brother

BRODYRMASKIN BRODERIMASKINE VYŠÍVACÍ STROJ HÍMZŐGÉP HAFCIARKA MAŞINĂ DE BRODAT

Bruksanvisning Brugsanvisning Uživatelská příručka Használati utasítás Instrukcja obsługi Manual de utilizare

Product Code (Produktkod): 884-T15 Product Code (Produktkode): 884-T15 Product Code (Kód produktu): 884-T15 Product Code (Termékkód): 884-T15 Product Code (Kod produktu): 884-T15 Product Code (Cod produs): 884-T15

Läs det här dokumentet innan du använder maskinen. Vi rekommenderar att du sparar dokumentet för framtida referens.

Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen. Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug.

Před použitím stroje si přečtěte tento dokument. Doporucujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí.

A gép használatba vétele előtt feltétlenül olvassa el ezt a dokumentumot. Javasoljuk, hogy tartsa ezt a dokumentumot a gép közelében, hogy szükség esetén kéznél legyen.

Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.

Citiți acest document înainte de a utiliza mașina. Vă recomandăm să păstrați acest document la îndemână pentru consultare ulterioară.

brother

Bruksanvisning

Brodyrmaskin

Product Code (Produktkod): 884-T15



Läs det här dokumentet innan du använder maskinen. Vi rekommenderar att du sparar dokumentet för framtida referens.

INLEDNING

Tack för ditt köp av denna maskin. Läs "VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR" och studera sedan bruksanvisningen för att lära dig hur du använder de olika funktionerna.

Spara bruksanvisningen när du har läst den, så att du enkelt kan komma åt den i framtiden.

Underlåtenhet att följa dessa anvisningar kan leda till ökad risk för personskador eller skador på egendom, till exempel på grund av brand, elstötar, brännskador eller kvävning.

VIKTIGA SÄKERHETSANVISNINGAR

Läs igenom säkerhetsanvisningarna innan du försöker använda maskinen.

AFARA

- För att minska risken för elstötar

1 Dra alltid ut maskinens kontakt ur vägguttaget omedelbart efter användning, vid rengöring eller när du gör några av de servicejusteringar som nämns i bruksanvisningen samt om du lämnar maskinen obevakad.

- För att minska risken för brännskador, brand, elstötar eller personskador.

2 Dra alltid ut maskinens kontakt ur vägguttaget innan du smörjer in maskindelar eller genomför andra servicejusteringar som nämns i bruksanvisningen.

- Ställ in maskinen på symbolen "O" för att stänga av den. Dra sedan ut kontakten ur vägguttaget. Dra inte i sladden.
- Anslut maskinen direkt till vägguttaget. Använd inte en förlängningssladd.
- Dra alltid ut maskinens kontakt vid strömavbrott.

3 Elfaror:

- Maskinen ska anslutas till en växelströmskälla inom det intervall som anges på märketiketten. Anslut den inte till en likströmskälla eller växelriktare. Kontakta en behörig elektriker om du är osäker på vilken typ av strömkälla du har.
- Maskinen har endast godkänts för användning i inköpslandet.
- 4 Använd aldrig maskinen om sladden eller kontakten

är skadad, om den inte fungerar som den ska, om den har tappats eller skadats eller om vatten har spillts på den. Lämna in maskinen till närmaste auktoriserade Brother-återförsäljare eller servicecenter för undersökning, reparation eller elektrisk eller mekanisk justering.

- Undvik elstötar och bränder genom att inte använda skadade kontakter eller lösa vägguttag och kontrollera att kontakten alltid är ordentligt isatt och säker.
- Sluta använda maskinen omedelbart och dra ut nätsladden om du märker något ovanligt vid förvaring eller användning, exempelvis konstig lukt, värme, missfärgning eller deformering.
- Lyft alltid maskinen från botten när den transporteras. Om maskinen lyfts från någon annan del kan den skadas eller välta, vilket kan orsaka personskador.
- Gör inga plötsliga eller vårdslösa rörelser när du lyfter symaskinen, eftersom du annars kan skada ryggen och knäna.
- Rör inte kontrollpanelen, trådledarna eller andra delar när maskinen transporteras, eftersom du annars kan skada dig.

5 Håll alltid arbetsområdet rent:

- Använd aldrig maskinen om några lufthål är blockerade. Håll lufthålen på maskinen fria från ansamlat ludd, damm och löst tyg.
- Använd inte förlängningssladdar. Anslut maskinen direkt till vägguttaget.
- Undvik att tappa ned eller föra in föremål i öppningarna.
- Håll fingrarna borta från alla öppningar på maskinen, t.ex. vid vagnen, eftersom du annars kan skada dig.
- Använd inte maskinen där aerosoler (sprejer) används eller där syrgas ges.
- Använd inte maskinen i närheten av värmekällor, till exempel spis eller strykjärn. Det finns risk att maskinen, nätkabeln eller det tyg du broderar i antänds, vilket kan leda till brand eller elstötar.
- Använd inte maskinen i närheten av öppen eld. Broderramens rörelser kan göra att det tyg du broderar i antänds.

- Ställ inte maskinen på en ostabil yta, t.ex. ett ostadigt eller ojämnt bord, eftersom maskinen kan välta och orsaka personskador.
- Var nog med att inte vidröra maskinen med din kropp eller någon del av den under tiden du sätter fast eller tar bort en broderram eller något annat tillbehör.

6 Särskild uppmärksamhet krävs när du broderar:

- Var alltid mycket uppmärksam på nålen. Använd inte böjda eller skadade nålar.
- Håll fingrarna borta från alla rörliga delar. Speciell uppmärksamhet krävs kring maskinens nål.
- När maskinen är i drift ska du hålla händerna borta från nålstångsfacket och alla rörliga delar som finns i närheten av nålstångsfacket, eftersom personskador kan uppstå.
- Ställ in maskinen på "O" för att stänga av den när du ska justera något i nålområdet, till exempel byta nål.
- Använd inte en skadad eller felaktig nålplatta, eftersom det kan medföra att nålen går av.

7 Maskinen är ingen leksak:

- Du måste vara mycket uppmärksam när maskinen används av eller i närheten av barn.
- Maskinen är inte avsedd att användas av små barn eller personer med nedsatt förmåga utan övervakning.
- Se till att små barn inte leker med maskinen.
- Använd inte den medföljande saxen eller sprättkniven på annat än avsett sätt. Ha inte händerna eller fingrarna i skärriktningen när du skär upp ett hål med sprättarkniven, eftersom det kan leda till personskador om du slinter med kniven.
- Maskinen levereras i en plastpåse som måste förvaras utom räckhåll för barn eller kastas bort. Låt aldrig barn leka med plastpåsar. De kan kvävas.
- Använd inte maskinen utomhus.

8 För längre livslängd:

- Undvik direkt solljus och mycket fuktiga platser vid förvaring av maskinen. Använd inte och förvara inte maskinen i närheten av element, strykjärn, halogenlampor eller andra heta föremål.
- Använd enbart neutral såpa eller neutrala rengöringsmedel vid rengöring av utsidan. Bensen, thinner och slipande pulver kan skada höljet och maskinen och ska därför aldrig användas.
- Läs alltid i bruksanvisningen när du ska byta eller montera tillbehör, pressarfot, nål eller andra delar för att säkerställa korrekt installation.

9 Vid reparation eller justering:

- Försök inte att montera isär, reparera eller modifiera maskinen på något sätt, eftersom det kan leda till brand, elstötar eller skador.
- Om lampan är skadad ska den bytas av en auktoriserad Brother-återförsäljare.
- Om ett fel skulle uppstå eller om det krävs justeringar följer du först felsökningstabellen i slutet av bruksanvisningen för att kontrollera och justera maskinen på egen hand. Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om problemet kvarstår.

Använd enbart maskinen till det den är avsedd för och i enlighet med anvisningarna i bruksanvisningen.

Använd de tillbehör som rekommenderas av tillverkaren i denna bruksanvisning.

Använd den gränssnittskabel (USB-kabel) som medföljer maskinen.

Innehållet i bruksanvisningen och produktspecifikationerna kan ändras utan föregående meddelande.

Besök vår webbplats på <u>www.brother.com</u> för ytterligare produktinformation och uppdateringar.

SPARA DESSA INSTRUKTIONER Denna maskin är avsedd för hushållsbruk.

FÖR ANVÄNDARE I LÄNDER SOM INTE INGÅR I CENELEC

Den här apparaten får endast användas av personer (inklusive barn) med nedsatt fysisk, sensorisk eller psykisk förmåga samt oerfarna eller okunniga personer om de övervakas eller instrueras i apparatens användning av en person som ansvarar för deras säkerhet. Barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med apparaten.

FÖR ANVÄNDARE I CENELEC-LÄNDER

Den här apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de har fått övervakning eller instruktioner om en säker användning av apparaten och förstår de risker som finns. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och underhåll ska inte utföras av barn utan tillsyn.

FÖR ANVÄNDARE I Storbritannien, Irland, Malta och Cypern

VIKTIGT

 Vid byte av kontaktsäkringen ska en säkring som är godkänd av ASTA för BS 1362 användas, dvs. den

ska vara märkt med 🐢 och överensstämma med de märkdata som finns på kontakten.

• Sätt alltid tillbaka säkringsskyddet. Använd aldrig kontakter som saknar ett säkringsskydd.

 Om sladden som medföljer inte passar vägguttaget, ska du kontakta en auktoriserad Brotheråterförsäljare som kan tillhandahålla rätt sladd.

Deklaration om överensstämmelse (endast Europa och Turkiet)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan, intygar att denna produkt uppfyller de centrala kraven i alla relevanta direktiv och förordningar som tillämpas inom Europeiska gemenskapen.

Deklarationen om överensstämmelse kan laddas ner från Brothers supportwebbsida.

Besök support.brother.com och:

- → klicka på "Manualer"
- \rightarrow välj din modell
- → klicka på "Deklaration om överensstämmelse"
- → klicka på "Ladda ner"

Din deklaration laddas ner som en PDF-fil.

Deklaration om överensstämmelse med RE-direktivet 2014/53/EU (endast Europa och Turkiet) (gäller modeller med radiogränssnitt)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan, intygar att dessa produkter uppfyller kraven i RE-direktivet 2014/53/EU. En kopia av deklarationen om överensstämmelse kan laddas ner genom att följa anvisningarna i avsnittet Deklaration om överensstämmelse (endast Europa och Turkiet).

Trådlöst nätverk (endast modeller med funktion för trådlöst nätverk)

Den här maskinen har stöd för trådlöst gränssnitt. Frekvensband: 2 400–2 483,5 MHz Maximal radiofrekvenseffekt som överförs i frekvensbandet/-banden: Mindre än 20 dBm (e.i.r.p)

Användarvillkor Viktigt! Läs igenom noga:

Dessa Användarvillkor ("Avtalet") är ett juridiskt avtal mellan dig och Brother Industries, Ltd. ("Företaget") som reglerar din användning av alla typer av Programvara som är installerad på eller tillhandahålls av Företaget för användning med sy- eller hantverksprodukter ("Företagsprodukter"). Termen "Programvara" avser alla typer av innehållsdata, designdata, dataformat, inbyggd programvara i Företagsprodukter och appar i datorer eller mobila enheter.

Genom att använda Programvaran och Företagsprodukterna anses du ha godkänt och följa villkoren i detta Avtal. Om du inte godkänner villkoren i detta Avtal beviljar Företaget dig inte någon licens för Programvaran, och du har inte tillåtelse att använda Programvaran. Ändringar och tillägg till detta avtal kan medfölja Programvaran.

En enskild person som godkänner detta Avtal på uppdrag av en organisation intygar för Företaget att den har juridisk rätt att ingå ett bindande juridiskt avtal som representant för organisationen.

Villkor och bestämmelser

1 Beviljande av licens.

- 1.1 Under detta avtal ger Företaget dig härmed en personlig, icke-exklusiv, icke-överförbar och upphävbar licens att använda Programvaran endast i anknytning till Företagsprodukten.
- 1.2 Din rätt att använda Programvaran sker via licensiering och säljs inte till dig, och får användas av dig endast i enlighet med detta Avtal. Företaget eller dess leverantörer äger alla rättigheter, namn och ekonomiska intressen kopplade till Programvaran, inklusive, men inte begränsat till, alla immateriella rättigheter relaterade till denna.

2 Begränsningar

- 2.1 Om det inte uttryckligen anges i detta Avtal eller enligt lokal lagstiftning lovar du att:
 - 2.1.1 inte demontera, plocka isär, baklängeskonstruera, översätta eller på något sätt försöka ta reda på källkoden i Programvaran (inklusive data eller innehåll som har skapats genom användning av Företagsprodukten eller Programvaran för redigering av innehållet; hädanefter ska detta gälla inom punkt 2.)
 - 2.1.2 inte skapa originalarbeten baserat på hela eller delar av Programvaran
 - 2.1.3 inte distribuera, tillhandahålla eller tillgängliggöra Programvaran i någon form, helt eller delvis, till någon person utan föregående skriftligt tillstånd från Företaget
 - 2.1.4 inte kopiera Programvaran, utom i fall där sådan kopiering är förknippad med normal användning av Programvaran med Företagsprodukten eller där det är nödvändigt för att genomföra en säkerhetskopiering eller fastställa driftssäkerhet

- 2.1.5 inte överföra, hyra, hyra ut, underlicensiera, låna, översätta, sammankoppla, anpassa, variera, ändra eller modifiera, hela eller delar av Programvaran, eller tillåta att Programvaran eller någon del av den kombineras med, eller inkorporeras i, något annat program
- 2.1.6 inkludera Företagets meddelande om upphovsrätt och detta Avtal på alla fullständiga och partiella kopior av Programvaran, och att
- 2.1.7 inte använda Programvaran i något syfte (inklusive, men inte begränsat till, användning med obehöriga sy- och hantverksprodukter eller programvara) annat än i enlighet med bestämmelserna i punkt 1 i detta Avtal.

3 Ingen garanti

DENNA PROGRAMVARA ERBJUDS, I DEN MÅN DET TILLÅTS I ENLIGHET MED GÄLLANDE LAGSTIFTNING, "I BEFINTLIGT SKICK" UTAN GARANTIER AV NÅGOT SLAG, VARKEN MUNTLIGA ELLER SKRIFTLIGA, UTTRYCKLIGA ELLER UNDERFÖRSTÅDDA. FÖRETAGET FRISKRIVER SIG FRÅN ALLA UNDERFÖRSTÅDDA GARANTIER ELLER VILLKOR RELATERADE TILL SÄLJBARHET, TILLFREDSTÄLLANDE KVALITET, ICKE-INTRÅNG OCH/ELLER LÄMPLIGHET FÖR ETT SPECIFIKT ÄNDAMÅL.

4 Begränsad skadeståndsskyldighet

- FÖRETAGET SKA INTE HÅLLAS ANSVARIGT 4.1 INFÖR DIG, DESS SLUTANVÄNDARE ELLER NÅGON ANNAN ORGANISATION FÖR UTEBLIVEN VINST ELLER UTEBLIVNA INTÄKTER OCH BESPARINGAR, FÖRLUST AV DATA, AVBROTT I ANVÄNDNING, ELLER FÖLJDSKADOR, OFÖRUTSEDDA SKADOR, SÄRSKILDA SKADOR ELLER INDIREKTA ELLER STRAFFBARA SKADOR SOM ORSAKATS AV SÅDANA PARTER (ANTINGEN TILL FÖLJD AV EN HANDLING ENLIGT AVTAL ELLER OAKTAT AVTALET), ÄVEN OM FÖRETAGET HAR UPPMÄRKSAMMATS OM MÖJLIGHETEN ATT SÅDANA SKADOR KAN UPPSTÅ, OCH ATT DE KAN UPPSTÅ ANTINGEN UR ELLER RELATERAT TILL PROGRAMVARAN, SUPPORTTJÄNSTEN ELLER DETTA AVTAL. DESSA BEGRÄNSNINGAR GÄLLER I DEN FULLA UTSTRÄCKNING SOM TILLÅTS I TILLÄMPLIG LAGSTIFTNING OAKTAT ALLA ICKE-UPPFYLLDA SYFTEN FÖR BEGRÄNSAD ERSÄTTNING.
 - 4.2 OAKTAT PARAGRAF 3 ELLER 4.1 HÄRI AVSER DETTA AVTAL INTE ATT EXKLUDERA ELLER BEGRÄNSA FÖRETAGETS ANSVAR FÖR DÖDSFALL ELLER PERSONSKADA SOM UPPSTÅR PÅ GRUND AV GROV VÅRDSLÖSHET ELLER BEGRÄNSA KUNDENS LAGSTADGADE RÄTTIGHETER.

5 Uppsägning

- 5.1 Företaget skall ha rätt att säga upp Avtalet när som helst genom att tillhandahålla ett skriftligt meddelande till dig om du bryter mot något villkor i detta Avtal och misslyckas med att omedelbart åtgärda en sådan överträdelse på Företagets begäran.
- 5.2 Vid alla former av uppsägning av Avtalet ska samtliga rättigheter som beviljats till dig enligt detta Avtal upphöra att gälla, du ska upphöra med alla aktiviteter som godkänts enligt detta Avtal och du ska omedelbart radera eller ta bort Programvaran från all datorutrustning i din ägo och ta bort eller förstöra alla kopior av Programvaran eller härledda verk i din ägo. Utöver ovanstående ska du dessutom ta bort innehåll eller designdata som har skapats av dig genom Företagsprodukten och som finns i din ägo.

6 Diverse villkor

- 6.1 Du får inte exportera eller återexportera Programvaran eller någon kopia eller anpassning av Programvaran då detta innebär brott mot gällande lagar och regler.
- 6.2 Du får inte tilldela alla eller någon del av detta Avtal till någon tredje part eller något intresse däri, utan i förväg givet skriftligt tillstånd från Företaget. En förändring av regleringsprocesserna eller en omorganisering som berör dig i enlighet med en sammanslagning, försäljning av tillgångar eller kapital ska anses vara en överlåtelse enligt detta Avtal.
- 6.3 Du samtycker till att ett brott mot detta Avtal ger upphov till irreparabla skador för Företaget för vilka monetära skador inte anses vara en tillfredsställande ersättning och Företaget har rätt att be om rättvis ersättning utöver de ersättningar det har rätt till enligt Avtalet eller gällande lagstiftning utan en obligation, annan säkerhet eller bevis på skador.
- 6.4 Om någon av bestämmelserna i Avtalet bestäms eller förklaras som annullerad eller ogenomförbar av en behörig domstol ska en sådan bestämmelse vara fristående och oberoende av övriga bestämmelser i detta Avtal och giltigheten hos de övriga bestämmelserna och hela Avtalet ska därmed inte påverkas.
- 6.5 Detta Avtal, tillsammans med alla tillhörande dokument och andra bilagor som hänvisas till häri, utgör hela Avtalet mellan parterna rörande det aktuella ärendet och ersätter alla förslag, muntliga och skriftliga, mellan parterna rörande detta.
- 6.6 Om Företaget misslyckas med att insistera på att du utför någon av dina skyldigheter enligt detta Avtal eller om Företaget inte utnyttjar sina rättigheter mot dig, eller om Företaget är sena med att göra detta, innebär detta inte att Företaget har sagt upp sina rättigheter mot dig och det innebär inte att du inte kommer att behöva uppfylla dessa skyldigheter. Om Företaget beviljar ett undantag från sina rättigheter gentemot dig kommer Företaget endast att göra detta skriftligen, och detta innebär inte att Företaget automatiskt kommer att bevilja ett undantag från sina rättigheter gentemot dig vid ett senare tillfälle.

6.7 Lagstiftningen i det land eller den stat där du bor (eller, för Företag, där du huvudsakligen bedriver din affärsverksamhet) styr alla anspråk och tvister avseende Programvaran eller Avtalet.

LICENSAVTAL

Den medföljande maskinen innehåller data, programvara och/eller dokumentation (kollektivt "INNEHÅLL") som är egenutvecklade produkter från Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). GENOM ATT ANVÄNDA INNEHÅLLET ACCEPTERAR KUNDEN VILLKOREN I DETTA AVTAL. BROTHER behåller äganderätten till INNEHÅLLET och kopior av INNEHÅLLET som ingår i det här paketet. INNEHÅLLET är licensierat (inte sålt) till dig ("KUNDEN") enligt villkoren i det här avtalet.

KUNDEN är licensierad till:

- Använd INNEHÅLLET i kombination med en brodyrmaskin för att skapa broderier.
- Använd INNEHÅLLET i kombination med en brodyrmaskin som KUNDEN äger eller använder, under förutsättning att INNEHÅLLET inte används på mer än en brodyrmaskin i taget.

Om inte annat föreskrivs häri, får inte KUNDEN:

- Tillåta mer än en kopia av INNEHÅLLET att bli tillgängligt för användning vid ett och samma tillfälle.
- Reproducera, modifiera, publicera, distribuera, sälja, hyra ut, licensiera eller på annat sätt göra INNEHÅLLET tillgängligt för andra.
- Distribuera, hyra ut, underlicensiera, leasa, sälja, överföra eller överlåta mediakortet eller INNEHÅLLET.
- Dekompilera, montera isär eller på annat sätt bakåtkompilera INNEHÅLLET eller hjälpa andra att göra detsamma.
- Byta, översätta, ändra eller anpassa INNEHÅLLET eller någon del därav för affärs-, kommersiella eller industriella ändamål.
- Sälja eller på annat sätt distribuera BRODERIER som skapats genom att använda INNEHÅLLET, SOM URSPRUNGLIGEN HAR VISS UPPHOVSRÄTT UNDER NAMNET PÅ TREDJE PART FÖRUTOM BROTHER (t.ex. "© DISNEY").

BROTHER behåller alla rättigheter som inte uttryckligen beviljas till KUNDEN häri.

Ingenting i det här avtalet utgör ett uppgivande av rättigheter för BROTHER enligt någon lag. Det här avtalet skall regleras av lagarna i Japan.

Skicka alla frågor som rör det här avtalet skriftligen med vanlig post till Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

VARNINGSETIKETTER

Följande varningsetiketter används på maskinen. Följ alltid försiktighetsåtgärderna på etiketterna.

Etiketternas placering





▲ VOORZICHTIG	A ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジ や刺しゅう枠が動いてい るときに、手や物を近づ けないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨 或绣花框移动时, 为避免造成伤害, 请不要将手或物 品靠近。

2



Applicera en droppe olja på griparen före användning varje dag.

VARUMÄRKEN

IBM är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör International Business Machines Corporation. WPA[™] och WPA2[™] är varumärken som tillhör Wi-Fi Alliance[®].

Secure Digital (SD) Card är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör SD-3C, LLC.

CompactFlash är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör SanDisk Corporation.

Memory Stick är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Sony Corporation.

SmartMedia är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Infineon Technologies AG. xD-Picture Card är ett registrerat varumärke eller ett varumärke som tillhör Fuji Photo Film Co. Ltd.

Den här programvaran baseras delvis på arbetet i Independent JPEG Group.

Android och Google Play är varumärken som tillhör Google LLC.

App Store är ett servicemärke som tillhör Apple Inc.

För varje företag vars program omnämns i den här bruksanvisningen finns ett licensavtal med avseende på de upphovsrättsskyddade programmen.

Alla handelsnamn och produktnamn för företag som förekommer på Brother-produkter, relaterade dokument och andra material är varumärken eller registrerade varumärken som tillhör respektive företag.

LICENSANMÄRKNINGAR FÖR Öppen källkod

Den här produkten innehåller programvara för öppen källkod.

Gå till den manuella nedladdningssidan för din modell på Brothers supportwebbsida på "<u>http://s.brother/cpbag/</u>" för att se licensanmärkningar för den öppna källkoden.

FÖRSIKTIGHETSÅTGÄRD FÖR TRÅDLÖS ANSLUTNING

Se till att du använder en router eller brandvägg när du ansluter din maskin till internet för att skydda den mot obehörig åtkomst från internet.

Innehåll

	0
	.9
Medfoljande tillbenor	10
Finder of the second se	12
	14
	14
Försiktighetsåtgärder vid installation och transport	14
Installera maskinen	16
la bort fastplattorna	17
Justera kontrollpanelens lage	17
Forbereda tradiedarsamiingen	1/
Forbereda stativ for tradspolar	10
	10
	19
STALLA IN DEN TRADLOSA	
NÄTVERKSANSLUTNINGEN	21
FÖRBEREDELSER FÖR ATT BÖRJA BRODERA	22
Spela videosjälvstudier	22
Ta bort spolkapseln	22
Sätta i spolen	23
Sätta i spolkapseln	23
Välja brodermönster	24
Förstå skärmen för mönsterredigering	27
Kontrollera en förhandsgranskningsbild	30
STARTA BRODERINGEN	31
Fästa tyget i broderramen	31
Fästa broderramen på maskinen	32
Förstå Skärmen för broderinställning	33
Kontrollera nålstänger och trådfärger	35
Trä övertråden	36
Trä nålen	38
Börja brodera	39
Förstå broderskärmen	39
Avlägsnar broderramen	41
MITT DESIGNCENTER	42
Om Mitt designcenter	42
Skärmen för mönsterritning	42
BILAGA	44
Kontrollera trådspänningen	44
Byta ut nålen	44
Smörja hylsan	45
Smörja nålstängerna	46
Rengöra griparen	47
Rengöra runt nålplattan	48
Rengöra trådledarna	49
Rengör spännratten	49
Grundinställningar	50
UPPGRADERA MASKINENS PROGRAMVARA	52
Uppgradera med USB-minne	52

NAMN PÅ MASKINENS DELAR

Ö OBS

• Se till att installera den senaste programvaran. Se "UPPGRADERA MASKINENS PROGRAMVARA" på sida 52. <u>http://s.brother/cubah/</u>

Huvuddelar





- Trådspänningsknappar
- ② Nålstångsfack
 - Flyttar till vänster och höger för att flytta nålen till broderläget.
- ③ Nedre trådledare
- ④ Vagn

Fäst broderramen vid vagnen. Vagnen rör sig framåt, bakåt samt åt vänster och höger när maskinen är på eller då den broderar.

- **(5)** Griparlucka/gripare
- 6 Trådledare A
- ⑦ Trådledare B
- (8) Trådledare C
- (a) Trådledare D
- ① Stativ för trådspolar
- (f) Kontrollpanel
- Inbyggd kamera
- (3) Broderramshållare
- Broderingsljus

Ljusstyrkan på broderingsljuset kan justeras på inställningsskärmen.

- (5) Fästen för brett bord
- (6) Övertrådsledare
- Trådledarstift
- Mittentrådledare
- (1) Fötter
- ② Pekpennshållare
- Förvara pekpennan i pekpennshållaren när den inte används. **USB-port för media**

Anslut USB-mediet direkt till USB-porten om du vill överföra mönster till eller från det.

Anslut en USB-mus till USB-porten som är märkt med ∂.

② USB-port för dator

Anslut USB-kabeln till USB-porten om du vill importera eller exportera mönster mellan maskinen och datorn.

Handhjul

Rotera handhjulet så att nålen rör sig uppåt och nedåt. Se till att vrida handhjulet mot LCD-panelen.

- Ø Väggkontakt
- Huvudströmbrytare

Slå inte på strömmen precis när du har stängt av den. Det rekommenderas att du väntar i fem (5) sekunder innan du slår på strömmen igen.

Ø Ventilationsspringor

Ventilationshålen gör att luften som omger motorn kan cirkulera. Täck inte ventilationshålen när maskinen används.

■ Kontrollpanel



① Knapp "Start/Stopp"

Tryck på knappen "start/stopp" för att starta eller stoppa maskinen. Belysningen och färgen på knappen beror på maskinens funktionsstatus.

Lyser rött	:	När maskinen inte kan börja brodera
Blinkar grönt	:	När maskinen kan börja brodera
Lyser grönt	:	Medan maskinen broderar
Blinkar i orange	:	När maskinen kan skära av tråden
Lyser inte	:	När maskinen är avstängd

② Knapp "Trådavklippning"

Tryck på knappen för trådavklippning om du vill klippa av både den övre tråden och undertrådarna.

③ Knapp för automatisk nålträdning

Tryck på knappen för automatisk nålträdning när du vill trä nålen.

Högtalare

(5) LCD (pekskärm)

Tryck på de knappar som visas på pekskärmen för att välja och redigera mönster, samtför att bekräfta information av olika slag.

Medföljande tillbehör

Kontrollera att följande tillbehör finns med när du har öppnat lådan. Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om något saknas eller är skadat.

	Artikelnamn		
	Artikelnummer		
1.	Tillbehörsväska		
	XC6482-051		
2.	Nåluppsättning × 2		
	XC6469-001		
3.	Förspolad trådspole × 6		
	XH3619-001		
4.	Spolnät × 10		
	S34455-000		
5.	Sprättarkniv		
	XF4967-001		
6.	Sax		
P	XF2052-001		
7.	Pincett		
	XC6542-051		
8.	Pekpenna		
	XA9940-051		
9.	Trädare		
	XE8362-001		
10.	Verktyg för nålbyte		
1 A	XF0793-001		
11.	Stygnplåtsförhöjare		
	XC6499-151		
12.	Distansbricka (i maskinen)		
	XF1978-001		
13.	Krysskruvmejsel		
	XC6543-051		
14.	Standardskruvmejsel		
	X55468-051		

Artikelnummer 15. Sexkantskruvmejsel XC5159-051 XC5159-051 16. 3-vägs skruvmejsel XH4670-001 XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2M-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 XE8396-002 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 XD1851-051 24. USB-kabel XD1851-051 XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)		Artikelnamn		
15. Sexkantskruvmejsel XC5159-051 16. XVägs skruvmejsel XH4670-001 17. XC6159-051 18. D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (korea) D01H2N-001 (korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 I I USB kabelklämma × 2 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (PRPH360: Nord- och sydamerika) PRPH360: CG6733-001 (Europa) PRPH360: CG6733-001 (Europa) PRPH360: CG6733-001 (Kina)		Artikelnummer		
XC5159-051 XC5159-051 XH4670-001 XH4670-001 XC6159-051 XC6159-051 D0 ZC6159-051 D1 D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) D1 Rengöringsborste X59476-051 Z0. Vikt (L) XC5974-151 Z1. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 XC7134-051 Z2. Filtbricka × 10 IO XC67134-051 Z3. Spolkåpa × 10 I30012-057 XD1851-051 Z4. USB-kabel XD1851-051 Spolm (b) × 200 mm (h) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)	15.	Sexkantskruvmejsel		
XC5159-051 16. 3-vägs skruvmejsel XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (korea) D1H2N-001 (korea) D1H2N-001 (korea) D1H2N-001 (korea) X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 36	Ø	,		
16. 3-vägs skruvmejsel XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 i30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)	A.E.	XC5159-051		
16. 3-vägs skruvmejsel XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Koreal) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 i30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-78 tum (h)) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)				
XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 i30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)	16.	3-vägs skruvmejsel		
XH4670-001 17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 um (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	\sim			
17. Skiftnyckel 13 mm × 10 mm XC6159-051 18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360(Nord- och sydamerika) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	0.0	XH4670-001		
January Control of the state of the st	17	Skiftmyskal 12 mm v 10 mm		
XC6159-051 I8. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) \checkmark XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 \checkmark XE8396-002 22. Filtbricka × 10 \checkmark XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 \checkmark XD1851-051 24. USB-kabel \checkmark Roderram (extra stor) $360 mm (b) × 200 mm (h)$ $(14 tum (b) × 7-7/8 tum (h))$ PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360(Nord- och sydamerika) PRPH360(Nord- och sydamerika) PRPH360(Nord- och sydamerika) PRPH360(Nord- och sydamerika) PRPH360(Xird) of the pactor of the pacto	17. <i>C</i> .			
5/ Olja 18. D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste $$ X59476-051 20. Vikt (L) $$ XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 $$ XE8396-002 22. Filtbricka × 10 $$ XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 $$ 130012-057 24. USB-kabel $$ XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360(Xord- och sydamerika) PRPH360(Xord- och sydamerika) PRPH360(Xird- och sydamerika) PRPH360(Xird- och sydamerika) PRPH360(Xird- och sydamerika) PRPH360(Xird- och sydamerika)		XC6159-051		
18. Olja D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 X59476-051 20. Vikt (L) V XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)	55			
D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I 30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: Nad- 3ch 24 (Kina) PRPH360: Nad-3ch 25 (Kina) PRPH360: Nad-3ch 26 (Kina) PRPH360: Nad-3ch 26 (Kina)	18.	Olja		
D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andra områden) 19. Rengöringsborste $X59476-051$ 20. Vikt (L) $Vikt$ XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 $Vikt$ XE8396-002 22. Filtbricka × 10 $Vikt$ XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 $Vikt$ XD1851-051 24. USB-kabel $Vitt$ XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa)				
BOTH2N-00T (andra omraden) 19. Rengöringsborste X59476-051 X59476-051 20. Vikt (L) Colored State XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 Colored State XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I 30012-057 I 30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 Software Story 360 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG67		D01H2M-001 (Korea)		
19. Rengoringsborste X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH36024 (Kina) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH36024 (Kina)	10	D01H2N-001 (andra omraden)		
X59476-051 20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 Image: Spolkåpa × 10 Image: Spolkåpa × 10 XD1851-057 24. VSB-kabel Image: Spolkåpa × 10 Image:	19.	Kengoringsborste		
20. Vikt (L) 20. XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 22. Filtbricka × 10 23. Spolkåpa × 10 23. Spolkåpa × 10 24. USB-kabel 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	1	X59476-051		
20. Vikt (L) XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 Image: Spolkåpa				
Solution XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 View XE8396-002 22. Filtbricka × 10 Solution XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 Image: Spolkåpa × 10 130012-057 24. USB-kabel VD1851-051 XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	20.	Vikt (L)		
XC5974-151 21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 I30012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)				
21. USB kabelklämma × 2 Image: With the state in the st		XC5974-151		
21. USB kabelklämma × 2 XE8396-002 22. Filtbricka × 10 Image: Spolkåpa × 10 Image: Spolkå				
XE8396-002 22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 130012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	21.	USB kabelklämma × 2		
22. Filtbricka × 10 Image: Spolkåpa × 10<	n G	XE0206 002		
22. Filtbricka × 10 XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 Image: Spolkåpa × 1	(LG D	XE0390-002		
XC7134-051 Z3. Spolkåpa × 10 130012-057 Z4. USB-kabel XD1851-051 Z5. Solomm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	22.	Filtbricka × 10		
XC7134-051 23. Spolkåpa × 10 130012-057 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360 (44EPE67204 (Ketna) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PRPH360 (XG6733-001 (Europa) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PRPH360 (XG6733-001 (Europa) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PREM360 (Mord- och sydamerika) PREM360 (Mord- och sydamerika) PREM360 (Mord- och sydamerika) PREM360 (Mord- och sydamerika)				
23. Spolkåpa × 10 130012-057 130012-057 24. USB-kabel Image: Spolkåpa × 10 Image: Spolkåpa × 10 Image	(\bigcirc)	XC7134-051		
23. Spolkåpa × 10 130012-057 130012-057 24. USB-kabel 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)				
Image: Non-Stress of the system Image: Non-Stress of the system 24. USB-kabel 25. XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)	23.	Spolkåpa × 10		
Isobi2-037 24. USB-kabel XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360 (def profile of the		120012 057		
24. USB-kabel ZD1851-051 XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D025204 (Kina) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PRPH360 (XG6733-001 (Europa) PRPH360 (XG6733-001 (Europa) PRPH360 (XG6733-001 (Europa) PRPH360 (XG6733-001 (Europa)		130012-037		
24. USB-kabel XD1851-051 XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRH360 (Nord- och sydamerika)				
XD1851-051 25. Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D0256024 (Kina) PRPH360 (Mord- och sydamerika) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360 (Nord- och sydamerika)	24.	USB-kabel		
Broderram (extra stor) 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360 (Mord- och sydamerika)		XD1851-051		
25. 360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)				
360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360 (M4EP055204 (Kina)	25.	Broderram (extra stor)		
(14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPH360 (Nord- och sydamerika) PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360CN: 44EP057204 (Kina)		$360 \text{ mm (b)} \times 200 \text{ mm (h)}$		
PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)		$(14 \text{ tum (b)} \times 7-7/8 \text{ tum (n)})$		
PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)		PRPH360: XG6733-001 (Europa)		
		PRPH360CN: 115D02E6024 (Kina)		
PRPH360: 115D02E/024 (andra omraden)	26	PRPH360: 115D02E7024 (andra områden)		
20. Broderram (stor) 180 mm (b) × 130 mm (h)	20.	180 mm (b) × 130 mm (h)		
(7-1/8 tum (b) × 5-1/8 tum (h))		(7-1/8 tum (b) × 5-1/8 tum (h))		
PRH180 (Nord- och sydamerika)		PRH180 (Nord- och sydamerika)		
PRH160CX: 115D02F6018 (Kina)		ГПП ю0: ЛОО047-001 (Europa) PRH180CN: 115D02E6018 (Kina)		
PRH180: 115D02E7018 (andra områden)		PRH180: 115D02E7018 (andra områden)		
27. Broderram (medium)	27.	Broderram (medium)		
$100 \text{ mm (b)} \times 100 \text{ mm (h)} $ (4 tum (b) × 4 tum (b))	1 million	100 mm (b) × 100 mm (h) (4 tum (h) × 4 tum (h))		
PRH100 (Nord- och sydamerika)		PRH100 (Nord- och sydamerika)		
PRH100: XG6649-001 (Europa)		PRH100: XG6649-001 (Europa)		
PRH100CN: 115D02E6017 (Kina)		PRH100CN: 115D02E6017 (Kina)		
Philou: 115002E7017 (andra omraden)		rnnivu: 119002e/017 (andra omraden)		

	Artikelnamn		
	Artikelnummer		
28.	Broderram (liten) 60 mm (b) × 40 mm (h) (2-3/8 tum (b) × 1-1/2 tum (h))		
	PRH60 (Nord- och sydamerika) PRH60: XG6651-001 (Europa)		
	PRH60CN: 115D02E6020 (Kina)		
20	PRH60: 115D02E7020 (andra omraden)		
	360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) XE7158-101		
\sim			
30.	Broderark (stort)		
	180 mm (b) × 130 mm (h) (7-1/8 tum (b) × 5-1/8 tum (h))		
	XC5721-051		
31.	Broderark (medium)		
	$(4 \text{ tum } (b) \times 4 \text{ tum } (h))$		
	XC5759-051		
32.	Broderark (litet)		
	60 mm (b) × 40 mm (h)		
	$(2-3/8 \text{ tum (b)} \times 1-1/2 \text{ tum (h)})$		
_	AU3701-031		
33.	Klistermärken för broderipositionering × 4		
	XE4912-501		
34.	Broderramshållare A		
	(med vita hörnskydd)		
	XE7374-001		
35.	Broderramshållare B (med ljusgrå hörnskydd)		
	XE7376-001		
36.	Bruksanvisning		
$\langle \rangle$	Den här handboken		
37.	Snabbstartsguide		
\bigcirc	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.		
38.	Guide till broderimönster		
$\langle \! \! \! \! \! \rangle$	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.		
39.	Brett bord		
	PRWT1 (Nord- och svdamerika)		
	PRWT1: XG6731001 (Europa)		
	PRWT1CN: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andra områden)		
40.	Nätkabel		
<u>A</u>			
Ç.	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.		
41.	Spolkapsel (på maskinen)		
	XC7206-001		

Anmärkning

• Den medföljande pekpennan kan förvaras i hållaren på kontrollpanelens baksida. (sida 9)

Tillbehör som ingår i vissa länder eller regioner

	Artikoluonu			
	Artikeinamn			
	Artikelnummer			
1.	Skanningsram			
	XG5300-001			
2.	Magnet × 6			
000 000	XF9325-001			
3.	Stygnplåtsförhöjare (extra)			
	XC6499-151			
4.	Guide till broderimönster (extra)			
$\langle \rangle$	Besök en auktoriserad Brother-återförsäljare.			
5.	Trådspolarsats			
	PRBW1			

Extra tillbehör

Följande finns som extra tillbehör och kan köpas separat.

	Artikelnamn	
	Artikelnummer	
1.	Ramsats för keps med platt skärm	
	PRCF5 (Nord- och sydamerika) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (andra områden)	
2.	Ram för keps med platt skärm 130 mm (b) × 60 mm (h) (5-1/8 tum (b) × 2-3/8 tum (h)) PRCFH5 (Nord- och sydamerika)	
Tô ŋ	PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (andra områden)	
3.	Bred kepsramsats	
	PRPCF1 (Nord- och sydamerika) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kina) PRPCF1: 115D02E7001 (andra områden)	

	Artikelnamn
	Artikelnummer
4.	Bred kepsram 360 mm (b) × 60 mm (h) (14 tum (b) × 2-3/8 tum (h))
	PRPCFH4 (Nord- och sydamerika)
E	PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (andra
	områden)
5.	Avancerad kepsram, sats om 2
	PRCF3 (Nord- och sydamerika)
	PRCF3: XE2158-201 (Europa)
	PRCF3: 115D02E7002 (andra områden)
6.	Avancerad kepsram 2
(A)	$(5-1/8 \text{ tum } (b) \times 2-3/8 \text{ tum } (b))$
C.	PRCFH3 (Nord- och sydamerika)
	PRCFH3: XG6695-001 (Europa)
E J	PRCFH3: 115D02E7008 (andra områden)
7.	Avancerad kepsram
1 to	130 mm (b) \times 50 mm (h) (5-1/8 tum (b) \times 2 tum (h))
6.	PRCFH2 (Nord- och sydamerika)
	PRCFH2: 115D02E7007 (andra
	områden*)
8	^ Ej tillganglig i Europa
0.	Monteringsjigg
<u></u>	PRCFJ2 (Nord- och sydamerika)
- Fi	PRCFJ2: XG6661-001 (Europa)
0	PRCFJ2: 115D02E7009 (andra områden)
9.	Cylinderramssats
	PRCL1 (Nord- och sydamerika)
	PRCL1: XG6697-001 (Europa)
	PRCL1CN: 115D02E6011 (Kina)
	PROET. TISDUZE/UTT (andra Uniraden)
10.	Cylinderram 90 mm (b) x 80 mm (b)
	$(3-1/2 \text{ tum (b)} \times 3 \text{ tum (h)})$
	PRCLH1 (Nord- och sydamerika)
	PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (andra områden)
11.	Magnetisk kantram
	360 mm (b) × 200 mm (h) (14 tum (b) × 7-7/8 tum (b))
K Nija	PRMS360 (Nord- och svdamerika)
A REAL OF	PRMS360: D01FAN-001 (Europa)
\$\$}~	PRMS360AP: 115D02E700K (andra
	områden)

	Artikelnamn		
	Artikelnummer		
12.	Kviltram 200 mm (b) × 200 mm (h) (7-7/8 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRPQF200 (Nord- och sydamerika) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kina) PRPQF200: 115D02E7025 (andra områden)		
13.	Kantbroderram 300 mm (b) × 100 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 4 tum (h)) PRPBF1 (Nord- och sydamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kina) PRPBF1: 115D02E7022 (andra områden)		
	Jumbo-ram 360 mm (b) × 360 mm (h) (14 tum (b) × 14 tum (h)) PRPJF360 (Nord- och sydamerika) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andra områden)		
15.	Rundramsats		
	PRPRFK1 (Nord- och sydamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E7029 (andra områden)		
	(Ø100 mm (4 tum)) PRPRF100 (Nord- och sydamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kina) PRPRF100: 115D02E7026 (andra områden)		
	(Ø130 mm (5 tum)) PRPRF130 (Nord- och sydamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andra områden)		
18.	Rund ram (Ø160 mm (6 tum)) PRPRF160 (Nord- och sydamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andra områden)		
19.	Broderramshållare C (med mörkgrå hörnskydd) PRPARMC (Nord- och sydamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andra områden)		
20.	Platt ram 300 mm (b) × 200 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRF300 (Nord- och sydamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (andra områden)		
21.	Broderram (extra stor) 300 mm (b) × 200 mm (h) (11-3/4 tum (b) × 7-7/8 tum (h)) PRH300 (Nord- och sydamerika) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kina) PRH300: 115D02E7019 (andra områden)		



	Artikelnamn	
	Artikelnummer	
30.	Magnetram 50 mm (b) × 50 mm (h) (2 tum (b) × 2 tum (h)) PRMH50 (Nord- och sydamerika) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (andra områden)	
31.	Ramsats scanner	
	PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (andra områden)	
32.	Bord av rörram	
	PRTT1 (Nord- och sydamerika) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (andra områden)	
33.	Broderstativ	
Contraction of the second seco	PRNSTD2 (Nord- och sydamerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kina) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (andra områden)	
34.	Metallspole	
	100376-051	
35.	Vikt (S)	
	XC6631-051	
36.	Klistermärken för broderipositionering × 8	
	SAEPS2 (USA) /SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kina) EPS2: 115Z05E700E (andra områden)	

ö OBS

• Besök närmaste auktoriserade Brotheråterförsäljare för en fullständig lista över extra tillbehör och broderkort till maskinen.

Anmärkning

- Använd alltid de tillbehör som rekommenderas för maskinen.
- Alla specifikationer är korrekta vid tryckningstillfället. Observera att vissa specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

INSTALLERA MASKINEN

Försiktighetsåtgärder vid installation och transport

A VAR FÖRSIKTIG

- Temperaturen i omgivningen där maskinen används ska vara mellan 5 °C (40 °F) och 40 °C (104 °F). Fel kan uppstå på maskinen om den används i en för kall eller för varm omgivning.
- Använd inte maskinen på en plats där den utsätts för direkt solljus, eftersom detta kan medföra att fel uppstår på maskinen.
- Installera maskinen med de fyra justerbara fötterna helt i kontakt med bordet, så att maskinen står jämnt.
- Placera inte något under maskinen som kan blockera ventilationsöppningarna som finns på den bakre undersidan av maskinen, för att undvika risken för att maskinens motor överhettas, vilket kan resultera i brand eller skador på maskinen.
- Maskinens vikt är cirka 41,8 kg (92 lb). Maskinen bör transporteras och installeras av två personer.
- Vid transport ska du se till att två personer lyfter maskinen underifrån på de angivna platserna (①). Om maskinen lyfts från någon annan del kan den skadas eller välta, vilket kan orsaka personskador.



- Vid åskväder ska maskinen stängas av och nätkabeln dras ur. Åska kan medföra att fel uppstår på maskinen.
- Sätt inte i nätkabelns kontakt innan maskininstallationen är helt slutförd, annars finns det risk för skador om du trycker på knappen "start/stopp" av misstag så att maskinen börjar brodera.

- Använd skyddsglasögon och handskar när du smörjer maskinen så att olja eller fett inte kommer i kontakt med ögon eller hud. Se till att du inte får in olja eller fett i munnen. Förvara oljan och fettet utom räckhåll för barn.
- När du monterar eller lossar en broderram eller annat tillbehör som medföljer eller när du underhåller maskinen, ska du se till att ingenting stör maskinens rörliga delar.

A VAR FÖRSIKTIG

 Undvik att fel eller skador uppstår genom att inte installera maskinen på en plats som utsätts för något av följande villkor.

- Vätskor, t.ex. vatten
- Extremt mycket damm
- Direkt solljus
- Extremt höga eller extremt låga temperaturer. Temperaturen i omgivningen där maskinen används ska vara mellan 5 °C (40 °F) och 40 °C (104°F).
- Otillräckligt utrymme
- Föremål placerade inom broderramens räckvidd
- Blockerade ventilskåror
- En instabil yta
- Använd inte förlängningssladdar eller adaptrar för flera kontakter med många andra apparater anslutna till dem.

Installera maskinen





Förbereda trådledarsamlingen





Förbereda stativ för trådspolar



Montera broderramshållaren



STARTA MASKINEN

A VARNING

- Använd enbart vanlig hushållsström som strömkälla. Användning av andra strömkällor kan orsaka brand, elstötar eller maskinskador.
- Kontrollera att kontakterna på nätkabeln sitter ordentligt i vägguttaget och i maskinens eluttag. Annars kan en brand eller elstötar uppstå.
- Sätt inte kontakten i ett vägguttag som är i dåligt skick.
- Om något av följande inträffar, stäng av maskinen och dra ur nätkabeln. Annars kan resultatet bli brand, elstöt eller maskinskada.
 - När du inte är i närheten av maskinen.
 - Efter att du har slutat använda maskinen.
 - Om det blir strömavbrott medan maskinen används.
 - Om maskinen inte fungerar ordentligt, till exempel om en anslutning är lös eller avbruten.
 - Under åskväder.

▲ VAR FÖRSIKTIG

- Använd den nätkabel som medföjer denna maskin.
- Koppla inte in den här maskinen med förlängningskablar eller med adaptrar där andra apparater är inkopplade, eftersom detta kan orsaka brand eller elchock.
- Sätt inte in eller dra ut nätkabeln med våta händer, detta kan orsaka elchock.
- När du drar ut nätkabeln måste du först stänga av maskinen, och sedan ta tag i kontakten när du drar ur kabeln. Att dra i kabeln kan göra att den skadas eller medföra brand eller elchock.
- Tillåt inte att nätkabeln skärs av, skadas, modifieras, böjs kraftigt, dras, vrids eller buntas ihop. Placera inte heller tunga föremål på kabeln eller utsätt den för värme. Detta kan skada kabeln och orsaka brand eller elchock. Avbryt användningen av maskinen om nätkabeln eller kontakten är skadad, och lämna in maskinen på reparation hos en auktoriserad Brother-återförsäljare innan du använder den igen.
- Dra ur nätkabeln om maskinen inte ska användas på en längre tid, annars kan brand uppstå.



STÄLLA IN DEN TRÅDLÖSA NÄTVERKSANSLUTNINGEN

Hitta din säker	rnetsinformation (SSID och	2
- natverksnycke	a) och anteckna den i tabellen nedan.	
SSID	Nätverksnyckel (lösenord)	Artivesz WLAN ON 38
		hast
		Hettilingsgude WLAN
		Maskinsama SawingMachine+++
		Aadu
		Status WLAN
_		Notes I
-		Stings
	λ	Nerv. Atoretalt
	\bigcirc	Appalds < 9/2 > OK
		🖹 🔟 +10+ 🔮 😚
6		Truck nå \ bradvid dat SSID som antasknats
9		4 Tryck pa 7 breavia del 351D sont antecknats.
A	Whyere WLAN ON OF	
	Inset	**************************************
-	erfillinggglide WLAN	
v	Askinsens SewingMachine***	1111111100000000 >
-	Jada	11000000000
5	ratus WLAN	((()))))))))))))))))))))))))))))))))))
0	Veriga 📃	палинияа >
14	Rev.ktaret. Ataretait	
	Appavide C 9/2 > OK	
	🖹 🕅 +IIII+ 😂 😚	Retur Ubpdaters Source SOID My SSID
		🗎 🔝 +10+ 😂 💮
Ange den note	erade nätverksnyckeln (lösenord) och	
5 tryck sodan nå		6 Når följande meddelande visas trycker du på
tryck seuan pa		
	6	Anviends inst.7
	test_ss/d3_Shared	
		Avant OK
		→ Följande meddelande visas när en anslutning
	A S D F G H J K L	upprättats.
	2 X C V B N W	abb
	A 3 0	•
		Angletan (II midling LAM
1	Avbryt	
		x

FÖRBEREDELSER FÖR ATT BÖRJA BRODERA

Spela videosjälvstudier När du hittar den här ikonen Video på rubriken i den här handboken kan du hitta videosjälvstudier för proceduren i maskinen. Video

Ta bort spolkapseln



Video

A VAR FÖRSIKTIG

- Se till att använda förspolade trådspolar (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER-"trådar") eller metallspolar som utformats särskilt för denna maskin.
- När du lindar en spole ska du använda alternativa trådspolarsäten och metallspolar.



Sätta i spolkapseln

Video



Välja brodermönster

A VAR FÖRSIKTIG

- Vidrör bara skärmen med fingret eller den pekpenna som medföljer maskinen. Använd inte en vass penna, skruvmejsel eller något annat hårt eller vasst föremål. Undvik dessutom att trycka på skärmen med extrem kraft. Annars kan skärmen skadas.
- Hela eller delar av skärmen kan ibland bli mörkare eller ljusare på grund av ändringar av omgivningstemperaturen eller andra förändringar i omgivningen. Detta är inte ett tecken på fel. Justera ljusstyrkan om skärmen är svår att läsa.



Skärmen för val av mönstertyp



- ① Brodermönster
- 2 Rammönster
- ③ Monogrammönster
- ④ Dekorativa alfabetsmönster
- (5) Monogram- och rammönster
- ⑥ Brodermönster/stora knapphålsmönster
- ⑦ Kviltgränsmönster
- (8) Mönster som sparats i maskinens minne
- (9) Mönster som sparats på USB-media
- 1 Mönster som sparats på en dator
- (1) Mönster som ska överföras via det trådlösa nätverket

Skärmen med mönsterlistan



- ① Storleken på hela det kombinerade mönstret
- ② Storleken på det mönster som väljs
- ③ Tryck på ett mönster för att visa information om mönstret.
- Återgå till skärmen med mönsterkategorilistan för att byta kategori.
- ⑤ Förhandsgranska broderingsbilden.
- ⑥ Välj storlek på mönsterminiatyrer från små, medelstora och stora storlekar.
- ⑦ Antal trådfärgsbyten
- (8) Tryck tills önskad sida visas om det finns mer än en sida.
- ③ Bekräfta mönstret och gå till skärmen för mönsterredigering.
- 1 Wrid det mönster som redigeras horisontellt.

■ Inmatningsknappar för monogrammönster

Anmärkning

• Om en knapp är utgråad kan du inte använda den funktionen med det valda mönstret.





Nir	Display	Funktion
	Knappnamn	i unkton
1	Retur	Återgå till föregående skärm.
	нешкпарр	<u> </u>
2		Andra storleken på monogrammönstret. Om du vill ändra storleken på ett
	Storleksknapp	monogram, tryck på ABC A för att visa
		välj sedan monogrammet.
		Storleken på det valda monogrammet ändras.
		 Storleken på de små typsnitten ^{Rabote},
		ABCDE , <i>ABCDE</i> , ABCDE , <i>ABCDE</i> , <i>AB</i>
3	PBC.	Ändra layouten på monogrammönstren. • Om du vill ordna monogrammönstren i
	Ordningsknapp	en båge, tryck på 🜬, 🤷,
		eller .
		. Gör bågen plattare.
		: Gör bågen rundare.
		Om du vill ordna monogrammonstren i
		či i dining, tryck pa
		Andra lutningen medurs
		All : Återställ layouten.

	Display	
Nr.	Knappnamn	Funktion
Nr.	Knappnamn Knapp för monogramavstånd	Funktion Ändra avståndet mellan monogrammönstren. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
6	Justeringsknapp	Ändra justering. Den här funktionen är tillgänglig när flera rader med monogram matas in. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
6	Typsnittsknapp	 Ändra teckensnitt för monogrammen. Beroende på vilket teckensnitt som har valts kan det hända att det inte går att ändra teckensnittet. Om du vill ändra teckensnittet för ett monogram, tryck på ABC A för att visa ABC A och välj sedan monogrammet. Teckensnittet för det valda monogrammet ändras.

Nir	Display	Funktion
	Knappnamn	Funktion
7	Ställ In	Använd redigering av monogrammönster för att gå till redigeringsskärmen.
	Ställ in-knapp	
8		Ange ett avstånd.
	Avstandsknapp	
9	L	Gör en ny rad.
	Knapp för radmatning	
10	I	Ta bort monogrammet.
	Raderingsknapp	
1	_	Välj monogramkategori.
	Kategoriknappar	
12	ABC A	Välj att redigera alla monogram eller ett monogram.
	Knapp för att välja en/alla	ABC A : Redigera alla monogram.
		ABC A : Redigera ett monogram.
13	< >	Flytta markören och välj ett monogram.
	Knappar monogramval	
14		Växla mellan text som skrivs vertikalt och horisontellt. (Endast japanskt typsnitt)
	Knapp för vertikal/ horisontell text	

Förstå skärmen för mönsterredigering

Anmärkning

• Om en knapp är utgråad kan du inte använda den funktionen med det valda mönstret.



Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
1	Mönsterstorlek	Visar storleken på det brodermönster som visas i mönstervisningsområdet. Det översta värdet visar höjden, och det nedre visar bredden. Om brodermönstret består av flera mönster som har kombinerats, omfattar storleken alla mönster.
2	Broderramens indikatorer	Visar storlekarna på de broderramar som kan användas för att brodera det mönster som just visas i mönstervisningsområdet.

Nr.	Display	Funktion	
	Knappnamn		
	I 33.8 mm 116.8 mm	Visar storleken på det mönster som redigeras. Det översta värdet visar	
	Storlek	höjden, och det nedre visar bredden.	
	‡ -2.9 mm	Vicar dat vartikala avstånd som dat	
	Avstånd från mitten (vertikalt)	mönster som redigeras flyttas.	
	↔ 0.0 mm	Visar det horisontella avstånd som det mönster som redigeras flyttas.	
9	Avstånd från mitten (horisontellt)		
	Ċ 0.0°	Visar rotationsvinkeln som det	
	Rotationsvinkel	mönster som redigeras roteras.	
	1	Visar det totala antalet trådfärger för	
	Antal trådfärger	det mönster som redigeras.	

Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
		Visa mönsterstorleksfönstret.
		• 👫 : Minska mönstret proportionellt.
		• 📑 : Minska mönstret vertikalt.
		• 🔂 : Minska mönstret horisontellt.
		 Förstora mönstret proportionellt.
		• []: Sträck ut mönstret vertikalt.
		• 🔛: Sträck ut mönstret horisontellt.
	Storleksknapp	 Andra mönsterstorleken samtidigt som antalet stygn bibehålls. (normalt storleksändringsläge)
		 Ändra mönsterstorleken samtidigt som du bibehåller trådtätheten. (läge för ny stygnberäkning)
		• Valj det mönster som du vill ändra.
4		 T Flytta mönstret i pilens v riktning.
		Aterställ storleken.
		• 🔍 : Stäng den här skärmen.
		• 💷: Ändra storlek på mönstret
		(endast monogrammönster).
	Ċ	Visa fonstret for att rotera monstret.
	Roteringsknapp	The second
		1 1
		Ändra färg på mönstret
	Knapp för trådfärgsbyte	, mora laig pa monsuce
		Skapa och redigera det upprepade
	Bårdknapp	monstret.

Nr. Display Knappnamn	Funktion	
	Knappnamn	
	Justeringsknapp	Arrangera flera mönster på en linje.
	o Broderappli- kationsknapp	Ändra det mönster som redigeras till ett applikationsmönster.
5	T Bokstavsredi- geringsknapp	Redigera monogram.
	A B C	Aktivera byte av trådfärg på varje monogram i ett monogrammönster;
	Flerfärgsknapp	kan endast användas när ett monogram har markerats.
	Inställningsknapp för trådavskärning	Trimma automatiskt alla överskottstrådar i ett monogrammönsters monogram.
	Lägg Till Lägg till- knapp	Lägg till ett mönster. Om du trycker på den här knappen visas skärmen för val av mönstertyp.
	Raderingsknapp	Raderar mönstret. Om du trycker på knappen så raderas det mönster som redigeras.
6	Angra-knapp	Ångra den senast utförda åtgärden och återgå till det tidigare läget. Varje knapptryckning ångrar en åtgärd.
	C Upprepa- knapp	Upprepa den åtgärd som ångrades.
	Andra Slut Redigering slut-knapp	Avslutar redigering och fortsätter till skärmen för broderinställningar.
0	Förhands- gransknings- knapp	Visa en bild av mönstret så att det kan förhandsgranskas.
8	Tygets skanningsnyckel	Skanna tyget i broderramen med den inbyggda kameran för att visa det som bakgrund för mönstret.
	Förstora- knapp	Välj från 100 %, 125 %, 150 % eller 200 % för att justera hur det mönster som redigeras visas.

Nr.	Display	Fundation
	Knappnamn	Funktion
۲	Knapp för horisontell spegelvändning	Ändra mönstret till en horisontell spegelbild.
	Täthetsknapp	Ändra trådtätheten för några monogram- och rammönster. Andra mönsters täthet kan justeras i läget för ny stygnberäkning
	Kopieringsknapp	Kopiera mönstret. Det kopierade mönstret kommer att placeras något lägre och till höger om det ursprungliga mönstret.
	Grupperingsknapp	Gruppera flera markerade mönster.
0		• • • • Flytta mönstret i pilens • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Positioneringsknappar	 Flytta till mitten av broderområdet.
1	Knappar för mönsterval	Väljer det mönster som redigeras när brodermönstret består av flera mönster i kombination.
	Knapp för flera val	, Välj flera mönster som ska redigeras samtidigt.
(12)	(Galacian) Konturknapp	Extrahera mönstrets kontur. Det extraherade mönstret kan användas med Mitt designcenter.
	Knapp för marmorering/ ekokviltning	Skapa marmorering eller ekokviltning runt mönstret.
	ABC	Separera de kontinuerliga monogrammönstren för att justera avståndet eller redigera separat efteråt.
	Textdelningsknapp	 • • • • • : Välj var mönstren ska separeras. • • Separera mönstret. Ett separerat monogrammönster kan kombineras med hjälp av • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Textkombinationsknapp	Kombinera de markerade monogrammönstren.

■ Redigera bokstäver



Mer information om inmatningsknapparna finns i sida 26.

Kontrollera en förhandsgranskningsbild

STARTA BRODERINGEN

A VAR FÖRSIKTIG

• Maskinen kan brodera tyger som är upp till 2 mm (5/64 tum) tjocka. Om du broderar tjockare tyg kan nålen böjas eller gå av.

Video





Fästa broderramen på maskinen 🗌

A VAR FÖRSIKTIG

Video

- Om broderramen inte har satts fast på rätt sätt kan den slå emot pressarfoten och skada maskinen eller användaren.
- Kontrollera att knappen "start/stopp" lyser rött när du sätter fast broderramen. Om knappen "start/stopp" blinkar grönt kan maskinen börja brodera. Om maskinen startar av misstag kan det leda till personskador.
- När du fäster broderramen måste du kontrollera att den inte slår emot någon annan del av maskinen.



- () Broderramshållarens vänstra arm Anpassa broderramshållaren till storleken på broderramen genom att flytta armen till vänster eller höger.
- ② Klicka fast broderramshållaren Sätt i broderramen i klämmorna på br
 - Sätt i broderramen i klämmorna på broderramshållaren.
- ③ Monteringssprint
- Hål
 Mantaringsakår
- ⑤ Monteringsskåror





Förstå Skärmen för broderinställning

Anmärkning

 Knappar som finns på den här skärmen skiljer sig när du ställer in [Manuell färgsekvens] på [ON] på inställningsskärmen.



Nr.	Display	Funktion
	Knappnamn	
	195.4 mm 158.5 mm	Visar storleken på det brodermönster som visas i mönstervisningsområdet. Det översta värdet visar höjden, och det nedre visar bredden. Storleken på hela mönstret, inkluderande alla mönster, visas om broderimönstret består av flera mönster i kombination.
1	Mönsterstorlek	
		Visar storlekarna på de broderramar som kan användas för att brodera det
	Broderramens indikatorer	mönster som just visas i mönstervisningsområdet.

Nr.	Display	Funktion			
	Knappnamn	FUNKTION			
0	1 0.0 mm	Visar det vertikala avståndet som det			
	Avstånd från mitten (vertikalt)	mönster som kombineras/redigeras flyttas.			
	↔ 0.0 mm	Visar det horisontella avståndet som			
	Avstånd från mitten (horisontellt)	det mönster som kombineras/ redigeras flyttas.			
	Ċ 0.0°	Visar rotationsvinkeln som det			
	Rotationsvinkel	mönster som redigeras roteras.			
	9	Visar det totala antalet trådfärger för det mönster som redigeras.			
	Antal trådfärgsbyten				
Nr.	Display Knappnamn	Funktion			
-----	---	---	--	--	--
	© Roteringsknapp	, Rotera hela brodermönstret.			
	Knapp för tråckla brodering	När styvnadsmaterialet inte är fäst på tyget, ska du brodera tråckelstygn längs konturerna på mönstret för att minimera krympning av sömmar och feljusterade mönster.			
	Knapp för mönsteranslutning	Starta mönsteranslutningsbroderi med den inbyggda kameran.			
3	Inställningsknapp för individuell trådfärg	Ändra inställningarna för individuella trådfärger, som att tillfälligt stoppa eller hoppa över broderingen.			
	8 Positioneringsknapp	Justera broderingsläget med hjälp av den inbyggda kameran.			
	Knapp för färgsortering	Ange att broderingssekvensen för flera mönster som har kombinerats ska ordnas efter trådfärg.			
	Knapp för brodera utan avbrott/ monokrom	Tryck här för att brodera mönstret i samma färg, oavsett angivna färgändringar. Hela trådfärgssekvensdisplayen kommer att visas i samma färg.			
4	Knapp för låsstygn (början)	Ange att automatiska låsstygn broderas i början av mönstret och i början av broderingen efter trådavklippning.			
	Knapp för låsstygn (slut)	Ange att automatiska låsstygn broderas när tråden klipps.			
	Redigera Redigeringsknapp	Återgå till skärmen för mönsterredigering.			
	Minnesknapp	Spara ett mönster i maskinens minne, USB-minnet eller på en dator.			
5	Knapp för start/ slutposition	Ange nålläget i början av broderingen och i slutet.			
	Knapp för testbrodering	Flytta broderramen så att broderingsläget kan kontrolleras.			
	Broder-knapp	Avsluta alla åtgärder på skärmen för broderinställningar och fortsätt till broderskärmen.			

	Display	Funktion			
Nr.	Knappnamn	Funktion			
6	Förhands- gransknings- knapp	Visa en bild av det mönster som ska broderas så att det kan förhandsgranskas.			
	Knapp för bakgrundsbildens visning	Visa eller dölj den bakgrundsbild som är inskannad med den inbyggda kameran.			
	Knapp för spara bakgrundsbilden	Spara den bakgrundsbild som är inskannad med den inbyggda kameran på USB-media.			
	Tygets skanningsnyckel	Skanna (med den inbyggda kameran) tyg fäst i en broderram och visa det som en bakgrundsbild för mönstret.			
	Kameravisningsknapp	Visa (på LCD-skärmen) bilden under nålen eller visa en bild av det redigerade brodermönstret på själva broderingsläget.			
	E Kamerazoomknapp	Visa bilden (efter att du har tryckt på kameravisningsknappen) förstorad til dubbla storleken. Den här knappen visas även om kameravisningsknappen inte har tryckts på.			
	Positioneringsknappar	Flytta broderingsläget för hela mönstret i pilens riktning. (Om du trycker på s flyttas broderingsläget till mitten av broderingsområdet.)			
8	Knappar för ramens hastighet	Välj hastighet för att flytta ramen. 			

■ I läget [Manuell färgsekvens]



NIE	Display	Funktion			
	Knappnamn				
1	lkon för manuellt färgsekvensläge	Denna ikon visas nar maskinen ar i läget [Manuell färgsekvens].			
2	färgsekvensläge Zm Knapp för manuell	Ändra nålstångens färginställning. Den här knappen visas när du ställe in [Manuell färgsekvens] på [ON] p			
	färgsekvens	installningsskarmen.			

Kontrollera nålstänger och trådfärger



- ① Trådinformation för de första till tionde nålstängerna
- ② Om inget trådfärgsnamn visas har inte nålstången använts.
 - Om en trådfärg hade tilldelats nålstången på en tidigare broderad design, visar nålstången den tidigare tilldelade färgen.
- 3 Skärm som visar att rullarna ska bytas. Det här meddelandet visas när trådrullarna behöver bytas.

Anmärkning

- Trådrullarna för nålstänger vilkas knappar inte visas i grått måste bytas. När du trycker på knappen för automatisk nålträdning visas nålstångens knappar i grått.
- ④ Minimera skärmen som indikerar att rullarna ska bytas till 000
- ⑤ Trådfärg
- 6 Nålstångsnummer
- Trådfärgens namn eller nummer $\overline{7}$ Om trådfärgens nummer [#123] har valts på inställningsskärmen, kommer trådens märke också att visas.

Trä övertråden

Video

A VAR FÖRSIKTIG

• Följ anvisningarna noggrant när du träder övertråden. Om övertråden inte fungerar korrekt kan tråden gå av eller trassla sig, vilket kan medföra att nålen böjs eller går av.

ά OBS

• Vi rekommenderar att du använder maskinbrodertråd av rayon eller polyester (120 den/2, 135 dtex/2, 40 vikt (i Nord- och Sydamerika samt Europa), nr 50 (i Japan)).





Trä nålen 📔

Video

A VAR FÖRSIKTIG

- Om nålen inte har satts in helt kommer griparen på den automatiska nålträdningsmekanismen inte att passera genom nålsögat under den automatiska trädningen, vilket kan medföra att griparen böjer sig eller att nålen inte kan träs på.
- Kontakta en auktoriserad Brother-återförsäljare om haken på den automatiska nålträdningsmekanismen är böjd eller skadad.
- När haken på den automatiska nålträdningsmekanismen förs genom nålsögat får du inte vrida på handhjulet, eftersom detta kan skada den automatiska nålträdningsmekanismen.



Börja brodera

A VAR FÖRSIKTIG

• När maskinen broderar överlappande stygn har nålen svårt att tränga igenom tyget, vilket kan leda till att den böjs eller går av.

∛ OBS

• Vid brodering på stora tygstycken måste du se till att tyget inte fastnar i vagnen.



Förstå broderskärmen

Från den här skärmen kan du kontrollera det totala antalet trådfärger, broderingsordningen och -tiden, nålstångens inställningar kan anges och du kan flytta nålen framåt eller bakåt. Knappar som finns på den här skärmen skiljer sig när du ställer in [Manuell färgsekvens] på [ON] på inställningsskärmen.



Nr.	Display Knappnamn	Funktion		
0	Ĭ	Broderförloppet framgår av den röda markeringen i indikatorn. Tryck på		
0	Förloppsindikator	för att visa (i indikatorn) endast trådfärgen som broderas.		
2	- And	Visar den del av mönstret som ska broderas med den trådfärg som visas		
	Regiondisplay	först i trådfärgssekvensdisplayen.		
	GUL	Visar ordningen för trådfärgsbyten. Vid brodering rullar den här displayen automatiskt så att färgen på		
	Trådfärgssekvensdisplay	den tråd som broderas just nu visas överst.		
3	5 6 7	Anger nålstångsnumret där trådfärgen till vänster tilldelas.		
-	Nålstångsnummer			
	<>	Trådfärgssekvensdisplayen visar de första sju trådfärgerna. För att kontrollera sekvensen för den åttonde och senare trådfärgen ska du trycka		
	Rullningslist	på 🔼 eller 🔽, eller trycka på rullningslisten.		

Nr.	Display Knappnamn	Funktion					
4	Indikator för spolbyte	Den här röda linjeindikatorn visar när trådrullarna behöver bytas.					
	Retur Returknapp	Sluta brodera och återgå till skärmen broderingsinställningar.					
	Knapp för reservstopp	Tryck vid brodering på den här knappen för att stoppa maskinen innan nästa färg börjar.					
	Knapp för att byta rulle (Ej tillgänglig i läget [Manuell färgsekvens])	Byt nålstångens inställningar på skärmen utan att byta trådrullar på maskinen.					
5	Knapp för tillfällig nålstångsinställning	Gör att nålstångens inställningar kan anges manuellt.					
	IJ_++ Knapp för framåt-/ bakåtstygn	 Flytta nålen framåt eller bakåt genom stygnen. Använd den här knappen i följande situationer: Om tråden går av eller tar slut under brodering För att starta om broderingen från början För att fortsätta brodera efter det att maskinen stängts av 					
	Knapp för maximal broderihastighet	 Ange maximal broderihastighet. Ange en låg hastighet för tunna, tjocka eller tunga tyger. När du använder en svag tråd som metalltråd ska du ange en broderihastighet på 400 spm. 					
6	▲ Lès Upplåsningsknapp	Låser upp maskinen så att den kan börja brodera inom 10 sekunder. När du trycker på den här knappen blinkar knappen "start/stopp" grönt.					
	🕅 70 min	Visar hur lång tid det tar tills maskinen stannar. Numret visas i rött när den sista trådrullen broderas					
	Tiden tills maskinen stannar	Om trådfärgen behöver bytas visar detta tiden tills trådrullen behöver bytas.					
	<u>□</u> <u>−</u> <u>0</u> <u>16</u>	Det nedersta värdet visar det totala antalet trådfärger i mönstret och det äversta värdet visar den trådfärg som					
0	Broderingsordning	broderas just nu.					
	0 24050	antalet stygn i mönstret och det översta värdet visar hur många stygn					
	Stygnantal	som har broderats. Det nedersta värdet visar den totala					
	Broderingstid	tid som krävs för att brodera mönstret och det översta värdet visar hur mycket tid som redan har gått för broderingen.					

Nr.	Display Knappnamn	Funktion			
0	1 LIMEGRÓN Knapp för nålstång	Flytta nålstångspositionen till det valda nålstångsnumret. Använd när du trär nålen med den automatiska nålträdningsfunktionen.			
•	Display för trådfärgsinställning	Visar färgen och trådfärgsnamnet (nummer) för tråden på den nålstång som anges på knappen. Trä maskinen enligt anvisningar som anges här.			

Anmärkning

 Trådfärgsnumren i trådfärgssekvensdisplayen och trådfärgsinställningsdisplayen kan ändras, till exempel till färgnamnet eller trådfärgsnumret för andra märken.

Avlägsnar broderramen



MITT DESIGNCENTER

Om Mitt designcenter

Med Mitt designcenter kan du använda de funktioner som anges nedan:

- Handritade funktioner skapa brodermönster genom att rita på LCD-skärmen
- Skanningsfunktioner skapa brodermönster genom att inte bara skanna ritningar/illustrationer med den inbyggda kameran, utan även genom att importera data från USB-media eller en dator.

Du kan även kombinera mönster som du har skapat med maskinens inbyggda mönster.

Starta Mitt designcenter genom att trycka på Mitt designcenter på skärmen för val av mönstertyp.

Skärmen för mönsterritning



① Mönsterritområde

② Mönsterförhandsgranskningsområde

Knappfunktioner

NI	Display	Förklaring	
	Knappnamn	FORMATING	
3	Bildskanning	Skanna den fästa ramen och visa den på skärmen som bakgrund när du använder Mitt designcenter. Du kan skanna tyget som bakgrund eller skanna bilden som referens när du skapar mönstret.	
	Knapp för linjedesign	Skanna linjeritningen för att redigera och konvertera till broderdata med hjälp av den inbyggda kameran. Du kan även importera linjeritningsbilden från USB-media eller en dator och skapa broderidesignen.	
	Knapp för illustrationsdesign	Skanna illustrationen för att redigera och konvertera till broderdata med hjälp av den inbyggda kameran. Du kan även importera illustrationen från USB-media eller en dator och skapa broderidesignen.	
4	Öppningsknapp	Öppna mönsterdata som skapats med Mitt designcenter från maskinens minne, USB-media eller datorn.	
5	Förstoringsknapp	Förstora mönstret.	
6	© Roteringsknapp	Rotera det markerade avsnittet.	
	Storleksknapp	Ändra storleken på det markerade avsnittet.	
	Inklistringsknapp	Klistra in det tidigare kopierade eller utklippta avsnittet.	
	E Kopieringsknapp	Kopiera det markerade avsnittet. Det tillfälligt placerade avsnittet kan omedelbart roteras, förstoras, förminskas eller flyttas.	

Nin	Display	Förklaring			
nr.	Knappnamn	Forklaring			
7	6	Välj stämpelform för mönsterritning.			
	Stämpelknapp				
	S	Radera linjer och former som har ritats. Du kan välja storlek/form på			
	Raderingsknapp	radergummit.			
	A	Vrid det markerade avsnittet horisontellt.			
	Knapp för horisontell spegelvändning				
	℅	Klipp ut det markerade avsnittet.			
	Klipp ut- knapp				
		Markera ett avsnitt med fingrarna eller en penna för att flytta, kopiera, radera,			
	Markeringsknapp	ändra storlek och rotera linjer och former som har ritats.			
8	Nästa	Fortsätt till skärmen för stygninställningar.			
	Nästaknapp				
		Lagra det mönster som skapas.			
	Minnesknapp				
	Ċ	Upprepa åtgärden som ångrades med ångra-knappen. Varje knapptryckning			
	Upprepaknapp	upprepar en åtgärd.			
	Ð	Ångra den senast utförda åtgärden och återgå till det tidigare läget. Varje			
	Ångraknapp	knapptryckning ångrar en åtgärd.			
	Û	Ta bort alla linjer och former och börja från början. Även			
	Radera allt- knappen	bakgrundsbilden raderas.			
	Avbryt	Avsluta Mitt designcenter. Alla linjer och former raderas när du trycker på			
	Avbrytknapp	den här knappen.			
9		Måla med pensel och ställ in färgen. Du kan välja penseltyp, fyllningstyp och färg efter behov. Målade linjer och områden kommer att konverteras			
	Penselverktygsknapp	till det mönster som broderas med fyllnadsstygn.			
		Tryck på Z för att hämta färgen och fyllningstypen från en del i mönstret inom mönstrets ritområde. Den hämtade färgen visas som vald delfärg bredvid knappen och som vald färg på skärmen för delegenskaper.			

NI	Display	Föyldering			
INF.	Knappnamn	Forklaring			
10		Rita linjer och ställ in färgen. Du kan välja linjetyp, stygntyp och färg efter behov.			
	Linjeverktygsknapp	Tryck på Z för att hämta färgen och stygntypen från en linje i mönstret inom mönstrets ritområde. Den hämtade färgen visas som vald linjefärg bredvid knappen och som vald färg på skärmen för linjeegenskaper.			

BILAGA

Kontrollera trådspänningen



Byta ut nålen 👘

Video

▲ VAR FÖRSIKTIG

- Se till att stänga av maskinen innan du byter nål, eftersom personskador kan uppstå om maskinen börjar brodera.
- Maskin är avsedd för brodernålar för hemmabruk. Tillverkaren rekommenderar nålen "HAX 130 EBBR" (Organ). Schmetz-nålar 130/705 H-E kan användas som substitut.
- Använd aldrig böjda nålar. Böjda nålar bryts lätt, vilket kan orsaka personskador.

Anmärkning

• För att kontrollera nålen på rätt sätt placerar du den platta sidan av nålen på en plan yta. Kontrollera nålen från ovansidan och sidorna. Släng böjda nålar.



- ① Parallellt avstånd
- ② Plan yta (till exempel glas)



Smörja hylsan 📄

Video

1			2				6	3
🤹 🕅 9	n ∭9 ⊍.	0 2 0 mis 4238 9 mis			1 1			
NEGRON 1	~	LIMEGRON	-	10		1		A.
OSSGRON 🚺 2	9	2	-	9		2		Handhjulet roterar automatiskt till ett läge där det lätt
ARMINECO 📕 3	SKORDEGULD	MOSSGRÖN				10201		kan smörjas. Häll händerns etc. borts från handhjulet och kroken.
co 📕 4	VIT	KAPMINPOD		8		3		
AGENTA 15	7	II 4		7		4		
	VIOLETT	ROD						
	BLA REINSVIOLETT	MAGENTA	-	6		5		
Retur 🖑 🗍		10000 - +						OK
	171 +11-		*	-tt-	1	ОК	£	
	Contraction of the second seco							



Smörja nålstängerna 🦳

Video







Rengöra trådledarna



Rengör spännratten



Grundinställningar

	Eroderramsskäm	Trådsvklippning CN OFF
	360mm	∰% 8mm -+
		DST*-Installning g +
19 m Q	#123 # 123 < >	Borttagning av korta
	#123 Original 🔨 🔪	4 STANDARDÁNDE C >
	Bakgrundsfårg för brodering Valj	Broderiets tracklingsavstånd
AA JIB ini	Bakgrundsfärg för ministyrer Vill	Acceleration Standard
Mist Gesignoenter	< 1/8 > OK	< 2/9 > OK
lju	\bigcirc	\bigcirc
\bigcirc		
Installning för Embroidery	Visning av bakgrundsbild CNI DFF	Startskärm ON OFF
	Skanningskvalitet Standard < 义	Eko-läge GFI < >
	Ť	Supportläge med avstångning
	Förbättra bildprecisionen	Skärmsläckare Emin 🤇 🗦
Nummer Firs	+ Kontrollera tygets CN OFF	
Î	Bifogad tabell Ingen tabell 🔇 📐	Skärmljusstyrka 3 — +
	CN OFF	
	Einje för rotationsvinkel ON OFF	
< 3% > ox	К 1/6 > ОК	< 5/9 > OK
		\bigcirc

1H	* Annal anone other underhåll	00000000
UH-	* Totalt actal styon	00000000
2+	 Tid efter underhåll 	00000000
-2	• Total tid	00000000
	No.	******
	Version	
	< % >	OK

	Link (Länk)		USB-I	cabel <	
Lamond					0.0200
				ON	OFF
Ð	Manuell fär	gsekvens		ON	OFF
42	Trädsensor			CN	OFF
•1	Muspekare			• <	>
		< 1/9	>		ок
	100	151			0



•	-	(î:	X	ň
Aktivera V	NLAN		ON	OFF
				Inget
(nstái ining	sguide WL/	10		>
Moskinnen	na		SewingMech	inexas
			Ār	dra
Status WL	AN			>
Övriga				>
Nätv åters	1.		Ате	stëll
Арр	guide	< % >		ок
	B	? +∎	1m	ি

UPPGRADERA MASKINENS PROGRAMVARA

ö OBS -

• När en programuppgradering finns på " http://s.brother/cubah/ " ska du ladda ner filerna genom att följa anvisningarna på webbplatsen och stegen nedan.

Video

- Om du använder ett USB-minne kontrollerar du att det inte finns några andra data än uppgraderingsfilen sparade på det USB-minne som du använder för uppgraderingen.
- Kompatibla operativsystem: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Det finns många olika USB-minnen och vissa USB-minnen kanske inte kan användas med maskinen. Besök vår webbplats för mer information.

Uppgradera med USB-minne



Besök vår hemsida <u>http://s.brother/cpbag/</u> för produktsupport och svar på vanliga frågor.



Besök oss på http://s.brother/cvbak/ för att se instruktionsfilmer.





Brother SupportCenter är en mobilapp som tillhandahåller supportinformationen för din Brother-produkt.



My Stitch Monitor är en mobilapp som övervakar maskinens driftsförhållanden. Gå till Google Play™ eller App Store för att ladda ner den.





App Store



Se till att installera den senaste programvaran. En rad olika funktionsförbättringar utförs i den senaste versionen.

Maskinen har endast godkänts för användning i inköpslandet. Lokala Brother-företag eller deras återförsäljare kommer endast att serva maskiner som köpts i deras respektive länder.

brother

Brugsanvisning

Broderimaskine

Product Code (Produktkode): 884-T15



Sørg for at læse dette dokument, inden du bruger maskinen. Vi anbefaler, at du gemmer dette dokument, så det er ved hånden til fremtidig brug.

INTRODUKTION

Tillykke med din nye maskine. Læs omhyggeligt "VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER", før du tager maskinen i brug, og gennemgå derefter denne brugsanvisning for at sikre korrekt brug af de forskellige funktioner. Gem brugsanvisningen til fremtidig brug.

Hvis disse anvisninger ikke følges, kan det medføre en øget risiko for personskade eller tingsskader, herunder ved brand, elektrisk stød, forbrændinger eller kvælning.

VIGTIGE SIKKERHEDSOPLYSNINGER

Læs disse sikkerhedsregler, før maskinen tages i brug.

AFARE

- Sådan undgår du at få stød

1 Tag altid maskinens stik ud af stikkontakten med det samme, når du er færdig med at bruge maskinen, ved rengøring, når du foretager de servicejusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning, eller når du efterlader maskinen uden opsyn.

- Sådan undgår du forbrændinger, brand, elektrisk stød og personskade.

2 Tag altid stikket ud af stikkontakten, før du smører maskinen eller foretager andre brugerjusteringer, der er nævnt i denne brugsanvisning.

- Når du tager maskinens stik ud, skal du sætte kontakten på maskinen på symbolet "O" for at slukke maskinen og derefter tage fat i stikket og trække det ud af stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
- Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten. Der må ikke bruges forlængerledning.
- Tag altid maskinens stik ud, hvis strømmen svigter.

3 Elektriske farer:

- Denne maskine skal være tilsluttet en vekselstrømskilde inden for det område, der angives på typemærkaten. Tilslut den ikke til en jævnstrømskilde eller omformer. Kontakt en autoriseret elektriker, hvis du ikke er sikker på, hvilken type strømkilde du har.
- Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor den er købt.
- **4** Brug aldrig maskinen, hvis en ledning eller et stik er beskadiget, hvis den ikke fungerer korrekt, hvis den har været tabt eller beskadiget, eller hvis der er spildt vand på enheden. Indlever maskinen til nærmeste autoriserede Brother-forhandler/servicecenter, så de kan undersøge den, reparere den eller justere de elektriske eller mekaniske dele.
- For at undgå elektrisk stød eller brand må du ikke bruge et beskadiget strømforsyningsstik eller løs stikkontakt. Sørg for, at strømforsyningsstikket er sat helt i og sidder fast.
- Stop brugen af maskinen omgående, og tag netledningen ud, hvis du bemærker noget usædvanligt, som f.eks. lugt, varme, misfarvning eller deformering under brug eller opbevaring af maskinen.
- Når du transporterer maskinen, skal du sørge for at løfte den nedefra. Hvis du løfter maskinen ved at tage fat i andre dele, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.
- Når du løfter maskinen, skal du passe på ikke at foretage pludselige eller uforsigtige bevægelser, idet du risikerer skader på ryg eller knæ.
- Når du transporterer maskinen, skal du være forsigtig med ikke at røre ved betjeningspanelet, trådleder eller andre dele, da det kan forårsage personskader.

5 Hold altid arbejdsområdet ryddeligt:

- Brug aldrig maskinen, hvis ventilationshullerne er blokerede. Hold maskinens ventilationsåbninger fri for trævler, støv og stofrester.
- Brug ikke forlængerledninger. Sæt stikket fra symaskinen direkte ind i stikkontakten.
- Du må aldrig tabe eller indsætte nogen genstande i nogen åbninger.
- Hold fingrene væk fra alle maskinåbninger såsom nær armen, da der ellers er risiko for personskade.
- Maskinen må ikke bruges på steder, hvor der anvendes aerosolprodukter (spray), eller hvor der gives ilt.
- Brug ikke maskinen i nærheden af en varmekilde som f.eks. en ovn eller et strygejern. Ellers kan maskinen, strømledningen eller den beklædningsdel, der broderes i, antændes og forårsage brand eller elektrisk stød.
- Brug ikke maskinen i nærheden af åben ild, da broderirammens bevægelse kan få den beklædningsdel, der broderes på, til at gå i brand.

- Sæt ikke maskinen på en ustabil overflade som f.eks. et vakkelvornt eller skråt bord, da maskinen kan falde ned og forårsage personskader.
- Vær forsigtig, når du monterer eller afmonterer en broderiramme eller andet tilbehør, eller når du udfører vedligeholdelse af maskinen, så du ikke rammer maskinen med kroppen.

6 Særlige forholdsregler ved brodering:

- Vær altid meget opmærksom på nålen. Brug aldrig bøjede eller knækkede nåle.
- Undgå at røre de bevægelige dele. Vær specielt forsigtig omkring symaskinenålen.
- Når du bruger maskinen, skal du holde dine hænder væk fra broderihovedet og alle bevægelige dele i nærheden af broderihovedet, da der ellers kan opstå personskader.
- Stil maskinens kontakt på symbolet "O" for at slukke for den, når du foretager justeringer i nåleområdet som f.eks. udskiftning af nålen.
- Brug ikke en beskadiget eller forkert stingplade, da det kan få nålen til at knække.

7 Denne maskine er ikke legetøj:

- Hold godt øje med symaskinen, når den bruges af eller i nærheden af børn.
- Maskinen må ikke bruges af børn eller svage eller syge personer uden opsyn.
- Mindre børn skal holdes under opsyn, for at sikre at de ikke leger med symaskinen.
- Du må ikke bruge den medfølgende saks eller opsprætter på andre måder, end det de er beregnet til. Du skal derudover passe på, at dine hænder ikke kommer i vejen for opsprætteren, da det ellers kan medføre personskade, hvis opsprætteren smutter.
- Den plastikpose, som maskinen blev leveret i, skal opbevares utilgængeligt for børn eller kasseres. Lad aldrig børn lege med posen, idet dette er forbundet med kvælningsfare.
- Må ikke anvendes udendørs.

8 Sådan forlænges maskinens levetid:

- Maskinen må ikke opbevares på steder, hvor den står i direkte sollys eller i omgivelser med høj luftfugtighed. Brug/anbring ikke symaskinen tæt op ad et varmeapparat, strygejern, halogenlamper eller andre varme genstande.
- Når du gør opbevaringskassen ren, må du kun bruge almindelige sæber og rengøringsmidler. Brug aldrig benzol, fortynder eller skurepulver til rengøring, da dette kan beskadige kassen og maskinen.

• Læs altid i brugsanvisningen, inden du udskifter eller monterer trykfoden, nålen eller andre dele, så disse monteres korrekt.

9 Reparation og justering:

- Forsøg aldrig at adskille, reparere eller ændre maskinen på nogen måde, da der ellers kan opstå brand, elektrisk stød eller personskade.
- Hvis lampeenheden er beskadiget, skal den udskiftes af en autoriseret Brother-forhandler.
- Hvis symaskinen ikke fungerer korrekt, eller hvis det er nødvendigt at foretage justeringer, skal du først kigge i fejlfindingsskemaet, som du finder bagest i brugsanvisningen. Her kan du finde oplysninger om, hvordan du selv kan undersøge og justere symaskinen. Hvis problemet ikke kan løses, bedes du kontakte nærmeste autoriserede forhandler.

Brug kun maskinen som beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug kun det tilbehør, der anbefales af fabrikanten, og som er beskrevet i denne brugsanvisning.

Brug det interfacekabel (USB-kabel), som fulgte med maskinen.

Indholdett i denne brugsanvisning samt specifikationerne for dette produkt kan ændres uden varsel.

Du kan finde yderligere produktoplysninger og opdateringer på vores websted <u>www.brother.com</u>

GEM DENNE BRUGSANVISNING Symaskinen er kun beregnet til brug i hjemmet.

TIL BRUGERE I ALLE LANDE UNDTAGEN CENELEC-LANDE

Denne maskine er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, medmindre en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, har ført tilsyn med eller instrueret dem i brugen af maskinen. Børn skal holdes under opsyn for at sikre, at de ikke leger med symaskinen.

TIL BRUGERE I CENELEC-LANDE

Denne maskine kan anvendes af børn på 8 år og opefter samt af personer med nedsatte fysiske, sansemæssige eller mentale evner eller med mangel på erfaring og viden, hvis der bliver ført tilsyn med dem, eller de på sikker vis bliver instrueret i brugen af denne maskine og forstår de farer, der er forbundet hermed. Børn må ikke lege med maskinen. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.

KUN FOR BRUGERE I Storbritannien, Irland, på Malta og Kypros

VIGTIGT

• Ved udskiftning af sikringen skal der bruges en stiksikring, der er godkendt af ASTA jf. BS 1362,

hvilket vil sige, at den har 🚸 -mærket. Mærkekapacitet som angivet på stikket.

- Montér altid sikringsafdækningen igen. Brug aldrig stik uden sikringsafdækning.
- Hvis den stikkontakt, der er til rådighed, ikke er egnet til stikket på dette udstyr, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler for at få den korrekte ledning.

Overensstemmelseserklæring (kun Europa og Tyrkiet)

Vi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med de væsentlige krav i alle relevante direktiver og bestemmelser, der gælder i det Europæiske Fællesskab.

Overensstemmelseserklæringen kan downloades på Brother support-webside.

- Besøg support.brother.com, og:
- → klik på "Manualer"
- \rightarrow vælg din model
- → klik på "Overensstemmelseserklæring"
- \rightarrow klik på "Download"

Erklæringen downloades som en PDF-fil.

Overensstemmelseserklæring for RE-direktiv 2014/53/EU (kun Europa og Tyrkiet) (gælder for modeller med radiotilslutning)

Vi, Brother Industries Ltd. 15-1, Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japan erklærer, at disse produkter er i overensstemmelse med bestemmelserne i RE-direktiv 2014/ 53/EU. En kopi af overensstemmelseserklæringen kan downloades ved at følge anvisningerne i afsnittet om overensstemmelseserklæring (kun Europa og Tyrkiet).

Trådløst LAN (kun modeller med funktionen Trådløst LAN)

Denne maskine understøtter trådløs grænseflade. Frekvensbånd: 2.400-2.483,5 MHz Maksimal radiofrekvenseffekt der transmitteres i frekvensbåndet (-erne): Mindre end 20 dBm (e.i.r.p)

Betingelser for brug VIGTIGT – LÆS FØLGENDE OMHYGGELIGT IGENNEM:

Disse betingelser for brug ("aftale") er en juridisk aftale mellem Brother Industries, Ltd. ("virksomhed") og dig, som regulerer din brug af enhver software, der er installeret på eller gjort tilgængelig af virksomheden til brug med sy- eller håndarbejdsprodukter ("virksomhedsprodukt"). Begrebet "software" betyder enhver form for indholdsdata, designdata, dataformat og firmware i virksomhedsproduktet samt Pcprogram eller mobilenhedsapplikation.

Når du bruger softwaren og virksomhedsproduktet, anses det for, at du har accepteret at være bundet af vilkårene i nærværende aftale. Hvis du ikke accepterer vilkårene i nærværende aftale, ønsker virksomheden ikke at give softwaren i licens til dig, og du må ikke bruge softwaren. Ændringer og tilføjelser til nærværende aftale kan medfølge softwaren.

En person, som accepterer nærværende aftale på vegne af en juridisk person, erklærer over for virksomheden, at han eller hun er juridisk berettiget til at indgå en juridisk bindende aftale for den pågældende juridiske person.

Vilkår og betingelser

1 Licensgivning.

- 1.1 I henhold til nærværende aftale tildeler virksomheden dig hermed en personlig, ikkeeksklusiv licens, der kan tilbagekaldes, til kun at bruge softwaren i virksomhedsproduktet.
- 1.2 Din ret til at bruge softwaren er givet i licens og ikke solgt og er udelukkende til din brug i henhold til nærværende aftale. Virksomheden eller dennes leverandører fastholder alle rettigheder, ophavsret og interesser i og til softwaren, herunder, men ikke begrænset til, alle intellektuelle ejendomsrettigheder dertil.

2 Begrænsninger

- 2.1 Medmindre andet er udtrykkeligt anført i nærværende aftale eller kræves af lokal lovgivning, forpligter du dig til:
 - 2.1.1 ikke at disassemblere, dekompilere, foretage reverse engineering, oversætte eller på anden måde forsøge at erfare softwarens kildekode (inklusive data eller indhold, der skabes ved brug af virksomhedsproduktet eller indholdsredigeringsprogramsoftware; i det efterfølgende gælder det samme i denne paragraf 2.);
 - 2.1.2 ikke at skabe afledte værker, der er baseret på hele eller dele af softwaren;
 - 2.1.3 ikke at distribuere, tilvejebringe eller stille softwaren til rådighed i nogen form, helt eller delvist, til nogen person uden forudgående skriftligt samtykke fra virksomheden;
 - 2.1.4 ikke at kopiere softwaren, undtagen hvor en sådan kopiering måtte følge af den normale brug af softwaren med virksomhedsproduktet, eller hvor det er nødvendigt med henblik på backup eller driftsmæssig sikkerhed;

- 2.1.5 ikke at overføre, udleje, lease, viderelicensere, udlåne, oversætte, sammenflette, tilpasse, forandre, ændre eller modificere hele eller dele af softwaren eller tillade, at softwaren eller en del af den kombineres med, eller bliver inkorporeret i, andre programmer;
- 2.1.6 at inkludere virksomhedens meddelelse om ophavsret og nærværende aftale på alle hele og delvise kopier af softwaren; og
- 2.1.7 ikke at bruge softwaren til noget formål (herunder, men ikke begrænset til, brug sammen med uautoriserede sy-/ håndarbejdsprodukter eller -software), bortset fra det, som er fastsat i paragraf 1 i nærværende aftale.

3 Ingen garanti

I DET OMFANG, DET ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, LEVERES DENNE SOFTWARE TIL DIG "SOM DEN ER OG FOREFINDES" UDEN GARANTIER ELLER BETINGELSER AF NOGEN ART, HVERKEN MUNDTLIGE ELLER SKRIFTLIGE, UDTRYKKELIGE ELLER UNDERFORSTÅEDE. VIRKSOMHEDEN FRASKRIVER SIG SÆRLIGT ALLE UNDERFORSTÅEDE GARANTIER ELLER BETINGELSER FOR SALGBARHED, TILFREDSSTILLENDE KVALITET, IKKE-KRÆNKELSE OG/ELLER EGNETHED TIL ET BESTEMT FORMÅL.

4 Ansvarsbegrænsning

- VIRKSOMHEDEN ER IKKE ANSVARLIG OVER 4.1 FOR DIG, DENS SLUTBRUGERE ELLER NOGEN ANDEN JURIDISK PERSON FOR TAB AF FORTJENESTE ELLER INDTÆGTER ELLER BESPARELSER, TAB AF DATA, AFBRYDELSE AF BRUGEN, ELLER HÆNDELIGE, SÆRLIGE, STRAFBARE, INDIREKTE SKADER ELLER FØLGESKADER, SOM EN SÅDAN PART PÅDRAGER SIG (HVERKEN VED EN HANDLING I KONTRAKTEN ELLER SKADEVOLDENDE HANDLING), SELVOM VIRKSOMHEDEN ER BLEVET UNDERRETTET OM MULIGHEDEN FOR SÅDANNE SKADER, DER OPSTÅR FRA ELLER VEDRØRER SOFTWAREN, SUPPORTTJENESTEN ELLER NÆRVÆRENDE AFTALE. DISSE BEGRÆNSNINGER FINDER ANVENDELSE I DET MAKSIMALE OMFANG, DER ER TILLADT VED GÆLDENDE LOV, OG UAGTET EVENTUEL MANGLENDE OPFYLDELSE AF ENHVER GRUNDLÆGGENDE MISLIGHOLDELSESBEFØJELSE.
- 4.2 UAGTET PARAGRAF 3 ELLER 4.1 HERI SØGER NÆRVÆRENDE AFTALE IKKE AT UDELUKKE ELLER BEGRÆNSE VIRKSOMHEDENS ANSVAR FOR DØD ELLER PERSONSKADER, DER SKYLDES UAGTSOMHED, ELLER BEGRÆNSE EN FORBRUGERS LOVBESTEMTE RETTIGHEDER.

5 Ophævelse

- 5.1 Virksomheden har ret til at ophæve nærværende aftale når som helst ved at give skriftlig meddelelse til dig, hvis du på væsentlig vis misligholder nogen af betingelserne i nærværende aftale og ikke øjeblikkeligt efter virksomhedens anmodning afhjælper et sådant brud.
- 5.2 Ved ophævelse af en hvilken som helst årsag ophæves alle rettigheder, som du har fået tildelt i henhold til nærværende aftale, du skal stoppe med alle aktiviteter, der er tilladt i henhold til nærværende aftale, og du skal omgående slette eller fjerne softwaren fra alt computerudstyr i din besiddelse og slette eller ødelægge alle kopier af softwaren eller dennes afledte værker i din besiddelse. I tillæg til ovenstående skal du slette indholds- eller designdata, som er skabt af dig, fra virksomhedsproduktet i din besiddelse.

6 Diverse vilkår

- 6.1 Du må ikke eksportere eller reeksportere softwaren eller nogen kopi eller tilpasning deraf i strid med nogen gældende love eller bestemmelser.
- 6.2 Du må ikke overdrage hele eller dele af nærværende aftale til tredjeparter eller nogen interesse deri, uden forudgående skriftlig tilladelse fra virksomheden. En ændring af ledelsen eller omstrukturering af dig efter en fusion, salg af aktiver eller aktier, skal betragtes som en overdragelse i nærværende aftale.
- 6.3 Du accepterer, at et brud på nærværende aftale medfører uoprettelig skade på virksomheden, hvor en økonomisk erstatning ikke vil være en passende afhjælpning, og virksomheden er berettiget til at søge rimelige afhjælpning ud over de retsmidler, som virksomheden måtte have i henhold til nærværende aftale eller ved lov uden en garanti, anden sikkerhed eller dokumentation for skader.
- 6.4 Hvis nogen bestemmelser i nærværende aftale erklæres eller dømmes til at være ugyldige eller uden retskraft af en kompetent jurisdiktion, udskilles sådanne bestemmelser og er uafhængige af de øvrige bestemmelser i nærværende aftale, og gyldigheden af de øvrige bestemmelser og af hele aftalen påvirkes ikke deraf.
- 6.5 Denne aftale, sammen med alle bilag eller andre tilhørende dokumenter, der henvises til heri, udgør hele aftalen mellem parterne om aftalens genstand og erstatter alle aftaler, mundtlige og skriftlige, mellem parterne herom.
- 6.6 Hvis virksomheden undlader at insistere på, at du udfører nogen af dine forpligtelser i henhold til nærværende aftale, eller hvis virksomheden ikke gennemtvinger nogen rettigheder mod dig, eller hvis virksomheden udsætter at gøre således, betyder det ikke, at virksomheden har givet afkald på nogen rettigheder mod dig, og det betyder ikke, at du ikke skal overholde disse forpligtelser. Hvis virksomheden frafalder et krav til dig, gør virksomheden kun dette skriftligt, og det betyder ikke, at virksomheden automatisk frafalder et senere krav til dig.

6.7 Lovgivningen i den stat eller det land, hvor du bor (eller, hvis det er en virksomhed, hvor dit primære forretningssted ligger), regulerer alle krav og tvister vedrørende softwaren eller nærværende aftale.

5

LICENSAFTALE

Denne maskine indeholder data, software og/eller dokumentation (samlet kaldet "INDHOLDET"), som er mærkevarer tilhørende Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). VED BRUG AF INDHOLDET ACCEPTERER KUNDEN VILKÅRENE OG BETINGELSERNE I DENNE AFTALE. BROTHER bevarer ejerskabet af alle rettigheder til INDHOLDET og kopierne af INDHOLDET i denne emballage. INDHOLDET licenseres (sælges ikke) til dig ("KUNDEN") i henhold til vilkårene og betingelserne i denne aftale.

KUNDEN har licens til at:

- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine for at skabe et broderi.
- bruge INDHOLDET i kombination med en broderimaskine, som KUNDEN ejer eller anvender, forudsat at INDHOLDET ikke bruges på mere end én broderimaskine ad gangen.

Medmindre andet er angivet heri, må KUNDEN ikke:

- tillade, at mere end én kopi af INDHOLDET er tilgængelig til brug ad gangen.
- gengive, ændre, offentliggøre, distribuere, sælge, udleje eller give underlicens til INDHOLDET eller på anden måde gøre INDHOLDET tilgængelig for andre.
- distribuere, udleje, give underlicens til, sælge, overføre eller tildele mediekortet eller INDHOLDET.
- dekompilere, demontere eller udføre anden reverse engineering af INDHOLDET eller hjælpe andre med at gøre dette.
- ændre, oversætte, redigere eller tilpasse INDHOLDET eller en del af dette til virksomhedsmæssige, kommercielle eller produktionsmæssige formål.
- sælge eller på anden vis distribuere et BRODERI oprettet vha. INDHOLDET, SOM OPRINDELIGT INDEHOLDER VISSE MEDDELELSER OM COPYRIGHT UNDER NAVNET PÅ EN TREDJEPART, SOM IKKE ER BROTHER (F.EKS. "©DISNEY").

BROTHER bevarer alle rettigheder, som ikke udtrykkeligt gives til KUNDEN heri.

Intet i denne aftale udgør BROTHERS afkald på disse rettigheder under nogen lovgivning. Denne aftale er underlagt lovgivningen i Japan.

Alle direkte spørgsmål vedrørende denne aftale skal stilles skriftligt via post til Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ADVARSELSMÆRKATER

Følgende advarselsmærkater findes på maskinen. Sørg for at overholde forholdsreglerne beskrevet på mærkaterne.

Mærkaternes placering





▲VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジ や刺しゅう枠が動いてい るときに、手や物を近づ けないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨 或绣花框移动时, 为避免造成伤害, 请不要将手或物 品靠近。

2



Giv griberen en dråbe olie en gang om dagen før brug.

VAREMÆRKER

IBM er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende International Business Machines Corporation. WPA™ og WPA2™ er varemærker tilhørende Wi-Fi Alliance[®].

Secure Digital (SD) Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende SD-3C, LLC.

CompactFlash er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sandisk Corporation.

Memory Stick er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Sony Corporation.

SmartMedia er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Toshiba Corporation.

MultiMediaCard (MMC) er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card er et registreret varemærke eller et varemærke tilhørende Fuji Photo Film Co. Ltd.

Denne software er delvist baseret på Independent JPEG Groups arbejde.

Android og Google Play er varemærker tilhørende Google LLC.

App Store er et varemærke tilhørende Apple Inc.

Alle virksomheder, hvis softwaretitel er nævnt i denne brugsanvisning, har en softwarelicensaftale, der er specifik for de beskyttede programmer.

Alle handelsnavne og produktnavne for virksomheder, der er anført på Brother-produkter, relaterede dokumenter og andre materialer, er alle varemærker eller registrerede varemærker tilhørende de respektive virksomheder.

BEMÆRKNINGER ANGÅENDE LICENSERING AF OPEN SOURCE-SOFTWARE

Dette produkt omfatter open source-software. Hvis du vil se bemærkninger angående licensering af open source-software, skal du gå til afsnittet for manuel download på din models hjemmeside på Brother supportwebside på "<u>http://s.brother/cpbag/</u>".

FORHOLDSREGLER FOR TRÅDLØS FORBINDELSE

Sørg for at bruge en router eller firewall, når du tilslutter din maskine til internettet for at beskytte den mod uautoriseret adgang fra internettet.

Indholdsfortegnelse

MASKINENS DELE	9
Medfølgende tilbehør	10
Tilbehør, som medfølger i visse lande eller områder	. 12
Ekstraudstyr	12
KLARGØRING AF MASKINEN	14
Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport	14
Klargøring af maskinen	. 16
Fjernelse af transportsikringsplader	. 17
Justering af betjeningspanelets placering	17
Forberedelse af trådlederenheden	. 17
Forberedelse af spoleholderen	. 18
Montering af broderirammeholderen	. 18
SADAN TÆNDES MASKINEN	19
SÅDAN KONFIGURERER DU DEN TRÅDLØSE	
NETVÆRKSFORBINDELSE	21
FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET	22
Afspilning af introduktionsvideo	22
Sådan fjernes spolehuset	. 22
Isætning af spolen	. 23
Isætning af spolehuset	23
Valg af broderimønster	. 24
Sådan aflæses skærmbilledet til mønsterredigering	. 27
Kontrol af et prøvebroderi	. 30
START AF BRODERIET	31
Montering af stoffet i broderirammen	. 31
Montering af broderirammen på maskinen	. 32
Sådan læses indstillingsdisplayet for broderi	. 33
Kontrol af nålestangen og trådfarverne	35
Trådning af overtråd	36
I rådning af nålen	38
Sadan startes brodering	39
Sadan læses broderiskærmen	39
	41
	42
Om Mit designcenter	42
Skærmbinedet til mønstertegning	42
	44
Kontrol af tradspændingen	44
Smaring of griboron	44
Smøring af pålestangen	45
Rengaring of griberen	40
Rengøring omkring stingpladen	48
Rengøring of trådlederne	49
Rengør spændingsdreieknappen	49
Grundlæggende indstillinger	50
OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARF	52
Opgraderingsprocedure vha. USB-medier	. 52
- FO	

MASKINENS DELE

🖞 Bemærk

 Sørg for at installere den nyeste software.
 Se "OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE" på side 52. http://s.brother/cubah/

Hoveddele





Knapper til regulering af trådspænding Broderihoved

- Bevæger sig til venstre og højre for at flytte nålen til broderiplaceringen.
- ③ Nedre del af trådleder

④ Arm

- Montér broderirammen på armen. Når maskinen er tændt, eller når maskinen broderer, flyttes fremføringsmekanismen frem og tilbage, til venstre og til højre.
- **5** Griberdæksel/griber
- ⑥ Trådleder A
- ⑦ Trådleder B
- (8) Trådleder C
- ③ Trådleder D
- Spoleholder
- Betjeningspanel
- Indbygget kamera
- (3) Broderirammeholder
- Broderilys

Broderilysets styrke kan justeres på skærmbilledet med indstillinger.

- (5) Holdere til forlængerbord
- **6** Overtrådleder
- ⑦ Trådlederstifter
- (18) Midterste trådleder
- (19) Fødder
- Ø Berøringspenholder

Sæt berøringspennen i denne holder, når den ikke bruges.

② USB-port til medier

For at kunne sende mønstre fra/til USB-medier, skal du sætte USB-mediet direkte i USB-porten.

Tilslut en USB-mus til USB-porten, der er markeret med ∂.

② USB-port til computer

For at kunne importere/eksportere mønstre mellem en computer og maskinen, skal du sætte USB-kablet i USB-porten.

Håndhjul

Drej håndhjulet for at bevæge nålen op og ned. Drej altid håndhjulet mod LCD-displayet.

Strømforsyningsstik

B Hovedkontakt

Tænd ikke for strømmen igen, lige efter at du har slukket for den. Det anbefales, at du venter 5 sekunder, før du tænder for strømmen igen.

Ventilationsåbninger

Ventilationsåbningerne hjælper med cirkulation af luften omkring motoren. Ventilationsåbningerne må ikke være tildækkede, når maskinen er i brug.

Betjeningspanel



(1) Knappen "Start/stop" Tryk på knappen "Start/stop" for at starte eller stoppe maskinen. Knappens måde at lyse på og farven skifter alt efter maskinens tilstand.

Lyser rødt	:	Når maskinen ikke kan starte med at brodere
Blinker grønt	:	Når maskinen kan starte med at brodere
Lyser grønt	:	Når maskinen broderer
Blinker orange	:	Når maskinen kan klippe tråden
Slukket	:	Når maskinen er slukket

② Trådklipningsknap Tryk på knappen "Trådklipning" for at klippe både over- og undertråden.

③ Knappen "Automatisk trådning"

Tryk på den automatiske trådningsknap for at tråde nålen.

(4) Højtaler

(5) LCD (berøringspanel)

Tryk på tasterne, der vises i berøringspanelet for at vælge og redigere mønstre og bekræfte forskellige informationer.

Medfølgende tilbehør

Kontrollér, at nedenstående tilbehør findes i kassen. Hvis der mangler dele, eller hvis dele er beskadiget, skal du kontakte en autoriseret Brother-forhandler.

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
1.	Tilbehørsboks
	XC6482-051
2.	Nålesæt × 2
	XC6469-001
3.	Papspole med tråd × 6
	XH3619-001
4.	Trådnet × 10
	S34455-000
5.	Opsprætter
<u>b</u>	XF4967-001
6.	Saks
P	XF2052-001
7.	Pincet
	XC6542-051
8.	Berøringspen
	XA9940-051
9.	Tråder
A D	XE8362-001
10.	Nåleudskiftningsværktøj
A	XF0793-001
11.	Stingpladedæksel
	XC6499-151
12.	Afstandsstykke (på maskinen)
	XF1978-001
13.	Stjerne-skruetrækker
	XC6543-051
14.	Standardskruetrækker
	X55468-051

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
15.	Unbrakoskruetrækker
	XC5159-051
16.	3-vejs skruetrækker
So.	XH4670-001
17.	Skruenøgle 13 mm × 10 mm
5	XC6159-051
18.	Oliebeholder
J.	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (andre områder)
19.	Rengøringsbørste
	X59476-051
20.	Vægt (stor)
\bigcirc	XC5974-151
21.	Klemme til USB-kabel × 2
058	XE8396-002
22.	Spolemåtte × 10
	XC7134-051
23.	Spolehætte × 10
	130012-057
24.	USB-kabel
	XD1851-051
25.	Broderiramme (ekstra stor)
	$(14 \text{ tommer (B)} \times 200 \text{ mm (H)})$
	PRPH360 (Nord-, Syd- og Centralamerika)
No. of Contract of	PRPH360: XG6733-001 (Europa)
	PRPH360UGN: 115D02E6024 (Kina) PRPH360: 115D02E7024 (andre områder)
26.	Broderiramme (stor)
	$(7-1/8 \text{ tommer (B)} \times 5-1/8 \text{ tommer (H)})$
	PRH180 (Nord-, Syd- og Centralamerika)
	PRH180: XG6647-001 (Europa) PRH180CN: 115D0256018 (King)
	PRH180: 115D02E7018 (andre områder)
27.	Broderiramme (medium)
	(4 tommer (B) × 100 mm (H)
	PRH100 (Nord-, Syd- og Centralamerika)
	PRH100: XG6649-001 (Europa)
	PRH100: 115D02E7017 (andre områder)

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
28	Broderiramme (jille)
20.	$60 \text{ mm}(B) \times 40 \text{ mm}(H)$
10-	$(2-3/8 \text{ tommer (B)} \times 1-1/2 \text{ tommer (H)})$
TOL IT	PBH60 (Nord-, Syd- og Centralamerika)
4	PRH60: XG6651-001 (Furopa)
	PBH60CN: 115D02F6020 (Kina)
	PBH60: 115D02F7020 (andre områder)
29	Broderiark (ekstra stort)
_ ,	$360 \text{ mm} (B) \times 200 \text{ mm} (H)$
	$(14 \text{ tommer (B)} \times 7.7/8 \text{ tommer (H)})$
	XE7158-101
\sim	
20	Prodoviant (start)
50.	$180 \text{ mm} (B) \times 130 \text{ mm} (H)$
	(7-1/8 tommer (B) × 5-1/8 tommer (H))
	XC5721-051
\sim	
21	Prodoriary (modium)
51.	broueriark (medium) 100 mm (B) \times 100 mm (H)
Berty	(4 tommer (B) \times 4 tommer (H))
	XC5759-051
\sim	NO0108-001
32.	Broderiark (lille)
	00 mm (B) × 40 mm (H) (2.3/8 tommer (P) × 1.1/2 tommer (H))
	$(2-3/6 \text{ tommer } (D) \times 1-1/2 \text{ tommer } (\Pi))$
-	ACC/01-001
33.	Klistermærkeark til broderiplacering × 4
};;;;;;; ;	
	XE4912-501
34.	Broderirammeholder A
	(mod b)/id bigroestd b/ping)
0	(meu nviu njørnealuækning)
	XE7374-001
	XE7374-001
35.	XE7374-001 Broderirammeholder B
35.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning)
35.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001
35.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001
35.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning
35. 36.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning
35. 36.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning
35. 36. Solution	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning
35. 36. 36.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning
35. 36. 37.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide
35. 36. 37.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide
35. 36. 37. 37.	XEr374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 37.	XE7374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38.	XEr374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt
35. 36. 37. 38. 38.	XEr374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt
35. 36. 37. 38. 38.	XErard international activity XErard international activity Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XErard international activity Resøg din autoriserede Brother-forhandler. Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 38.	XErasr4-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39	XErasr4-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39.	XErasr4-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord
35. $36.$ $37.$ $38.$ $38.$ $39.$	XErasr4-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord DDUUT1 (bland
35. 36. 37. 38. 39. 39.	XErasr4-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) DRWT1 XO67.0001 (Furgrage)
35. 36. 37. 38. 39.	XErard international internatione internatinternatintereactional international international inte
35. 36. 37. 38. 39. 39.	XErard intermeteriol (med hyperhead ackning) XErard void in principal ackning) Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1 (Nord-)
35. 36. 37. 38. 39. 39. 40	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder)
35. 36. 37. 38. 39. 40.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning
35. 36. 37. 38. 39. 40.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning
35. 36. 37. 38. 39. 40.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39. 40.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39. 40. 41.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39. 40. 41.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39. 40. 41.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
35. 36. 37. 38. 39. 40. 41.	XET374-001 Broderirammeholder B (med lysegrå hjørneafdækning) XE7376-001 Brugsanvisning Denne brugsanvisning Quickguide Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Broderidesignoversigt Besøg din autoriserede Brother-forhandler. Forlængerbord PRWT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kina) PRWT1: 115K02E7001 (andre områder) Netledning Besøg din autoriserede Brother-forhandler.

Dia Note

 Den medfølgende berøringspen kan opbevares i berøringspenholderen på bagsiden af betjeningspanelet. (side 9)

Tilbehør, som medfølger i visse lande eller områder

	Pasan adalah atagnalaa
	Reservedeisbetegneise
	Reservedelskode
1.	Scanningsramme
	XG5300-001
2.	Magnet × 6
111 111	XF9325-001
3.	Stingpladedæksel (tilbehør)
[0]	XC6499-151
4.	Broderidesignoversigt (tilbehør)
\bigcirc	Besøg din autoriserede Brother-forhandler.
5.	Spoleapparat
	PRBW1

Ekstraudstyr

Følgende er tilgængeligt som ekstraudstyr, der kan købes separat.

	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
1.	Kasketrammesæt med flad kant
	PRCF5 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (andre områder)
2.	Kasketramme med flad kant 130 mm (B) × 60 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H)) PRCFH5 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Europa) PRCFH5AP: 115D02E700G (andre områder)

	Pasamiadalahatagnalaa
	Reservedelskode
3.	Sæt med brede kasketrammer
	PRPCF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kina) PRPCF1: 115D02E7001 (andre områder)
4.	Bred kasketramme 360 mm (B) × 60 mm (H) (14 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H)) PRPCFH4 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (andre områder)
5.	Avanceret kasketramme 2 sæt
	PRCF3 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Kina) PRCF3: 115D02E7002 (andre områder)
6.	Avanceret kasketramme 2 130 mm (B) × 60 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2-3/8 tommer (H)) PRCFH3 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (andre områder)
7.	Avanceret kasketramme 130 mm (B) × 50 mm (H) (5-1/8 tommer (B) × 2 tommer (H)) PRCFH2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFH2: 115D02E7007 (andre områder*) * Fås ikke i Europa
8.	Monteringsophæng
9.	PRCFJ2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (andre områder) Cylinderrammesæt
	PRCL1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Kina) PRCL1: 115D02E7011 (andre områder)
10.	Cylinderramme 90 mm (B) × 80 mm (H) (3-1/2 tommer (B) × 3 tommer (H)) PBCI H1 (Nord- Syd- og Centralamerika)
	PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (andre områder)
	Magnetisk kantramme 360 mm (B) × 200 mm (H) (14 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRMS360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (andre områder)

Reservedelskode 12. Quilteramme 200 mm (B) × 200 mm (H) (7-7/8 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRPCF200 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPCF200: 115D02E7025 (andre områder) PRPCF200: 115D02E7025 (andre områder) I3. Kantramme 300 mm (B) × 100 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRPBF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder) PRPJF360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPFK1: XG6725-001 (Europa) PRPFK1: NG6725-001 (Europa) PRPFK1: N15D02E6003 (Kina) PRPFK1: N15D02E6003 (Kina) PRPFK1: N15D02E6029 (Kina) PRPFK1: N15D02E6029 (Kina) PRPRFK1: N15D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1: N15D02E6029 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6027 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6027 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6027 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6027 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6027 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6028 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6028 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6028 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6028 (Kina) PRPRFF100: N15D02E6028 (Kina) PRPRFF100: N15D02E7027 (andre områder) PRPRF160: N15D02E7027 (andre områder) PRPRF160: N15D02E7021 (andre områder) PRPRF160: N15D02E7021 (andre områder) PRPRF160: N15D02E7021 (andre områder) PRPRF160: N15D02E7021 (andre områder) PRPRF100: N16D0257016 (andre områder) PRPRAMC: N15D02E7021 (andre områder) PRPRAMC: N15D02E7021 (andre områder) PR		Reservedelsbetegnelse
12. Quilteramme 200 mm (B) × 200 mm (H) (7-7/8 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRPGF200 (Nord., Syd- og Centralamerika) PRPQF200: Staff27-001 (Europa) PRPQF200: 115D02E7025 (andre områder) Akntramme 300 mm (B) × 100 mm (H) II. Wantramme 300 mm (B) × 100 mm (H) PRPBF1 (Nord., Syd- og Centralamerika) PRPBF1 (Nord., Syd- og Centralamerika) PRPBF1 (Nord., Syd- og Centralamerika) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1 (Nord., Syd- og Centralamerika) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1: X56729-001 (Europa) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder) Rundramerika) PRPFK1: 115D02E7003 (andre områder) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPFK1: NGR-Syd- og Centralamerika) PRPFK1: NT5D02E7029 (andre områder) PRPFK1: 115D02E7029 (andre områder) PRPFK1: 115D02E7029 (andre områder) PRPFF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFF100: N15D02E7026 (andre områder) PRFF100: N15D02E7028 (andre områder) PRPFF100: N15D02E7027 (andre områder) PRFF100: N15D02E7028 (andre områder) PRPFF160: N15D02E7028 (andre områder) PRPFF160: N15D02E7028 (andr		Reservedelskode
PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF20200: 115D02E7025 (andre områder) 13. Kantramme 300 mm (B) × 100 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360: NE8405-301 (Europa) PRPFK1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFK1: NG6725-001 (Europa) PRPFK1: NG6725-001 (Europa) PRPFK1: NG6725-001 (Europa) PRPFK1: NG6725-001 (Europa) PRPFF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPFF100: NG6737-001 (Europa) PRPFF100: NG6737-001 (Europa) PRPFF130: NG6739-001 (Europa) PRPFF130: NG6739-001 (Europa) PRPFF130: NG6743-001 (Europa) PRPFF130: NG6743-001 (Europa) PRPFF160:	12.	Quilteramme 200 mm (B) × 200 mm (H) (7-7/8 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRPQF200 (Nord-, Syd- og Centralamerika)
300 mm (B) × 100 mm (H) 11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRPBF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1: Mord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: 115D02E7022 (kina) PRPBF1: Mord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF3: 0(Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: X15D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) PRPRFK1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika)	13.	PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kina) PRPQF200: 115D02E7025 (andre områder) Kantramme
PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kina) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder) 14. Jumboramme 360 mm (B) × 360 mm (H) (14 tommer (B) × 14 tommer (H))) PRPJF360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) 15. Rundt rammesæt Image: PRPRFK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (andre områder) 16. Rund ramme (Ø100 mm (4 tommer)) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) 17. Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130: (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: NG6739-001 (Europa) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: SG6739-001 (Europa) PRPRF130: SG6739-001 (Europa) PRPRF130: SG6743-001 (Europa) PRPRF160: 115D02E7027 (andre områder) 18. Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160: NG6743-001 (Europa) PRPRF160: NG6743-001 (Europa) PRPRF160: NG6743-001 (Europa) PRPRF160: SG6741-001 (Europa) PRPRF160: SG6743-001 (Europa) PRPRF160: SG6743-001 (Europa) PRPRRF160: SG6743-001 (Europa) PRPRF160: SG6743-001 (Europa) PRPARMC: NG6743-001 (Europa) PRPARMC: NG6743-001 (Europa) PRPARMC: NG6743-001 (Europa) PRPARMC: SG6743-001 (Europa) PRPARMC: SG6743-001 (Europa) PRPARMC: SG66943-001 (Europa) PRPARMC: SG6693-001		300 mm (B) × 100 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 4 tommer (H)) PRPBF1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPBF1: XG6729-001 (Europa)
(14 tommer (B) × 14 tommer (H)) PRPJF360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder) PRPFK1: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: NG6725-001 (Europa) PRPRFK1: N15D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E7029 (andre områder) PRPRFK1: 115D02E7029 (andre områder) PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nor	14.	PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kina) PRPBF1: 115D02E7022 (andre områder) Jumboramme 360 mm (B) × 360 mm (H)
15. Rundt rammesæt PRPRFK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1CN: 115D02E7029 (andre områder) 16. Rund ramme (Ø100 mm (4 tommer)) PRPRFK1: 115D02E7029 (andre områder) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) PR Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: Nord-, Syd- og PRPARMC: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: Nor	della tribuin	(14 tommer (B) × 14 tommer (H)) PRPJF360 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN: 115D02E6003 (Kina) PRPJF360: 115D02E7003 (andre områder)
PRPRFK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1: 115D02E6029 (Kina) PRPRFK1: 115D02E7029 (andre områder) I6. (Ø100 mm (4 tommer)) PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) I7. Kund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: NG6743-001 (Europa) PRPARMC: NG6	15.	Rundt rammesæt
16. Rund ramme (Ø100 mm (4 tommer)) PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) 17. Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: X15D02E7027 (andre områder) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder) 18. Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: X15D02E7028 (andre områder) 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: X15D02E7028 (andre områder) 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG66943-001 (Europa) PRPARMC: XG6693-001 (Europa) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPA300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika)		PRPRFK1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kina) PBPREK1: 115D02E7029 (andre områder)
 PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100: X15D02E6026 (Kina) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder) Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130: (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: X15D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder) Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: X15D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder) Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) 	16.	Rund ramme $(\emptyset100 \text{ mm} (4 \text{ tommer}))$
 17. Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer)) PRPRF130 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder) 18. Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder) 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) 20. Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) 		PRPRF100 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kina) PRPRF100: 115D02E7026 (andre områder)
 PRPRF130 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder) 18. Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder) 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) 	17.	Rund ramme (Ø130 mm (5 tommer))
 18. Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer)) PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder) 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRE300: 115D02E7016 (andre områder) 		PRPRF130 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kina) PRPRF130: 115D02E7027 (andre områder)
 PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder) Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: XG6693-001 (Europa) 	18.	Rund ramme (Ø160 mm (6 tommer))
 19. Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) 20. Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PBE300: 115D02E7016 (andre områder) 		PRPRF160 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kina) PRPRF160: 115D02E7028 (andre områder)
20. Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02F7016 (andre områder)	19.	Broderirammeholder C (med mørkegrå hjørneafdækning) PRPARMC (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRPARMC: X66743.001 (Europa)
(11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PBF300: 115D02F7016 (andre områder)	20.	PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (andre områder) Flad ramme 300 mm (B) × 200 mm (H)
		(11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRF300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (andre områder)
21. Broderiramme (ekstra stor) 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRH300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kina)		Broderiramme (ekstra stor) 300 mm (B) × 200 mm (H) (11-3/4 tommer (B) × 7-7/8 tommer (H)) PRH300 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kina)



	Reservedelsbetegnelse
	Reservedelskode
30.	Magnetisk ramme 50 mm (B) × 50 mm (H) (2 tommer (B) × 2 tommer (H)) PRMH50 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (andre områder)
31.	Scanningsrammesæt
	PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (andre områder)
32.	Rørtormet rammebord
	PRTT1 (Nord-, Syd- og Centralamerika) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (andre områder)
33.	Broderistativ
Contraction of the second seco	PRNSTD2 (Nord-, Syd- og Centralamerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kina) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (andre områder)
34.	Metalspole
	100376-051
35.	Vægt (lille)
	XC6631-051
36.	Klistermærkeark til broderiplacering × 8
	SAEPS2 (USA) /SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kina) EPS2: 115Z05E700E (andre områder)

ö Bemærk

 Kontakt den nærmeste autoriserede Brotherforhandler for at få en komplet liste over det ekstraudstyr og de broderikort, som fås til maskinen.

Note

- Brug altid det anbefalede tilbehør til denne maskine.
- Alle specifikationer er korrekte ved trykning. Vær opmærksom på, at nogle specifikationer kan ændres uden varsel.

KLARGØRING AF MASKINEN

Sikkerhedsforanstaltninger ved klargøring og transport

▲ FORSIGTIG

- Temperaturen i rummet, hvor maskinen skal bruges, bør være mellem 5 °C (40 °F) og 40 °C (104 °F). Hvis maskinen bruges, hvor det enten er for koldt eller for varmt, kan det medføre, at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Undlad at benytte maskinen på et sted, hvor den udsættes for direkte sollys, da dette kan forårsage, at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Placer maskinen med de fire fødder helt nede på bordpladen, så maskinen ikke vipper.
- Læg ikke noget under maskinen, der kan blokere for ventilationssprækkerne bagest på maskinens underside, da der er risiko for, at maskinens motor overopheder, hvilket kan medføre brand eller beskadigelse af maskinen.
- Maskinen vejer ca. 41,8 kg (92 pund). Man bør være to om at klargøre og transportere maskinen.
- Når maskinen skal transporteres, skal den løftes fra bunden på de angivne steder af to personer (①). Hvis maskinen løftes fra andre steder, kan det beskadige maskinen eller medføre, at maskinen tabes, hvilket kan forårsage personskader.



- Sluk for maskinen i tordenvejr, og tag netledningen ud. Lyn kan medføre at maskinen ikke fungerer korrekt.
- Sæt ikke netledningen i, før klargøringen af maskinen er komplet, da du kan komme til skade, hvis der ved et uheld trykkes på knappen "Start/stop", og maskinen begynder at sy.

- Brug beskyttelsesbriller og handsker, når maskinen smøres for at forhindre, at olie og smørefedt kommer i øjnene eller i kontakt med huden. Undlad at putte olien eller smørefedtet i munden. Olien og smørefedtet opbevares utilgængeligt for børn.
- Når du monterer eller afmonterer en broderiramme eller andet medfølgende tilbehør eller udfører vedligeholdelse af maskinen, skal du passe på, at der ikke er noget, der kommer i kontakt med maskinens bevægelige dele.

▲ FORSIGTIG

- For at forhindre at maskinen ikke fungerer korrekt, eller beskadigelse af maskinen, undlad at opstille maskinen på et sted, der er udsat for følgende forhold.
 - Væsker såsom vand
 - Ekstremt meget støv
 - Direkte sollys
 - Ekstremt høje eller lave temperaturer. Temperaturen, hvor maskinen skal bruges, bør ligge på mellem 5 °C (40 °F) og 40 °C (104°F).
 - Utilstrækkelig plads
 - Genstande inden for broderirammens bevægelsesområde
 - Blokerede ventilationssprækker
 - En ustabil overflade
- Brug ikke forlængerledninger eller stikforgrenere, der har mange andre apparater tilsluttet.
Klargøring af maskinen





Forberedelse af trådlederenheden





Forberedelse af spoleholderen



Montering af broderirammeholderen



SÅDAN TÆNDES MASKINEN

ADVARSEL

- Brug kun almindelig strøm. Brug af andre strømkilder kan forårsage brand, stød eller beskadigelse af symaskinen.
- Kontroller, at strømledningens stik er sat helt ind i stikkontakten og strømkabelstikket på maskinen. Ellers kan det medføre brand eller elektriske stød.
- Sæt ikke strømledningens stik i en stikkontakt, der ikke er i ordentlig stand.
- Hvis følgende indtræffer, skal du slukke for maskinen og tage ledningen ud af stikkontakten, ellers kan det medføre brand, stød eller beskadigelse af maskinen.
 - Når du forlader maskinen.
 - Når du er færdig med at bruge maskinen.
 - Hvis der opstår strømsvigt, mens maskinen er i brug.
 - Hvis maskinen ikke fungerer korrekt, hvis der for eksempel er en løs eller afbrudt forbindelse.
 - I tordenvejr.

▲ FORSIGTIG

- Brug altid den netledning, der leveres sammen med maskinen.
- Undlad at tilslutte maskinen med forlængerledninger eller stikdåser med flere stik, hvor der er andre apparater tilsluttet, da dette kan forårsage brand eller stød.
- Rør ikke ved stikket med våde hænder. Dette kan forårsage stød.
- Sluk altid på hovedkontakten, før du tager stikket til maskinen ud. Tag altid fat i stikket, når du tager det ud af stikkontakten. Hvis du trækker i ledningen, kan den blive beskadiget, og der er risiko for brand eller stød.
- Der må ikke skæres i strømledningen, og den må ikke beskadiges, ændres, bøjes, trækkes i, drejes rundt eller bundtes med andre ledninger. Anbring ikke tunge ting på ledningen, og udsæt ikke ledningen for varmepåvirkning, da dette kan beskadige ledningen eller forårsage brand eller stød. Hvis strømledningen eller stikket bliver beskadiget, skal du stoppe med at bruge maskinen og indlevere den til reparation hos en autoriseret Brother-forhandler, før den bruges igen.
- Tag stikket ud, hvis symaskinen ikke skal bruges i et længere tidsrum. Ellers kan der opstå brand.



SÅDAN KONFIGURERER DU DEN TRÅDLØSE NETVÆRKSFORBINDELSE

Find dine sikke	rhedsoplysninger (SSID og	2	
- netværksnøgle)	, og skriv dem ind i tabellen nedenfor.		
SSID	Netværksnøgle (adgangskode)		Aktivering af triddest LAN ON DH
			Inter
			Maskinnavn SewingMechine+++
			5km
			Status for michaer LAN
_			Notie >
_	lim.		Nerverkendet Nerver
	ý)		
	\bigcirc		Aso-vejradning < % > 0K
			Rain Constitution (Const
3		👝 Tryk på 🗦 v	ed siden af det SSID, du har skrevet ned.
		4	
Akr	svering af triddent LAN ON OFF		Viels SSID
	Intet		
-			×
			I
Vas	kinsern SewingMachine+++		ICCUININGOODDAKK
	Skitt		
Stat	tus for triklaet LAN		
And	tre 🔊		
Net	varicerular. Warstie		
L.			Bally Kombiner Cant Scill by Scill
Indépet den net	umulum gala (adaan galuada), dan blau		
5 Indtast den net	værksnøgle (adgangskode), der blev	👩 Når følgende	meddelelse vises, skal du trykke på or .
noteret, og tryk	k derefter på ok.		
			0
			Any, instill, /
te	est_ssid3_Shared		
Pi	assword		Anulle
		-> Ealgende	meddelelse vises pår der er oprettet
La la	A S D F G H J K L	forbindels	e.
	7 X C V B N W		-
			6
			Trislentet til triclient LAN
	exiler OK		
-			
			■ 111 +111 + ● ○
1			

FORBEREDELSE INDEN START AF BRODERIET

Afspilning af introduktionsvideo

Når du ser dette ikon video i en titel i denne brugsanvisning, betyder det, at der findes en introduktionsvideo af fremgangsmåden på maskinen.

Sådan fjernes spolehuset

Video

?



Video

Video

▲ FORSIGTIG

- Sørg for at bruge papspoler med tråd (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "filamenter") eller metalspoler, der er designet specielt til denne maskine.
- Brug spoleapparatet eller metalspoler, som er ekstraudstyr til maskinen, når du spoler undertråd op.



Isætning af spolehuset



Valg af broderimønster

▲ FORSIGTIG

- Berør kun skærmen med fingeren eller den berøringspen, der følger med maskinen. Brug ikke en blyant, skruetrækker eller andre hårde eller skarpe ting. Tryk desuden ikke for hårdt på skærmen. Ellers kan skærmen blive beskadiget.
- Hele eller en del af skærmen kan nogle gange blive mørkere eller lysere pga. ændringer i den omgivende temperatur eller andre ændringer i omgivelserne. Dette er ikke et tegn på fejlfunktion. Hvis skærmen er svær at læse, skal du justere dens lysstyrke.



Skærmbilledet til valg af mønstertype



- 1 Broderimønstre
- ② Rammemønstre
- ③ Tegnmønstre
- ④ Dekorative alfabetmønstre
- (5) Monogram- og rammemønstre
- ⑥ Nyttestingsbroderimønstre/store knaphulsmønstre
- ⑦ Quiltekantmønstre
- (8) Mønstre gemt i maskinens hukommelse
- ⑨ Mønstre gemt på USB-nøgler
- 1 Mønstre gemt på en computer
- (1) Mønstre, der skal overføres via det trådløse netværk

Skærmen til mønsterliste



- ① Størrelsen på hele det kombinerede mønster
- ② Størrelsen på det valgte mønster
- ③ Tryk på et mønster for at få vist oplysninger om mønsteret.
- ④ Gå tilbage til skærmbilledet med mønsterkategorilisten for at ændre kategori.
- 5 Vis et eksempel på broderibilledet.
- (6) Vælg størrelsen på miniaturebilleder af mønstre små, mellemstore eller store.
- ⑦ Antallet af ændringer i trådfarve
- (a) Tryk, indtil den ønskede side vises, hvis der er mere end én side.
- ③ Bekræft mønsteret, og gå videre til skærmbilledet til redigering af mønstre.
- 1 Spejlvend mønsteret, der redigeres, vandret.

■ Taster til at indtaste tegnmønster

Note

• Hvis en tast vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.





Nr	Display	Funktion
INT.	Tastnavn	Funktion
1	Retur Tasten Tilbage	Gå tilbage til det forrige skærmbillede.
2	Tasten Størrelse	 Skift størrelsen på tegnmønstrene. Hvis du vil ændre størrelsen på ét tegn, skal du trykke på ABCA for at få vist ABCA og derefter vælge tegnet. Størrelsen på det valgte tegn ændres. Størrelsen på de små skrifttyper ABCE, ABCEE, ABCEE,
3	Tasten Gruppering	 Skift layoutet for tegnmønstrene. Hvis du vil arrangere tegnmønstrene på en bue, skal du trykke på a. a. a. a. a. a. a. a. b. b. c. <lic.< li=""> c. c. c. c. c. c. c. c. <lic.< li=""> c. c. c. <lic.< li=""> c. <lic.< li=""> c. <lic.< li=""> c. <lic.< li=""> <lic.< li=""> <lic.< li=""> c. c. <lic.< li=""> <lic.<< td=""></lic.<<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<></lic.<>

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
(4)	ABC	Skitt afstanden i tegnmønstrene.
	Tast til	• Jest anden mellem tegnene.
	tegnafstand	tegnene tegnene
		Hvis du vil ændre afstanden efter ét
		tegn, skal du trykke på 🔤 A for at få
		vist ABCA og derefter vælge tegnet.
		Afstanden mellem det valgte tegn og det næste tegn ændres
		$\blacksquare ABCD E \leftrightarrow ABCDE$
		$\blacksquare A B C D E \Leftrightarrow AB C D E$
		ABC
		• A* : Flyt det valgte tegn op.
		• Ai : Flyt det valgte tegn ned.
		ABC : Nulstil afstanden.
6		bruges, når der er indtastet flere linjer
	Justeringstast	med tegn.
		E
		ABCDE FGH IJKLMN
		ABCDE FGH IJKLMN
		Centreret justering
		ABCDE FGH IJKLMN
6	RAA	Skift skrifttype for tegnene. Afhængigt af den valgte skrifttype er det muligvis ikke
	Tasten	muligt at ændre skrifttypen.
	skrifttype	• Hvis du vii ændre skrifttypen for ét
		ta vist Ariftypen for det valgte tegn ændres.

Nir	Display	Funktion
INF.	Tastnavn	Funktion
0	Indstil	Anvend tegnmønsterredigeringen for at gå videre til redigeringsskærmbilledet.
	Tasten Indstil	
8	1	Indtast et mellemrum.
	Mellemrumstast	
9	ل	Opret en ny linje.
	Tasten skift linje	
10	\$	Slet tegnet.
	Tasten Slet	
1	_	Vælg tegnkategorien.
	Kategoritaster	
12	ABCA	Vælg for at redigere alle tegn eller ét tegn.
	Vælg en/alle- tast	• ABC A : Rediger alle tegn.
		ABC A : Rediger ét tegn.
13	<>	Flyt markøren, og vælg et tegn.
	Taster til valg af tegn	
14	E	Skift mellem tekst, der er skrevet lodret og vandret. (Kun japansk skrifttype)
	Tast til lodret/ vandret tekst	

Sådan aflæses skærmbilledet til mønsterredigering

Note

• Hvis en tast vises nedtonet, kan du ikke bruge denne funktion sammen med det valgte mønster.



NI	Display	Funktion	
INF.	Tastnavn	runktion	
	195.4 mm 158.5 mm	Viser størrelsen på det broderimønster, der aktuelt vises i	
1	Mønsterstørrelse	mønstervisningsområdet. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden. Hvis broderimønsteret består af flere mønstre, der er kombineret, vises størrelsen på alle mønstre.	
2		Viser størrelserne på de broderirammer, der kan bruges til at	
	Broderiram- meindikatorer	brodere det mønster, der i øjeblikket vises i mønstervisningsområdet.	

NIE	Display	Funktion	
	Tastnavn	i unktion	
	I 33.8 mm 116.8 mm	Viser størrelsen på det mønster, der redigeres. Den øverste værdi viser	
	Størrelse	højden, og den nederste værdi viser bredden.	
	‡ -2.9 mm	Visor don lodrotto afstand som dot	
	Afstand fra	mønster, der redigeres, flyttes.	
	(lodret)		
	••• 0.0 mm	Viser den vandrette afstand som det mønster, der redigeres, flyttes	
3	Afstand fra		
	midten (vandret)	institut, del realgeres, nyttes.	
	Ċ 0.0°	Viser den rotationsvinkel som det	
	Rotationsvinkel	mønster, der redigeres, roteres.	
	1	Viser det samlede antal trådskift i	
	Antallet af trådfarver	mønsteret, der redigeres.	

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
(4)		Vis vinduet med mønsterstørrelse.
	Tasten Størrelse	 Formindsk mønsteret proportionalt. Formindsk mønsteret lodret. Formindsk mønsteret lodret. Forstør mønsteret proportionalt. Stræk mønsteret lodret. Stræk mønsteret vandret. Stræk mønsteret vandret. Stræk mønsteret vandret. Skift mønsterstørrelsen, mens du bevarer antallet af sting. (normal tilpasningstilstand) Skift mønsterstørrelsen, mens stingtætheden bevares. (funktion til genberegning af søm) Vælg det mønster, du vil ændre. Skift størrelsen. Skift størrelsen. Skift størrelsen. Skift størrelsen på mønsteret (kun tegnmønstre).
	Ó	Vis vinduet til at rotere mønsteret.
	Tasten Roter	• Nulstil vinklen. Roter mønsteret ved hjælp af rotationstasterne eller ved at trække det røde punkt i hjørnet af mønsteret. Du kan også bruge flyttetasterne under rotationsprocessen.
	Tasten Skift trådfarve	Ændre mønsterets farve.
	Tasten Kant	Opret og rediger gentagne mønstre.

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
5	Justeringstast	Arranger flere mønstre på en linje.
	Tasten Broderiapplikation	Ændrer det mønstre, der redigeres, til et applikationsmønster.
	Tasten Redigering af bogstav	Rediger tegn.
	Tasten Flerfarve	Giver mulighed for at ændre trådfarven på hvert tegn i et tegnmønster. Kan kun bruges, når et tegn er valgt.
	Tasten Indstilling af trådklipning	Klipper automatisk overskydende trådspring i bogstaverne i et tegnmønster.
6	Tilføj Tasten Tilføj	Tilføj et mønster. Hvis tasten berøres, vises skærmbilledet til valg af mønstertype.
	Tasten Slet	Sletter mønstret. Hvis tasten berøres, slettes det mønster, der redigeres.
	T asten Fortryd	Fortryd den seneste handling, der blev udført, og vend tilbage til den forrige tilstand. Hver enkelt berøring af denne tast vil fortryde en handling.
	Tasten Annuller fortryd	Annuller fortrydelsen af handlingen.
	Rediger Slut Tasten Afslutning af redigering	Afslutter redigering og fortsætter til indstillingsdisplayet for broderi.
7	Prøvebillede- tast	Viser et billede af mønsteret, så det kan kontrolleres.
8	Tasten Scanning af stof	Scan stoffet i broderirammen med det indbyggede kamera for at vise det som baggrund for mønsteret.
	Tasten Forstørrelse	Vælg 100%, 125%, 150% eller 200% for at justere visningen af det mønster, der redigeres.

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	
9	Tast til vandret spejlvending	Skift mønsteret til et vandret spejlbillede.
	Tasten Tæthed	Skift stingtæthed for nogle tegn- og rammemønstre. Andre mønstres tæthed kan justeres i funktionen til beregning af søm.
	Tasten Dupliker	Duplikerer mønstret. Det duplikerede mønster placeres en smule lavere og til højre for det oprindelige mønster.
	Tasten Gruppér	Gruppér de valgte mønstre.
10		 I Flyt mønsteret i den retning, I Plyt mønsteret i den retning, I Plyt mønsteret i den retning,
	Positionstaster	• • Flyt til midten af broderiområdet.
1)	Tasten Valg af mønster	Vælger det mønster der redigeres, når broderimønsteret består af flere mønstre der er kombineret.
	Tasten Valg af flere mønstre	Vælg flere mønstre, der skal redigeres på samme tid.
	Tasten Kontur	Udskil konturen af mønsteret. Det udskilte mønster kan bruges sammen med Mit designcenter.
	Tasten Stipling/ ekkoquiltning	Opret stipling eller ekkoquiltning omkring mønsteret.
	ABC	Adskil de kontinuerlige tegnmønstre for at justere afstanden eller redigere
12	Tasten Opdeling af tekst	 dem hver for sig bagefter.
	Tasten Kombinering af tekst	Kombiner de valgte tegnmønstre.

■ Redigering af bogstaver



Se side 26 for at få oplysninger om inputtaster.

Kontrol af et prøvebroderi

2

START AF BRODERIET

▲ FORSIGTIG

• Maskinen kan brodere på stof, der er op til 2 mm (5/64 tomme) tykt. Hvis der broderes på tykkere stof, kan nålen knække eller bøje.

Montering af stoffet i broderirammen



Montering af broderirammen på maskinen

▲ FORSIGTIG

- Hvis broderirammen ikke monteres korrekt, kan den ramme trykfoden og beskadige maskinen eller gøre skade på brugeren.
- Kontrollér, at knappen "Start/stop" lyser rødt, når broderirammen monteres. Hvis knappen "Start/stop" blinker grønt, kan maskinen begynde at brodere. Hvis maskinen ved et uheld starter med at sy, kan det forårsage personskade.
- Sørg for, at broderirammen ikke rammer andre dele af maskinen, når rammen monteres.



- ① Venstre arm på broderirammeholderen
- Flyt armen på broderirammeholderen til venstre eller højre for at justere den til størrelsen af broderirammen.
- ② Clips på broderirammeholder Sæt broderirammen ind i clipsen på broderirammeholderen.
- ③ Placeringsstift
- ④ Huller
- (5) Placeringsåbninger





Sådan læses indstillingsdisplayet for broderi

🕅 Note

 De viste taster på dette skærmbillede varierer, når du indstiller [Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærmbilledet med indstillinger.



Nr	Display	- Funktion	
	Tastnavn		
	195.4 mm 158.5 mm	Viser størrelsen på det broderimønster, der aktuelt vises i	
1	Mønsterstørrelse	mønstervisningsområdet. Den øverste værdi viser højden, og den nederste værdi viser bredden. Hvis broderimønsteret består af flere mønstre der er kombineret, vises størrelsen på hele mønsteret, inklusive alle mønstre.	
	···	Viser størrelserne på de broderirammer, der kan bruges til at	
	Broderirammeindikatorer	brodere det mønster, der i øjeblikke vises i mønstervisningsområdet.	

Nr.	Display	Funktion
	Tastnavn	ranktion
	\$ 0.0 mm	Viser den lodrette afstand som det
0	Afstand fra midten (lodret)	mønster, der kombineres/redigeres, flyttes.
	•• 0.0 mm	Viser den vandrette afstand som det mønster, der kombineres/redigeres, flyttes.
	Afstand fra midten (vandret)	
	ث 0.0°	Viser den rotationsvinkel som det
	Rotationsvinkel	mønster, der redigeres, roteres.
	9	Viser det samlede antal trådskift i
	Antallet af trådskift	mønsteret, der redigeres.

Nr.	Display Tastnavn	Funktion
	Tasten Roter	Roter hele broderimønsteret.
	Tasten Rining af broderi	Når der ikke er sat vlieseline på mønsteret, bør du brodere risting langs mønsterets omrids for at minimere krympning af sting og
	Tasten Forbindelse af mønster	Start forbindelsen af mønsteret til broderiet med det indbyggede kamera.
3	Indstillingstast til individuel stingfarve	Skift indstillingerne for individuelle stingfarver, f.eks. midlertidig standsning eller overspringelse af broderi.
	8 Positionstast	Justerer broderiplaceringen med det indbyggede kamera.
	Tasten Sortering af farver	Angiver at broderingsrækkefølgen for flere mønstre, der er kombineret, skal omorganiseres efter trådfarve.
	Tasten Uafbrudt broderi/ ensfarvet	Tryk for at brodere mønsteret i samme farve, uanset om der er angivet farveændringer eller ej. Hele visningen af trådrækkefølge vises i samme farve.
	Tasten hæftesting (i starten)	Angiver at der automatisk broderes hæftesting i starten af mønsteret og i starten af broderingen efter hver trådklipning.
4	Tasten hæftesting (i slutningen)	Angiver, at der broderes automatiske hæftesting, når tråden klippes.
	Rediger Tasten Rediger	Gå tilbage til skærmen til mønsterredigering.
	Hukommelsestast	Gemmer et mønster i maskinens hukommelse på et USB-medie eller på en computer.
5	Tasten Start-/ slutposition	Angiv nålepositionen i starten og slutning af broderingen.
	Tasten Forsøgsbroderi	Flyt broderirammen, så broderiplaceringen kan kontrolleres.
	Broderi Tasten Broderi	Afslut alle handlinger på skærmbilledet med indstillinger for broderi og fortsæt til broderiskærmbilledet.

N I	Display	Fundation
Nr.	Tastnavn	FUNKTION
6	Prøvebillede-tast	Vis et billede af det mønster, der skal broderes, så det kan kontrolleres.
	Tasten Visning af baggrundsbillede	Vis eller skjul det baggrundsbillede, der er indscannet med det indbyggede kamera.
	Tasten Lagring af baggrundsbillede	Gem det baggrundsbillede, der er indscannet med det indbyggede kamera, på en USB-nøgle.
(7)	Tasten	Brug det indbyggede kamera til at scanne stof, som er monteret i broderirammen, og vis det som
-	Tasten	Vis billedet (på LCD-displayet) under nålen eller se billedet af det redigerede broderimønster ved den
		taktiske broderiplacering. Vis billedet (efter du har trykket på tasten til kameravisning) i dobbelt
	Tasten Kamerazoom	størreise. Denne tast er også tilgængelig, hvis ikke der er trykket på tasten til kameravisning.
	ト - - - - - - - - - -	Flyt broderiplaceringen for hele mønsteret i pilens retning. (Hvis der trykkes på
	Positionstaster	position til midten af broderiområdet.)
	b i + i + •	Vælg, hvor hurtigt rammen skal flyttes.
8	Taster til hastighed for flytning af ramme	 Tryk for at flytte rammen 0,1 mm (1/64 tomme). Tryk for at flytte rammen 0,5 mm (1/32 tomme). Bliv ved med at trykke for at flytte rammen med maksimal hastighed. Når kamerabilledet vises, flyttes rammen med 2,0 mm

Når funktionen [Manuel farverækkefølge] anvendes



Display	Funktion
Tastnavn	
Ikonet for	Dette ikon vises, når maskinen er i
funktionen	tilstanden [Manuel farverækkefølge].
Manuel	
farverækkefølge	
	Skift indstillingen for nålestangens
	farve.
Tasten Manuel	Denne tast vises, når du indstiller
farverækkefølge	[Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærmbilledet med indstillinger.
	Display Tastnavn Ikonet for funktionen Manuel farverækkefølge Tasten Manuel farverækkefølge

Kontrol af nålestangen og trådfarverne



- ① Trådoplysninger for første til tiende nålestang
- ② Hvis der ikke vises et trådfarvenavn, har den pågældende nålestang ikke været brugt. Hvis en trådfarve er tildelt nålestangen i et tidligere broderet design, viser nålestangen den tidligere tildelte farve.
- ③ Skærmbillede, der angiver, at spolerne skal ændres. Denne meddelelse vises, når det er nødvendigt af skifte trådspole.

Note

- Trådspolerne til nålestænger, hvis nøgler ikke vises i gråt, skal ændres. Når der trykkes på knappen "Automatisk trådning", vises nålestangens taster med gråt.
- ④ Minimer skærmbilledet, der indikerer, at spolerne skal ændres til ???.
- 5 Trådfarve
- 6 Nålestangsnummer
- 7) Trådfarvenavn eller -nummer
- Hvis trådfarvenummeret [#123] er valgt på skærmbilledet med indstillinger, vises trådens producent også.

Video

▲ FORSIGTIG

• Følg instruktionerne vedrørende trådning af overtråden nøje. Hvis trådningen af overtråden ikke udføres korrekt, kan tråden knække eller filtre, hvilket kan få nålen til at bøje eller knække.

🆏 Bemærk

 Det anbefales, at der bruges broderitråd i rayon eller polyester (120 den/2 / 135 dtex/2, 40 i vægt (i Nord-, Syd- og Centralamerika og Europa) / #50 (i Japan)).





Trådning af nålen 📔

Video

▲ FORSIGTIG

- Hvis nålen ikke er isat helt oppe, vil krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme ikke blive ført gennem nålens øje under automatisk trådning, og krogen kan blive bøjet, eller nålen kan ikke trådes.
- Kontakt en autoriseret Brother-forhandler, hvis krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme bøjes eller beskadiges.
- Drej ikke håndhjulet, mens krogen på den automatiske nåletrådningsmekanisme føres gennem nålens øje, da dette kan beskadige den automatiske nåletrådningsmekanisme.



Sådan startes brodering

▲ FORSIGTIG

• Når der broderes overlappende sting, er det svært for nålen at trænge gennem stoffet, hvilket kan få nålen til at knække eller bøje.

tä Bemærk

• Sørg for, at stoffet ikke fanges i armen, når der broderes store stykker stof.



Sådan læses broderiskærmen

På dette skærmbillede kan det samlede antal trådfarver, trådfarverne og broderingstiden kontrolleres,

nålestangsindstillingerne kan angives, og nåleplaceringen kan flyttes frem eller tilbage. De viste taster på dette skærmbillede varierer, når du indstiller [Manuel farverækkefølge] til [ON] på skærmbilledet med indstillinger.



Nr.	Display Tastnavn	Funktion
1	Statuslinje	Broderiets status vises med en rød markering i indikatoren. Tryk på for kun at se (i indikatoren) den trådfarve, der aktuelt broderes.
2	Områdevisning	Viser den del af mønsteret, der broderes med den trådfarve, som vises først i visningen af trådrækkefølge.
	©ak □ M97K OMANKE ■ TAKIS GROW ■ Visning af trådrækkefølge	Viser rækkefølgen for ændringerne af trådfarven. Under brodering ruller dette skærmbillede automatisk, så farven på den tråd, der aktuelt broderes med, vises øverst.
3	6 7 Nålestangsnummer	Angiver det nålestangsnummer, som trådfarven til venstre er tildelt.
	~	Visningen af trådrækkefølge viser de første syv trådfarver. Hvis du vil se trådfarve nr. otte og derefter, skal du trykke på 🔼 eller 🔽 eller trykke
	Rullepanel	på rullepanelet.

Nr	Display	Funktion
	Tastnavn	
4	Indikator for ændring af spole	Denne røde indikatorlinje viser, hvor lang tid der går, før der skal skiftes trådspole.
	Retur Tasten Tilbage (*) Tasten Baglæns stop	Afslut brodering, og vend tilbage til skærmbilledet med broderiindstillinger. Tryk på denne tast for at stoppe maskinen, inden den næste farve begynder, når der broderes.
	Tasten Skift af spole (Kan ikke bruges når funktionen [Manuel farverækkefølge] anvendes)	Indstillingerne for nålestangen kan ændres på denne skærm, uden af trådspolen udskiftes på maskinen.
5	Tasten Midlertidig indstilling af nålestang	Gør det muligt at angive indstillingerne for nålestangen/ trådfarven manuelt.
	/+	Flyt nålen frem eller tilbage gennem stingene. Brug denne tast i følgende
	Tasten Forlæns/ baglæns sting	 situationer: Hvis tråden knækker eller løber ud, mens der broderes For at genstarte broderingen fra begyndelsen Hvis broderingen skal fortsættes, efter at maskinen har været slukket
	1000 - +	Angiv den maksimale broderibastighed
	Tast til maksimal broderihastighed	 Angiv en lav hastighed for tynde, tykke eller tunge stoffer. Når du bruger en svag tråd, som f.eks. metaltråd, skal du angive en broderihastighed på 400 spm.
6	Tasten Oplåsning	Låser maskinen op, så den kan begynde at brodere inden for 10 sekunder. Når der trykkes på denne tast, blinker knappen "Start/stop" grønt.

Nr	Display	Funktion		
NI .	Tastnavn	Tunktion		
	🕅 70 min	Viser, hvor lang tid der går, før maskinen stopper. Når der broderes		
	Tkd før maskinen stopper	med den sidste trådspole, vises nummeret med rødt. Hvis trådfarven skal ændres, vises der, hvor lang tid der går, før der skal skiftes trådspole.		
	<u> </u>	Den nederste værdi angiver det samlede antal trådfarver i mønsteret,		
7	Broderirækkefølge	og den øverste værdi viser den trådfarve, der i øjeblikket broderes med.		
	U -0 24050	Den nederste værdi viser det samlede antal sting i mønsteret, og den øverste		
	Antal sting	værdi viser hvor mange sting, der er broderet indtil nu.		
	∑_0 min 71 min	Den nederste værdi viser, hvor lang tid det vil tage at brodere mønsteret,		
	Broderingstid	og den øverste værdi viser, hvor lang tid det har taget at brodere indtil videre.		
	1 LIME GRØN	Flyt nålestangspositionen til det valgte nålestangsnummer. Bruges,		
	Tasten Nålestang	når nålen trådes med den automatiske trådningsmekanisme.		
(8)	Skærm til indstilling af trådfarve	Viser farven og navnet på trådfarven (nummeret) for tråden på nålestangen, som er angivet på tasten. Maskinen skal trådes som angivet her.		

Note

 Trådfarvenumrene i visningen af trådrækkefølge og på skærmen til indstilling af trådfarve kan ændres, f.eks. til farvenavne eller trådfarvenumre fra andre producenter.

Afmontering af broderirammen



MIT DESIGNCENTER

Om Mit designcenter

Med Mit designcenter kan du bruge nedenstående funktioner:

- Håndtegningsfunktioner opret broderimønstre ved at tegne på displayet
- Scanningsfunktioner opret broderimønstre ved ikke blot at scanne tegninger/illustrationer med det indbyggede kamera, men også ved at importere data fra en USB-nøgle eller computer.

Du kan også kombinere mønstre, som du har oprettet med maskinens indbyggede mønstre.

Start Mit designcenter ved at trykke på Mit designcenter i skærmbilledet til valg af mønstertype.

Skærmbilledet til mønstertegning



① Mønstertegneområde

② Område til eksempelvisning af mønster

Tastfunktioner

Ne	Display	Faillering
Nr.	Tastnavn	Forklaring
3	Tast til billedscanning	Scan den vedhæftede ramme, og vis den på skærmen som baggrund, mens du bruger Mit designcenter. Du kan scanne stoffet som baggrund eller scanne billedet som reference, når du opretter mønsteret.
	Linjedesign Tast til stregdesign	Scan stregtegningen for at redigere og konvertere den til broderidata ved hjælp af det indbyggede kamera. Du kan også importere stregtegningen fra en USB-nøgle eller computer og oprette broderidesignet.
	Tast til illustrationsdesign	Scan illustrationen for at redigere og konvertere den til broderidata ved hjælp af det indbyggede kamera. Du kan også importere illustrationen fra en USB-nøgle eller computer og oprette broderidesignet.
4	Tasten Hent	Hent mønsterdata, der er oprettet med Mit designcenter, fra maskinens hukommelse, en USB-nøgle eller en computer.
5	Forstørrelsestast	Forstør mønsteret.
6	O Tasten Roter	Roter det valgte afsnit.
	Tasten Størrelse	Skift størrelsen på det valgte afsnit.
	Tasten Indsæt	Indsæt det tidligere duplikerede eller klippede afsnit.
	Tasten Dupliker	Dupliker det valgte afsnit. Det midlertidigt placerede afsnit kan straks roteres, forstørres, reduceres eller flyttes.

Nlu	Display	Fouldering
INr.	Tastnavn	Forkiaring
7	P	Vælg figurer til mønstertegning.
	Tasten figurer	
	9	Slet linjer og former, der er blevet tegnet. Du kan vælge viskelæderets
	Tasten Slet	størrelse/form.
	Α	Spejl det valgte afsnit vandret.
	Tast til vandret spejlvending	
	℅	Klip det valgte afsnit ud.
	Tasten Klip	
		Vælg et afsnit med fingeren eller pennen for at flytte, kopiere, slette,
	Tasten Vælg	ændre størrelsen og rotere linjer og former, der er blevet tegnet.
8	Næste	Fortsæt til skærmbilledet med stingindstillinger.
	Tasten Næste	
		Gem det mønster, der oprettes.
	Hukommelsestast	
	¢	Gentag den handling, der blev fortrudt med tasten Fortryd. Hver enkelt
	Tasten Annuller fortryd	berøring af denne tast vil gentage en handling.
	C	Fortryd den seneste handling, der blev udført, og vend tilbage til den forrige
	Tasten Fortryd	tilstand. Hver enkelt berøring af denne tast vil fortryde en handling.
	Ť	Ryd alle linjer og former, og start forfra. Baggrundsbilledet ryddes også.
	Tasten Ryd alt	
	Annuller	Afslut Mit designcenter. Alle linjer og former slettes, når du trykker på denne
	Tasten Annuller	tast.

Nr	Display	Forklaring
	Tastnavn	Torkaring
9	Tasten Penselværktøj	Mal med penslen, og indstil farven. Du kan vælge penseltypen, fyldtypen og farven, som du har brug for. Malede streger og områder konverteres til det mønsteret broderet med fyldsting. Tryk på 📝 for at opsamle farven og fyldtypen fra et område i mønsteret inden for mønstertegneområdet. Den opsamlede farve vises som den valgte områdefarve ved siden af knappen og som den valgte farve på skærmbilledet med egenskaber for område.
0	Tasten Linjeværktøj	Tegn linjer, og indstil farven. Du kan vælge linjetypen, stingtypen og farven efter behov. Tryk på Z for at opsamle farven og stingtypen fra en linje i mønsteret inden for mønstertegneområdet. Den opsamlede farve vises som den valgte linjefarve ved siden af knappen og som den valgte farve på skærmbilledet med egenskaber for linje.

TILLÆG

Kontrol af trådspændingen



▲ FORSIGTIG

- Sluk altid maskinen, før nålen udskiftes, da det ellers kan forårsage personskade, hvis maskinen begynder at brodere.
- Din maskine er designet til at bruge almindelige broderinåle. Fabrikken anbefaler, at nålen er "HAX 130 EBBR" (Organ). Schmetz nåle 130/705 H-E kan bruges som erstatning.
- Brug aldrig bøjede nåle. Bøjede nåle knækker let, hvilket kan føre til personskade.

Note

• For at undersøge nålen korrekt skal du anbringe den flade side af nålen på en plan overflade. Undersøg nålen fra oven og fra siderne. Smid alle bøjede nåle væk.



- ① Parallelt mellemrum
- ② Plan overflade (glas osv.)



Smøring af griberen

Video

1		(9			3	
PLINE CRON 1 MOS GRON 2 MORE FINE 3 REC 4	0 0 4238 10 11 11 10 11 12 10 13 12 10 14 10 10 13 10 10 14 10	2 0 mis 9 mis 164		10 9 8	1 2 3		Händhjulet roterer automatisk til en position, hvor det let kan ameres. Hold hænder og endet væk fre händhjulet og krogen,
Meet ILLA 5 HELLA 5 VICLET 7 Rotur 0 Las	V UGLT 100 Storf 1/0 LLA 100 Storf 1/0 Storf 1/0 S	n⊔a — + ∽	<u>*</u> (7 ■ 0 ■ 0	4 5 0K		OX



Smøring af nålestangen

Video







Rengøring af trådlederne



Rengør spændingsdrejeknappen



Grundlæggende indstillinger

	Broderirammetype	Träcklipning ON OFF
	360mm	₹% gmm _ +
		DST-indstilling
gr	# 123 # 123 < >	Sletning af korte sting
	#123 Original 🔨 🔪	STANDARD TRADENDE
	Broderibeggnundsfarve Vælg	Afstand for rining til II menster
AA JIB	Baggrundsfarve Væle Væle	Acceleration Standard C
Mit designeenter	< 1/9 > ОК	< 2% > OK
Indstilling for Embroidery C	Visning af CNI OFF	Abningsskærm ON OFF
	Skanningskvalitet Standard 🔇 >	Oko-funktion
8 8 3	Ť	Aut. Nedluknings GEB < >
7 11 4	Øg billednejagtigheden	Pauseskærm Emin 🤇 🔪
Nummer Farve	1 Kontrol af stoffets CN OFF	Verig
7	a start de la constant	
	Monteret bord intet bord < >	Skærmens lysstyrke 🛛 💭 🛨
	Monteret bord Intet bord > Område for kameravisning ON OFF	Skærmens lysstyrke 🛛 🖳 🕂
	Monteret bord Intet bord Image: Inter bord Image: Inter bord Image: Inter bord Image:	Skærmens lysstyrke 🛛 — 🕂
	Monterat bord Intat bord > Orridate for Kameravisning ON OFF Rotationsvinkellinje ON OFF	Skærmens lysstyrke g — +
	Monterat bord intet bord Orridde for kameraviskellinje ON OFF Rotationsviskellinje ON OFF C % > OK E # #IC	Stærmens lysstyrke

1	Stingtæller		00000000		
l¦⊢•	Semiet antal s	ting	00000000)	
<u></u>	Servicetid		00000000	8	
⊠→	Semlet tid		00000000	6	
	No.		*******	×	
	Version				
			-		
		< % >	0	ĸ	

	Link (Sammenki	adning)	USB-I	abel	>
				CN	OFF
d h	Manuel far	verækkefølg	•	ON	OFF
44	Trädsensor	¢.		CN	OFF
•@	Musemarke	aron		₩ <	>
		< 1/9	>		ок



0	2	(î:	X	ň
Aktivering	CN	OFF		
				Inter
Guiden ins	tellation af	trådløst LAN		>
Maskinnev	n		SewingMach	inexax
			SI	itt
Status for	trädløst LA	м		>
Andre				>
Netværkan	ulst.		Nu	stil
OPGRADERING AF MASKINENS SOFTWARE

ö Bemærk

- Når der er et opdateringsprogram til rådighed på " http://s.brother/cubah ", skal du downloade filerne ved at følge vejledningen på webstedet og i nedenstående trin.
- Når du benytter et USB-medie til at opgradere softwaren, skal du kontrollere, at der ikke er lagret andre data på det anvendte USB-medie end opgraderingsfilen, før du begynder at opgradere.
- Kompatible operativsystemer: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- USB-medier er meget udbredte, men det er ikke sikkert, at alle USB-medier kan anvendes sammen med maskinen. Du kan få flere oplysninger på vores websted.

Video

Opgraderingsprocedure vha. USB-medier



Besøg os på http://s.brother/cpbag/, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).



Besøg os på <u>http://s.brother/cvbak/</u> for at se instruktionsvideoer.





Brother SupportCenter er en mobilapp, der indeholder supportoplysninger til dit Brother-produkt.



My Stitch Monitor er en mobilapp, der overvåger maskinens funktionsstatus. Besøg Google Play™ eller App Store for at downloade den.



Google Play™

App Store



Sørg for at installere den nyeste software. Der er en række funktionelle forbedringer i den seneste version.

Denne maskine er kun godkendt til brug i det land, hvor den er købt. Lokale Brother-virksomheder eller deres forhandlere vil yde support på maskiner, der er købt i deres egne lande.

brother

Uživatelská příručka

Vyšívací stroj

Product Code (Kód produktu): 884-T15



Před použitím stroje si přečtěte tento dokument. Doporucujeme tento dokument uchovávat v blízkosti stroje, aby byl k dispozici k nahlédnutí.

ÚVOD

Děkujeme vám, že jste si zakoupili tento stroj. Před použitím stroje si pečlivě přečtěte část "DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY" a pak si prostudujte tuto příručku, ve které se seznámíte se správným použitím různých funkcí. Kromě toho si tuto příručku po přečtení pečlivě uschovejte na místo, kde bude rychle přístupná pro budoucí potřebu. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek zvýšené riziko zranění osob nebo poškození majetku, včetně požáru, úrazu elektrickým proudem, popálení nebo udušení.

DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Před použitím stroje si pečlivě přečtěte tyto bezpečnostní pokyny.



- V zájmu prevence úrazu elektrickým proudem:

1 Vždy odpojte stroj od zásuvky elektrického napájení ihned po použití, při čištění, při uživatelském nastavování stroje popsaném v této příručce, nebo když stroj ponecháváte bez dozoru.

AVAROVÁNÍ

V zájmu prevence popálenin, požáru, úrazu elektrickým proudem nebo zranění osob:

2 Při mazání nebo při dalších uživatelských servisních činnostech uvedených v této uživatelské příručce

- stroj vždy odpojte od elektrické zásuvky.
 Chcete-li stroj odpojit od zásuvky, přepněte vypínač stroje do polohy "O", uchopte zástrčku a vytáhněte ji ze zásuvky. Netahejte za kabel.
- Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky. Nepoužívejte prodlužovací kabel.
- V případě výpadku proudu stroj vždy odpojte.

- **3** Nebezpečí úrazu elektrickým proudem:
- Stroj musí být připojen ke zdroji elektrické energie se střídavým proudem v rozmezí uvedeném na štítku. Nepřipojujte jej ke zdroji elektrické energie se stejnosměrný proudem ani k měniči. Pokud si nejste jisti, jaký zdroj elektrické energie máte, kontaktujte kvalifikovaného elektrotechnika.
- Používání stroje je schváleno pouze v zemi, ve které byl zakoupen.
- 4 Nikdy stroj nepoužívejte, pokud má poškozený kabel

nebo zástrčku, pokud nefunguje správně, pokud byl upuštěn, je poškozen nebo pokud se do stroje dostala voda. Na prohlídku, opravu, elektrické nebo mechanické seřízení stroj vždy předejte nejbližšímu autorizovanému prodejci společnosti Brother nebo servisnímu středisku.

- Nepoužívejte stroj s poškozenou napájecí zástrčkou ani jej nezapojujte do uvolněné elektrické zásuvky, zajistěte také, aby zástrčka byla zcela a bezpečně zasunuta – vyhnete se tak úrazu elektrickým proudem nebo vzniku požáru.
- Pokud si při ukládání nebo používání stroje povšimnete čehokoliv neobvyklého, například zápachu, tepla, zabarvení nebo deformace, přestaňte stroj ihned používat a odpojte napájecí kabel.
- Při přepravě stroje jej zvedejte za spodní část.
 Zvednutím stroje za jinou část můžete stroj poškodit nebo způsobit pád stroje, a tím i zranění.
- Při zvedání stroje buďte opatrní, abyste neprováděli žádné náhlé nebo neopatrné pohyby, jinak si můžete poranit záda nebo kolena.
- Během přepravy stroje buďte opatrní, abyste se nedotkli ovládacího panelu, vodítek nití nebo jiných součástí, jinak by mohlo dojít ke zranění.

5 Vždy udržujte pracoviště v čistotě:

- Nepoužívejte stroj, pokud jsou některé větrací otvory zablokované. Udržujte větrací otvory stroje průchodné a zabraňte nahromadění otřepů, prachu nebo kousků látky.
- Nepoužívejte prodlužovací kabely. Zapojte stroj přímo do elektrické zásuvky.
- Nikdy nevhazujte ani nezasouvejte žádné předměty do žádného otvoru.
- Nevkládejte prsty do žádných otvorů stroje, např. poblíž pojezdu, jinak může dojít ke zranění.
- Nepoužívejte stroj, pokud se v okolí používají aerosolové produkty (spreje) nebo kyslík.
- Nepoužívejte stroj v blízkosti zdroje tepla, například kamen nebo žehličky, protože by mohlo dojít ke vznícení stroje, napájecího kabelu nebo vyšívaného oděvu a k následnému požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nepoužívejte tento stroj v blízkosti otevřeného ohně; pohyb vyšívacího rámečku by mohl způsobit vznícení vyšívaného oděvu.

- Neumísťujte tento stroj na nestabilní povrch, například nestabilní nebo nakloněný stůl, mohlo by dojít k pádu stroje a v důsledku toho ke zranění.
- Při montáži či demontáži vyšívacího rámečku nebo jiného dodaného příslušenství, nebo během údržby stroje, dávejte pozor, abyste do stroje nenarazili tělem nebo jeho částí.

b Při vyšívání se vyžaduje zvýšená opatrnost:

- Vždy věnujte velkou pozornost jehle. Nepoužívejte ohnuté nebo poškozené jehly.
- Zabraňte kontaktu prstů se všemi pohyblivými částmi. V okolí jehly dbejte zvýšené opatrnosti.
- Dokud je stroj v provozu, mějte ruce mimo kryt lišty jehel a všechny pohyblivé části poblíž tohoto krytu, jinak může dojít ke zranění.
- Pokud provádíte jakákoli seřízení v okolí jehly, například výměnu jehly, vypněte stroj přepnutím vypínače do polohy "O".
- Nepoužívejte poškozenou nebo nesprávnou stehovou desku, protože by mohlo dojít ke zlomení jehly.

7 Tento stroj není hračka:

- Pokud stroj používáte v blízkosti dětí, dbejte zvýšené opatrnosti.
- Tento stroj není určen pro použití malými dětmi nebo invalidními osobami bez dohledu.
- Na malé děti je třeba dohlížet, aby si se strojem nehrály.
- Nepoužívejte dodané nůžky nebo páráček švů jiným způsobem, než k jakému jsou určeny. Při vytvoření otvoru páráčkem nevkládejte ruce ani prsty do linie řezu, jinak by mohlo v případě sesmeknutí páráčku dojít ke zranění.
- Plastový obal, ve kterém byl stroj dodán, udržujte mimo dosah dětí nebo jej správně zlikvidujte. Děti nikdy nenechávejte hrát si s obalem, jinak hrozí nebezpečí udušení.
- Nepoužívejte stroj venku.

8 V zájmu prodloužení životnosti:

- Skladujte stroj mimo přímý sluneční svit a místa s vysokou vlhkostí. Nepoužívejte nebo neskladujte stroj poblíž topení, žehliček, halogenových lamp nebo jiných horkých předmětů.
- Pro čištění krytu používejte pouze neutrální mýdla nebo čisticí prostředky. Benzen, ředidlo a abrazivní prášky mohou poškodit kryt a stroj a nesmějí se používat.

 Při výměně nebo montáži jakýchkoli dílů, přítlačné patky, jehly nebo jiných částí si přečtěte uživatelskou příručku, abyste montáž provedli správně.

9 Pro opravy a seřízení:

- Nepokoušejte se demontovat, opravovat ani jakkoliv tento stroj měnit, jinak může dojít ke vzniku požáru, úrazu elektrickým proudem nebo jiným zraněním.
- Pokud je osvětlovací jednotka poškozená, musí být vyměněna autorizovaným prodejcem Brother.
- V případě poruchy nebo nutného seřízení nejdříve postupujte podle tabulky pro odstraňování problémů v zadní části uživatelské příručky, podle níž můžete stroj sami prohlédnout a seřídit. Pokud problémy přetrvají, prosím obraťte se na svého místního autorizovaného prodejce Brother.

Stroj používejte pouze pro účely popsané v příručce.

Používejte příslušenství doporučené výrobcem v této uživatelské příručce.

Používejte kabel rozhraní (kabel USB), který byl dodán s tímto strojem.

Obsah této příručky a technické údaje tohoto výrobku se mohou měnit bez předchozího upozornění.

Další informace o výrobku a aktualizace najdete na naší webové stránce <u>www.brother.com</u>

TYTO POKYNY SI USCHOVEJTE Tento stroj je určen pro domácí použití.

PRO UŽIVATELE V ZEMÍCH, KTERÉ NEJSOU ČLENY CENELEC

Tento stroj není určen k použití osobami (včetně dětí), které mají snížené fyzické nebo mentální schopnosti, schopnosti vnímání nebo mají nedostatečné zkušenosti a znalosti, pokud však nejsou pod dohledem nebo pokud nebyly zaškoleny ohledně použití stroje osobou odpovědnou za jejich bezpečnost. Děti by měly být pod dohledem, aby se zajistilo, že si se strojem nehrají.

PRO UŽIVATELE V ZEMÍCH, KTERÉ JSOU ČLENY CENELEC

Toto zařízení může být použito dětmi staršími 8 let a osobami s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jim byl přidělen dohled nebo pokud obdržely pokyny týkající se používání stroje bezpečným způsobem a pokud chápou možná nebezpečí. Děti si nesmějí se strojem hrát. Čištění a údržba nesmí být prováděna dětmi bez dohledu.

POUZE PRO UŽIVATELE VE VELKÉ BRITÁNII, IRSKU, NA MALTĚ A KYPRU

DŮLEŽITÉ UPOZORNĚNÍ

- V případě výměny pojistky použijte pouze pojistku schválenou ASTA pro BS 1362, tj. označenou (), s parametry vyznačenými na krytce.
- Vždy vratte kryt pojistky na místo. Nikdy nepoužívejte pojistky bez krytu.

 Pokud pro zástrčku dodanou s tímto zařízením není k dispozici odpovídající elektrická zásuvka, měli byste kontaktovat svého autorizovaného prodejce Brother a vyžádat si správný kabel.

Prohlášení o shodě (pouze Evropa a Turecko)

My, společnost Brother Industries, Ltd., sídlem na adrese 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonsko, tímto prohlašujeme, že tento výrobek je ve shodě se základními požadavky všech směrnic a nařízení platných v Evropském společenství.

Toto prohlášení o shodě (DoC) lze stáhnout z Brother support webu.

Navštivte stránku support.brother.com a:

- → klikněte na "Příručky"
- \rightarrow vyberte svůj model
- → klikněte na "Prohlášení o shodě"
- → klikněte na "Stáhnout"

Prohlášení bude staženo ve formátu PDF.

Prohlášení o shodě pro směrnici RE 2014/53/EU (pouze Evropa a Turecko) (Platí pro modely s rádiovými rozhraními)

My, společnost Brother Industries, Ltd., sídlem na adrese 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561, Japonsko, tímto prohlašujeme, že tyto výrobky jsou ve shodě s ustanoveními směrnice RE 2014/53/EU. Kopii tohoto prohlášení o shodě lze stáhnout dle pokynů v části Prohlášení o shodě (pouze Evropa a Turecko).

Bezdrátová síť LAN (pouze u modelů s funkcí bezdrátové sítě LAN)

Tento stroj podporuje bezdrátové rozhraní. Frekvenční pásma: 2400–2483,5 MHz Maximální radiofrekvenční výkon přenášený ve frekvenčních pásmech: méně než 20 dBm (e.i.r.p)

Podmínky používání důležité – čtěte pozorně:

Tyto Podmínky používání ("Dohoda") představují právně závaznou dohodu mezi společností Brother Industries, Ltd. ("Společnost") a vámi, která upravuje vaše používání jakéhokoliv Softwaru, nainstalovaného nebo zpřístupněného Společností pro použití s šicími stroji nebo stroji pro řemeslnou výrobu ("Produkt společnosti"). Výraz "Software" znamená veškerá obsahová data, údaje o návrhu, datový formát, mikroprogramové vybavení Produktu společnosti a aplikace pro PC nebo aplikace pro mobilní zařízení.

Používání Softwaru a Produktu společnosti znamená váš souhlas s dodržováním podmínek této Dohody. Nebudete-li souhlasit s podmínkami této Dohody, Společnost vám neposkytne licenci na Software a Software nesmíte používat. Změny a dodatky k této Dohodě lze připojit k Softwaru.

Společnost bude jakoukoliv fyzickou osobu, která přijme tuto Dohodu jménem subjektu, považovat za osobu oprávněnou uzavírat za tento subjekt právně závaznou dohodu.

Obchodní podmínky

1 Udělení licence

- 1.1 Společnost vám na základě této Dohody tímto uděluje osobní, nevýhradní, nepřevoditelnou a odvolatelnou licenci k používání Softwaru pouze v rámci Produktu společnosti.
- 1.2 Vaše právo používat Software je udělováno formou licence a nikoliv prodeje a je určeno výlučně pro vaše použití v souladu s touto Dohodou. Společnost nebo její dodavatelé si ponechají veškerá práva, nároky a podíly týkající se Softwaru, mimo jiné včetně veškerých s tím souvisejících práv duševního vlastnictví.

2 Omezení

- 2.1 Pokud to není výslovně stanoveno v této Dohodě nebo vyžadováno jakýmikoliv místními zákony, zavazujete se, že:
 - 2.1.1 nebudete rozebírát, rozkládat, zpětně analyzovat, překládat ani se jinak pokoušet zjišťovat zdrojový kód Softwaru (včetně dat nebo obsahu vytvořeného používáním Produktu společnosti nebo aplikačního softwaru pro editaci obsahu; totéž platí dále v odstavci 2);
 - 2.1.2 nebudete vytvářet odvozená díla na základě celého Softwaru nebo jakékoliv jeho části;
 - 2.1.3 nebudete distribuovat, poskytovat či zpřístupňovat Software v jakékoliv formě, zcela nebo zčásti, jakékoliv osobě bez předchozího písemného souhlasu Společnosti;
 - 2.1.4 nebudete kopírovat Software, s výjimkou případů, kdy toto kopírování souvisí s normálním používáním Softwaru s Produktem společnosti nebo kdy je zapotřebí pro účely zálohování nebo provozní bezpečnosti;

- 2.1.5 nebudete převádět, pronajímat, poskytovat sublicenci, půjčovat, překládat, spojovat, uzpůsobovat, měnit, upravovat nebo modifikovat celý Software nebo jakoukoliv jeho část a neumožníte kombinaci ani začlenění Softwaru či jakékoliv jeho části do jakýchkoliv jiných programů;
- 2.1.6 zahrnete upozornění na autorská práva Společnosti a tuto Dohodu do všech úplných a částečných kopií Softwaru; a
- 2.1.7 nebudete používať Software pro jakýkoliv účel (mimo jiné včetně používání s neoprávněnými šicími stroji / stroji pro řemeslnou výrobu nebo softwarem) jiný než účel uvedený v Odstavci 1 této Dohody.

3 Žádná záruka

TENTO SOFTWARE JE VÁM V ROZSAHU POVOLENÉM PŘÍSLUŠNÝMI ZÁKONY POSKYTOVÁN VE STAVU "JAK JE" BEZ ZÁRUK NEBO PODMÍNEK JAKÉHOKOLIV DRUHU, AŤ JIŽ ÚSTNÍCH, NEBO PÍSEMNÝCH, EXPLICITNÍCH, ČI IMPLICITNÍCH. SPOLEČNOST SE VÝSLOVNĚ ZŘÍKÁ VEŠKERÝCH IMPLICITNÍCH PODMÍNEK NEBO ZÁRUK NA PRODEJNOST, USPOKOJIVOU KVALITU, NEPORUŠOVÁNÍ PŘEDPISŮ A/NEBO VHODNOST PRO KONKRÉTNÍ ÚČEL.

4 Omezení odpovědnosti

- SPOLEČNOST NEBUDE VÁM, SVÝM 4.1 KONCOVÝM UŽIVATELŮM ANI JAKÉMUKOLIV JINÉMU SUBJEKTU ZODPOVÍDAT ZA ŽÁDNÉ ZTRÁTY ZISKŮ ČI PŘÍJMŮ NEBO ÚSPOR, ZTRÁTU DAT, PŘERUŠENÍ UŽÍVÁNÍ, NEBO NÁSLEDNÉ, NÁHODNÉ, ZVLÁŠTNÍ, PUNITIVNÍ ČI NEPŘÍMÉ ŠKODY ZPŮSOBENÉ TOUTO STRANOU (AŤ JIŽ V SOUVISLOSTI SE SMLOUVOU, NEBO DELIKTEM), I KDYŽ BYLA SPOLEČNOST INFORMOVÁNA O MOŽNOSTI VZNIKU TĚCHTO ŠKOD, VYVSTÁVAJÍCÍCH Z NEBO SOUVISEJÍCÍCH SE SOFTWAREM, SLUŽBOU PODPORY NEBO TOUTO DOHODOU. TATO OMEZENÍ BUDOU PLATIT V MAXIMÁLNÍM ROZSAHU POVOLENÉM PLATNÝMI ZÁKONY BEZ OHLEDU NA JAKÉKOLIV SELHÁNÍ ZÁKLADNÍHO ÚČELU JAKÉKOLIV OMEZENÉ NÁPRAVY.
- 4.2 TATO DOHODA, BEZ OHLEDU NA ZDE UVEDENÉ ODSTAVCE 3 NEBO 4.1, NEVYLUČUJE ANI NEOMEZUJE ODPOVĚDNOST SPOLEČNOSTI ZA ÚMRTÍ ČI OSOBNÍ ÚJMU V DŮSLEDKU NEDBALOSTI ANI ZÁKONNÁ PRÁVA SPOTŘEBITELE.

5 Vypovězení

- 5.1 Společnost bude mít právo kdykoliv vypovědět tuto Dohodu formou písemného oznámení, jestliže se dopustíte závažného porušení jakýchkoliv podmínek této Dohody a jestliže neprodleně nenapravíte toto porušení na žádost Společnosti.
- 5.2 Po vypovězení z jakéhokoliv důvodu přestanou platit veškerá práva, která vám byla udělena podle této Dohody, ukončíte veškeré činnosti, k nimž jste byli oprávněni touto Dohodou, a okamžitě smažete nebo odstraníte Software z veškerého počítačového zařízení, které vlastníte, a smažete nebo zničíte veškeré kopie Softwaru nebo z něj odvozených děl, které vlastníte. Kromě výše uvedeného smažete veškerý obsah nebo údaje o návrhu, které jste vytvořili pomocí Produktu společnosti ve vašem vlastnictví.

6 Různá ustanovení

- 6.1 Nebudete vyvážet ani zpětně vyvážet Software nebo jakoukoliv jeho kopii nebo modifikaci v rozporu s veškerými platnými zákony nebo předpisy.
- 6.2 Nebudete převádět tuto Dohodu ani jakoukoliv její část na žádnou třetí stranu ani jakýkoliv její podíl bez předchozího písemného souhlasu Společnosti. Změna řízení nebo reorganizace na základě splynutí, prodeje majetku nebo akcií bude považována za převod podle této Dohody.
- 6.3 Souhlasíte, že porušení této Dohody znamená pro Společnost nenapravitelné poškození, za které by peněžní náhrada nebyla adekvátní nápravou, a Společnost bude oprávněna vyhledat spravedlivý právní prostředek kromě veškerých náhrad, které ji mohou náležet podle této Dohody nebo ze zákona bez závazku, jiné záruky či důkazu o náhradě škody.
- 6.4 Budou-li jakákoliv ustanovení této Dohody prohlášena nebo určena za neplatná nebo nevymahatelná příslušným soudem, budou tato ustanovení oddělitelná a nezávislá na ostatních ustanoveních této Dohody a platnost ostatních ustanovení a celé Dohody zůstane tímto nedotčena.
- 6.5 Tato Dohoda, společně se všemi zde uvedenými doplňky nebo ostatními přílohami, tvoří úplnou dohodu mezi smluvními stranami ohledně předmětu a nahrazuje všechny návrhy, ústní a písemné, mezi smluvními stranami ohledně tohoto předmětu.
- 6.6 Jestliže Společnost nebude naléhat, abyste splnili jakoukoliv ze svých povinností vyplývajících z této Dohody, nebo Společnost vůči vám neprosadí žádná práva, nebo tak Společnost učiní pozdě, nebude to znamenat, že se Společnost zříká jakýchkoliv práv vůči vám a že nemusíte tyto povinnosti splnit. Jestliže vás Společnost zprostí plnění určité povinnosti, učiní tak pouze písemně, a nebude to znamenat, že vás Společnost zprostí jakékoliv další povinnosti.

6.7 Zákony státu nebo země, ve které žijete (nebo v případě firmy místa hlavního sídla firmy), řídí veškeré nároky a spory související se Softwarem nebo touto Dohodou.

LICENČNÍ DOHODA

Dodaný stroj zahrnuje data, software a/nebo dokumentaci (společně nazýváno "OBSAH"), které jsou produkty vlastněné společností Brother Industries, Ltd. (dále "BROTHER"). POUŽÍVÁNÍM OBSAHU ZÁKAZNÍK SOUHLASÍ S PODMÍNKAMI TÉTO SMLOUVY. BROTHER si zachovává všechna práva k OBSAHU a ke kopiím OBSAHU přiloženým k tomuto balíku. OBSAH je licencován (ne prodáván) vaší osobě ("ZÁKAZNÍK") podle podmínek této smlouvy.

ZÁKAZNÍK má v rámci licence právo na:

- Používat OBSAH v kombinaci s vyšívacím strojem k vytváření výšivek.
- Používat OBSAH v kombinaci s vyšívacím strojem, který ZÁKAZNÍK vlastní nebo používá, za podmínky, že OBSAH není používán na více než jednom vyšívacím stroji zároveň.

Není-li zde uvedeno jinak, ZÁKAZNÍK nesmí:

- Zpřístupnit kdykoliv a jakkoliv používání více než jedné kopie OBSAHU.
- Reprodukovat, upravovat, publikovat, distribuovat, prodávat, pronajímat, sublicencovat nebo jinak zpřístupnit OBSAH dalším osobám.
- Distribuovat, pronajímat, sublicencovat, půjčovat, přenášet nebo přiřazovat média kartu nebo OBSAH.
- Dekompilovat, rozebírat nebo jinak provádět zpětné inženýrství OBSAHU nebo v tom pomáhat ostatním.
- Měnit, překládat, upravovat nebo adaptovat OBSAH nebo jakoukoliv jeho část pro obchodní, komerční nebo průmyslové účely.
- Prodávat nebo jinak distribuovat VÝŠIVKY vytvořené použitím OBSAHU, KTERÉ PŮVODNĚ NESLY URČITÉ OZNAČENÍ OCHRANY AUTORSKÝCH PRÁV POD JMÉNEM JAKÉKOLIV TŘETÍ STRANY JINÉ NEŽ BROTHER (např. "©DISNEY").

BROTHER si uchovává všechna práva, která zde nebyla vysloveně udělena ZÁKAZNÍKOVI.

Nic v této smlouvě nepředstavuje vzdání se práv patřících BROTHER dle jakéhokoliv práva. Tato smlouva se řídí zákony Japonska.

Veškeré dotazy ohledně této smlouvy posílejte běžnou poštou na adresu Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

VAROVNÉ ŠTÍTKY

Na stroji jsou umístěny následující štítky. Nezapomeňte dodržovat opatření popsaná na štítcích.

Umístění štítků





	▲ VOORZICHTIG	A ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
	De borduurarm kan verwondingen veroorzaken	I carrello potrebbe ferirvi.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы	刺しゅう機のキャリッジ や刺しゅう枠が動いてい	在绣花机的导轨 或绣花框移动时,
	Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Не кладите руки на пути движения каретки.	るとさに、手や柄を近う けないでください。 ケガの原因になります。	为避免這成份書, 请不要将手或物 品靠近。

2



Jednou denně před použitím naneste kapku oleje na háček.

OCHRANNÉ ZNÁMKY

IBM je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou International Business Machines Corporation.

WPA™ a WPA2™ jsou ochrannými známkami organizace Wi-Fi Alliance®.

Secure Digital (SD) Card je registrovanou ochrannou známkou SD-3C, LLC.

CompactFlash je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Sandisk Corporation. Memory Stick je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Sony Corporation. SmartMedia je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Toshiba Corporation. MultiMediaCard (MMC) je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card je registrovanou ochrannou známkou nebo ochrannou známkou společnosti Fuji Photo Film Co. Ltd.

Tento software je založen z části na práci organizace Independent JPEG Group.

Android a Google Play jsou ochrannými známkami společnosti Google LLC.

App Store je známkou služeb společnosti Apple Inc.

Všechny společnosti, jejichž softwary jsou v této příručce uváděny, mají na své programy softwarovou licenční smlouvu.

Veškeré obchodní názvy a názvy produktů společností, které se objevují na výrobcích společnosti Brother, příslušné dokumenty a jiné materiály jsou ochrannými známkami nebo registrovanými ochrannými známkami příslušných společností.

POZNÁMKY K LICENCOVÁNÍ TYPU OPEN SOURCE

Tento produkt obsahuje software v licenci open-source. Chcete-li si přečíst poznámky k licencování typu open source, přejděte do části pro stahování příručky na domácí stránce vašeho modelu na Brother support webu na adrese "<u>http://s.brother/cpbag/</u>".

OPATŘENÍ PŘI BEZDRÁTOVÉM PŘIPOJENÍ

Ujistěte se, že při připojování svého stroje k internetu používáte router nebo firewall, abyste jej ochránili před nepovolaným přístupem z internetu.

Obsah

NÁZVY ČÁSTÍ STROJE	9
Zahrnuté příslušenství	10
Příslušenství zahrnutá v případě určitých zemí a regionů	12
Volitelné příslušenství	12
INSTALACE STROJE	14
Opatření pro instalaci a dopravu	14
Instalace stroje	16
Vyjměte fixační desky	17
Úprava polohy ovládacího panelu	17
Příprava sestavy vodítka nitě	17
Příprava koliku cívky	18
Montáž držáku vyšívacího rámečku	18
ZAPÍNÁNÍ STROJE	19
NASTAVENÍ BEZDRÁTOVÉHO SÍŤOVÉHO	
SPOIENÍ	21
ΟΣίΩΡΑΛ/Α ΝΙΑ ΖΑΜΑΙΕΝΙΙ ΑΛΥΣΙΛΑΝΙ	21
	22
Prenravani skolicino videa	22
vyjimani pouzora civky	22
	23
	23
Popis obrazovlav pro úpravu vzorů	24
Zobrazoví páblodu	20
	21
	31
Upinani tkaniny do vysivacino ramecku	31
Nasazeni vysivacino ramečku do stroje	32
Kontrola ližt johal a harov nití	25
Vodoní horní niti	36
Navlékání jehly	38
Zahájení vyšívání	39
Popis obrazovky vyšívání	39
Vvimutí vyšívacího rámu	41
MY DESIGN CENTER	42
O anlikaci My Design Center	42
Obrazovka kreslení vzorů	42
DODATEK	44
Kontrola nannutí nitě	11
Výměna jehly	44
Mazání drážky	45
Mazání lišt jehel	46
Čištění háčku	47
Čištění v okolí stehové desky	48
Čištění vodítek nitě	49
Vyčistěte regulátor napětí	49
Základní nastavení	50
AKTUALIZACE SOFTWARU STROJE	52
Postup aktualizace pomocí média USB	52

NÁZVY ČÁSTÍ STROJE

ö Poznámka

 Vždy mějte nainstalovaný nejnovější software.
 Viz "AKTUALIZACE SOFTWARU STROJE" na straně 52. http://s.brother/cubah/

Hlavní součásti





Regulátory napnutí nitě

- ② Kryt lišty jehly Pohybuje se doleva a c
 - Pohybuje se doleva a doprava, čímž nastavuje jehlu na pozici vyšívání.
- ③ Vodítko dolní nitě
- ④ Pojezd

Nasadte vyšívací rámeček na pojezd. Po zapnutí stroje, nebo pokud stroj vyšívá, pojezd se pohybuje dopředu, zpět, doleva a doprava.

- ⑤ Kryt háčku/háček
- ⑥ Vodítko niti A
- ⑦ Vodítko niti B
- ⑧ Vodítko niti C
- Vodítko niti D
- Molik cívky
- ① Ovládací panel
- ② Zabudovaná kamera
- 1 Držák vyšívacího rámečku
- Wyšívací světlo
 - Jas vyšívacího světla lze upravit v obrazovce nastavení.
- (5) Konzole širokého stolu
- 10 Vodítko horní nitě
- ⑦ Čepy vodítka niti
- (B) Vodítko střední nitě
- 19 Patky
- ② Držák dotykového pera

K uložení dotykového pera, které právě nepoužíváte, použijte držák.

Port USB pro média

Chcete-li odeslat vzory do média USB nebo je z něj načíst, připojte médium USB přímo do portu USB.

Připojte USB myš k portu USB označenému 🖰.

Port USB pro počítač

Chcete-li importovat/exportovat vzory mezi počítačem a strojem, připojte kabel USB do portu USB.

Ø Ovládací kolo

Otočením kola pohybujte jehlou nahoru a dolů. Otočte ovládacím kolem směrem k LCD panelu.

Ø Zástrčka elektrického napájení

B Hlavní vypínač

Nezapínejte stroj brzy po jeho vypnutí. Před opětovným zapnutím doporučujeme počkat 5 sekund.

Ventilační otvory

Ventilační otvory umožňují vzduchu kolem motoru cirkulovat. Když je stroj používán, nijak ventilační otvory nezakrývejte.

Ovládací panel



1 Tlačítko "Start/Stop"

Stisknutím tlačítka "Start/Stop" spustíte nebo zastavíte stroj. Způsob rozsvícení a barva tlačítka se změní podle provozních podmínek stroje.

- Červeně svítí : Pokud stroj nemůže začít vyšívat Zeleně bliká : Pokud stroj může začít vyšívat Zeleně svítí : Pokud stroj právě vyšívá
- Oranžově bliká

: Pokud stroj může seříznout nit : Pokud je stroj vypnutý

Nesvítí ② Tlačítko odstřihnutí niti

Stisknutím tlačítka odstřihnutí niti odstřihnete i horní nit i nit z cívky.

③ Tlačítko automatického navléknutí

Stisknutím tlačítka automatického navléknutí jehly navléknete nit do jehly.

④ Reproduktor

(5) LCD (dotykový panel)

Dotykem na tlačítcích, která se objeví na dotykovém panelu, můžete vybírat a upravovat vzory a potvrzovat různé informace.

Zahrnuté příslušenství

Po otevření krabice zkontrolujte, že jsou přiložena následující příslušenství. Pokud některá položka chybí nebo je poškozená, kontaktujte autorizovaného prodejce Brother.

	Název dílu	
	Kód dílu	
1.	Schránka na příslušenství	
	XC6482-051	
2.	Sada jehel × 2	
	XC6469-001	
3.	Navinutá cívka × 6	
	XH3619-001	
4.	Síťka špulky × 10	
and the second s	S34455-000	
5.	Páráček	
	XF4967-001	
6.	Nůžky	
P	XF2052-001	
7.	Pinzeta	
	XC6542-051	
8.	Dotykové pero	
	XA9940-051	
9.	Navlékač	
	XE8362-001	
10.	Nástroj na výměnu jehel	
	XF0793-001	
11.	Kryt stehové desky	
	XC6499-151	
12.	Vymezovač (na stroji)	
6	XF1978-001	
13.	Křížový šroubovák	
	XC6543-051	
14.	Plochý šroubovák	
	X55468-051	

	Název dílu	
	Kód dílu	
15.	Imbusový šroubovák	
R	,	
A. C.	XC5159-051	
/		
16.	3cestný šroubovák	
\sim	XII4670.001	
0	XH4670-001	
17.	Klíč 13 mm × 10 mm	
R		
	XC6159-051	
ン		
18.	Olejnička	
S	D01H2M 001 (Koroa)	
a de la companya de l	D01H2N-001 (jiné oblasti)	
19.	Čisticí kartáč	
1		
	X59476-051	
*		
20.	Zavazi (L)	
\bigcirc	XC5974-151	
21.	Upínák na USB kabel × 2	
~ @		
	XE8396-002	
~	Podložka čnulky v 10	
22.	roulozka spulky × 10	
(\bigcirc)	XC7134-051	
23.	Krytka špulky × 10	
	100010 057	
	130012-037	
	× 1 1.00	
24.	Kabel USB	
	XD1851-051	
- Cor		
25.	Vyšívací rámeček (extra velký)	
	360 mm (S) × 200 mm (V) (14 palsů (Š) × 7.7/8 palse (V))	
$\langle \rangle$	PRPH360 (Severní a Jižní Amerika)	
	PRPH360: XG6733-001 (Evropa)	
	PRPH360CN: 115D02E6024 (Čína)	
26.	PRPH360: 115D02E7024 (jine oblasti)	
	180 mm (Š) × 130 mm (V)	
The second secon	$(7-1/8 \text{ palce } (S) \times 5-1/8 \text{ palce } (V))$	
	PRH180: XG6647-001 (Evropa)	
	PRH180CN: 115D02E6018 (Čína)	
27	PRH180: 115D02E7018 (jiné oblasti)	
27.	Vysivaci ram (stredni) 100 mm (Š) \times 100 mm (V)	
	(4 palce $(\check{S}) \times 4$ palce (V))	
	PRH100 (Severní a Jižní Amerika)	
	PRH100: XG6649-001 (Evropa) PRH100CN: 115D02E6017 (Čípa)	
	PRH100: 115D02E7017 (jiné oblasti)	

	Né-m dílu
	Nazev dilu
	Kód dílu
28.	Vyšívací rám (malý)
A2	60 mm (S) × 40 mm (V) $(2-3/8 \text{ palce }(\tilde{S}) \times 1.1/2 \text{ palce }(V))$
	$(2-3)$ o parce $(3) \times 1-1/2$ parce (V) PRH60 (Severní a ližní Amerika)
	PRH60: XG6651-001 (Evropa)
	PRH60CN: 115D02E6020 (Čína)
	PRH60: 115D02E7020 (iiné oblasti)
29.	Vyšívací deska (extra velká)
	360 mm (Š) × 200 mm (V)
	(14 palců (\$) × 7-7/8 palce (V))
	XE7158-101
30.	Vyšívací deska (velká)
	$180 \text{ mm} (S) \times 130 \text{ mm} (V)$ (7-1/8 palce (Š) × 5-1/8 palce (V))
	$(7-170 \text{ parce}(3) \times 3-170 \text{ parce}(3))$
21	Vyžívací doska (otřadní)
51.	v ysivaci deska (středni) 100 mm (Š) x 100 mm (V)
	$(4 \text{ palce } (\text{Š}) \times 4 \text{ palce } (\text{V}))$
	XC5759-051
32.	Vvšívací deska (malá)
	$60 \text{ mm} (\text{Š}) \times 40 \text{ mm} (\text{V})$
	(2-3/8 palce (Š) × 1-1/2 palce (V))
	XC5761-051
33.	Lepicí listy pro polohování výšivky × 4

	XE4912-501
24	Dužík začína cího víma šlas A
34.	Drzak vysivacino ramecku A (s bílou robovou krytkou)
	VE7274 001
8	AE1314-001
25	
35.	Drzak vysivacino ramecku B (se světle šedivou robovou krytkou)
	VE7276 001
8	AE1370-001
26	Liživatalská přímsěla
36.	Uzivateiska prirucka
	тато ртиска
37.	Stručná reterenční příručka
	Navstivte svého autorizovaného prodejce značky
-	Brotner.
38.	Příručka k navrhování výšivek
\sim	
	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky
•	Brother.
39.	Široký stůl
\sim	
	PRWT1 (Severní a Jižní Amerika)
	PRWT1: XG6731001 (Evropa)
	PRWT1CN: 115K02E6001 (Čína)
40	PRW T1: 115K02E7001 (jiné oblasti)
40.	Napajeci kabel
C 9	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky
- The second sec	Brother.
41.	Pouzdro cívky (ve stroji)
1	
	XC7206-001

Doplňkové informace

 Dodané dotykové pero lze uložit do držáku na zadní straně ovládacího panelu. (strana 9)

Příslušenství zahrnutá v případě určitých zemí a regionů

	Název dílu
	Kód dílu
1.	Skenovací rámeček
	XG5300-001
2.	Magnet × 6
111 111	XF9325-001
3.	Kryt stehové desky (dodatečné)
[6]	XC6499-151
4.	Příručka k navrhování výšivek (dodatečné)
\bigcirc	Navštivte svého autorizovaného prodejce značky Brother.
5.	Sada navíječe cívky
	PRBW1

Volitelné příslušenství

Následující položky jsou k dispozici jako volitelné příslušenství, které lze zakoupit samostatně.

	Název dílu
	Kód dílu
1.	Sada rámečku na plochou krempu
	PRCF5 (Severní a Jižní Amerika) PRCF5: D01FAB-001 (Evropa) PRCF5AP: 115D02E700J (jiné oblasti)
2.	Rámeček na plochou krempu 130 mm (Š) × 60 mm (V) (5-1/8 palce (Š) × 2-3/8 palce (V)) PRCFH5 (Severní a Jižní Amerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Evropa) PRCFH5AP: 115D02E700G (jiné oblasti)
3.	Sada rámečku na čepice
	PRPCF1 (Severní a Jižní Amerika) PRPCF1: XE8408-201 (Evropa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Čína) PRPCF1: 115D02E7001 (jiné oblasti)

	Názov dílu
	Kád dít.
4	Rod dilu Rémeček na čirokou čenici
4.	$360 \text{ mm} (\text{Š}) \times 60 \text{ mm} (\text{V})$
	(14 palců (Š) × 2-3/8 palce (V))
	PRPCFH4 (Severní a Jižní Amerika)
e la	PRPCFH4: XG6735-001 (Evropa)
	PRPCFH4: 115D02E7023 (jiné oblasti)
5.	Sada rozšířeného rámečku na čepice 2
	PRCF3 (Severní a Jižní Amerika)
	PRCF3: XE2158-201 (Evropa)
	PRCF3CN: 115D02E6002 (Ĉína)
	PRCF3: 115D02E7002 (jiné oblasti)
6.	Rozšířený rámeček na čepice 2
∕~‰	130 mm (Š) × 60 mm (V)
	(5-1/8 palce (S) × 2-3/8 palce (V))
	PRCFH3 (Severní a Jižní Amerika)
	PRCFH3: XG6695-001 (Evropa)
7.	Rozšířený rámeček na čepice
1. Pa	130 mm (S) × 50 mm (V) (5-1/8 palce (Š) × 2 palce (V))
	$\frac{(3-1)0 \text{ parce } (3) \times 2 \text{ parce } (1)}{\text{PBCEH2} (\text{Severn}(a, ližn(Amerika))}$
	PRCFH2: 115D02E7007 (iiné oblasti*)
	 * Není dostupné v Evropě
8.	Montážní přípravek
	PRCFJ2 (Severní a Jižní Amerika)
- S	PRCFJ2: XG6661-001 (Evropa)
0	PRCFJ2: 115D02E7009 (jinė oblasti)
9.	Sada valcoveno ramečku
	PRCL1 (Severní a Jižní Amerika)
	PRCL1: XG6697-001 (Evropa)
	PRCL1CN: 115D02E6011 (Čína)
- COR	PRCL1: 115D02E7011 (jiné oblasti)
10.	Válcový rám
ATT IN	90 mm (5) × 60 mm (V) (3-1/2 palce (Š) × 3 palce (V))
	PRCLH1 (Severní a Jižní Amerika)
anona l	PRCLH1: XG6699-001 (Evropa)
	PRCLH1: 115D02E7010 (jiné oblasti)
11.	Magnetický rám na pásku
	$360 \text{ mm} (S) \times 200 \text{ mm} (V)$
E > pr	$\frac{(14 \text{ paice } (5) \times / - / / \delta \text{ paice } (V))}{\text{PPMS260} (Sovern(a, Uičn(Amerika))}}$
	PRMS360: D01FAN-001 (Evropa)
A CONT	PRMS360AP: 115D02E700K (jiné oblasti)

	Název dílu		Název dílu
	Kód dílu		Kód dílu
12.	Prošívací rám 200 mm (Š) × 200 mm (V) (7-7/8 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRPQF200 (Severní a Jižní Amerika) PRPQF200: XG6727-001 (Evropa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Čína)		Sada upínacího rámu S rovný 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45B (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45B: XF2251-001 (Evropa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Čína)
13. 14.	PRPQF200: 115D02E7025 (jiné oblasti) Okrajový rám 300 mm (Š) × 100 mm (V) (11-3/4 palce (Š) × 4 palce (V)) PRPBF1 (Severní a Jižní Amerika) PRPBF1: XG6729-001 (Evropa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Čína) PRPBF1: 115D02E7022 (jiné oblasti) Jumbo rám 360 mm (Š) × 360 mm (V) (14 palců (Š) × 14 palců (V)) PRPLF360 (Severní a Jižní Amerika)	23. 24.	PRCLP45B: 115D02E7012 (jiné oblasti) Upínací rámečky S L a R 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45LR (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45LR: XF2255-001 (Evropa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (Čína) PRCLP45LR: 115D02E7013 (jiné oblasti) Upínací rámeček S rovný 45 mm (Š) × 24 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 7/8 palce (V)) PRCLP45S (Severní a Jižní Amerika)
and transfer	PRPJF360: XE8405-301 (Evropa) PRPJF360CN:115D02E6003 (Čína) PRPJF360: 115D02E7003 (jiné oblasti)	25.	PRCLP45S: 115D02E7015 (jiné oblasti*) * Není dostupné v Evropě Sada upínacích rámečků S L a R 45 mm (Š) × 24 mm (V)
15. 15. 10. 16.	Sada kulatého rámečku PRPRFK1 (Severní a Jižní Amerika) PRPRFK1: XG6725-001 (Evropa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Čína) PRPRFK1: 115D02E7029 (jiné oblasti) Kulatý rám (Ø100 mm (4 palce))		(1-3/4 paíce (Š) × 7/8 paíce (V)) PRCLP45LRD (Severní a Jižní Amerika) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (jiné oblasti*) * Není dostupné v Evropě
403) 17. 403)	PRPRF100 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF100: XG6737-001 (Evropa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Čína) PRPRF100: 115D02E7026 (jiné oblasti) Kulatý rám (Ø 130 mm (5 palců)) PRPRF130 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF130: XG6739-001 (Evropa)	26.	Sada upínacího rámu M 100 mm (Š) × 100 mm (V) (4 palce (Š) × 4 palce (V)) PRCLPM1 (Severní a Jižní Amerika) PRCLP100B: XG6235-001 (Evropa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Čína) PRCLPM1AP: 115D02E700B (jiné oblasti)
18. <i>Company</i>	PRPRF130CN: 115D02E6027 (Čína) PRPRF130: 115D02E7027 (jiné oblasti) Kulatý rám (Ø 160 mm (6 palců)) PRPRF160 (Severní a Jižní Amerika) PRPRF160: XG6741-001 (Evropa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Čína) PRPRF160: 115D02E7028 (jiné oblasti)		Sada kompaktního rámu 70: 70 mm (Š) × 41 mm (V) (2-3/4 palce (Š) × 1-5/8 palce (V)) 50: 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) 44: 44 mm (Š) × 38 mm (V) (1-3/4 palce (Š) × 1-1/2 palce (V)) Orientace portrétu: 75 mm (Š) × 33 mm (V)
19.	Držák vyšívacího rámečku C (s tmavě šedými rohovými krytkami) PRPARMC (Severní a Jižní Amerika) PRPARMC: XG6743-001 (Evropa) PRPARMC: 115D02E7021 (jiné oblasti)		(2-15/16 palce (S) × 1-5/16 palce (V)) PRHCK1 (Severní a Jižní Amerika) PRSFK1: XG6209001 (Evropa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Čína) PRHCK1AP: 115D02E700A (jiné oblasti)
20. 21.	Plochý rám 300 mm (Š) × 200 mm (V) (11-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRF300 (Severní a Jižní Amerika) PRF300: XG6693-001 (Evropa) PRF300: 115D02E7016 (jiné oblasti) Vyšívací rámeček (extra velký) 300 mm (Š) × 200 mm (V)	28.	Rukávový rámeček 70 mm (Š) × 200 mm (V) (2-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRHSL200 (Severní a Jižní Amerika) PRHSL200: XG5284-001 (Evropa) PRHSL200CN: 115D02E600C (Čína) PRHSL200AP: 115D02E700C (jiné oblasti)
	(11-3/4 palce (Š) × 7-7/8 palce (V)) PRH300 (Severní a Jižní Amerika) PRH300: XG6645-001 (Evropa) PRH300CN: 115D02E6019 (Čína) PRH300: 115D02E7019 (jiné oblasti)		Sada magnetického rámečku 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) PRMHA50 (Severní a Jižní Amerika) PRMFA50: XG8593-001 (Evropa) PRMFA50AP: 115D02E700E (jiné oblasti)

	Název dílu
	Kód dílu
30.31.	Magnetický rámeček 50 mm (Š) × 50 mm (V) (2 palce (Š) × 2 palce (V)) PRMH50 (Severní a Jižní Amerika) PRMF50: XG8597-001 (Evropa) PRMF50AP: 115D02E700F (jiné oblasti) Sada skenovacího rámečku
	PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Evropa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (jiné oblasti)
32.	lubusovy stůl
	PRTT1 (Severní a Jižní Amerika) PRTT1: D01FAF-001 (Evropa) PRTT1AP: 115K02E7002 (jiné oblasti)
33.	Vyšívací kolík
Contraction of the second seco	PRNSTD2 (Severní a Jižní Amerika) VRPRNSTD: XG3199-001 (Evropa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Čína) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (jiné oblasti)
34.	Kovová cívka
	100376-051
35.	Závaží (S)
	XC6631-051
36.	Lepicí listy pro polohování výšivky × 8 SAEPS2 (USA) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Evropa) EPS2CN: 115Z05E600E (Čína) EPS2: 115Z05E700E (jiné oblasti)

ö Poznámka

 Úplný seznam volitelného příslušenství a vyšívacích karet, které jsou pro váš stroj k dispozici, vám na vyžádání dodá nejbližší autorizovaný prodejce Brother.

Doplňkové informace

- Vždy používejte příslušenství doporučené pro tento stroj.
- Všechny technické údaje jsou správné v době tisku. Uvědomte si, že některé technické údaje se mohou měnit bez předchozího upozornění.

INSTALACE STROJE

Opatření pro instalaci a dopravu

🗛 UPOZORNĚNÍ

- Teplota provozního prostředí by se měla pohybovat od 5 °C (40 °F) do 40 °C (104 °F).
 Pokud bude stroj používán v příliš chladném nebo příliš horkém prostředí, může se porouchat.
- Nepoužívejte stroj v místech, kde bude vystaven přímému slunečnímu svitu, jinak se může stroj porouchat.
- Postavte stroj všemi čtyřmi nastavitelnými patkami na desku nebo stůl, aby byl ve vodorovné poloze.
- Pod stroj nedávejte nic, co by mohlo blokovat ventilační otvory na zadní straně spodní části stroje, vyhnete se tak možnosti, že se motor stroje přehřeje, což může způsobit požár nebo poškození stroje.
- Hmotnost stroje je asi 41,8 kg (92 liber). Stroj by měly přenášet nebo instalovat dvě osoby.
- Během přepravy stroje zajistěte, že stroj zvedají minimálně dvě osoby a drží jej v místech označených na spodku stroje (①). Zvednutím stroje za jinou jeho část můžete stroj poškodit nebo způsobit pád stroje, a tím i zranění.



- Pokud se objeví blesky, vypněte stroj a vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky. Blesk může způsobit poruchu stroje.
- Nezapojujte napájecí kabel, dokud nebude instalace stroje dokončena. Pokud by došlo k náhodnému stisknutí tlačítka "Start/Stop" a stroj by začal vyšívat, mohlo by dojít ke zranění.

- Při promazávání stroje používejte ochranné brýle a rukavice, zabraňující oleji nebo vazelíně ve vniknutí do očí nebo potřísnění pokožky. Nedávejte si olej nebo vazelínu do úst. Olej a vazelínu ukládejte mimo dosah dětí.
- Při montáži či demontáži vyšívacího rámečku nebo jiného dodaného příslušenství, nebo během údržby stroje, dávejte pozor, aby nic nepřišlo do styku s pohybujícími se částmi stroje.

🛦 UPOZORNĚNÍ

- Abyste předešli závadám a poruchám, neinstalujte stroj na místě vystaveném následujícím vlivům.
 - Tekutiny, jako je voda
 - Extrémní prašnost
 - Přímý sluneční svit
 - Extrémně vysoké nebo nízké teploty. Teplota provozního prostředí by se měla pohybovat od 5 °C (40 °F) a 40 °C (104°F).
 - Nedostatečný prostor
 - Předměty v rozsahu pohybu vyšívacího rámu
 - Zablokování větracích otvorů
 - Nestabilní povrch
- Nepoužívejte prodlužovací kabely nebo adaptéry s více zásuvkami, ve kterých je zapojeno více dalších zařízení.

Instalace stroje





Příprava sestavy vodítka nitě





Příprava koliku cívky



Montáž držáku vyšívacího rámečku



ZAPÍNÁNÍ STROJE

A VAROVÁNÍ

- Pro napájení používejte pouze běžný domácí rozvod elektrické energie. Použití jiných zdrojů elektrické energie může způsobit požár, úraz elektrickým proudem nebo poškození stroje.
- Ujistěte se, že zástrčky na přívodní šňůře jsou pevně zasunuty do elektrické zásuvky a zásuvky přívodní šňůry na stroji. V opačném případě by mohlo dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nezasouvejte zástrčku na přívodní šňůře do elektrické zásuvky, která je ve špatném stavu.
- Pokud nastane jedna z níže popsaných okolností, vypněte stroj a vytáhněte přívodní šňůru ze zásuvky, jinak by mohlo dojít k požáru, úrazu elektrickým proudem nebo poškození stroje.
 - Pokud od stroje odcházíte.
 - Po použití stroje.
 - Pokud dojde k výpadku dodávky proudu během provozu stroje.
 - Pokud stroj nefunguje správně, například pokud seje spojení volné nebo přerušené.
 - Během bouřky.

A UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze napájecí kabel určený pro tento stroj.
- Nezapojujte tento stroj pomocí prodlužovací šňůry nebo rozdvojky, do nichž je připojeno více spotřebičů, jinak může dojít k požáru nebo úrazu elektrickým proudem.
- Nezapojujte nebo neodpojujte přívodní šňůru mokrýma rukama, jinak může dojít k úrazu elektrickým proudem.
- Při odpojování přívodní šňůry nejdříve vypněte stroj a při vytahování šňůry ji uchopte za zástrčku. Tahem za šňůru můžete způsobit její poškození, požár nebo úraz elektrickým proudem.
- Zabraňte přeseknutí, poškození, modifikaci, násilnému ohnutí, tahu, kroucení nebo zauzlování přívodní šňůry. Nepokládejte těžké předměty na šňůru ani ji nevystavujte horku, jinak může dojít k poškození šňůry, požáru nebo úrazu elektrickým proudem. Pokud dojde k poškození napájecího kabelu nebo zástrčky, přestaňte používat stroj a nechte jej opravit u autorizovaného prodejce Brother, než jej budete dále používat.
- Pokud má být stroj delší dobu mimo provoz, odpojte přívodní šňůru, jinak by mohlo dojít k požáru.



NASTAVENÍ BEZDRÁTOVÉHO SÍŤOVÉHO SPOJENÍ

Najděte bezpečnostní informaci sitě (SSID a síťový klič) a zapište si ji do tabulky níže. SSID Siťový klič (heslo) Image: Strand
a zapiste si ji do labulky nize. SSID Sifový klić (heslo) Image: Sifoví klić (heslo)
SSID Sífový klíč (heslo) Image: Sifový klíč (heslo) Image: Sifový klíč (heslo)
Image: Section of the section of th
Image: Section of the section of th
Image: Section of the Section of th
Image: Section of CM Image:
Image: Section of CM Image: Section of CM Image: Sectio
Image: State of the state
Image: State
Image: State of the
Image: Statistic of a sta
C C C C C C C C C C C C C C C C C C C
CONTRACTOR DE LAN CONTRACTOR D
Image: State stat
Image:
Zerriect kassisteren hatsenin Zerriect kassisteren hatsenin Zerriet Parent SED. Parent SED. </th
Zhing Philotoce satisfamini bedittine Philotoce satisfamini bedittine </th
Star Fill starting in the definition of the starting in the definition of the starting in the definition of the starting in the
Proveduor Nerver strain Zimint Zimint Zimint Zimint Sinv insultative a time LAN Determi Zimint Reservovini strata
New Strip Sewightchieses Zmint Incomposition Sev bactators intit LAN > Outami > Reserving atta Reserver Provedor > Provedor > Provedor > Provedor > Provedor >
Image:
Sine backatore is the LAN > Outsined > Outsined > Proceeding > Proceeding > Proceeding > Proceeding > Proceeding >
Zpła Aktualizerat Uożewa SSID Nova SSID
G Když se zobrazí následující zpráva, klepněte na možnost
poté klepněte na možnost 🔍 .
f Poulit nistevani?
test said3.5hand
Hesio DK
\rightarrow Po navázání připojení se zobrazí následující zpráva.
Z X C V B N V
4 sA A 7 0
Pripajano & bestolstowi siti LAN
Zuáit

PŘÍPRAVA NA ZAHÁJENÍ VYŠÍVÁNÍ

Přehrávání školicího videa

Když najdete ikonu Video u názvu v této příručce, můžete k danému postupu najít školicí video na svém stroji.

Vyjímání pouzdra cívky



Video

A UPOZORNĚNÍ

- Používejte pouze předvinuté cívky (typ Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "Filaments") nebo kovové cívky určené přímo pro tento stroj.
- Když navíjíte cívku, používejte volitelný navíječ cívky a kovové cívky.

Video



Instalace pouzdra cívky



Výběr vzoru vyšívání

A UPOZORNĚNÍ

- Obrazovky se dotýkejte pouze prstem nebo dotykovým perem dodaným se strojem. Nepoužívejte mechanické tužky, šroubováky nebo jiné tvrdé nebo ostré předměty. Nikdy při doteku nepoužívejte nadměrného tlaku. Jinak by mohlo dojít k poškození obrazovky.
- Celá obrazovka nebo její část můžou být občas tmavší nebo světlejší, a to v závislosti na změnách v okolní teplotě nebo jiných změnách prostředí. Nejedná se o poruchu. Je-li obrazovku obtížné číst, upravte její jas.



Obrazovka pro výběr typu vzoru



- Vyšívací vzory
- ② Rámové vzory
- ③ Znakové vzory
- (4) Vzory dekorativní abecedy
- (5) Vzory monogramu a rámové vzory
- ⑥ Užitné vyšívací vzory / vzory pro velkou knoflíkovou dírku
- ⑦ Vzory prošívání
- (8) Vzory uložené v paměti stroje
- (9) Vzory uložené na USB médiu
- Vzory uložené na počítači
- Vzory určené k přenosu po bezdrátové síti

Obrazovka se seznamem vzorů



- ① Velikost celého kombinovaného vzoru
- ② Velikost právě vybraného vzoru
- ③ Dotknutím se vzoru zobrazíte informace o něm.
- ④ Pro změnu kategorie se vraťte na obrazovku se seznamem vzorů.
- 5 Náhled obrázku vyšívání.
- ⑥ Volba velikosti náhledů na malou, střední nebo velkou.
- ⑦ Počet změn barev nití
- ⑧ Jestliže je zde více stránek, dotkněte se tohoto místa a vyčkejte, dokud se nezobrazí požadovaná stránka.
- Potvrzení vzoru a přechod na obrazovku pro úpravu vzorů.
- 1 Horizontálně převrátí upravovaný vzor.

■ Tlačítka pro znakové vzory

Doplňkové informace

 Je-li tlačítko šedivé, nelze tuto funkci u daného vzoru použít.





Ă	Displej	Funkce			
0.	Název tlačítka	Fuikce			
1	Zpět Tlačítko Zpět	Návrat na předchozí obrazovku.			
0	Tlačítko Velikost	Změna velikosti znakových vzorů. Chcete-li změnit velikost jednoho znaku, dotkněte se ABCA, čímž se zobrazí ABCA, a poté zvolte požadovaný znak. Velikost vybraného znaku je změněna. • Velikost malých písem ACCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE, ZMĚCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE, ARCCE,			
3	Tlačítko Array (Orientace)	 Změna rozvržení znakových vzorů. Chcete-li znakové vzory uspořádat do oblouku, dotkněte se nebo<!--</td-->			

Č.	Displej Název tlačítka	Funkce
Ć.	Název tlačítka	Funkce Změní odstupy znakových vzorů. • ***** • ***** : Sníží odstupy mezi znaky. • ***** : Sníží odstupy mezi znaky. • ****** : Sníží odstupy mezi znaky. • Chcete-li změnit odstup po určitém znaku, dotkněte se ABCA, čímž se zobrazí ABCA, a poté zvolte požadovaný znak. Odstup mezi vybraným znakem a následujícím znakem je změněn. A BCDE
6	Tlačítko zarovnání	Změna zarovnání. Tato funkce je dostupná, když je zadáno více řádků znaků. • • • • • : Zarovnání doprava ABCDE FGH JKLMN • • • • : Zarovnání doleva ABCDE FGH JKLMN • • • : Zarovnání na střed ABCDE FGH JKLMN
6	Tlačítko typu písma	 Změna písma znakových vzorů. V závislosti na vybraném písmu nemusí být možné písmo změnit. Chcete-li změnit písmo jednoho znaku, dotkněte se ABCA, čímž se zobrazí ABCA, a poté zvolte požadovaný znak. Písmo vybraného znaku je změněno.

č	Displej	Funktion	
0.	Název tlačítka	FUIKCe	
7	Nastavit	Použije úpravu znakových vzorů a přejde na obrazovku úprav.	
	Tlačítko Nastavit		
8	Tlačítko mezery	Vložení mezery.	
9	L	Vytvoření nového řádku.	
	Tlačítko pro přidání řádku		
10	I	Smazání znaku.	
	Tlačítko Delete (Smazat)		
1	-	Výběr kategorie znaku.	
	Tlačítka kategorie		
12	ABC A	Umožňuje zvolit, zda bude upraven jeden znak, nebo všechny.	
	Tlačítko výběru jednoho/všech	ABC A : Upravení všech znaků.	
		• ABC A : Upravení jednoho znaku.	
13	< >	Přesune kurzor a zvolí znak.	
	Tlačítka výběru znaků		
14	E	Přepnutí mezi textem psaným svisle nebo vodorovně. (pouze japonské písmo)	
	Tlačítko textu svisle/ vodorovně		

Popis obrazovky pro úpravu vzorů

Doplňkové informace -

 Je-li tlačítko šedivé, nelze tuto funkci u daného vzoru použít.



	Displej		
Č.	Název tlačítka	Funkce	
	195.4 mm 158.5 mm	Zobrazí velikost vzoru výšivky, aktuálně zobrazeného v oblasti	
1	Velikost vzoru	zobrazení vzoru. Horní hodnota představuje výšku a dolní hodnota představuje šířku. Pokud vyšívací vzor sestává z několika zkombinovaných vzorů, bude velikost obsahovat všechny vzory.	
2	Indikátor vyšívacího rámečku	Zobrazí velikosti vyšívacích rámečků, které lze použít pro vyšití vzoru zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru.	

Č.	Displej	Funkce		
	Název tlačítka			
	33.8 mm 116.8 mm	Ukáže velikost upravovaného vzoru.		
	Velikost	dolní hodnota představuje výsku a		
	\$ -2.9 mm	7 . have the set of the formation		
	Vzdálenostod středu (vertikální)	kterou je upravovaný vzor posunut.		
	↔ 0.0 mm			
(3)	Vzdálenostod středu (horizontální)	Zobrazuje horizontální vzdálenost, o kterou je upravovaný vzor posunut.		
	Ċ 0.0°	Zobrazuje úhel otočení, o který je upravovaný vzor otáčen.		
	Úhel otočení			
	1	Ukazuje celkový počet barev nití pro		
	Počet barev nití	vzor, který je právě upravován.		

	Displej			
Č.	Název tlačítka	Funkce		
		Zobrazení okna s velikostmi vzoru.		
	Acceloutions	• 📑 : Proporční zmenšení vzoru.		
		• 📫 : Zmenšení vzoru svisle.		
		• 🔠 : Zmenšení vzoru vodorovně.		
		• 🔃 Proporční zvětšení vzoru.		
		Roztažení vzoru svisle.		
		• Erretažení vzoru vodorovně.		
		 Změna velikosti vzoru při zachování počtu stehů. (normální 		
		režim změny velikosti)		
	Tlačítko Velikost	 Změna velikosti vzoru při zachování hustoty nitě. (režim 		
		přepočítání stehů)		
		Zvolit : Volba vzoru, který chcete změnit.		
		• • >: Posunutí vzoru ve směru		
4				
		Cobnovení velikosti.		
		Cox : Zavření obrazovky.		
		Změna velikosti vzoru (pouze		
		znakové vzory).		
	Ċ	Zobrazení okna pro otáčení vzoru.		
	71 241	Constant de la c		
	l lačitko Rotate	otáčení nebo táhněte za červený bod		
	(Otočit)	v rohu vzoru. Během otáčení můžete		
		také používat tlačítka posunu.		
	1			
	Tlačítko	Změna barvy vzoru.		
	změny barvy niti			
		Vytvoření a úprava opakujícího se vzoru.		
	Tlačítko			
	ohraničení			

	Displej			Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce	Č.	Název tlačítka	Funkce
					Změna vzoru na horizontálně převrácený obraz.
	Tlačítko	Seřazení více vzorů do řádku.		Tlačítko	
	Zarovnani		9	převrátit	
	Tlačítko	Změna upravovaného vzoru na		obrázek	
	ozdobného	ozdobný vzor.		Mini	Změna hustoty nitě u některých zpaků a rámových vzorů Hustota
	vyšívání			Tlačítko Density	jiných vzorů může být upravena v
	T			(Hustota)	režimu přepočítání stehů.
5	Edit (Úprava	Upravení znaků.		æ	Umožňuje duplikovat vzor. Duplikovaný vzor bude umístěn
	písmen)			Tlačítko	lehce pod a napravo od původního
	A B C	Umožňuje změnu barev niti každého		Duplikovat	vzoru.
	Tlačítko Multi	možnost lze použít, jen když je		Tlažítka	Umožňuje seskupit vybrané vzory.
	barev)	vybrán znak.		seskupení	
	ΔXC	Automaticky zastřihne jakékoliv		r ^ ٦	r ^ ٦
	Tlačítko	nadbytečné nitě v písmenech znakového vzoru.		< • > L ~ J	• C Posunuti vzoru ve směru
\vdash	zastrizeni nite			Tlačítka	vyznačeném šipkou.
	Přidat Tlačítko Add	Přidání vzoru. Po stisknutí se objeví		umístění	oblasti.
	(Přidat)			< Zvolit >	Vybere vzor, který je upravován,
	S			Tlačítka	pokud vzor sestává z několika zkombinovaných vzorů
	Tlačítko	Smaže vzor. Po stisknutí bude upravovaný vzor smazán.	(1)	výběru vzorů	
	(Smazat)				Umožňuje vybrat více vzorů, které
	5	Umožňuje zrušit poslední provedený		výběru více	budou upraveny zároveň.
6	Tlačítko pro	Krok a vratit se na predchozi stav. Každým dotknutím se tohoto tlačítka		vzorů	
	vrácení změn	zrušíte jeden krok.		<u>Ga</u>	Umožňuje vyjmout obrys vzoru. Vvimutý vzor lze použít v Mv Design
	¢	Zopakovat krok, který byl zrušen		Tlačítko obrysu	Center.
	Tlačítko zopakování				
	Ukončit			Tlačítko	Vytvořit tečkování nebo echo prošití kolem vzoru.
	Tlačítko Edit	Ukončí úpravu a přejde na obrazovku pro nastavení vyšívání.		tečkování / echo	
	End (Konec			prošívání	
				ABC	Umožňuje oddělit nepřetržité znakové vzorv pro úpravu odsazení
0	Tlačítko	Zobrazení obrazu vzoru pro náhled.	12		nebo pozdější samostatnou úpravu.
	náhledu			Tlačítko rozdělení textu O	• • Umožňuje vybrat, kde
	Ĩ	Umožňuje naskenovat látku ve			Umožňuje oddělit vzorv.
8	Tlačítko skenování	kamery a její zobrazení jako pozadí			Oddělený znakový vzor lze spojit
	látky	vzoru.			pomocí ABC.
	100 Q Q	Vyberte z možností 100%, 125%,		ABC	
	Tlačítko	150% nebo 200% a upravte, jak se bude upravovaný vzor zobrazovat.		Tlačítko	vzory.
	zvetseni	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		textu	

■ Úprava písmen



Podrobnosti o tlačítkách viz strana 26.

Zobrazení náhledu

1	2
29.5 mm	56.6 mm
	- AN-
	4

ZAHÁJENÍ VYŠÍVÁNÍ

A UPOZORNĚNÍ

 Váš stroj může vyšívat tkaniny o tloušťce až 2 mm (5/64 palce). Při vyšívání silnější tkaniny se jehla může ohnout nebo zlomit.

Video

Upínání tkaniny do vyšívacího rámečku 🗌



Nasazení vyšívacího rámečku do stroje

A UPOZORNĚNÍ

Vide

- Pokud není vyšívací rámeček správně nasazen, může narazit na přítlačnou patku a poškodit stroj nebo způsobit zranění uživatele.
- Při nasazování vyšívacího rámečku se ujistěte, že tlačítko "Start/Stop" svítí červeně. Pokud tlačítko "Start/ Stop" bliká zeleně, stroj by mohl začít vyšívat. Pokud by stroj začal nedopatřením vyšívat, mohlo by dojít ke zranění.
- Při nasazování vyšívacího rámečku se ujistěte, že vyšívací rámeček nenarazí do žádné jiné části stroje.



- ① Levé rameno držáku vyšívacího rámečku Posuňte rameno držáku vyšívacího rámečku doleva nebo doprava, aby odpovídalo velikosti vyšívacího rámečku.
- ② Upevněte držák vyšívacího rámečku Zasuňte vyšívací rámeček do příchytek na držáku vyšívacího rámečku.
- ③ Polohovací čep
- ④ Otvory
- (5) Polohovací výřezy







Zasuňte vyšívací rámeček, aby zapadl na místo.

4

Popis obrazovky nastavení vyšívání

Doplňkové informace

 Tlačítka dostupná na této obrazovce se liší, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].



	Displej	Funkce	
Č.	Název tlačítka		
1	195.4 mm 158.5 mm	Zobrazí velikost vzoru výšivky, aktuálně zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru. Horní hodnota představuje výšku a dolní hodnota představuje šířku. Pokud vzory vyšívání sestávají z několika zkombinovaných vzorů, bude zobrazena velikost celého vzoru, včetně všech zkombinovaných vzorů.	
	Velikost vzoru		
	Indikátor vyšívacího rámečku	Zobrazí velikosti vyšívacích rámečků, které lze použít pro vyšití vzoru zobrazeného v oblasti zobrazení vzoru.	

	Displej		
Č.	Název tlačítka	Funkce	
٢	\$ 0.0 mm	Zobrazuje vertikální vzdálenost, o kterou je kombinovaný/upravovaný vzor posunut.	
	Vzdálenostod středu (vertikální)		
	••• 0.0 mm	Zobrazuje horizontální vzdálenost, o kterou je kombinovaný/upravovaný vzor posunut.	
	Vzdálenostod středu (horizontální)		
	Ċ 0.0°	Zobrazuje úhel otočení, o který je	
	Úhel otočení	upravovaný vzor otáčen.	
	9	Ukazuje celkový počet barev nití pro	
	Počet změn barev nití	vzor, který je právě upravován.	
	Displej		
----	---	--	--
Č.	Název tlačítka	Funkce	
	Tlačítko Rotate (Otočit)	Umožňuje otočit celý vyšívací vzor.	
	Tlačítko zdrhování	Není-li k látce připojen podkladový materiál, vyšijte kolem vzoru zdrhovací stehy, které zabrání zmenšování stehů a špatnému vyrovnání vzorů.	
	Tlačítka propojení vzorů	Umožňuje spustit vyšívání, které propojí vzory pomocí zabudované kamery.	
3	Tlačítko nastavení jednotlivých barevných nití	Umožňuje změnit nastavení jednotlivých barevných nití, například dočasné zastavení nebo přeskočení vyšívání.	
	8 Tlačítko umístění	Umožňuje zarovnat pozici výšivky pomocí zabudované kamery.	
	Tlačítko uspořádání dle barvy	Umožňuje zadat úpravu uspořádání vyšívací sekvence pro více zkombinovaných vzorů podle barvy nití.	
	Tlačítko nepřerušeného/ monochromatického vyšívání	Umožňuje vyšít vzor ve stejné barvě, bez ohledu na zadané změny barev. Pořadí barev se zobrazí ve stejné barvě.	
	Tlačítko vázaného stehu na začátku	Umožňuje zadání automatického našití vázaného stehu na začátku vzoru a na začátku šití následujícího po zastřižení nitě.	
4	Tlačítko vázaného stehu (na konci)	Umožňuje zadání automatického našití vázaného stehu, když je nit zastřižena.	

	Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce
	Upravit	Návrat na obrazovku pro úpravu vzorů
	(Úpravy)	
	(Opravy)	
		Uloží vzor do paměti stroje, na USB médium pebo do počítače
	Tlačítko paměti	
	Dane C	··· ···
ദ	Tlačítko	Umožňuje zadat polohu jehly na začátku a konci vyšívání
0	počáteční/ koncové pozice	
	*	omoznuje posunout vysivaci rámeček tak, aby bylo možné
	Tlacitko zkušební výšivky	zkontrolovat pozici vyšívání.
	Nutivani	Dokončí všechny oporace na
	Tlačítko	obrazovce nastavení vyšívání a
	Vyšívání	pokračuje na obrazovku pro vyšívání.
_		Umožňuje zobrazit obraz vzoru.
6)	Tlačítko náhledu	který má být vyšit, jako náhled.
	Tlačítko	Omoznuje zobrazit nebo skryt pozadí naskenované pomocí
	zobrazení	zabudované kamery.
	pozadí	
		Umožňuje uložení pozadí
	Tlačítko	naskenovaného zabudovanou kamerou na USB médium
	uložení pozadí	
		Umožňuje naskenování (pomocí zabudované kamery) látky vložené
7	Tlačítko	do vyšívacího rámečku a její
	skenování látky	zobrazení jako pozadí vzoru.
		Umožňuje zobrazení (na LCD)
	Tlačítko	obrazku pod jeniou nebo zobrazeni obrázku editovaného vyšívacího
	zobrazeni kamerv	vzoru ve skutečné pozići vyšívání.
	Ð	Umožňuje zobrazení obrázku (po
		stisknutí tlačítka zobrazení kamery)
	Tlačítko zvětšení kamory	Toto tlačítko je dostupné, i když nebylo
		tlačítko zobrazení kamery předtím stisknuto.
		Umožňuje přesunout polohu vyšívání celého vzoru ve směru šinky (Pokud
		stisknete tlačítko n oloha vyšívání
	Tlačítka umístění	se přesune do středu oblasti vyšívání.)
	++ +	Umožňuje zvolit rychlost pohybu rámečku.
		• Stisknutím se rámeček posune
8		o 0,1 mm (1/64 palce).
		: Stisknutím se rámeček posune
	Tlačítka pohybu	o 0,5 mm (1/32 palce).
	гатески	: Jestliže stisknete a podržíte,
		rámeček se bude posouvat při maximální rvchlosti. Při zobrazení obrázku z komony
		se rámeček posune o 2,0 mm (1/16 palce).

V režimu [Ruční výběr pořadí barev]



	Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce
1	Ikona režimu manuální barevné sekvence	Tato ikona se objeví, když je stroj v režimu [Ruční výběr pořadí barev].
2	Tlačítko manuální barevné sekvence	Změna nastavení barvy pro tyčku jehly. Tlačítko se objeví, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].

Kontrola lišt jehel a barev nití



- ① Informace o nitích pro první až desátou lištu jehly
- ② Není-li zobrazen žádný název barvy nitě, daná lišta jehly nebyla použita.
- Jestliže byla tyčce jehly přiřazena barva nitě u dříve vyšívaného vzoru, zobrazí se na ní dříve přiřazená barva.
- ③ Obrazovka ukazující na nutnou výměnu cívek. Tato zpráva se zobrazí, když je potřeba vyměnit cívky s nití.

Doplňkové informace

- Cívky vrchní nitě pro tyčky jehly, jejichž tlačítka nejsou šedivá, se musí vyměnit. Když je stisknuto tlačítko automatického navléknutí, tlačítka tyčky jehly jsou šedivé.
- ④ Umožňuje minimalizovat obrazovku ukazující na nutnou výměnu cívek na ???.
- Barva nitě
- Číslo lišty jehly
- Název nebo číslo barvy nitě Jestliže je na obrazovce nastavení vybráno číslo barvy nitě [#123], zobrazí se také značka nitě.

Video

A UPOZORNĚNÍ

• Při navlékání horní niti postupujte pečlivě podle pokynů. Pokud horní vedení nefunguje správně, může se nit přetrhnout nebo zamotat, a způsobit tak ohnutí nebo zlomení jehly.

쒾 Poznámka

Doporučuje se použití rayonové nebo polyesterové strojní niti (120 den × 2 / 135 dtex × 2 / gramáž 40 (v Severní a Jižní Americe a Evropě) / #50 (v Japonsku)).





Navlékání jehly

Video

🗛 UPOZORNĚNÍ

- Pokud není jehla zcela zasunutá, háček mechanismu automatického navlékání jehel neprojde během automatického navlékání jehly ouškem jehly a háček by se mohl ohnout nebo nebude možné jehlu navléknout.
- Pokud dojde k ohnutí nebo poškození háčku mechanismu automatického navlékání jehel, obraťte se na autorizovaného prodejce Brother.
- Neotáčejte ovládacím kolem, když háček mechanismu automatického navlékání nití prochází ouškem jehly, jinak by mohlo dojít k poškození mechanismu automatického navlékání niti.



Zahájení vyšívání

▲ UPOZORNĚNÍ

 Pokud vyšíváte překrývající se stehy, jehla obtížně proniká tkaninou, což může vést k jejímu ohnutí nebo zlomení.

tă Poznámka

• Při vyšívání velkých kusů tkaniny dbejte na to, aby se tkanina nezachytila za pojezd.



Popis obrazovky vyšívání

Na této obrazovce lze zkontrolovat celkový počet barev nití, pořadí a čas vyšívání, zadat nastavení pro tyčku jehly a upravit umístění jehel dopředu nebo dozadu. Tlačítka dostupná na této obrazovce se liší, když na obrazovce nastavení nastavíte možnost [Ruční výběr pořadí barev] na [ON].



	Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce
	Ĭ	Postup ve vyšívání je zobrazen pomocí červené značky v indikátoru.
1	Lišta postupu	Stisknutím 📄 zobrazíte (v indikátoru) pouze barvu nitě, která se právě používá k šití.
2	Zobrazení oblasti	Ukazuje část vzoru, která bude vyšita s barvou niti zobrazenou v zobrazení pořadí barev nitě jako první.
	ZUTA RAMEKA VOŠEKA VLVA Zobrazení pořadí barev nitě	Zobrazuje pořadí pro změnu barev nití. Během vyšívání tento displej automaticky roluje, takže se barva niti, která se právě používá, ukazuje nahoře.
3	Číslo lišty jehly	Ukazuje číslo lišty jehly, kam je přiřazena barva niti nalevo.
	<->	Zobrazení pořadí barev nití ukazuje prvních sedm barev nití. Chcete-li zkontrolovat sekvenci pro osmou a
	Rolovací lišta	nebo 🔽, nebo stiskněte rolovací lištu.

	Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce
4	Indikátor výměny cívky	Tento červený indikátor ukazuje, kdy bude potřeba vyměnit cívky s nitěmi.
	Zpět Tlačítko Zpět	Umožňuje ukončit vyšívání a přejít zpět na obrazovku pro nastavení vyšívání.
	Tlačítko Reserve Stop (Rezervní zastavení)	Během vyšívání stiskněte toto tlačítko, chcete-li zastavit stroj předtím, než začne vyšívání další barvou niti.
	Tlačítko výměny špulky (Není dostupné v režimu [Ruční výběr pořadí barev])	Mění nastavení lišty jehly z obrazovky bez změny cívek nití ve stroji.
6	Tlačítko dočasného nastavení lišty jehly	Umožňuje manuální zadání nastavení tyčky jehly.
	_ _ /+	Umožňuje posunout jehlu dopředu nebo dozadu skrze stehy. Toto
	Tlačítko šití dopředu/ dozadu	 tlačítko použijte v následujících situacích: Jestliže se nit přetrhne nebo během vyšívání dojde. Při opětovném spuštění vyšívání od začátku. Pro pokračování ve vyšívání, když byl stroj předtím vypnut.
	1000 - +	Nastavení maximální rychlosti vyšívání.
	Tlačítko maximální rychlosti vyšívání	 Pro tenkou, silnou nebo těžkou látku zadejte nízkou rychlost. Když používáte slabou nit, například kovovou, zadejte rychlost 400 spm.
6	Tlačítko Odemknout	Odemkne stroj, takže ten může začít s vyšíváním do 10 sekund. Když je stisknuto toto tlačítko, tlačítko "Start/ Stop" bliká zeleně.

	Displej	
Č.	Název tlačítka	Funkce
	🕅 70 min	Ukazuje čas, za který se stroj zastaví. Když je používána poslední cívka
	Čas do zatavení stroje	vrchní nitě, číslo se zobrazí červeně. Je-li potřeba vyměnit barvu nitě, ukáže se čas, kdy bude potřeba výměnu provést.
_	<u></u> <u>−</u> <u>0</u> <u>−</u> <u>16</u>	Spodní hodnota ukazuje celkový počet barev nití ve vzoru a horní
7	Pořadí vyšívání	hodnota ukazuje barvu nitě, která se právě používá k vyšívání.
	⊎ - <u>0</u> 24050	Spodní hodnota ukazuje celkový počet stehů ve vzoru a horní hodnota
	Počet stehů	ukazuje, kolik stehů již bylo vyšito.
	∑ <u>0 min</u> 71 min	Spodní hodnota ukazuje celkový čas nutný k vyšití vzoru a horní hodnota
	Čas vyšívání	ukazuje, kolik času již uběhlo.
	1 LIMETOVÊ ZELENÂ	Přesunutí pozice tyčky jehly na vybrané číslo tyčky jehly. Použijte,
8	Tlačítko lišty jehly	když navlékáte nit do jehly pomocí automatického navlékače nitě.
)	Zobrazení nastavení barvy nitě	Ukazuje barvu a název barvy nitě (číslo) pro danou nit na tyčce jehly indikované na tlačítku. Navlékněte nitě do stroje tak, jak je ukázáno zde.

Doplňkové informace –

 Čísla barev nití v pořadí barev a v nastavení barev nití lze změnit, například na název barvy nebo číslo barvy jiné značky výrobce.

Vyjmutí vyšívacího rámu



MY DESIGN CENTER

O aplikaci My Design Center

Pomocí aplikace My Design Center můžete používat funkce uvedené níže:

- Funkce ručního kreslení vytvořte vyšívací vzory kreslením na LCD obrazovku.
- Funkce skenování vytvořte vyšívací vzory nejen naskenováním kreseb/ilustrací pomocí zabudované kamery, ale také importem dat z USB média nebo počítače.

Vzory, které jste vytvořili, můžete také kombinovat se zabudovanými vzory ve stroji.

Aplikaci My Design Center spustíte dotknutím se Měvlastní projekty na obrazovce pro výběr typu vzoru.

Obrazovka kreslení vzorů



Oblast kreslení vzoru

② Oblast náhledu vzoru

Funkce tlačítek

	Displej	
Č.	Název tlačítka	Vysvětlení
3	Skenování obrázku Tlačítko skenování obrázku	Umožňuje naskenovat připojený rámeček a zobrazit ho na obrazovce jako pozadí při použití My Design Center. Látku můžete naskenovat jako pozadí nebo můžete naskenovat
	(1972) March Balan	Umožňuje naskenovat čárovou
	Tlačítko úpravy čar	kresbu a její upravení a převod na data pro vyšívání pomocí zabudované kamery. Čárovou kresbu můžete také importovat z USB média nebo počítače a vytvořit tak návrh vyšívání.
	Návrh ilustrace Tlačítko úpravy ilustrace	Umožňuje naskenovat ilustraci a její upravení a převod na data pro vyšívání pomocí zabudované kamery. Ilustraci můžete také importovat z USB média nebo počítače a vytvořit tak návrh vyšívání.
4	Tlačítko vyvolání	Umožňuje vyvolat data vzoru pomocí My Design Center z paměti stroje, USB média nebo počítače.
5	100 C C Tlačítko zvětšení	Zvětšení vzoru.
6	Tlačítko Rotate (Otočit)	Otočení vybrané části.
	, interest of the second secon	Změna velikosti vybrané části.
	Tlačítko Velikost	
	Tlačítko vložení	Vložení dříve duplikované nebo vyjmuté části.
	Tlačítko Duplikovat	Duplikování vybrané části. Dočasně umístěnou část můžete ihned otočit, zvětšit, zmenšit nebo posunout.

	Displej	
Č.	Název tlačítka	Vysvětlení
7	P	Volba tvaru razítka pro kreslení vzoru.
	Tlačítko razítka	
		Umožňuje vymazat dříve nakreslené čáry a tvary. Můžete zvolit velikost a tvar mazací gumy
	nazací gumy	
		Umožňuje převrátit vybranou část vodorovně.
	Tlačítko Horizontálně převrátit obrázek	
	℅	Umožňuje vyjmout vybranou část.
	Tlačítko vyjmutí	
		Umožňuje vybrat prstem nebo perem část pro přesun, kopírování,
	Tlačítko pro výběr	vymazání, změnu velikosti a otočení nakreslených čar nebo tvarů.
8	Dəlŝi	Umožňuje pokračovat na obrazovku nastavení stehu.
	Tlačítko další	
	₽	Umožňuje uložit vytvářený vzor.
	Tlačítko paměti	
	Ċ	Umožňuje opakovat krok, který byl předtím vrácen tlačítkem vrácení.
	Tlačítko zopakování	Každým dotknutím se tohoto tlačítka zopakujete jeden krok.
	C	Umožňuje zrušit poslední provedený krok a vrátit se na předchozí stav.
	Tlačítko pro vrácení změn	Každým dotknutím se tohoto tlačítka zrušíte jeden krok.
	Û	Umožňuje vymazat všechny čáry a tvary a začít od začátku. Vymazáno
	Tlačítko vymazat vše	bude také pozadí.
	Zrušit	Umožňuje opustit aplikaci My Design Center. Všechny čáry a tvary budou
	Tlačítko zrušit	po stisknutí tlačítka vymazány.

	Disploi	
×	Displej	
С.	Název tlačítka	Vysvetleni
9	Tlačítko štětce	Umožňuje kreslit pomocí štětce a nastavit barvu. Můžete vybrat typ štětce, typ vyplnění a barvu. Nakreslené čáry a oblasti budou převedeny na vzor vyšívaný pomocí plného stehu. Pomocí tlačítka <i>lz</i> lze vybrat barvu a typ výplně z oblasti ve vzoru z oblasti kreslení vzorů. Vybraná barva je zobrazena jako aktuálně vybraná barva oblasti vedle tlačítka a jako vybraná barva na obrazovce vlastností oblasti.
10	Tlačítko čáry	Umožňuje kreslit čáry a nastavit barvu. Můžete vybrat typ čáry, stehu a barvu. Pomocí tlačítka Z lze vybrat barvu a typ stehu z čáry ve vzoru z oblasti kreslení vzorů. Vybraná barva je zobrazena jako aktuálně vybraná barva čáry vedle tlačítka a jako vybraná barva na obrazovce vlastností čáry.

DODATEK

Kontrola napnutí nitě



Výměna jehly video

A UPOZORNĚNÍ

- Před výměnou jehly nezapomeňte vypnout stroj; v případě, že by začal vyšívat, by jinak mohlo dojít ke zranění.
- Váš stroj je konstruován pro použití jehel pro domácí vyšívání. Jehla doporučená výrobcem je "HAX 130 EBBR" (Organ). Případně lze použít jehly Schmetz 130/705 H-E.
- Nikdy nepoužívejte ohnuté jehly. Ohnuté jehly se snadno lámou, což může způsobit zranění.

Doplňkové informace

 Chcete-li správně zkontrolovat stav jehly, položte ji plochou stranou na plochý povrch. Zkontrolujte jehlu v horní části a na bocích. Ohnuté jehly vyhoďte.



- Rovnoběžný povrch
- ② Rovná podložka (sklo apod.)



Mazání drážky

Video

			2					3	
🕅 🕅 9 mi	, ∭ — <mark>0</mark> ∬ –	0 ☑ - 0 mis 4238 ☑ - 9 mis							
TOVE ZELENA 📋 1 🔽		LINETOVE ZELENA		10					<u>.</u>
KOVE ZELENA 📗 2	9 SLAMOVE ZLATA	2 MECHOVÉ ZELENÁ		9		2			Ovládaci kolo se automaticky otočí do polohy, kde je
AINOVA 3	18	13							dosah ovládacího kola a háčku.
тың 📲 4	BILA	KAPMINDVA		•		•			
SINOVA	7	I 4	6	7		4			
ERIOVE 6	FIALOVA	CERVENA							
ova 17	WISTERIOVE FLALOVA	PUCHSINOVA		6		5			
Zpét	=11 IR J++	1000 - +							OK
Zámek 📄	?] +IC·	• 😂 👘	1	-ft-	<u> م</u>		ок		



Mazání lišt jehel 🛽

Video



Čištění háčku Video A UPOZORNĚNÍ

elektrickým proudem.





Čištění vodítek nitě



Vyčistěte regulátor napětí



Základní nastavení

	Zobrazeni rámečku 🖉 🗛	[®] X [®] Odstřížení nitě ON OFF
	360mm	%% Bmm - +
		Nastaveni "DST" B — +
g 1 m Q	#123 # 123 < >	Yymazat krátký steh 🕮 mm — +
	#123 Original < 🔪	Y Standerdni zbytek
	Barva pozadi výšivky Zvolit	Vzdálenost stehování 💷 🖛 — +
AA JIR	Barva pozedi miniatury Zvolit	Zrychleni Standardni 🔇 义
1 + + +		
Mé vlasni projekty	< 1/9 > ок	< 2/9 > OK
Yn	\bigcirc	\bigcirc
\bigcirc		
Settings atributu jehly Embroidery < >	Zobrazeni obróżku cez grF	Spouštěcí obrazovka ON OFF
	Kvalita skenování Standardní 🔇 🔀	Osporný režím
8 8 3	1	Samovypinaci režim
7 11 4	Zvýšit přeseost obrezu	Spořić obrezovky Smin 🔇 🔪
Cisio Barva	1 Kontrola tiouštky látky CN OFF	Zvolit
	Připojená žadná tabulka < 🗲	Jas obrazovky 3 — +
	Oblast záběru kamery ON OFF	
	🗍 Linie úhlu rotace ON OFF	
< 3/9 > or	< 4/9 > OK	< 5% > ox

1 1-1-	Počet běhů		000000000		
11-	Celkový měřić		000000000		
<u></u>	Doba trváni aktu	alniho intervalu	00000006		
⊠→	Celková doba		00000000		
	No.		********		
	Verze		*.**		
				-	
	<	% >	OK		

	Link (Spoje	ni)	Kabel	usa 🔇	>
				ON	OFF
-dia	Ručni výbě	r pořadi bare	9V	ON	OFF
43	Senzar nité	,		CN	OFF
•(6	Kurzor myš	u		4 <	>
		< 1/9	>		ок

	-	ŝ	>	X	ň
	Jas svētla			3	+
	Oznámeni	. jas		3 -	+
0	Hissitost p	arovozu		g -	+
	Oznámeni	. hlesitost		3 [-	+
				mm <	
5 ^{ee}			Cei (Cz	tina ech) <	>

•	-	ŝ	X	ň
Zapnout bezdrétovou siť LAN		sit LAN	CN	OFF
				Żádný
Prévodce i sité LAN	nastavenim	bezdrátové		>
Nazev stro	ije		SewingMach	ine + + +
			Zm	énit:
Stev bezd	atové sité	LAN		>
Ostatni				>
Resetován	i sitë		Rese	tovet
Prón apl	rodce itaci	< %		ок
	B	2 •	Hm	(?

AKTUALIZACE SOFTWARU STROJE

🖞 Poznámka

- Pokud je na stránce " http://s.brother/cubah/ " dostupný aktualizační program, stáhněte si soubory podle pokynů na webu a kroků uvedených níže.
- Pokud k aktualizaci softwaru používáte USB médium, ověřte, že na USB médiu nejsou uložena žádná jiná data než soubor upgradu.
- Kompatibilní operační systémy: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- USB média jsou značně rozšířena, nicméně některá USB média nemusí být možné s tímto strojem používat. Další informace naleznete na naší webové stránce.

Video

Postup aktualizace pomocí média USB



Navštivte nás na adrese <u>http://s.brother/cpbag/</u>, kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).



Navštivte nás na adrese http://s.brother/cvbak/ a prohlédněte si instruktážní videa.





Brother SupportCenter je mobilní aplikace, která poskytuje informace podpory pro váš výrobek Brother.



My Stitch Monitor je mobilní aplikace, která monitoruje stav a provoz vašeho stroje.

Lze ji stáhnout z obchodu Google Play™ nebo App Store.





Google Play™

App Store



Vždy mějte nainstalovaný nejnovější software. Nejnovější verze obsahuje mnoho funkčních vylepšení.

Používání stroje je schváleno pouze v zemi, ve které byl zakoupen. Místní pobočky společnosti Brother nebo prodejci značky podporují pouze stroje zakoupené v daných zemích.

brother

Használati utasítás

Hímzőgép

Product Code (Termékkód): 884-T15



A gép használatba vétele előtt feltétlenül olvassa el ezt a dokumentumot. Javasoljuk, hogy tartsa ezt a dokumentumot a gép közelében, hogy szükség esetén kéznél legyen.

BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy ezt a gépet választotta. A gép használata előtt olvassa el figyelmesen a "FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK" előírásait, majd jelen használati utasításból tanulmányozza a különböző funkciók helyes használatát. A kézikönyvet elolvasása után olyan helyen helyezze el, ahol a későbbiekben szükség esetén gyorsan hozzáférhet. Az utasítások be nem tartása fokozhatja a személyi sérülések vagy anyagi károk kockázatát, pl. tűz, áramütés, égési sérülések vagy fulladás.

FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

Olvassa el ezeket a biztonsági utasításokat, mielőtt elkezdené használni a gépet.

AVESZÉLY

- Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében

1 Mindig csatlakoztassa le a gépet az elektromos hálózatról használat után, a használati utasításban leírt karbantartási munkálatok elvégzése során, vagy ha a gépet felügyelet nélkül hagyja.

AFIGYELEM

 Az égési sérülések, tűz, áramütés és a balesetek kockázatának csökkentése érdekében.

- 2 Kenéskor, vagy bármilyen, a Használati utasításban említett szervizbeállítás elvégzésekor mindig válassza le a készüléket az elektromos hálózatról.
- Az elektromos hálózatról való lecsatlakoztatáshoz a "O" állásba kapcsolva kapcsolja ki a gépet, majd fogja meg a tápkábel dugóját, és húzza ki a fali csatlakozóaljzatból. Ne a vezetéknél fogva húzza ki.
- A gépet közvetlenül a fali csatlakozóaljzatba csatlakoztassa. Ne használjon hosszabbító kábelt.
- Mindig húzza ki a tápkábelt áramszünet esetén.

- **3** Elektromos veszélyek:
- A gépet a kategóriacímkén megadott távolságon belüli váltóáramú áramforráshoz kell csatlakoztatni. Ne csatlakoztassa egyenáramú áramforráshoz és áramátalakítóhoz. Amennyiben nincs meggyőződve az áramforrás fajtájáról, ellenőriztesse azt egy szakképzett villanyszerelővel.
- A gép használata csak abban az országban engedélyezett, ahol azt megvásárolták.
- 4 Soha ne használja a gépet sérült kábellel vagy

csatlakozódugóval, ha nem működik megfelelően, ha leesett vagy megsérült, vagy víz folyt az egységre. Juttassa el a készüléket az Önhöz legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedésbe vagy szervizközpontba átvizsgálásra, javításra, elektronikai vagy mechanikai beállítások elvégzésére.

- Az elektromos áramütés és tűz elkerülése érdekében ne használjon sérült elektromos csatlakozódugót vagy laza fali csatlakozóaljzatot, és ügyeljen rá, hogy a csatlakozódugó teljes egészében és biztonságosan csatlakoztatva legyen az aljzatba.
- Ha a gép használata vagy tárolása során bármilyen szokatlan dolgot észlel, mint például kellemetlen szag, melegedés, elszíneződés vagy deformáció, azonnal hagyja abba a gép használatát, és húzza ki a tápkábelt.
- A gép szállítása során ügyeljen rá, hogy alulról emelje meg. A gép bármely más területen történő megemelése esetén a gép sérülhet, vagy akár le is ejthetik, ami sérüléseket is okozhat.
- A gép emelésekor kerüljön minden hirtelen vagy óvatlan mozdulatot, ellenkező esetben megsérülhet a háta vagy a térde.
- Ügyeljen rá, hogy a gép szállítása közben ne érjen hozzá a kezelőpanelhez, szálvezetőkhöz vagy egyéb részekhez, mert sérülést okozhatnak.

5 Mindig tartsa tisztán a munkaterületét:

- Soha ne üzemeltesse a készüléket, ha valamelyik szellőzőnyílása eltömődött. A gép szellőzőnyílásait tartsa tisztán a felhalmozódó szösztől, portól vagy laza ruházattól.
- Ne használjon hosszabbító kábelt. A gépet közvetlenül a fali csatlakozóaljzatba csatlakoztassa.
- Ne ejtsen, és ne helyezzen semmilyen tárgyat a nyílásokba.
- Tartsa távol az ujjait a gép nyílásaitól, mint pl. varrógéphajtó, mert sérülést okozhatnak.
- Ne használja olyan területen, ahol aeroszolos sprayt használnak, vagy ahol oxigént alkalmaznak.
- Ne használja a gépet hőforrás, például kályha vagy vasaló közelében, mert a gép, a tápkábel vagy a varrott ruhadarab lángra kaphat, ezzel tüzet vagy áramütést okozva.
- Ne használja a gépet nyílt láng közelében; mert a hímzőkeret mozgása miatt az anyag lángra kaphat.

- Ne helyezze a gépet instabil felületre, mint például ingatag vagy ferde asztalra, mert a gép leeshet, és ezzel sérülést okozhat.
- A hímzőkeret vagy más mellékelt tartozék csatlakoztatásakor és leválasztásakor, valamint a gép karbantartásakor ügyeljen arra, hogy ne ütközzön a gépnek a testével vagy valamilyen alkatrésszel.

b Hímzés közben különös gonddal járjon el a következő esetekben:

- Mindig nagyon ügyeljen a tűre. Ne használjon meggörbült vagy sérült tűt.
- Ujjait tartsa távol minden mozgó alkatrésztől. A gép tűi körül legyen óvatos.
- A gép működése közben tartsa távol a kezét a tűrúdháztól és az annak közelében lévő minden mozgó alkatrésztől, különben sérülést szenvedhet.
- A gépet az "O" jelzésű állásba kapcsolva kapcsolja ki az olyan a tű környezetében végzett műveletekhez, mint például a tű cseréje.
- Ne használjon sérült vagy hibás tűlemezt, mert ez a tű törését okozhatja.

7 A gép nem játék:

- Legyen fokozottan körültekintő, ha a gép használata közben gyermekek tartózkodnak a közelben.
- A gépet gyermek vagy fogyatékkal élő személy felnőtt felügyelete nélkül nem használhatja.
- Minden esetben ügyeljen arra, hogy gyermek ne játsszon a géppel.
- A mellékelt ollót és varrásfejtőt kizárólag rendeltetésének megfelelően használja. Ha a varrásfejtővel lyukat vág, ne helyezze kezét vagy ujjait a vágási vonalra, mert ha a varrásfejtő megcsúszik, sérülést okozhat.
- A gép csomagolásának részét alkotó műanyag zacskót gyermekek számára nem hozzáférhető helyen tárolja, vagy selejtezze. A fulladásveszély miatt soha ne engedje, hogy a gyerekek a műanyag zacskóval játsszanak!
- Ne használja kültéren.

8 A hosszabb élettartam érdekében:

- A gép tárolásakor kerülje a közvetlen napsütésnek kitett, magas páratartalmú helyeket. Ne használja a gépet fűtőtest, vasaló, halogén izzó vagy egyéb forró tárgy közelében.
- Csak semleges szappant vagy tisztítószert használjon a burkolat tisztításához. Benzol, hígító vagy súrolópor kárt tehet a gépben és a burkolatban, soha ne használja azokat.

 A tartozékok, nyomótalp, tű vagy más alkatrészek cseréjekor vagy felszerelésekor minden esetben olvassa el a Használati utasítást.

9 Javítás vagy beállítás esetén:

- Semmilyen módon ne próbálja meg szétszedni, javítani vagy módosítani a gépet, mert ez tüzet, áramütést vagy sérülést okozhat.
- Ha a világítóegység sérült, ki kell cseréltetni egy hivatalos Brother márkakereskedővel.
- Amennyiben a gép nem működik megfelelően, vagy be kell állítani, először saját maga vizsgálja át, és állítsa be a Használati utasítás végén levő hibaelhárítási táblázatban foglaltak szerint. Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi hivatalos Brother forgalmazóhoz.

A gépet kizárólag rendeltetésszerűen, az útmutatóban leírtaknak megfelelően használja.

A gyártó által ajánlott tartozékokat használjon, az útmutatóban megadottak szerint.

A géphez mellékelt összekötőkábelt (USB-kábel) használja.

A használati utasítás tartalma és a termék műszaki adatai előzetes értesítés nélkül változhatnak.

További termékinformációkért és frissítésekért látogasson el a honlapunkra: <u>www.brother.com</u>

ŐRÍZZE MEG EZEKET AZ UTASÍTÁSOKAT. A gép otthoni használatra készült.

CENELEC ORSZÁGOKON KÍVÜLI ORSZÁGOK LAKOSAI SZÁMÁRA

A berendezés nem olyan személyek általi használatra készült (és gyermekek általi használatra sem), akik csökkent fizikai, érzékelési vagy szellemi képességgel rendelkeznek, esetleg nem rendelkeznek a kellő tapasztalattal és ismeretekkel, kivéve a berendezéshez értő, az ő biztonságukért felelős személy felügyelete alatt, és a felelős személy utasításainak betartásával. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak.

CENELEC ORSZÁGOK LAKOSAI SZÁMÁRA

Jelen készüléket használhatják gyermekek, amennyiben betöltötték a 8. életévüket, valamint olyan személyek, akik csökkent fizikai, szellemi, érzékelési képességgel rendelkeznek, vagy nem rendelkeznek kellő tapasztalattal és ismerettel, amennyiben felügyelet alatt használják, vagy felvilágosították őket a biztonságos használat feltételeiről, és megértik a használatból eredő kockázatokat. Gyermekek a berendezéssel nem játszhatnak. A tisztítást és karbantartást nem végezhetik a gyermekek felügyelet nélkül.

AZ EGYESÜLT KIRÁLYSÁGBAN, ÍRORSZÁGBAN, MÁLTÁN ÉS CIPRUSON ÉLŐ FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA FONTOS

 Biztosítékcsere esetén használjon a dugaljon jelzett névleges teljesítményűvel azonos, jelzéssel ellátott, ASTA BS 1362 minősítésű biztosítékot.

- Minden esetben helyezze vissza a biztosíték fedelét. Tilos fedő nélküli biztosítékot használni.
- Ha a rendelkezésre álló elektromos csatlakozóaljzat nem megfelelő a készülékhez mellékelt kábelhez, vegye fel a kapcsolatot a hivatalos Brother márkakereskedővel a megfelelő vezeték beszerzése érdekében.

Megfelelőségi nyilatkozat (csak Európa és Törökország)

Alulírott Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuhoku, Nagoya 467-8561 Japán kijelenti, hogy a jelen termék megfelel az Európai Közösségben érvényben lévő összes vonatkozó irányelv és előírás rendelkezéseinek.

A megfelelőségi nyilatkozat (DoC) letölthető a Brother support weboldalról.

- Látogasson el a support.brother.com oldalra és:
- \rightarrow kattintson a "Manuals" (Útmutatók) menüpontra
- → válassza ki az adott modellt
- → kattintson a "Declaration of Conformity" (Megfelelőségi nyilatkozat),
- → majd a "Download" (Letöltés) opciókra
- A megfelelőségi nyilatkozat PDF formátumban tölthető le.

A 2014/53/EU irányelvnek való megfelelőséggel kapcsolatos nyilatkozat (csak Európa és Törökország) (Rádió interfésszel rendelkező modellek esetén)

Alulírott Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuhoku, Nagoya 467-8561 Japán kijelenti, hogy ezek a termékek megfelelnek a 2014/53/EU irányelv előírásainak. A megfelelőségi nyilatkozat egy példánya letölthető a Megfelelőségi nyilatkozat (csak Európa és Törökország) c. részben található utasításokat követve.

Vezeték nélküli LAN (csak vezeték nélküli LAN funkcióval rendelkező modellek)

Ez a gép támogatja a vezeték nélküli interfészt. Frekvenciasáv(ok): 2400-2483,5 MHz Az adott frekvencián maximálisan továbbított nagyfrekvenciás teljesítmény: Kevesebb, mint 20 dBm (e.i.r.p)

Felhasználói feltételek

FONTOS - FIGYELMESEN OLVASSA EL:

Jelen felhasználói feltételek ("Megállapodás") egy jogi megállapodást jelent a Brother Industries, Ltd. ("Vállalat") és Ön között, amely szabályozza a Vállalat által telepített vagy az Ön rendelkezésére bocsátott, varrással vagy kézműves termékkel ("a vállalat termékei") kapcsolatos szoftverek használatát. A "Szoftver" kifejezés a vállalat termékeinek valamennyi és minden tartalmára, tervezésére vonatkozó adatát, adatformátumát, firmware-ét, illetve PC-re telepíthető alkalmazását és mobil alkalmazását jelenti.

A szoftver és a vállalat termékeinek használatával egyidejűleg kötelező érvényűnek fogadja el jelen Megállapodás feltételeit. Amennyiben jelen Megállapodás feltételeivel nem ért egyet, a Vállalat nem kívánja engedélyezni a szoftver használatát, így Ön nem jogosult annak használatára. Jelen Megállapodás módosításai és kiegészítései a szoftverhez mellékelhetők.

Az az egyén, aki valamely személy/entitás nevében fogadja el jelen Megállapodást, azt képviseli a Vállalat számára, hogy az adott egyén törvényesen jogosult az adott személy/entitás nevében kötelező érvényű megállapodást kötni.

Feltételek

1 Licencjog biztosítása

- 1.1 Jelen Megállapodás értelmében a Vállalat ezennel személyre szóló, nem kizárólagos, nem átruházható és visszavonható jogosultságot biztosít Önnek a szoftver kizárólag vállalat termékein belüli használatára.
- 1.2 Szoftverhasználati joga engedélyezett és nem eladott, és kizárólag jelen Megállapodás tárgyát képező felhasználására vonatkozik. A Vállalat és beszállítói a szoftverre vonatkozó valamennyi jogukat, címüket és érdeküket fenntartják, ideértve korlátozás nélkül valamennyi hozzá kapcsolódó szellemi tulajdonjogot.

2 Korlátozások

- 2.1 A jelen Megállapodásban kifejezetten meghatározott vagy a helyi törvények által megkövetelt eseteket kivéve Ön köteles vállalni, hogy:
 - 2.1.1 nem bontja elemeire, fejti vissza, végez ellentétes irányú tervezést, fordítja le vagy más módon nem igyekszik a szoftver forráskódját megfejteni (ideértve a vállalat termékeinek használata vagy az alkalmazás-szoftver tartalmának szerkesztése során keletkezett adatokat vagy tartalmakat; a továbbiakban ugyanez alkalmazandó jelen 2. cikkben.);
 - 2.1.2 nem hoz létre a szoftver egészén vagy bármely részén alapuló származékos művet;
 - 2.1.3 a Vállalat előzetes írásbeli engedélye hiányában a szoftver egészét vagy bármely részét semmilyen formában nem terjeszti, szolgáltatja harmadik feleknek, illetve nem bocsátja rendelkezésükre;
 - 2.1.4 nem másolja a szoftvert, azon esetek kivételével, amikor a másolás a szoftver vállalat termékeivel történő szokásos használatával ez együtt jár, illetve amikor ez a biztonsági mentés vagy működésbiztonság céljából szükséges;

- 2.1.5 nem adja át, kölcsön, bérbe, nem biztosít allicencet, hitelezi, fordítja le, vonja össze, adaptálja, változtatja meg vagy módosítja a szoftver egészét, sem valamely részét, illetve nem ad engedélyt arra, hogy a szoftvert vagy annak részét más programokkal összevonják illetve azokba beépítsék;
- 2.1.6 a szoftver összes teljes és részleges példányához mellékeli a Vállalat szerzői jogi nyilatkozatát és jelen Megállapodást; és
- 2.1.7 a szoftvert jelen Megállapodás 1. cikkében felsoroltakon kívül semmilyen más célra nem használja fel (ideértve korlátozás nélkül annak illetéktelen/ jogosulatlan varrási/kézműves termékekkel vagy ilyen szoftverrel történő együttes használatát).

3 GARANCIAMENTESSÉG

A VONATKOZÓ JOGSZABÁLYOK SZERINT MEGENGEDETT MÉRTÉKBEN JELEN SZOFTVERT ANNAK AKTUÁLIS FORMÁJÁBAN ("AHOGY VAN") KAPJA MEG, GARANCIA, ILLETVE MINDENFÉLE AKÁR SZÓBELI, AKÁR ÍRÁSOS, KIFEJEZETT VAGY VÉLELMEZETT FELTÉTEL NÉLKÜL. A VÁLLALAT KIFEJEZETTEN KIZÁR MINDENFAJTA VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT VAGY AZ ELADHATÓSÁGRA, MEGFELELŐ MINŐSÉGRE ÉS/VAGY EGY MEGHATÁROZOTT CÉLRA VALÓ ALKALMASSÁGRA VONATKOZÓ VÉLELMEZETT SZAVATOSSÁGOT.

4 Felelősségkorlátozás

- A VÁLLALATOT NEM TERHELI FELELŐSSÉG 4.1 ÖNNEL, ANNAK VÉGFELHASZNÁLÓIVAL VAGY MÁS SZEMÉLYEKKEL SZEMBEN SEMMILYEN ELMARADT HASZONÉRT, BEVÉTELÉRT VAGY MEGTAKARÍTÁSÉRT, ADATVESZTÉSÉRT, A HASZNÁLAT SZÜNETELÉSÉÉRT, VAGY EMLÍTETT FELEKNÉL FELMERÜLŐ KÖVETKEZMÉNYES, VÉLETLEN, RENDKÍVÜLI, BÜNTETŐ JELLEGŰ VAGY KÖZVETETT KÁROKÉRT (AKÁR A SZERZŐDÉS TELJESÍTÉSÉVEL KAPCSOLATOS TEVÉKENYSÉGBŐL, AKÁR JOGSZABÁLYSÉRTÉSBŐL EREDNEK), AKKOR SEM, HA A VÁLLALATOT ILYEN KÁROK ELŐFORDULÁSÁNAK LEHETŐSÉGÉRE FIGYELMEZTETTÉK, ÉS AMELYEK A SZOFTVERBŐL, A TÁMOGATÁSI SZOLGÁLTATÁSBÓL VAGY JELEN MEGÁLLAPODÁSBÓL EREDŐEN VAGY EZEKHEZ KAPCSOLÓDÓAN KELETKEZTEK. IELEN KORLÁTOZÁSOK AZ ALKALMAZANDÓ JOGSZABÁLYOK ÁLTAL MEGENGEDETT MAXIMÁLIS MÉRTÉKBEN ÉRVÉNYESEK, FÜGGETLENÜL BÁRMELY KORLÁTOZOTT JOGORVOSLAT EREDETI CÉLJÁNAK NEM TELJESÜLÉSÉTŐL.
- 4.2 JELEN MEGÁLLAPODÁS 3. CIKKE VAGY 4.1. PONTJA ELLENÉRE A MEGÁLLAPODÁS NEM SZÁNDÉKOZIK KIZÁRNI VAGY KORLÁTOZNI A VÁLLALATNAK A GONDATLANSÁGBÓL EREDŐ HALÁLÉRT VAGY SZEMÉLYI SÉRÜLÉSÉRT VÁLLALT FELELŐSSÉGÉT, ILLETVE KORLÁTOZNI A FOGYASZTÓ TÖRVÉNYES JOGAIT.

5 Felmondás

- 5.1 A Vállalat jogosult jelen Megállapodást egy írásbeli értesítéssel bármikor felmondani, amennyiben jelen Megállapodás bármely feltételét lényegesen megsértette, és a Vállalat kérésére sem igyekszik azt haladéktalanul orvosolni.
- 5.2 Bármely okból történő felmondás esetén jelen Megállapodásban Önnek biztosított jogok hatálya megszűnik, ahogyan Ön is köteles a jelen Megállapodás értelmében engedélyezett valamennyi tevékenységét befejezni, valamint a tulajdonában lévő számítógépekről a szoftvert törölni vagy eltávolítani, illetve a tulajdonában lévő szoftvermásolatokat illetve azok származékos műveit törölni vagy megsemmisíteni. A fentiek mellett a Vállalat Ön tulajdonában lévő termékéből Ön által készített tartalmakat vagy tervezői adatokat is törölnie kell.

Vegyes rendelkezések

6

- 6.1 A Szoftvert vagy annak másolatát illetve adaptációját nem exportálhatja vagy viheti ki újra, amennyiben azzal megsérti a vonatkozó törvényeket és rendelkezéseket.
- 6.2 A Vállalat előzetes írásos jóváhagyása hiányában sem jelen Megállapodás egészét, sem valamely részét nem ruházhatja át harmadik félre. Jelen Megállapodás értelmében átruházásnak minősül az Önt érintő, egyesülés illetve az eszközök vagy a részvények értékesítése eredményeképp bekövetkező vezetői változás vagy átszervezés.
- 6.3 Egyetértését fejezi ki, hogy jelen Megállapodás megsértése helyrehozhatatlan kárt okoz a Vállalatnak, amelyért a pénzbeli kártérítés nem jelentene megfelelő jogorvoslatot, így a Vállalat jogosult a jelen Megállapodás vagy törvény szerint őt megillető jogorvoslatok mellett méltányos jóvátételt keresni, mindenfajta kötelezvény, más biztosíték vagy a bizonyítás terhe nélkül.
- 6.4 Amennyiben jelen Megállapodás valamely rendelkezését bíróság vagy illetékes joghatóság érvénytelennek vagy végrehajthatatlannak nyilvánítja vagy ítéli, az jelen Megállapodás más rendelkezéseitől különállónak és függetlennek tekintendő, amely semmilyen módon nem befolyásolhatja más rendelkezések és a teljes Megállapodás érvényességét.
- 6.5 Jelen Megállapodás a benne hivatkozott valamennyi bizonyítékkal vagy más melléklettel együtt képezi a felek között a Megállapodás tárgyáról létrejött teljes megállapodást, amely felülír a felek között jelen tárgyat illetően született minden szóbeli vagy írásbeli javaslatot.

- 6.6 Amennyiben a Vállalat nem ragaszkodik ahhoz, hogy jelen Megállapodás szerinti kötelességeit teljesítse, vagy amennyiben a Vállalat nem érvényesíti jogait Önnel szemben, illetve ezekkel késlekedik, nem jelenti azt, hogy a Vállalat lemondott az Önnel szemben fennálló jogairól, sem azt, hogy eme kötelességeinek a továbbiakban nem kell megfelelnie. Amennyiben a Vállalat lemond jogának egy Ön által elkövetett mulasztás miatti érvényesítéséről, azt kizárólag írásban teszi, és ez nem jelenti azt, hogy a Vállalat a későbbiekben is automatikusan lemond effajta jogáról.
- 6.7 A Szoftvert vagy jelen Megállapodást illető valamennyi követelés/igény és vita tekintetében annak az államnak vagy országnak a törvényei irányadók, ahol Ön él (vagy, amennyiben vállalkozó, a cégszékhelye szerinti ország törvényei).

LICENCSZERZŐDÉS

A gép tartozékai közt találhatók adatok, szoftverek és dokumentáció (közös néven "TARTALOM"), amelyek a Brother Industries, Ltd. ("BROTHER") tulajdonát képező termékek. A TARTALOM HASZNÁLATÁVAL A VÁSÁRLÓ ELFOGADJA A SZERZŐDÉSI FELTÉTELEKET. A BROTHER a csomagban lévő TARTALOM-ra és a TARTALOM összes másolatára vonatkozó minden jog tulajdonjogát fenntartja. A TARTALOM licenc (és nem eladás) útján, jelen Szerződés feltételei alapján kerül a felhasználóhoz ("VÁSÁRLÓ").

A VÁSÁRLÓ jogosult a következőkre:

- A TARTALOM használata a hímzőgéppel együtt, hímzés készítésére.
- A TARTALOM használata a VÁSÁRLÓ birtokában lévő vagy általa használt hímzőgéppel együtt, feltéve, hogy a TARTALOM használatára egyszerre csak egy hímzőgépen kerül sor.

Hacsak más megállapodás nem történt, a VÁSÁRLÓ nem jogosult:

- Engedélyezni a TARTALOM egynél több példányának egy időben történő bármikori használatát.
- A TARTALOM reprodukálására, módosítására, nyilvánosságra hozatalára, terjesztésére, értékesítésére, bérbe adására, továbblicencelésére vagy más módon mások számára elérhetővé tételére.
- Az adathordozó kártya vagy a TARTALOM terjesztésére, bérbe adására, továbblicencelésére, haszonbérbe adására, értékesítésére, átadására vagy átruházására.
- A TARTALOM visszafordítására, szétbontására vagy más módon való visszafejtésére vagy másoknak ebben való segítségnyújtásra.
- A TARTALOM vagy annak bármely része üzleti, kereskedelmi vagy ipari célból történő megváltoztatására, más nyelvre lefordítására, módosítására vagy máshoz igazítására.
- AZ EREDETILEG A BROTHERTŐL ELTÉRŐ HARMADIK FÉL NEVÉHEZ FŰZŐDŐ SZERZŐI JOGI MEGJEGYZÉSSEL (pl. ©DISNEY) ELLÁTOTT TARTALOM használatával létrehozott HÍMZÉS értékesítésére vagy más módon történő terjesztésére.

A BROTHER minden olyan jogot fenntart, amelyet nem ad át egyértelműen a VÁSÁRLÓ részére.

Jelen szerződés egyetlen része sem képez a BROTHER céget megillető jogok alóli lemondást semmilyen jogszabályi környezetben. A szerződést illetően a japán jogszabályi környezet az irányadó.

A jelen Szerződéssel kapcsolatos minden kérdésével forduljon írásban, hagyományos levélben a Brother Industries, Ltd. vállalathoz az alábbi címen: 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

FIGYELMEZTETŐ CÍMKÉK

A gépen a következő figyelmeztető címkék láthatóak. Ügyeljen a címkéken látható óvintézkedések betartására.

Címkék helye





▲ VOORZICHTIG	ATTENZIONE	ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジ や刺しゅう枠が動いてい るときに、手や物を近づ けないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导航 或绣花框移动时, 为避免造成伤害, 请不要将手或物 品靠近。

2



Cseppentsen egy csepp olajat a hurokfogóra minden nap a használat megkezdése előtt.

VÉDJEGYEK

Az IBM az International Business Machines Corporation bejegyzett védjegye vagy védjegye.

A WPA™ és a WPA2™ a Wi-Fi Alliance[®] védjegyei.

A Secure Digital (SD) kártya regisztrált védjegy, vagy a SD-3C, LLC. védjegye.

A CompactFlash regisztrált védjegy, vagy a Sandisk Corporation védjegye.

A Memory Stick védjegy, vagy a Sony Corporation védjegye.

A SmartMedia regisztrált védjegy, vagy a Toshiba Corporation védjegye.

A MultiMediaCard (MMC) regisztrált védjegy, vagy az Infineon Technologies AG. végjegye.

Az xD-Picture Card regisztrált védjegy, vagy a Fuji Photo Film Co. Ltd. védjegye.

Ez a szoftver részben az Independent JPEG Group munkája épül.

Az Android és a Google Play a Google LLC. védjegyei. Az App Store az Apple Inc. védjegye.

Mindegyik vállalat, amelyiknek a szoftverét ebben a használati útmutatóban említettük, szoftver licenc szerződéssel rendelkezik tulajdonosi programjához.

A Brother termékeken, a kapcsolódó dokumentumokon és minden más anyagon megjelenő vállalkozások kereskedelmi neve és termékneve mind a szóban forgó társaságok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

A NYÍLT FORRÁSKÓDÚ Licencekkel kapcsolatos Megjegyzések

A termék nyílt forráskódú szoftvert tartalmaz. A nyílt forráskódú licencekkel kapcsolatos megjegyzések megtekintéséhez keresse fel a géptípus honlapjának használati utasítás letöltésére szolgáló részét a Brother support weboldalon, a "<u>http://s.brother/cpbag/</u>" címen.

ÓVINTÉZKEDÉSEK A VEZETÉK NÉLKÜLI CSATLAKOZÁSSAL KAPCSOLATBAN

Amikor a géppel az internetre csatlakozik, használjon routert vagy tűzfalat, hogy megelőzhesse az illegális hozzáférést.

Tartalomjegyzék

A GÉP ALKATRÉSZEINEK MEGNEVEZÉSEI	9
Mellékelt tartozékok	. 10
Egyes országokban és régiókban mellékelt tartozékok	. 12
Külön megvásárolható tartozékok	. 12
A GÉP BEÁLLÍTÁSA	14
Beállítási és szállítási óvintézkedések	. 14
A gép beállítása	. 16
A rögzítőlemezek eltávolítása	. 17
A vezérlőpanel helyzetének beállítása	. 17
A szálvezető szerkezet előkészítése	. 17
Az orsótartó előkészítése	. 18
A hímzőkeret tartó rögzítése	. 18
A GÉP BEKAPCSOLÁSA	19
A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT BEÁLLATÁSA	21
FELKÉSZÜLIÉS A HÍMZÉS ELKEZDÉSÉRE	22
Oktatóvideó lejátszása	22
Az orsótok eltávolítása	22
Az orsó felszerelése	23
Az orsó behelvezése	. 23
Hímzésminta kiválasztása	. 24
A mintaszerkesztő képernyő ismertetése	. 27
Előnézeti kép ellenőrzése	. 30
A HÍMZÉS ELKEZDÉSE	31
Az anvag felhúzása a hímzőkeretre	. 31
A hímzőkeret rögzítése a varrógéphez	. 32
A hímzésbeállítás képernyő ismertetése	. 33
A tűrudak és a fonalszínek ellenőrzése	. 35
Felső befűzés	. 36
A tű befűzése	. 38
Hímzés indítása	. 39
A hímzés képernyő ismertetése	. 39
Hímzőkeret eltávolítása	. 41
MY DESIGN CENTER	42
A My Design Center-ről	. 42
Mintarajzoló képernyő	. 42
FÜGGELÉK	44
A szálfeszesség ellenőrzése	. 44
Tű cseréje	. 44
A görgők olajozása	. 45
A tűrudak olajozása	. 46
A hurokfogó tisztítása	. 47
A tűlemez környékének tisztítása	. 48
A szálvezetők tisztítása	. 49
Tisztítsa meg a feszítőtárcsát	. 49
Alapbeállítások	50
A GEP SZOFTVERENEK FRISSITÉSE	52
Frissítési eljárás USB-adathordozó segítségével	. 52

A GÉP ALKATRÉSZEINEK MEGNEVEZÉSEI

☆ Megjegyzés

 A legfrissebb szoftver verziót telepítse. Lásd: "A GÉP SZOFTVERÉNEK FRISSÍTÉSE" 52. oldalon. <u>http://s.brother/cubah/</u>

■ Fő alkatrészek





- 1 Szálfeszesség-beállító gombok
- ② Tűrúdház lobbra-balra e
- Jobbra-balra elmozdulva a hímzési helyzetbe állítja a tűt.
- ③ Alsó szálvezető
- ④ Varrógéphajtó

Rögzítse a hímzőkeretet a varrógéphajtóhoz. Amikor a gép be van kapcsolva, vagy a gép hímez, a varrógéphajtó előre, hátra, balra és jobbra mozog.

- ⑤ Hurokfogó fedele/Hurokfogó
- ⑥ A szálvezető
- ⑦ B szálvezető
- ⑧ C szálvezető
- D szálvezető
- Orsótartó
- ① Vezérlőpanel
- Beépített kamera
- 1 Hímzőkerettartó
- Warrólámpa
 - A varrólámpa fényerejét a beállítóképernyőn lehet szabályozni.
- (5) Széles asztal konzolok
- 16 Felső szálvezető
- ⑦ Szálvezető csapok
- (B) Középső szálvezető
- ① Lábak
- Érintőtoll-tartó

Használja az érintőtoll-tartót az érintőtoll használaton kívüli tárolására.

② USB-port adathordozók számára

Az USB-adathordozóról/-adathodozóra történő mintaküldéshez csatlakoztassa az USB-adathordozót közvetlenül az USB-portra.

Csatlakoztassa az USB egeret a 👌 jelöléssel ellátott USBporthoz.

② USB port számítógéphez

Minták exportálásához/importálásához a számítógép és a gép között csatlakoztassa az USB-kábelt az USB portba.

Kézikerék

Forgassa a kézikereket a tű fel és le mozgatásához. Ügyeljen rá, hogy a kézikereket az LCD-panel irányába forgassa el.

② Tápdugó

Főkapcsoló

Közvetlenül kikapcsolás után ne kapcsolja be újra a gépet. Javasoljuk, hogy várjon 5 másodpercet az újrabekapcsolás előtt.

Szellőzőnyílások

A szellőzőnyílások lehetővé teszik, hogy a levegő a motor körül keringjen. A gép használata közben ne takarja le a szellőzőnyílásokat.

Vezérlőpanel



① "Start/Stop" gomb Nyomja meg a "Start/Stop" gombot a gép indításához vagy leállításához. A világítási állapot és a gomb színe a gép működési állapotától függően változik.

Pirosan világít	:	Ha a gép nem tudja elkezdeni a hímzést
Zölden villog	:	Ha a gép el tudja kezdeni a hímzést
Zölden világít	:	Hímzés közben
Narancssárgán villog	:	Ha a gép el tudja vágni a fonalat
Nem világít	:	Ha a gép ki van kapcsolva

② Szálvágó gomb

Nyomja meg a szálvágó gombot mind a felső, mind a alsó cérnák elvágásához.

③ Automatikus tűbefűző gomb

Nyomja meg az automatikus tűbefűző gombot a tű befűzéséhez.

④ Hangszóró

(5) LCD (érintőképernyő)

Érintse meg a gombokat, amelyek megjelennek az érintőképernyőn, szerkessze a mintákat, és hagyja jóvá a különböző információkat.

Mellékelt tartozékok

Miután kinyitotta a dobozt, ellenőrizze, hogy a következő tartozékokat megtalálja-e. Amennyiben bármelyik elem hiányzik vagy sérült, keresse fel hivatalos Brother márkakereskedőjét.

	Alkatrész neve	
	Alkatrész kódja	
1.	Tartozék táska	
	XC6482-051	
2.	Tűkészlet × 2	
	XC6469-001	
3.	Előtekercselt orsó × 6	
	XH3619-001	
4.	Orsóháló × 10	
	S34455-000	
5.	Varrásfejtő	
	XF4967-001	
6.	Olló	
P	XF2052-001	
7.	Csipesz	
	XC6542-051	
8.	Érintőtoll	
	XA9940-051	
9.	Befűző	
1 A	XE8362-001	
10.	Tűcserélő eszköz	
1 A	XF0793-001	
11.	Tűlemez burkolat	
(\bigcirc)	XC6499-151	
12.	Helyező (a gépen)	
	XF1978-001	
13.	Csillagfejű csavarhúzó	
	XC6543-051	
14.	Hagyományos csavarhúzó	
	X55468-051	

	Alkatrész neve		
	Alkatrész kódja		
15.	Imbuszkulcs		
ß			
	XC5159-051		
16	3 ágú csavarhúzó		
	XH4670-001		
~~			
17.	Villáskulcs, 13 mm × 10 mm		
19	XC6159-051		
55			
18.	Olajozó		
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (más területek)		
19	Tisztító kefe		
/			
	X59476-051		
•			
20.	Suly (L)		
(\bigcirc)	XC5974-151		
\bigcirc			
21.	USB-kábeltartó × 2		
A G	VE0000.000		
	XE8396-002		
22.	Orsóalátét × 10		
	XC7134-051		
23	Orsósanka x 10		
	130012-057		
24.	USB-kábel		
	VD1061.061		
Ö	וכט-וכסו עא		
<i>∞</i> ∕ 25.	Hímzőkeret (extra nagy)		
	360 mm (Szé) × 200 mm (Ma)		
$\langle \rangle$	(14 nuveryκ (5ze) × / //δ nuveryk (Ma)) PRPH360 (Amerikai kontinens)		
	PRPH360: XG6733-001 (Európa)		
	PRPH360CN: 115D02E6024 (Kína)		
26.	Hímzőkeret (nagy)		
	180 mm (Szé) × 130 mm (Ma)		
	$(7 \text{ I}/8 \text{ huvelyk} (Sze) \times 5 \text{ I}/8 \text{ huvelyk} (Ma))$ PBH180 (Amerika)		
	PRH180: XG6647-001 (Európa)		
	PRH180CN: 115D02E6018 (Kína)		
27.	Hímzőkeret (közepes)		
	100 mm (Szé) × 100 mm (Ma)		
	(4 hűvelyk (Szé) × 4 hűvelyk (Ma))		
	PRH100: XG6649-001 (Európa)		
	PRH100CN: 115D02E6017 (Kína)		
	PKH100: 115D02E7017 (más területek)		

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
28.	Hímzőkeret (kicsi) 60 mm (Szé) × 40 mm (Ma) (2 3/8 hüvelyk (Szé) × 1 1/2 hüvelyk (Ma)) PRH60 (Amerika) PRH60: XG6651-001 (Európa) PRH60CN: 115D02E6020 (Kína) PRH60: 115D02E7020 (más területek)
29.	Hímzőlemez (extra nagy) 360 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) XE7158-101
30.	Hímzőlemez (nagy) 180 mm (Szé) × 130 mm (Ma) (7 1/8 hüvelyk (Szé) × 5 1/8 hüvelyk (Ma)) XC5721-051
31.	Hímzőlemez (közepes) 100 mm (Szé) × 100 mm (Ma) (4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma)) XC5759-051
32.	Hímzőlemez (kicsi) 60 mm (Szé) × 40 mm (Ma) (2 3/8 hüvelyk (Szé) × 1 1/2 hüvelyk (Ma)) XC5761-051
33.	Hímzésbeállító matricák × 4 XE4912-501
34.	A hímzőkerettartó
P	(tehér sarokborítással)
	XE7374-001
35.	B hímzőkerettartó (világosszürke sarokborítással) XE7376-001
36.	Használati utasítás
\bigcirc	Ez a használati útmutató
37.	Gyors útmutató
\bigcirc	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
38.	Hímzésminta-útmutató
\bigcirc	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
39.	Széles asztal
	PRWT1 (Amerika) PRWT1: XG6731001 (Európa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Kína) PRWT1: 115K02E7001 (más területek)
40.	Tápkábel
Ç.	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.
41.	Orsótok (a gépen)
	XC7206-001

Emlékeztető -

 A mellékelt érintőtoll a vezérlőpanel hátoldalán található érintőtoll-tartóban tárolható. (9. oldal)

Egyes országokban és régiókban mellékelt tartozékok

	Alkatrész neve		
	Alkatrész kódja		
1.	Beolvasókeret		
	XG5300-001		
2.	Mágnes × 6		
111 111	XF9325-001		
3.	Tűlemez burkolat (kiegészítő)		
	XC6499-151		
4.	Hímzésminta-útmutató (kiegészítő)		
\bigcirc	Keresse fel a Brother márkakereskedőt.		
5.	Orsócsévélő készlet		
	PRBW1		

Külön megvásárolható tartozékok

A következő alkatrészek külön megvásárolható tartozékok.

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
1.	Keretkészlet lapos simléderes sapkához
	PRCF5 (Amerika) PRCF5: D01FAB-001 (Európa)
	PRCF5AP: 115D02E700J (más területek)
2.	Keret lapos simléderes sapkához 130 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma)) PRCFH5 (Amerika) PRCFH5: D01FA5-001 (Európa) PRCFH5AP: 115D02E700G (más területek)
3.	Széles sapkakeretkészlet
	PRPCF1 (Amerikai kontinens) PRPCF1: XE8408-201 (Európa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (Kína) PRPCF1: 115D02E7001 (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
4.	Széles sapkakeret 360 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma)) PRPCFH4 (Amerika) PRPCFH4: XG6735-001 (Európa) PRPCFH4: 115D02E7023 (más területek)
5.	Speciális sapkakeret 2 készlet
	PRCF3 (Amerikai kontinens) PRCF3: XE2158-201 (Európa) PRCF3CN: 115D02E6002 (Kína) PRCF3: 115D02E7002 (más területek)
6.	Speciális sapkakeret 2 130 mm (Szé) × 60 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 3/8 hüvelyk (Ma)) PRCFH3 (Amerika) PRCFH3: XG6695-001 (Európa) PRCFH3: 115D02E7008 (más területek)
7.	Speciális sapkakeret 130 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (5 1/8 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma)) PBCEH2 (Amerika)
8	PRCFH2: 115D02F7007 (Más terület*) * Európában nem elérhető Beforó állvány
	PRCFJ2 (Amerikai kontinens) PRCFJ2: XG6661-001 (Európa) PRCFJ2: 115D02E7009 (más területek)
9.	Hengeres keretkeszlet PRCL1 (Amerikai kontinens) PRCL1: XG6697-001 (Európa) PRCL1CN: 115D02E6011 (Kína) PRCL1: 115D02E7011 (más területek)
10.	Hengeres keret 90 mm (Szé) × 80 mm (Ma) (3-1/2 hüvelyk (Szé) × 3 hüvelyk (Ma)) PRCLH1 (Amerika) PRCLH1: XG6699-001 (Európa) PRCLH1: 115D02E7010 (más területek)
11.	Mágneses szalagkeret 360 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma))
	PRMS360 (Amerika) PRMS360: D01FAN-001 (Európa) PRMS360AP: 115D02E700K (más területek)

	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
12.	Steppelő keret 200 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (7 7/8 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRPQF200 (Amerika) PRPQF200: XG6727-001 (Európa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Kína) PRPQF200: 115D02E7025 (más tarületak)
13.	Szegélykeret 300 mm (Szé) × 100 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 4 hüvelyk (Ma)) PRPBF1 (Amerika) PRPBF1: XG6729-001 (Európa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Kína) PRPBF1: 115D02E7022 (más területek)
	Junibo Keret 360 mm (Szé) × 360 mm (Ma) (14 hüvelyk (Szé) × 14 hüvelyk (Ma)) PRPJF360 (Amerika) PRPJF360: XE8405-301 (Európa) PRPJF360CN:115D02E6003 (Kína) PRPJF360: 115D02E7003 (más területek)
	Kerek keret készlet PRPRFK1 (Amerikai kontinens) PRPRFK1: XG6725-001 (Európa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Kína) PRPRFK1: 115D02E7029 (más területek)
16. Č	Kerek keret (∅100 mm (4 hüvelyk)) PRPRF100 (Amerika) PRPRF100: XG6737-001 (Európa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (Kína) PRPRF100: 115D02E7026 (más területek)
17.	Kerek keret (∅130 mm (5 hüvelyk)) PRPRF130 (Amerika) PRPRF130: XG6739-001 (Európa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Kína) PRPRF130: 115D02E7027 (más területek)
18. ² 19.	Kerek keret (Ø160 mm (6 hüvelyk)) PRPRF160 (Amerika) PRPRF160: XG6741-001 (Európa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Kína) PRPRF160: 115D02E7028 (más területek) C hímzőkerettartó (sötétszürke
	sarokborítással) PRPARMC (Amerikai kontinens) PRPARMC: XG6743-001 (Európa) PRPARMC: 115D02E7021 (más területek)
20.	Lapos keret 300 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRF300 (Amerika) PRF300: XG6693-001 (Európa) PRF300: 115D02E7016 (más területek)
21.	Hímzőkeret (extra nagy) 300 mm (Szé) × 200 mm (Ma) (11 3/4 hüvelyk (Szé) × 7 7/8 hüvelyk (Ma)) PRH300 (Amerika) PRH300: XG6645-001 (Európa) PRH300CN: 115D02E6019 (Kína) PRH300: 115D02E7019 (más területek)



	Alkatrész neve
	Alkatrész kódja
30.	Mágneses keret 50 mm (Szé) × 50 mm (Ma) (2 hüvelyk (Szé) × 2 hüvelyk (Ma)) PRMH50 (Amerika) PRMF50: XG8597-001 (Európa) PRMF50AP: 115D02E700F (más területek)
31.	Beolvasókeret-készlet
	PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Európa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (más területek)
32.	Csöves keret asztal
	PRTT1 (Amerika) PRTT1: D01FAF-001 (Európa) PRTT1AP: 115K02E7002 (más területek)
33.	Hímzőállás
Contraction of the second seco	PRNSTD2 (Amerikai kontinens) VRPRNSTD: XG3199-001 (Európa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Kína) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (más területek)
34.	Fémorsó
	100376-051
35.	Súly (S)
	XC6631-051
36.	Hímzésbeállító matricák × 8
	SAEPS2 (USA) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Európa) EPS2CN: 115Z05E600E (Kína) EPS2: 115Z05E700E (más területek)

∛ Megjegyzés

 A géphez elérhető külön megvásárolható tartozékok és hímzőkártyák teljes listáját kérje a legközelebbi hivatalos Brother márkakereskedőtől.

Emlékeztető

- Mindig a géphez ajánlott kiegészítőket használja.
- A nyomtatás időpontjában minden műszaki adat helyes. Ne feledje, hogy egyes műszaki adatok külön értesítés nélkül változhatnak.

A GÉP BEÁLLÍTÁSA

Beállítási és szállítási óvintézkedések

A VIGYÁZAT

- Az üzemi környezet hőmérsékletének 5 °C (40 °F) és 40 °C (104 °F) között kell lennie. Amennyiben a gépet túl hideg vagy túl meleg környezetben működteti, az a gép hibás működéséhez vezethet.
- Ne használja a gépet olyan helyen, ahol közvetlen napfénynek van kitéve, ellenkező esetben ez a gép hibás működéséhez vezethet.
- A gépet úgy állítsa fel, hogy mind a négy állítható lába érintkezzen az íróasztallal vagy asztallal, hogy a gép vízszintes helyzetben legyen.
- Ne tegyen semmi olyat a hímzőgép alá, ami eltakarhatná a gép aljának hátsó részén lévő szellőzőnyílásokat. Ezzel elkerülhető a villanymotor túlmelegedése, ami tüzet vagy a gép károsodását okozhatná.
- A gép tömege körülbelül 41,8 kg (92 lb). A gép szállítását és felállítását mindig két embernek kell végeznie.
- A gép szállításakor ügyeljen arra, hogy ketten emeljék a gépet, az aljánál, a jelzett kivágásoknál fogva (①). A gép bármely más területen történő megemelése esetén a gép sérülhet, vagy akár le is ejthetik, ami sérüléseket is okozhat.



- Villámlás esetén kapcsolja ki a gépet és húzza ki a tápkábelt. A villámlás a gép meghibásodását okozhatja.
- Ne csatlakoztassa a tápkábelt a géphez, amíg a gép beállítását nem fejezte be, ellenkező esetben a gép sérülést okozhat, ha véletlenül megnyomja valaki a "Start/Stop" gombot, és a gép elkezdi a hímzést.

- A gép kenésekor viseljen védőszemüveget és kesztyűt, hogy elkerülje a zsír vagy olaj szembe vagy bőrre kerülését. Ne vegye az olajat vagy zsírt a szájába. Az olajat és zsírt gyermekek elől el kell zárni.
- A hímzőkeret vagy más mellékelt tartozék csatlakoztatásakor és leválasztásakor, valamint a gép karbantartásakor ügyeljen arra, hogy semmi ne ütközzön a gép mozgó alkatrészeivel.

A VIGYÁZAT

- A meghibásodások vagy károsodások elkerülése érdekében, ne tegye ki a gépet a következő körülményeknek.
 - Folyadékok, például víz
 - Túlzott mértékű por
 - Közvetlen napfény
 - Szélsőségesen magas vagy alacsony hőmérséklet. Az üzemi környezetnek 5 °C (40 °F) és 40 °C (104 °F).
 - Nem elegendő hely
 - Tárgyak a hímzőkeret mozgásterében
 - Eltakart szellőző nyílások
 - Instabil felület
- Ne használjon hosszabbító kábelt vagy olyan többcsatlakozós adapter, amelybe már több berendezés csatlakoztatva van.
A gép beállítása





A szálvezető szerkezet előkészítése





Az orsótartó előkészítése



A hímzőkeret tartó rögzítése



A GÉP BEKAPCSOLÁSA

A FIGYELEM

- Áramforrásként csak normál háztartási hálózati áramot használjon. Más áramforrás használata tűzhöz, áramütéshez vagy a készülék károsodásához vezethet.
- Ellenőrizze, hogy a tápkábel dugói stabilan rögzítve legyenek a fali elektromos csatlakozóaljzatba és a gép tápbemeneti aljzatába. Ellenkező esetben ez tüzet vagy áramütést okozhat.
- Ne csatlakoztassa a tápkábel dugóját rossz állapotban lévő fali aljzatba.
- Az alább felsorolt esetekben kapcsolja ki a hímzőgépet és húzza ki a tápdugót, ellenkező esetben ez tűzhöz, áramütéshez vagy a gép károsodásához vezethet.
 - Ha nem tartózkodik a készülék közelében.
 - A készülék használatát követően.
 - Ha áramszünet következik be a gép üzemeltetése közben.
 - Ha a gép nem működik megfelelően, például ha a csatlakozás laza, vagy megszakadt.
 - Elektromos viharok közben.

A VIGYÁZAT

- Mindig a géphez kapott tápkábelt használja.
- Ne csatlakoztassa a tápdugót hosszabbítókhoz vagy többdugós adapterekhez úgy, hogy még több más készüléket is csatlakoztatott azokhoz, mert ez tűzhöz vagy áramütéshez vezethet.
- Ne dugja be és ne húzza ki a tápdugót nedves kézzel, különben áramütést szenvedhet.
- Amikor kihúzza a tápdugót, ügyeljen arra, hogy először kapcsolja ki a gépet és a dugónál fogva húzza ki a tápkábelt. Ha a tápkábelnél fogva húzza ki, károsíthatja azt, tüzet okozhat, vagy áramütést szenvedhet.
- Kerülje el a tápkábel szakadását, sérülését, módosítását, erőszakos megtörését, nyúlását, csavarodását vagy összegubancolódását. Ezen túlmenően ne helyezzen nehéz tárgyakat a kábelre, ne tegye ki túlzott hőnek, különben a kábel sérülhet, és tüzet, vagy áramütést okozhat. Amennyiben a tápkábel vagy tápdugó sérült, állítsa le a gépet, és vigye el a legközelebbi Brother márkakereskedőhöz javításra, mielőtt folytatná a gép használatát.
- Amennyiben a gépet nem használja hosszabb ideig, húzza ki a tápkábelt, ellenkező esetben akár tüzet is okozhat.



A VEZETÉK NÉLKÜLI HÁLÓZAT BEÁLLATÁSA

Keresse meg a biztonsági információka hálózati kulcs) és jegyezze fel őket az a	t (SSID és alábbi táblázatba.
	enged tyretide
	Vecaries Administrative Revisant
	eventors Construction
	Medualita
•	Verentik sublikik bali belizen:
	Eaveb
	Matthew Alexandrow
<u>)</u>	□ Aeo cimutaté < 8/2 > 0×
3	4 Érintse meg a > gombot a feljegyzett SSID mellett.
Vozetek naktili kalizati ON OFF	SSIC studiesties
Epvik sen	иссозановонии >
Vederati bahkuli bahkuli bahkuli bahkuli	(CC111)100000000 >
Geo neve SewringMachine+++	
Médositas	казликовы
Vezerisk nalkóli helyi hallizat	
Egyeb	
Hattorat balymebilitäse Alignebilitä	
Aso timutató < 9% > .0K	
	Visea Frisaites Ventett SDD () SSD
5 Adja meg a hálózati kulcsot (jelszó), am	nelyet feljegyzett, 6 Ha a következő üzenet megjelenik, érintse meg a
majo erintse meg a gombot.	gombol.
	Bealiftsok alkalmazase>
test_ssid3.Shared	
	Migaen OK
0 W E R T Y U I O P	→ Ha a kapcsolat létrejött, a következő üzenet jelenik
A S D F G H J K L Z X C V B N M	meg.
*** A 1 0	
Magam XX	Cost transformer of the second s
	x

FELKÉSZÜLÉS A HÍMZÉS ELKEZDÉSÉRE

Oktatóvideó lejátszása

Ha ezt az ikont Video látja a használati utasítás címsorában, az illető eljáráshoz tartozó oktatóvideót a gépen találja.

Az orsótok eltávolítása



A VIGYÁZAT

- Előtekercselt orsót (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "szálak") vagy kifejezetten ehhez a géphez készített fémorsót használjon.
- Orsó csévéléséhez a külön beszerezhető orsócsévélőt és fémorsókat használja.

Videó

Videó



Az orsó behelyezése



Hímzésminta kiválasztása

A VIGYÁZAT

- A képernyőt csak az ujjával, vagy a géphez mellékelt érintőtollal érintse meg. Ne használjon hagyományos tollat, csavarhúzót vagy egyéb kemény vagy éles tárgyat. A képernyőre ne fejtsen ki extrém nyomást. Ellenkező esetben a képernyő sérülhet.
- A képernyő teljes egésze vagy egyes részei néha sötétebbek, máskor világosabbak lehetnek, amely a környezeti hőmérséklet, illetve a környezet egyéb változásainak eredménye. Ez nem a hiba jele. Ha a képernyő nehezen olvasható, állítson a fényerőn.



Mintatípus-választó képernyő



- Hímzésminták
- Keret minták
- ③ Karakter minták
- ④ Dekorációs ábécé minták
- 5 Monogram és keret minták
- ⑥ Hasznos öltés hímzésmintához/Minta nagy gomblyukhoz
- ⑦ Steppelés szegélyminták
- ⑧ A gép memóriájában tárolt minták
- ③ USB-n tárolt minták
- Számítógépen tárolt minták
- Vezeték nélküli hálózaton továbbított minták

Mintalista képernyő



- ① A teljes kombinált minta mérete
- ② A kiválasztásra kerülő minta mérete
- ③ Érintsen meg egy mintát, hogy megjeleníthesse a mintához kapcsolódó információkat.
- ④ Térjen vissza a minta kategória lista képernyőre, hogy módosíthassa a kategóriát.
- ⑤ A hímzés képének előnézete.
- (6) Válassz ki a minta miniatűr méretét, a kicsi, a közepes és a nagy méret közül.
- ⑦ A fonalszínek számának változásai
- (a) Addig nyomja, amíg a kívánt oldal meg nem jelenik, ha több, mint egy oldal van.
- (9) Erősítse meg a mintát és mozgassa a mintaszerkesztő képernyőre.
- 1 A szerkesztendő mintát vízszintesen tükrözi.

■ Karakter minta beviteli gomb

Emlékeztető

• Ha egy gomb szürke színnel jelenik meg, akkor az a funkció nem használható a kiválasztott mintához.





67	Kijelző	Euskoió
	Gomb neve	Tulkelo
1	Vissza	Vissza az előző képernyőre.
	Vissza gomb	
2	Méret gomb	A karakter minta méretének módosítása. Egy karakter méretének módosításához érintse meg a ABCA gombot, hogy megjelenjen a ABCA, majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter mérete módosításra kerül.
		 Kis betukeszletek merete alute, alute,
3	Elrendező gomb	 A karakter minta elrendezésének módosítása. Ahhoz, hogy a karakter mintát egy íven helyezhesse el, érintse meg: , , , , vagy , vagy , : ív ellaposítása. : ív kerekítése. Ahhoz, hogy a karakter mintát lejtősen helyezhesse el, érintse meg: : á lejtő döntése balra. : A lejtő döntése jobbra. A lejtő döntése alaphelyzetbe állítása.

Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	
4		A karakter minták közötti távolság módosítása.
	gomb	A karaktertérköz növelése.
		 ***** : A karaktertérköz csökkentése. Egy karaktert követő térköz
		módosításához érintse meg a ABC A
		gombot, hogy megjelenjen a ABCA, majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter és az azt követő közötti térköz módosításra kerül.
		$\blacksquare ABCD E \leftrightarrow ABCDE$
		ABC D E ↔ ABCDE
		+ABC+
		 At egy kiválasztott karakter mozgatása felfelé.
		 Az egy kiválasztott karakter mozgatása lefelé.
		Kerköz alaphelyzetbe állítása.
5	XX X	Átváltás igazításra. Ez a funkció akkor
	Igazítás gomb	bevitelre.
		• 💷 : Igazítás jobbra
		ABCDE FGH IJKLMN
		ABCDE FGH IJKLMN
		ABCDE FGH IJKLMN
6	AA.	A karakter betűtípusának módosítása. A kiválasztott betűkészlettől függően
	Betűtípus gomb	elöfordulhat, hogy nem lehet módosítani a betűtípust. • Egy karaktar betűtípusának
		módosításához érintse meg a ABC A
		gombot, hogy megjelenjen a ABC A,
		majd válassza ki a karaktert. A kiválasztott karakter betűtípusa módosításra kerül.

e-	Kijelző	Euskoiá
32.	Gomb neve	FUIKGIO
0	Beállítás gomb	Alkalmazza a karakter minta szerkesztését, hogy a szerkesztési képernyőre léphessen.
8	L Térköz gomb	Térköz megadása.
9	J Sor hozzáadása gomb	Új sor létrehozása.
10	Törlés gomb	Karakter törlése.
1	– Kategória gombok	Karakter kategóriájának kiválasztása.
12	ABC A Egy/összes kiválasztása gomb	Az összes vagy egy karakter kiválasztása szerkesztéséhez. • ABC A : Az összes karakter szerkesztése. • ABC A : Egy karakter szerkesztése.
13	Karakterválasztó gombok	Kurzor mozgatása és egy karakter kiválasztása.
(4)	Függőleges/ vízszintes szöveg gombja	Átváltás a függőleges és vízszintes szövegelrendezés között. (Csak japán betűkészlet)

A mintaszerkesztő képernyő ismertetése

Emlékeztető

 Ha egy gomb szürke színnel jelenik meg, akkor az a funkció nem használható a kiválasztott mintához.



\$7	Kijelző	Eunkció
52.	Gomb neve	i ulikcio
	195.4 mm 158.5 mm	A mintakijelző területen aktuálisan megjelenített hímzésminta méretét
1	Minta mérete	mutatja. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja. Amennyiben a hímzésminta több mintából áll, amelyet kombinált, a teljes minta mérete az összes mintát tartalmazza.
2		Azoknak a hímzőkereteknek a méreteit mutatja, amelyeket az
	Hímzőkeret- jelzők	aktuálisan a mintakijelzőn megjelenített hímzésmintához használhat.

\$7	Kijelző	Eunkció
52.	Gomb neve	
	33.8 mm 116.8 mm	Megjeleníti a szerkesztett minta méretét. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja.
	Méret	
	‡ -2.9 mm	Azt a függőleges távolságot mutatja,
	Távolság a	amellyel a szerkesztett mintát
	(függőleges)	
0		Azt a vízszintes távolságot mutatja,
 Távolság a középpontból (vízszintes) O.0° Azt a forgatási szöge amellyel a szerkeszte elforgatta. 	amellyel a szerkesztett mintát elmozdította.	
	Azt a forgatási szöget mutatja,	
	Forgatási szög	elforgatta.
	1	Megjeleníti a szerkesztett minta
	A fonalszínek száma	fonalszíneinek számát.

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
	Ţ	Mintaméret ablak megjelenítése.
		• 🔛 : Minta arányos kicsinyítése.
		• 📖 : Minta függőleges kicsinyítése.
		• 🔡: Minta vízszintes kicsinyítése.
		• 🔃 Minta arányos nagyítása.
		• []]: Minta függőleges nagyítása.
		• 🔛: Minta vízszintes nagyítása.
4	Méret gomb	 Imitaméret módosítása az öltésszám megtartásával. (normál átméretezés)
		 Mintaméret módosítása a szálsűrűség megtartásával. (öltésszám újraszámolása)
		 Módosítani kívánt minta kiválasztása.
		 Image: A model Image: A model
		• Der Beret alaphelyzetbe állítása.
		• Képernyő bezárása.
		 Initaméret módosítása (csak karakter minták).
	Ó	Mintaelforgatás ablak megjelenítése.
		• Szög alaphelyzetbe állítása.
	_ / .	Minta elforgatasa az forgatas gombbal, vagy a minta sarkán
	Forgatógomb	található piros pont megfogásával. A
		mozgatás gombokat is.
	A szálszín	A minta színének módosítása.
	változtatása gomb	
		Ismétlődő minták előállítása és
	Szegély gomb	szerkesztése.

Sz.	Kijelző	Funkció
	Gomb neve	FUIRCIO
		Több minta egy sorba állítása.
	Igazītas gomb	
	Dátátoc	A szerkesztett minta rátétes mintává
	hímzés gomb	
	Τ	
5	Betű szerkesztése gomb	Karakterek szerkesztése.
	A B C	Lehetővé teszi a betűminták minden karakteréhez tartozó cérnaszín
	Több szín gomb	módosítását; csak akkor használható, ha karaktert választott.
	^Xc	Automatikusan levágja a karakter
	Fonallevágás- beállító gomb	minta betűi közötti átugráskor keletkező fölös fonalrészeket.
	Hozzáadás	Egy minta hozzáadása. Ha megérinti,
	Hozzáadás gomb	a mintatípus-választó képernyő jelenik meg.
	Törlés gomb	Törli a mintát. Ha megérinti, a szerkesztett minta törlődik.
	تور المالية الم	Az utolsó végrehajtott művelet visszavonása és visszatérés a korábbi állapothoz. A billentyű minden egyes megnyomásával egy műveletet visszavonásra kerül.
6	Visszavonás gomb	
	C Ismétlés gomb	Megismétli a visszavont műveletet.
	Szerkesztés betejezése Szerkesztés	Befejezi a szerkesztést, és átlép a
	vége gomb	ninizes kepeniyore.
		Egy minta képének megjelenítése
	Előnézet gomb	előnézetben.
	6	A hímzőkeretben található szövet
8	Az anyag letapogatása gomb	hogy a minta háttereként megjeleníthető legyen.
		A 100%, 125%, 150% és 200% Jehetőség közül választhatia ki a
	Nagyítás gomb	szerkesztett minta megjelenítési méretét.

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció
9	Vízszintes tükörkép gomb	Minta módosítása vízszintes tükörképpé.
	Sűrűség gomb	Szálsűrűség módosítása egyes karakterek és keret minták esetén. Más minták sűrűsége az öltésszám újraszámolása üzemmódban állítható be.
	Duplázás gomb	Minta megduplázása. A megduplázott minta az eredeti mintához képest egy kicsit lejjebb és jobbra található.
	Csoportosítás gomb	[,] Kiválasztott minták csoportosítása.
10		 Minta mozgatása a nyíl által jelzett irányba. Mozgatás a hímzési terület közepére.
	gombok	
1)	Mintaválasztó gombok	Kiválasztja azt a mintát, amelyiket szerkesztette, amikor a hímzésminta több mintából lett összeállítva.
	Többszörös kiválasztás gomb	Több minta kiválasztása egyidejű szerkesztéshez.
	Körvonal gomb	Minta körvonalának kiemelése. A kiemelt minta használható a My Design Center-ben.
	Pontozás/ Körvonal steppelés gomb	Pontozás vagy körvonal steppelés létrehozása a minta körül.
12	ABC	Folyamatos karakter minták szétválasztása a térköz beállításához,
	Szövegszétválasztás gomb	 vagy a kulon torteno szerkeszteshez. Kijelölés, ahol a mintákat külön kell választani. Minta különválasztása. A különválasztott karakter minta kombinálható a következővel: .
	Szövegkombinálás gomb	A kiválasztott karakter minták kombinálása.

Betűk szerkesztése



A beviteli gombok részleteivel kapcsolatban lásd: 26. oldal.

Előnézeti kép ellenőrzése

1	
22.5 mm	***

A HÍMZÉS ELKEZDÉSE

A VIGYÁZAT

• A gép legfeljebb 2 mm (5/64 hüvelyk) vastag anyagokba képes hímezni. Ha ennél vastagabb anyagot hímez, a tű eltörhet vagy meggörbülhet.

Videó

Az anyag felhúzása a hímzőkeretre 🗌



A hímzőkeret rögzítése a varrógéphez

A VIGYÁZAT

- Ha a hímzőkeret nincs megfelelően csatlakoztatva, a keret a nyomótalpnak ütközhet, és károsíthatja a gépet, és akár személyi sérülést is okozhat.
- A hímzőkeret csatlakoztatásakor győződjön meg arról, hogy a "Start/Stop" gomb pirosan világít. Ha a "Start/Stop" gomb zölden villog, a gép elkezdheti a varrást. Ha a gép véletlenül működésbe lép, sérülést is okozhat.
- Amikor csatlakoztatja a hímzőkeretet, ügyeljen arra, hogy a hímzőkeret ne ütközhessen a gép egyéb alkatrészeibe.



- 1 A hímzőkeret tartó bal karja
 - Mozgassa a hímzőkeret tartó karját balra vagy jobbra a hímzőkeret méretre állításához.
- ② Csatolja fel a hímzőkeret tartót Helyezze a hímzőkeretet a hímzőkeret tartó csatjaira.
- ③ Pozícionáló tű
- ④ Furatok
- (5) Pozícionáló nyílások





A hímzésbeállítás képernyő ismertetése

Emlékeztető

• A képernyőn lévő gombok megváltoznak, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítást [ON] értékre állítja.



\$7	Kijelző	Funkció	
52.	Gomb neve	T directo	
	195.4 mm 158.5 mm	A mintakijelző területen aktuálisan megjelenített hímzésminta méretét mutatja. A felső érték a magasságot, míg az alsó érték a szélességet mutatja. Amennyiben a hímzésminta több mintából áll, amelyet kombinált, a teljes minta mérete jelenik meg, beleértve minden mintát.	
1	Minta mérete		
		Azoknak a hímzőkereteknek a méreteit mutatja, amelyeket az	
	Hímzőkeret- jelzők	aktuálisan a mintakijelzőn megjelenített hímzésmintához használhat.	

helyére.

s-,	Kijelző	Eunkció
52.	Gomb neve	T UNKCIO
	0.0 mm Távolság a középpontból (függőleges)	Azt a függőleges távolságot mutatja, amennyivel a kombinált/szerkesztett mintát elmozdította.
	↔ 0.0 mm Azt a vízszintes távolságot m	Azt a vízszintes távolságot mutatia.
2	Távolság a középpontból (vízszintes)	amennyivel a kombinált/szerkesztett mintát elmozdította.
	Ċ 0.0°	Azt a forgatási szöget mutatja,
	Forgatási szög	elforgatta.
	9	
	A fonalszínek számának változásai	Megjeleníti a szerkesztett minta fonalszíneinek számát.

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció				
	O Forgatógomb	A teljes hímzésminta elforgatása.				
	Hímzési fércelés gomb	Ha az anyaghoz nincs stabilizálóanyag rögzítve, fércöltéssel varrja körbe a mintát, hogy minimálisra csökkenjen a varrás miatti zsugorodás és a mintaelcsúszás veszélye.				
	Minta- összekapcsolás gomb	A beépített kamerával elindítja a mintákat összekapcsoló hímzést.				
3	Egyedi fonalszín beállítás gomb	Módosítja az egyes fonalszínek beállításait, például a hímzés ideiglenes leállítását vagy átugrását.				
	8 Pozícionáló gomb	Hímzés pozíciójának beállítása a beépített kamera segítségével.				
	Szín- összeválogatás gomb	Több egymással kombinált minta esetén a varrási sorrend meghatározása, hogy a hímzés a fonalszíneknek megfelelően megváltozzon.				
	Megszakítás nélküli hímzés gomb/ Egyszínű	Érintse meg, ha ugyanazzal a színnel szeretné kihímezni a teljes mintát, tekintet nélkül a megadott színváltásokra. A teljes cérnaszínsorrend-kijelző ugyanabban a színben fog megjelenni.				
	Széllevarrás (kezdés) gomb	Az automatikus szél elvarrás beállítása a minta elején és a fonalelvágás utáni varrás kezdetén.				
(4)	Széllevarrás (befejezés) gomb	A fonal elvágásakor elvégzendő automatikus szél elvarrás beállítása.				
	Szerkesztés Szerkesztés gomb	Visszatérés a mintaszerkesztő képernyőre.				
	Memória gomb	A minta mentése a gép memóriájába, USB-adathordozóra vagy a számítógépre.				
5	Kezdési/ befejezési helyzet gomb	A tű helyzetét adja meg a hímzés kezdetén és végén.				
	Próbahímzés gomb	A hímzőkeret mozgatása, hogy ellenőrizni lehessen a hímzési helyzetet.				
	Himzés Hímzés gomb	Minden műveletet beállítása a hímzésbeállítási képernyőn, és átlépés a hímzés képernyőre.				

S	Kijelző	Funkció				
5z.	Gomb neve	FUNKCIO				
6	Előnézet gomb	A hímzendő minta képének megjelenítése előnézetben.				
	Háttérkép megjelenítése gomb	A beépített kamerával beolvasott háttérkép megjelenítése vagy elrejtése.				
	Háttérkép mentése gomb	A beépített kamerával beolvasott háttérkép mentése USB- adathordozóra.				
7	Az anyag letapogatása gomb	A hímzőkeretre feszített anyag szkennelése (a beépített kamerával), és a minta háttérképeként történő megjelenítése.				
	Kameranézet gomb	A tű alatti kép (LCD-n történő) megjelenítése vagy a szerkesztett hímzésminta képének a tényleges hímzési helyen való megjelenítése.				
	Kameranagyítás gomb	A (kameranézet gomb megérintése után) a kép kétszeres nagyításban történő megjelenítése. Ez a gomb akkor is elérhető, ha nem érintette meg a Kameranézet gombot.				
	Pozícionáló gombok	A teljes minta varrási helyzetének mozgatása a nyíl irányába. (A gombot megérintve a hímzési pozíció a hímzési terület közepére helyeződik át.)				
	F H	A keret mozgatási sebességének				
8	Keretmozgatási sebesség gomb	 Keret mozgatása 0,1 mm-es (1/64 hüvelyk) lépésekben. Keret mozgatása 0,5 mm-es (1/32 hüvelyk) lépésekben. Érintse meg hosszan a keret maximális sebességgel való mozgatásához. A kameraképet figyelve a keret 2,0 mm-enként (1/16 hüvelyk) mozog. 				

■ [Manuális színszekvencia] üzemmódban



5-7	Kijelző	Funkció				
52.	Gomb neve	T UIIKCIO				
1	Kézi színsorrend üzemmód ikonja	Ez az ikon akkor jelenik meg, ha a gépet [Manuális színszekvencia] üzemmódba állította.				
	Z	A tűrúd színbeállításának megváltoztatásaz.				
2	Kézi színsorrend gomb	Ez a gomb akkor jelenik meg, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítás [ON] értékre van állítva.				

A tűrudak és a fonalszínek ellenőrzése



- ① Az első 10 tűrúd fonaladatai
- Ha nem látható semmilyen fonalszín, nincs használatban az adott tűrúd.
 Ha egy korábbi hímzési beállításban egy bizonyos fonalszínt rendelt hozzá a tűrúdhoz, a tűrúd azt a színt
- jeleníti meg.
 A képernyő jelzi, hogy az orsó módosításra került.
 Ez az üzenet akkor jelenik meg, amikor fonalorsót kell cserélni.

Emlékeztető

- Azoknak a szálorsóknak a tűrúdját, amelyeknek a gombja a nem szürkével jelenik meg, módosítani kell. Ha az automatikus tűbefűző gombot megnyomja, a tűrúd gombja szürkével jelenik meg.
- Az orsó módosítását jelző képernyő
- minimalizálása.
- 5 Fonalszín
- ⑥ Tűrúd száma
- Fonalszín neve vagy száma Ha a [#123] fonalszín szám van kiválasztva a beállítási képernyőn, a fonalmárka is megjelenik.

Videó

A VIGYÁZAT

• Amikor a felső szál befűzését végzi, gondosan kövesse az utasításokat. Ha a felső szál befűzését nem végzi el megfelelően, a szál elszakadhat vagy összegabalyodhat, ami a tű elhajlását vagy törését okozhatja.

tä Megjegyzés

 Javasoljuk, hogy műselyem vagy poliészter hímzőcérnát használjon (120 den/2, 135 dtex/2, 40 súly (az amerikai kontinensen és Európában), #50 (Japánban)).





Videó

▲ VIGYÁZAT

- Ha a tű nincs teljesen behelyezve, az automatikus tűbefűző mechanizmus hurokfogója nem tud áthatolni a tű fokán az automatikus tűbefűzési folyamat során, és emiatt a hurokfogó elgörbülhet, vagy a tűt nem lehet majd befűzni.
- Ha az automatikus tűbefűző mechanizmuson lévő hurokfogó elgörbül vagy megsérül, keresse fel a Brother márkakereskedőt.
- Amikor az automatikus tűbefűző mechanizmus hurokfogója át van fűzve a tű fokán, ne forgassa meg a kézikereket, mert sérülhet az automatikus tűbefűző mechanizmus.



Hímzés indítása

A VIGYÁZAT

Amikor átlapolt öltéseket hímez, a tű nehezen tud áthatolni az anyagon, ami nagy valószínűséggel a tű elhajlását, vagy törését okozhatja.

tö Megjegyzés

• Amikor nagyobb darab anyagot hímez, ügyeljen arra, hogy a varrógéphajtó ne kapja be az anyagot.



A hímzés képernyő ismertetése

Ezen a képernyőn ellenőrizhető a fonalszínek száma, a hímzési sorrend és a hímzési idő, megadhatók a tűrúd beállításai, és előrébb vagy hátrébb állítható az egyes tűk helye. A képernyőn lévő gombok megváltoznak, ha a beállítási képernyőn a [Manuális színszekvencia] beállítást [ON] értékre állítja.



Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció				
① Folyamatjelző		A hímzés pillanatnyi állását egy piros jelzés mutatja a kijelzőn. Ha csak az éppen hímzett fonalszínt szeretné megjeleníteni (a kijelzőn), érintse meg a gombot.				
0	Részterület megjelenítése	Azt a mintarészt mutatja, amelyet a cérnaszín sorrend kijelzőn az első helyen látható fonallal kell hímezni.				
	sarca chodervoros zatory Cérnaszín sorrend kijelző	A fonalszínváltások sorrendjét mutatja. Hímzés közben a képernyő automatikusan továbbgördül, hogy mindig az éppen hímzett fonalszín legyen legfölül.				
3	Tűrúd száma	Annak a tűrúdnak a számát mutatja, amelyhez a bal oldalon látható fonalszín van rendelve.				
	<	A cérnaszínsorrend-kijelzőn az első hét fonalszín sorrendje látható. A nyolcadik és az utána következő fonalszínek sorrendjének				
	Gördítősáv	ellenőrzéséhez érintse meg a 🔼 vagy a 💟 gombot vagy a gördítősávot.				

Sz. Kijelző Gomb neve		Funkció				
4	 Orsócserejelző	Ez a piros vonal azt jelzi, mikor kell szálorsót cserélni.				
	Vissza Vissza gomb	Befejezi a hímzést, és visszatér a hímzés beállítási képernyőjére.				
	Korlátozott leállítás gomb	Érintse meg ezt a gombot hímzés közben, ha a következő szín hímzésének megkezdése előtt szeretné leállítani a gépet.				
	Orsóváltás gomb (Nem elérhető [Manuális színszekvencia] üzemmódban)	Anélkül is megváltoztathatja a tűrúd beállítását a képernyőről, hogy fonalorsót kellene cserélnie a gépben.				
6	Ideiglenes tűrúdbeállítások gomb	[,] Lehetőséget ad a tűrúd beállításainak kézzel történő megadására.				
	J -/+	Előre vagy hátra mozgatja a tűt az				
	Öltés előre/ hátra gomb	 következő esetekben használja: Ha hímzés közben elszakad vagy kifogy a fonal Hímzés újrakezdése az elejétől Hímzés folytatása a gép kikapcsolását követően A maximális varrási sebesség meghatározása. Alacsony sebesség meghatározása a vékony, vastag vagy nehéz anyagokhoz. 				
	sebesség gomb	fémszálat használ, 400 spm hímzési sebességet határozzon meg.				
6	Eeloldógomb	Feloldja a gép zárolását, így a hímzés 10 másodpercen belül elkezdődhet. Ezt a gombot megérintve a "Start/				
	🕅 70 min	A gép leállásáig hátralévő időt				
	A gép leállásáig hátralévő idő	hímzés során a szám piros színűre vált. Ha fonalszínt kell váltani, akkor a szálorsócseréig hátralévő időt mutatja.				
7	■ <u>0</u> 16 Hímzési sorrend	Az alsó érték a mintában lévő színek számát mutatja, a felső érték a pillanatnyilag hímzésre használt fonalak számát.				
	<u> </u>	Az alsó érték a mintában lévő öltések számát mutatja, a felső érték a már vágrebaitott öltések gzámát				
	Messzann <u> </u>	Az alsó érték a minta hímzéséhez szükséges időt mutatja, a felső érték az ebből már eltelt időt.				

Sz.	Kijelző Gomb neve	Funkció	
8	1 LIME Tűrúd gomb	A tűrúd pozícióját a kiválasztott tűrúd számhoz mozgatja. Akkor használja, amikor az automatikus tűbefűző mechanizmussal fűzi be a tűt.	
	Fonalszín- beállító képernyő	Megjeleníti a gombon jelzett számú tűrúdhoz tartozó fonal színét (vagy számát). Fűzze be a gépet az itt jelzett módon.	

Emlékeztető –

•	A cérnaszínsorrend-kijelzőn és a fonalszín-
	beállításban megadott fonalszínszámok
	megváltoztathatók például a szín nevére vagy más
	gyártó általi fonalszínszámra.

Hímzőkeret eltávolítása



MY DESIGN CENTER

A My Design Center-ről

A My Design Center segítségével az alábbi funkciókat használhatja:

- Kézzel rajzolt funkciók hímzésminták létrehozása a LCD képernyőre történő rajzolással
- Szkennelési funkciók hímzésminták létrehozása nem csak rajzok/illusztrációk szkennelésével, hanem adatok importálásával USB-adathordozóról vagy számítógépről.

A létrehozott minták összekombinálhatók a gép beépített mintáival.

A My Design Center elindításához érintse meg a szerkesztőfelület gombot a mintatípus-választó képernyőn.

Mintarajzoló képernyő



① Mintarajzoló terület

② Minta előnézeti terület

Gombok funkciói

6-	Kijelző	Magyarázat				
5Z.	Gomb neve					
3	Kép szkennelése gomb	A csatlakoztatott keret beszkennelése és megjelenítése a képernyőn, mint háttér a My Design Center használata közben. Beszkennelheti az anyagot, mint háttér, vagy beszkennelhet egy képet, amelyet egy minta létrehozásakor referenciaként használhat.				
	Vonal tervezése gomb	Vonalas rajz beszkennelése a beépített kamerával szerkesztésre és hímzési adattá történő átalakításra. A vonalas rajz beimportálható USB- adathordozóról vagy számítógépről is, és átalakítható hímzési mintává.				
	Illusztráció tervezése gomb	Illusztráció beszkennelése a beépített kamerával szerkesztésre és hímzési adattá történő átalakításra. Az illusztráció beimportálható USB- adathordozóról vagy számítógépről is, és átalakítható hímzési mintává.				
4	Előhívás gomb	A My Design Center-rel létrehozott minták előhívása a gép memóriájából, az USB-adathordozóról vagy a számítógépről.				
5		Minta nagyítása.				
	Nagyitàs gomb					
6		Kijelölés elforgatása.				
	Forgatogomb	Kijelölés méretének módosítása				
	, Line and the second s	Rijeloles meretenek modositasa.				
	Méret gomb					
	Beillesztés	A korábban duplikált vagy kivágott rész beillesztése.				
	gomb					
	Dunlázía	Kijelölés duplikálása. Az ideiglenesen elhelyezett rész azonnal elforgatható, nagyítható, csökkenthető yagy				
	gomb	mozgatható.				

6-	Kijelző	Magyarázat				
52.	Gomb neve	Magyarazat				
7	¢	Bélyegforma kiválasztása a minta rajzolásához.				
	Bélyeg gomb					
	۹	A megrajzolt vonalak és alakzatok törlése. A radír méret/alakja				
	Törlés gomb	kiválasztható.				
	A	Kijelölés tükrözés vízszintesen.				
	Vízszintes tükörkép gomb					
	℅	Kijelölés kivágása.				
	Kivágás gomb					
		Megrajzolt vonalak és alakzatok kijelölése ujjal vagy gombbal				
	Kijelölés gomb	mozgatáshoz, másoláshoz, törléshez, átméretezéshez és elforgatáshoz.				
8	Következő	Tovább az öltésbeállítás képernyőhöz.				
	Következő gomb					
		Létrehozott minta tárolása.				
	Memória gomb					
	Ċ	A visszavonás gombbal visszavont művelet megismétlése. A gomb				
	Ismétlés gomb	minden egyes megnyomásával egy műveletet megismétlésre kerül.				
	D	Az utolsó végrehajtott művelet visszavonása és visszatérés a korábbi				
	Visszavonás gomb	állapothoz. A billentyű minden egyes megnyomásával egy műveletet visszavonásra kerül.				
	Û	Összes vonal és alakzat törlése és újrakezdés. A háttérkép is törölhető.				
	Minden törlése gomb					
	Mégsem	Kilépés a My Design Center-ből. A gomb megérintésével minden vonal és				
	Mégse gomb	alakzat törlésre kerül.				

Sz.	Kijelző	Magyarázat				
	Gomb neve					
9	Ecset gomb	Festés esettel és szín beállítása. Kiválaszthatja az ecset típusát, a kitöltés típusát és színét. A festett vonalak és területek átalakításra kerülnek olyan mintákká, amiket a gép kitöltő hímzéssel hímez ki. Érintse meg a opciót, hogy szín- és kitöltés mintát vehessen a minta egy adott területéről a mintarajzoló területen belül. A kiválasztott szín aktuálisan kiválasztott színként jelenik meg a gomb mellett, valamint kiválasztott színként látható a régiótulajdonságok képernyőn.				
0	Vonal gomb	Vonal rajzolása és színek beállítása. Kiválaszthatja a vonal típusát, az öltés típusát és színét. Érintse meg a opciót, hogy szín- és öltési mintát vehessen a minta egy adott vonaláról a mintarajzoló területen belül. A kiválasztott szín aktuálisan kiválasztott vonalszínként jelenik meg a gomb mellett, valamint kiválasztott színként látható a vonaltulajdonságok képernyőn.				

FÜGGELÉK

A szálfeszesség ellenőrzése



Tű cseréje

Videó



- Mielőtt a tűcserét elkezdené, győződjön meg arról, hogy kikapcsolta a hímzőgépet, ellenkező esetben személyi sérülés következhet be, ha a gép hímezni kezd.
- A gépet háztartási hímzőtűvel való használatra tervezték. A gyár által ajánlott tű a "HAX 130 EBBR" (Organ). Használhat Schmetz 130/705 H-E tűket is csereként.
- Soha ne használjon görbe tűt. Az elgörbült tűk könnyen eltörhetnek, ami sérülést okozhat.

Emlékeztető

 A ellenőrzéséhez helyezze a tű lapos oldalát egy sík felületre. Ellenőrizze a tűt felülről és oldalról. Az elhajolt tűket dobja el.



① Párhuzamos tér

② Sík felület (üveg, stb.)



A görgők olajozása

Videó

			2				3	
ek (10) 9,	m ∭ _ <u>9</u> ∛-	0 2 0 mis 4238 9 mis						
1	~ 10	LINE		10		1		Â
AZČAD 📲 2	9	2		9		2		A kézikerék automatikusan abba a pozicióba forog,
/IN 📕 3	ARATASI ARANY	MOHAZÕLD				10250		amelynél az olajozás könnyen elvégezhető. Tartsa távol a kezét stb. a kézikeréktől és a borostól.
× 4	FEHER	KAFMIN		8		3		
ENTA 5	7	84		7		4		
AKAC 📓 6	VIGLA	VÕHÕS						
. 7	LILA AKAC	MAGENTA		6		5		
Viesze Viesze V	H IR 14	1000 - +						ОК
🔪 Zar 📄	12 +IIC	• 😵 🔿	*		<i>~</i>	ОК		



A tűrudak olajozása

Videó







A szálvezetők tisztítása



Tisztítsa meg a feszítőtárcsát



Alapbeállítások

	💽 Keret megjelenités 🖉 🔨 A	Szál elrendezés ON OFF
	360mm - 200mm	**** Bmm -+
18 1 1	# 123 # 123 < >	Róvid èltés törlèse 💷 mm 🗕 +
	🗑 #123 Eredeti 🔨 🔪	₩ Standard vég < >
	Himzés háttérszine Kijelölés	Fercelés távolsága 🔟 mm — 🕂
AA J.B.	Balyogköp hätterszine Kijalöles	d Gyorsulas Standard
1 + + +		
SzerkesztöfelÜlet	< 1/9 > OK	< 2/9 > OK
B 12 + IL + S ?		
l	\bigcirc	\bigcirc
Tüsttribütum beâllitäsa Embroidery < >	Hatteries ON OFF	Nyitóképernyő ON OFF
	Stkennelés Prenderd	
9 8 2	minősége Stanttard	
8 8 3	T	Lezaras tamogarasa
	Kép pontosságánek növelése	Képernyőkímélő Emin 🤇 义
Szám Szin	1 Anyagvastagsåg CN OFF	KijelOles
	Mellékelt Nincs asztal	Káparnyó fényaraja 🛛 🖳 🕂
	Kameranézet területe CN OFF	
	+ Forgásszögvonal ON OFF	
< 3% > ok	< 1/9 > OK	К 5% > ОК

U H+++	Léptetés számláló	00000000	
	Összes számláló	00000000	
<u></u>	Utazās ideje	00000000	
⊠⊶	Összes idő	0000000h	
	No.	********	
	Verzió		
÷			
	< %	<u>с ок</u>	

	Link (Hivat	kozās)	USB-k	ábel <	>
				ON	OFF
źh	Menualis s	zinszekvenci	8	ON	OFF
43	Szálérzéke	16		ON	OFF
۰Þ	Egérmutato	ė	,	• <	>
		< 1/9	>		ок



		ŝ	X	ň
Vezeték nélküli helyi hélézet engedélyezése		válózat	CN	OFF
			Egy	vik sem
Vezeték n varázsló	álküli helyi 1	allózat		>
Gép neve			SewingMach	ine***
			Mod	osités
Vezeték n állapota	élküli helyi t		>	
Egyéb				>
Həlòzət he	dy reállí táse		Alapha	lyzetba llit
App o	tmutato	< % >	0	ок
	B	12 +1	4m	(0)
			Ú	
A GÉP SZOFTVERÉNEK FRISSÍTÉSE

☆ Megjegyzés

- Amennyiben frissítőprogram érhető el a " http://s.brother/cubah/ " weboldalon, az oldal utasításai és a lenti lépések alapján töltse le a fájlokat.
- Amennyiben USB-eszközt használ a szoftver frissítéséhez, ellenőrizze, hogy az USB-eszközön csak az aktuális frissítéshez szükséges frissítőfájl található, más adat nem.
- Kompatibilis operációs rendszerek: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Az USB-eszközöket széleskörűen alkalmazzák, azonban lehet, hogy néhány USB-eszköz nem használható ehhez a géphez. Részletes információkért látogassa meg weboldalunkat.

Videó

Frissítési eljárás USB-adathordozó segítségével



Kérjük, látogasson el weboldalunkra: <u>http://s.brother/cpbag/</u>, ahol megtalálja a terméktámogatást, és választ kap a gyakran ismételt kérdésekre (GYIK).



Az oktatóvideó megtekintéséhez látogasson el a http://s.brother/cvbak/ oldalra.





A Brother SupportCenter (Brother támogatási központ) egy mobilalkalmazás, mely az Ön Brother termékéhez támogatási információkkal szolgál.



A My Stitch Monitor mobilalkalmazással felügyelheti a gép működését. A letöltéshez keresse fel a Google Play™ vagy App Store áruházakat.



Google Play™





App Store



A legfrissebb szoftver verziót telepítse. A legújabb verzióban számos funkcionális javítás található.

A gép használata csak abban az országban engedélyezett, ahol azt megvásárolták. A helyi Brother kirendeltségek, illetve márkakereskedések csak az adott országban vásárolt gépeket támogatják.

brother

Instrukcja obsługi

Hafciarka

Product Code (Kod produktu): 884-T15



Przed przystąpieniem do używania maszyny zapoznaj się z niniejszym dokumentem. Zalecamy zachowanie tego dokumentu na przyszłość i przechowywanie go w dostępnym miejscu.

WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup tej maszyny. Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy dokładnie zapoznać się z rozdziałem "WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA", a następnie przeczytać informacje dotyczące prawidłowej obsługi i poszczególnych funkcji w niniejszym podręczniku.

Ponadtó, po zapoznaniu się z treścią niniejszego podręcznika, należy umieścić go w łatwo dostępnym miejscu.

Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować zwiększone ryzyko obrażeń ciała lub szkód materialnych, w tym w wyniku pożaru, porażenia prądem, poparzeń lub uduszenia.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Należy zapoznać się z niniejszymi instrukcjami dotyczącymi bezpieczeństwa przed przystąpieniem do użytkowania maszyny.

▲ NIEBEZPIECZEŃSTWO

- Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym:

1 Zawsze należy odłączać hafciarkę z gniazda natychmiast po zakończeniu jej używania, na czas czyszczenia, podczas wykonywania wszelkich regulacji serwisowych opisanych w niniejszym podręczniku oraz w przypadku pozostawienia hafciarki bez kontroli.

Aby zmniejszyć niebezpieczeństwo oparzeń, pożaru, porażenia prądem i obrażeń ludzi:

2 Podczas smarowania hafciarki, a także podczas przeprowadzania wszelkich wymienionych w

instrukcji obsługi, należy zawsze odłączać hafciarkę od źródła zasilania.

- Aby odłączyć hafciarkę, należy przełączyć włącznik zasilania do położenia "O", a następnie przytrzymać wtyczkę i wyciągnąć ją z gniazda. Nie należy ciągnąć za przewód.
- Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego. Nie używać przedłużaczy.
- Zawsze odłączać hafciarkę w razie przerwy w dostawie prądu.

3 Zagrożenia elektryczne:

- Maszynę należy podłączyć do źródła napięcia przemiennego o parametrach podanych na tabliczce znamionowej. Nie należy podłączać jej do źródła napięcia stałego lub przetwornicy. Jeśli nie są znane parametry posiadanego źródła zasilania, należy skontaktować się z wykwalifikowanym elektrykiem.
- Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu.
- 4 Nigdy nie należy używać hafciarki, jeżeli przewód lub wtyczka są uszkodzone, maszyna nie pracuje prawidłowo, doszło do jej upuszczenia, uszkodzenia lub kontaktu z wodą. Należy oddać hafciarkę do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub serwisu firmy Brother w celu inspekcji, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
- Aby uniknąć porażenia prądem lub pożaru; nie używać uszkodzonej wtyczki lub luźnego gniazda elektrycznego i upewnić się, że wtyczka zasilania jest włożona całkowicie i bezpiecznie.
- Jeżeli podczas przechowywania lub użytkowania stwierdzone zostaną nietypowe stany, takie jak nieprzyjemny zapach, przegrzanie, odbarwienie lub odkształcenie, należy natychmiast przerwać użytkowanie i odłączyć przewód zasilania.
- Podczas transportowania hafciarki należy unosić ją za dolne części. Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.
- Podczas podnoszenia hafciarki nie należy wykonywać gwałtownych ani niekontrolowanych ruchów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń pleców lub kolan.
- Podczas transportu hafciarki nie należy dotykać panelu obsługowego, prowadnika nici ani innych elementów, gdyż może to doprowadzić do odniesienia obrażeń.

5 Zawsze utrzymywać czystość obszaru roboczego:

- Nie należy uruchamiać hafciarki, jeżeli otwory wentylacyjne nie są drożne. Otwory wentylacyjne hafciarki należy zabezpieczyć przed gromadzeniem się ścinków, kurzu i luźnej tkaniny.
- Nie należy używać przedłużaczy. Hafciarkę należy podłączać bezpośrednio do gniazda elektrycznego.
- Do żadnego z otworów nie należy wrzucać lub wkładać żadnego przedmiotu.
- Należy trzymać palce z daleka od otworów hafciarki, jak te w pobliżu podstawy, gdyż nieostrożność może być przyczyną obrażeń.
- Nie należy używać hafciarki w miejscach, gdzie używane są aerozole (rozpylacze) lub gdzie podawany jest tlen.
- Nie używać maszyny w pobliżu źródła ciepła, takiego jak piecyk lub żelazko; w przeciwnym razie maszyna, przewód zasilający lub haftowany materiał mogą się zapalić, skutkując pożarem lub porażeniem prądem elektrycznym.
- Nie używać maszyny w pobliżu otwartego ognia; ruch ramki do haftowania mógłby doprowadzić do zapalenia się haftowanej tkaniny.

- Nie ustawiać hafciarki na niestabilnej powierzchni, jak np. niestabilny lub pochyły stół, ponieważ hafciarka może spaść i spowodować obrażenia.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nie uderzyć maszyny swoim ciałem lub jakąkolwiek jego częścią.

• Podczas haftowania wymagane jest zachowanie szczególnej ostrożności:

- Zawsze zwracać szczególną uwagę na igłę. Nie należy używać wygiętych lub uszkodzonych igieł.
- Należy trzymać palce z daleka od wszystkich ruchomych części. Obszar wokół igły wymaga szczególnej uwagi.
- Podczas pracy maszyny należy trzymać ręce z dala od kasety igielnicy i wszystkich ruchomych części w pobliżu kasety igielnicy; w przeciwnym razie może dojść do obrażeń ciała.
- W przypadku wykonywania wszelkich regulacji w obszarze igły, jak np. wymiana igły, należy ustawić włącznik hafciarki w położeniu "O" w celu jej wyłączenia.
- Nie używać uszkodzonej lub nieodpowiedniej płytki ściegowej, ponieważ może to doprowadzić do złamania igły.

7 Hafciarka nie jest zabawką:

- Jeśli hafciarka jest używana przez dzieci lub gdy dzieci są w pobliżu, należy zachować szczególną ostrożność.
- Ta hafciarka nie nadaje się do użytkowania przez małoletnie dzieci lub osoby niedołężne bez nadzoru.
- Należy zwrócić uwagę na małe dzieci, aby zapewnić, że hafciarka nie będzie przez nie używana jako zabawka.
- Nie używać dołączonych nożyczek lub noża do szwów w sposób, do którego nie są one przeznaczone. Ponadto, podczas tworzenia otworu za pomocą noża do szwów nie umieszczać rąk ani palców w miejscu cięcia, gdyż nóż może się ześlizgnąć i spowodować obrażenia.
- Plastikową torbę, w której została dostarczona hafciarka, należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci lub poddać utylizacji. Ze względu na ryzyko uduszenia, nie dopuścić do tego, aby dzieci bawiły się torbą.
- Nie należy używać na zewnątrz.

8 Aby przedłużyć okres użytkowania:

- Hafciarkę należy przechowywać w miejscu, które nie jest narażone na bezpośrednie działanie promieni słonecznych i wilgoci. Nie należy używać ani przechowywać hafciarki w pobliżu przenośnego grzejnika, żelazka, lampy halogenowej lub innych gorących przedmiotów.
- Do czyszczenia obudowy należy używać wyłącznie neutralnego mydła lub detergentów. Benzen, rozcieńczalniki i proszki do szorowania mogą uszkodzić obudowę i hafciarkę i dlatego nie należy ich nigdy używać.
- Podczas wymiany lub instalacji jakichkolwiek podzespołów, igły, stopki dociskowej lub innych części należy sprawdzić procedury podane w instrukcji obsługi, aby zapewnić prawidłową instalację.

9 Naprawy lub regulacje:

- Nie podejmować prób demontażu, naprawy lub modyfikacji hafciarki w żaden sposób, gdyż grozi to ryzykiem pożaru, porażenia prądem lub odniesieniem obrażeń.
- W razie uszkodzenia sygnalizatora świetlnego wymagana jest jego wymiana przez autoryzowanego sprzedawcę firmy Brother.
- W przypadku wadliwego działania lub konieczności regulacji należy najpierw zastosować się do tabeli rozwiązywania problemów zamieszczonej na końcu niniejszej instrukcji obsługi, aby samodzielnie dokonać inspekcji i regulacji hafciarki. Jeżeli problem nadal występuje, należy skontaktować się z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother.

Hafciarka powinna być używana wyłącznie w sposób opisany w niniejszej instrukcji.

Należy używać akcesoriów zalecanych przez producenta, wymienionych w niniejszej instrukcji.

Należy używać przewodu USB dołączonego do hafciarki.

Treść niniejszej instrukcji i specyfikacje produktu mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

Więcej informacji o produkcie można znaleźć na stronie <u>www.brother.com</u>

ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ. Ta maszyna jest przeznaczona wyłącznie do użytku domowego.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH Niebędących członkami cenelec

To urządzenie nie jest przeznaczone do użycia przez osoby z ograniczoną sprawnością ruchową, czuciową lub umysłową (w tym dzieci) lub niedysponujące odpowiednim doświadczeniem i wiedzą bez nadzoru lub przeszkolenia w dziedzinie użytkowania urządzenia ze strony osoby odpowiedzialnej za bezpieczeństwo. Nie należy zostawiać dzieci bez dozoru w pobliżu urządzenia, aby nie dopuścić do zabawy z urządzeniem.

DO UŻYTKOWNIKÓW W KRAJACH CZŁONKOWSKICH CENELEC

Urządzenie może być używane przez dzieci od 8 lat wzwyż oraz przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub nie posiadające doświadczenia ani odpowiedniej wiedzy, pod warunkiem, że pracują pod nadzorem lub zostały poinstruowane o zasadach bezpiecznego użytkowania urządzenia i są świadome możliwych zagrożeń. Dzieci nie powinny się bawić urządzeniem. Czyszczenie oraz czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

INFORMACJE DOTYCZĄCE WYŁĄCZNIE UŻYTKOWNIKÓW Z WIELKIEJ BRYTANII, IRLANDII, MALTY I CYPRU

WAŻNE

• W przypadku wymiany bezpiecznika instalowanego we wtyczce, skorzystaj z zatwierdzonego przez ASTA bezpiecznika typu BS 1362, tzn.

oznaczonego symbolem 🕸 i o natężeniu identycznym z zaznaczonym na wtyczce.

- Zawsze zakładaj pokrywę bezpiecznika. Nigdy nie korzystaj z wtyczek bez pokrywy bezpiecznika.
- Jeśli dostępne gniazdko elektryczne nie jest przystosowane do wtyczki dostarczonej wraz z maszyną, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą produktów firmy Brother w celu uzyskania odpowiedniego przewodu.

Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że ten produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami wszystkich odpowiednich dyrektyw i przepisów obowiązujących we Wspólnocie Europejskiej.

Deklarację zgodności można pobrać ze strony Brother support.

- Wejdź na stronę <u>support.brother.com</u> oraz:
- → kliknij "Podręczniki"
- \rightarrow wybierz odpowiedni model
- → kliknij "Deklaracja zgodności"
- → kliknij "Pobierz"

Deklaracja zostanie pobrana jako plik PDF.

Deklaracja zgodności dla dyrektywy RE 2014/53/UE (tylko Europa i Turcja) (Dotyczy modeli z interfejsami radiowymi)

My, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia, oświadczamy, że produkty te są zgodne z wymaganiami dyrektywy RE 2014/53/UE. Kopię deklaracji zgodności można pobrać, postępując zgodnie z instrukcjami zawartymi w sekcji Deklaracja zgodności (tylko Europa i Turcja).

Bezprzewodowa sieć LAN (tylko modele z funkcją bezprzewodowej sieci LAN)

To urządzenie obsługuje interfejs bezprzewodowy. Pasmo (pasma) częstotliwości: 2400-2483,5 MHz Maksymalna moc częstotliwości radiowej transmitowana w paśmie (pasmach) częstotliwości: Mniej niż 20 dBm (e.i.r.p)

Warunki korzystania UWAGA! PROSZĘ UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!

Niniejsze warunki korzystania ("Umowa") są prawnie wiążącym porozumieniem pomiędzy Brother Industries, Ltd. ("Spółka") a użytkownikiem, które reguluje sposób korzystania z Oprogramowania, zainstalowanego lub udostępnionego przez Spółkę, do użytku w połączeniu z produktami do szycia lub rękodzielnictwa ("Produkt Spółki"). Termin "Oprogramowanie" obejmuje wszelkie treści zawarte w danych, dane projektowe, formaty danych, oprogramowanie sprzętowe Produktu Spółki oraz aplikację na komputer PC lub na urządzenie mobilne.

Skorzystanie z Oprogramowania i Produktu Spółki jest jednoznaczne z przyjęciem na siebie obowiązku przestrzegania warunków niniejszej Umowy. Jeżeli użytkownik nie akceptuje warunków niniejszej Umowy, Spółka nie udziela użytkownikowi licencji na Oprogramowanie i użytkownik nie może z niego korzystać. Ewentualne zmiany lub uzupełnienia dotyczące niniejszej Umowy mogą być dołączone do Oprogramowania.

Osoby zatwierdzające niniejszą Umowę w imieniu jakiegokolwiek podmiotu, oświadczają, że są właściwie umocowane prawnie do podpisania prawnie wiążącej umowy w imieniu rzeczonego podmiotu.

Warunki ogólne

1 Udzielenie licencji

- 1.1 Zgodnie z warunkami niniejszej Umowy Spółka niniejszym udziela użytkownikowi osobistej, niewyłącznej, nieprzenoszalnej i odwołalnej licencji na użytkowanie Oprogramowania, wyłącznie w połączeniu z Produktem Spółki.
- 1.2 Prawo użytkownika do korzystania z Oprogramowania jest przedmiotem licencji a nie zbycia i udzielane jest wyłącznie do użytku zgodnie z warunkami niniejszej Umowy. Spółka i jej dostawcy zachowują wszelkie prawa, tytuły i udziały związane z Oprogramowaniem, w tym między innymi wszelkie prawa własności intelektualnej.

2 Ograniczenia

- 2.1 Jeżeli niniejsza Umowa bądź lokalne przepisy nie mówią wyraźnie inaczej, użytkownik zobowiązuje się:
 - 2.1.1 nie podejmować prób dezasemblowania, dekompilowania, inżynierii wstecznej, tłumaczenia Oprogramowania bądź innych prób poznania jego kodu źródłowego (dotyczy to także danych i treści opracowanych z użyciem Produktu Spółki lub oprogramowania użytkowego do edycji treści to samo stosuje się dalej w całym niniejszym paragrafie 2);
 - 2.1.2 nie tworzyć prac pochodnych w oparciu o całość lub część Oprogramowania;
 - 2.1.3 nie rozpowszechniać, przekazywać ani udostępniać Oprogramowania w jakiejkolwiek formie, w całości bądź w części, innym osobom, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki;

- 2.1.4 nie tworzyć kopii Oprogramowania, za wyjątkiem sytuacji, w których jest to wymagane w ramach normalnego korzystania z Oprogramowania w połączeniu z Produktem Spółki albo w ramach stworzenia kopii zapasowej lub zapewnienia bezpiecznej pracy;
- 2.1.5 nie przenosić, wypożyczać, wynajmować, podnajmować, pożyczać, tłumaczyć, łączyć, dostosowywać, urozmaicać, zmieniać czy modyfikować Oprogramowania, w całości bądź w części, ani nie dopuszczać do łączenia lub integrowania Oprogramowania bądź jego części z innymi programami;
- 2.1.6 dołączać informację o prawach autorskich Spółki oraz niniejszą Umowę do wszystkich częściowych lub pełnych kopii Oprogramowania; oraz
- 2.1.7 nie używać Oprogramowania do innych celów (w tym między innymi w połączeniu z nieautoryzowanymi produktami lub programami do szycia/rękodzielnictwa) niż określone w paragrafie 1 niniejszej Umowy.

3 Odmowa udzielenia gwarancji

W ZAKRESIE DOPUSZCZALNYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO OPROGRAMOWANIE DOSTARCZANE JEST "TAKIE, JAKIE JEST", BEZ ŻADNYCH GWARANCJI CZY WARUNKÓW, USTNYCH BĄDŹ PISEMNYCH, WYRAŹNYCH BĄDŹ DOROŻUMIANYCH. SPÓŁKA W SZCZEGÓLNOŚCI ODMAWIA WSZELKICH DOROŻUMIANYCH GWARANCJI LUB WARUNKÓW PRZYDATNOŚCI HANDLOWEJ, ZADOWALAJĄCEJ JAKOŚCI, NIENARUSZENIA PRAW INNYCH I/LUB PRZYDATNOŚCI DO OKREŚLONEGO CELU.

4 Ograniczenie odpowiedzialności

- SPÓŁKA NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI 4.1 WOBEC UŻYTKOWNIKA, UŻYTKOWNIKÓW KOŃCOWYCH LUB INNYCH PODMIOTÓW, Z TYTUŁU UTRATY ZYSKÓW, DOCHODÓW, OSZCZĘDNOŚCI LUB DANYCH, ZAKŁÓCENIA UŻYTKOWANIA, SZKÓD WYNIKOWYCH, UBOCZNYCH, SZCZEGÓLNYCH, RETORSYJNYCH CZY POŚREDNICH, PONIESIONYCH PRZEZ WSPOMNIANE STRONY (BEZ WZGLEDU NA ICH PODSTAWE UMOWNA BADŹ PRAWNA), NAWET JEŚLI SPÓŁKA ZOSTAŁA POWIADOMIONA O MOŻLIWOŚCI POWSTANIA TAKICH SZKÓD, WYNIKAJĄCYCH LUB ZWIĄZANYCH Z OPROGRAMOWANIEM, POMOCĄ TECHNICZNĄ ALBO NINIEJSZĄ UMOWĄ. POWYŻSZE OGRANICZENIA STOSUJĄ SIĘ W MAKSYMALNYM STOPNIU DOPUSZCZONYM PRZEZ OBOWIĄZUJĄCE PRAWO, BEZ WZGLĘDU NA NIESPEŁNIENIE ZASADNICZEGO CELU LUB OGRANICZONE ŚRODKI ZARADCZE.
 - 4.2 4.2 BEZ WZGLĘDU NA POSTANOWIENIA PARAGRAFÓW 3 I 4.1 NINIEJSZEJ UMOWY, NIE MA ONA NA CELU WYKLUCZENIE LUB OGRANICZENIE ODPOWIEDZIALNOŚCI SPÓŁKI Z TYTUŁU ŚMIERCI BĄDŹ OBRAŻENIA CIAŁA W WYNIKU ZANIEDBANIA, ANI TEŻ OGRANICZENIE USTAWOWYCH PRAW KONSUMENTA.

5 Wypowiedzenie

- 5.1 Spółka ma prawo wypowiedzieć niniejszą Umowę w każdej chwili, za pisemnym powiadomieniem użytkownika, w przypadku istotnego naruszenia przez niego postanowień niniejszej Umowy i uchylania się przez niego od niezwłocznego naprawienia rzeczonego naruszenia na żądanie Spółki.
- 5.2 Po zakończeniu niniejszej Umowy, bez względu na przyczynę, wszelkie prawa użytkownika uzyskane w jej ramach ustają i ma on obowiązek zaprzestać wszelkich działań dopuszczonych na jej podstawie oraz niezwłocznie usunąć Oprogramowanie z wszystkich urządzeń informatycznych znajdujących się w jego posiadaniu, a także wszelkie kopie Oprogramowania oraz związane z nim prace pochodne znajdujące się w jego posiadaniu. Ponadto użytkownik ma obowiązek usunąć wszelkie opracowane treści i dane projektowe z Produktu Spółki znajdującego się w jego posiadaniu.

6 Postanowienia końcowe

- 6.1 Użytkownik nie może eksportować ani reeksportować Oprogramowania lub jego kopii bądź adaptacji wbrew obowiązującym przepisom.
- 6.2 Użytkownik nie może dokonać cesji całości ani części niniejszej Umowy na rzecz osoby trzeciej, ani jakichkolwiek praw bądź obowiązków wynikających z niej, bez uprzedniej pisemnej zgody Spółki. Zmiana właściciela lub reorganizacja podmiotu użytkownika w wyniku fuzji, sprzedaży majątku lub udziałów, stanowić będzie cesję w ramach niniejszej Umowy.
- 6.3 Użytkownik przyjmuje do wiadomości, że naruszenie niniejszej Umowy spowoduje nieodwracalne szkody Spółki, których nie wyrównają odszkodowania pieniężne i Spółka będzie uprawniona do żądania sprawiedliwego wyrównania w uzupełnieniu wszelkich innych środków zaradczych dostępnych na podstawie niniejszej Umowy lub obowiązującego prawa, bez konieczności wnoszenia wadium lub innego zabezpieczenia i bez konieczności przedkładania dowodu poniesienia szkód.
- 6.4 W przypadku uznania przez właściwy sąd któregokolwiek z postanowień niniejszej Umowy za nieważne lub niewykonalne, postanowienie to odłącza się od Umowy i jej pozostałych postanowień, które pozostaną w mocy, podobnie jak cała Umowa.
- 6.5 Niniejsza Umowa wraz z wszystkimi aneksami i załącznikami, o których w niej mowa, stanowi całość porozumienia pomiędzy stronami w kwestii przedmiotu tegoż i zastępuje wszelkie ustalenia, ustne i pisemne, pomiędzy stronami w rzeczonym przedmiocie.

- 6.6 Jeżeli Spółka nie zażąda od użytkownika wykonania obowiązku przyjętego w ramach niniejszej Umowy albo jeśli nie skorzysta ze swoich praw wobec użytkownika bądź też opóźni takie żądanie lub skorzystanie, nie oznacza to, że Spółka zrzeka się swoich praw wobec użytkownika i że tenże nie jest zobligowany wykonywać rzeczone obowiązki. Jeżeli Spółka odstąpi od egzekwowania swoich praw w kontekście naruszenia Umowy przez użytkownika, a może to zrobić wyłącznie na piśmie, nie będzie to oznaczać automatycznego odstąpienia Spółki do swoich praw w przypadku kolejnego naruszenia.
- 6.7 Prawem właściwym, wedle którego rozstrzygane będą wszelkie roszenia i spory związane z Oprogramowaniem lub niniejszą Umową, jest prawo stanu bądź kraju zamieszkania użytkownika (lub zarejestrowania jego siedziby głównej, w przypadku podmiotów gospodarczych).

UMOWA LICENCYJNA

Do niniejszej maszyny dołączono dane, oprogramowanie i/lub dokumentację (łącznie "TREŚCI"), które są własnością firmy Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). KORZYSTAJĄC Z TREŚCI, KLIENT AKCEPTUJE WARUNKI NINIEJSZEJ UMOWY. Firma BROTHER pozostaje właścicielem wszystkich praw do TREŚCI i do kopii TREŚCI zawartych w tym zestawie. TREŚCI są licencjonowane (a nie sprzedane) użytkownikowi ("KLIENT") zgodnie z warunkami i postanowieniami niniejszej Umowy.

KLIENT posiada licencję, aby:

- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką do tworzenia haftu.
- Używać TREŚCI w połączeniu z hafciarką, którą KLIENT posiada lub używa, pod warunkiem, że TREŚCI nie są używane na więcej niż jednej hafciarce w jednym czasie.

Z zastrzeżeniem odmiennych postanowień w niniejszej Umowie, KLIENT nie może:

- Dopuszczać, aby więcej niż jedna kopia TREŚCI była dostępna do użycia w danej chwili.
- Odtwarzać, modyfikować, publikować, rozpowszechniać, sprzedać, wynajmować, podlicencjonować lub w inny sposób udostępniać TREŚCI innym osobom.
- Rozpowszechniać, wynajmować, podlicencjonować, wydzierżawić, sprzedać, przenieść lub scedować karty multimedialnej lub TREŚCI.
- Dekompilować, dezasemblować lub w inny sposób odtwarzać kod źródłowy TREŚCI ani pomagać w tym innym osobom.
- Zmieniać, tłumaczyć, modyfikować ani dokonywać adaptacji TREŚCI lub jakiejkolwiek ich części do celów biznesowych, handlowych lub przemysłowych.
- Sprzedawać lub w inny sposób rozpowszechniać HAFT utworzony dzięki użyciu TREŚCI Z OZNACZENIEM OKREŚLONYCH INFORMACJI O PRAWACH AUTORSKICH POD NAZWĄ JAKICHKOLWIEK STRON TRZECICH INNYCH NIŻ FIRMA BROTHER (np. "©DISNEY").

Firma BROTHER zachowuje wszystkie prawa, które nie zostały wyraźnie przyznane KLIENTOWI w niniejszym dokumencie.

Żadne z postanowień niniejszej umowy nie stanowi zrzeczenia się praw przez firmę BROTHER w ramach jakiegokolwiek prawa. Niniejsza umowa podlega przepisom prawa obowiązującego w Japonii.

Wszystkie zapytania dotyczące niniejszej Umowy należy kierować w formie pisemnej pocztą na adres: Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japan, Attention: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ETYKIETY OSTRZEGAWCZE

Na hafciarce znajdują się następujące etykiety ostrzegawcze. Należy przestrzegać środków ostrożności opisanych na etykietach.

Rozmieszczenie etykiet





▲ VOORZICHTIG	A ATTENZIONE	▲ОСТОРОЖНО!	▲注意	▲注意
De borduurarm kan verwondingen veroorzaken. Houdt uw handen buiten bereik van de borduurarm.	Il carrello potrebbe ferirvi. Non appoggiate la mano nel percorso del carrello.	Движущаяся каретка может быть причиной травмы. Не кладите руки на пути движения каретки.	刺しゅう機のキャリッジ や刺しゅう枠が動いてい るときに、手や物を近づ けないでください。 ケガの原因になります。	在绣花机的导轨 或绣花框移动时, 为避免造成伤害, 请不要将手或物 品靠近。

2



Raz dziennie przed uruchomieniem hafciarki należy nasmarować zaczep kroplą oleju.

ZNAKI HANDLOWE

IBM jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji International Business Machines Corporation.

WPA™ i WPA2™ są znakami towarowymi Wi-Fi Alliance[®].

Secure Digital (SD) Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji SD-3C, LLC.

CompactFlash jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sandisk Corporation. Memory Stick jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Sony Corporation. SmartMedia jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Toshiba Corporation. MultiMediaCard (MMC) jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Infineon Technologies AG.

xD-Picture Card jest zarejestrowanym znakiem handlowym lub znakiem handlowym organizacji Fuji Photo Film Co. Ltd.

To oprogramowanie jest częściowo oparte na pracy Independent JPEG Group.

Android i Google Play są znakami towarowymi Google LLC.

App Store jest znakiem usługowym Apple Inc.

Każda firma, której oprogramowanie jest wymienione z nazwy w niniejszej instrukcji obsługi, posiada licencję na oprogramowanie, właściwą dla swoich programów.

Wszelkie nazwy handlowe i nazwy produktów firm pojawiające się na produktach Brother, w powiązanych dokumentach i wszelkich innych materiałach, są znakami towarowymi lub zastrzeżonymi znakami towarowymi tych firm.

UWAGI DOTYCZĄCE LICENCJONOWANIA OPEN SOURCE

Niniejszy produkt zawiera oprogramowanie typu Open Source.

Aby zapoznać się z uwagami dotyczącymi licencjonowania Open Source, należy przejść do sekcji pobierania instrukcji na stronie głównej danego modelu, znajdującej się na stronie Brother support pod adresem "<u>http://s.brother/cpbag/</u>".

ŚRODKI OSTROŻNOŚCI W PRZYPADKU POŁĄCZENIA BEZPRZEWODOWEGO

Należy upewnić się, że podczas łączenia urządzenia z Internetem używany jest router lub zapora sieciowa, aby chronić urządzenie przed nieautoryzowanym dostępem z Internetu.

Spis treści

	•
	.9
Akcesoria litére sa delaczone w pielitérych krajach lub	10
rogionach	12
Akcesoria opcionalne	12
	1/
Śradki ostrożności nadozeg ustawiania i transportu	14
Lictawiania bafciarki	14
Zdoimowanie płytek mocujących	17
Regulacia pozvcii papelu sterowania	17
Przygotowanie zespołu prowadzenia nici	17
Przygotowanie mocowania sznulki	18
Montaż uchwytu tamborka	18
WłACZANIE MASZYNY	19
KONEICURACIA POLACZENIA SIECI	• •
	D1
	21
PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA	
HAFTOWANIA	22
Odtworzenie filmu instruktażowego	22
Zdejmowanie bębenka	22
Instalacja szpulki dolnej	23
Instalacja bębenka	23
Wybór wzoru haftu	24
Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów	27
Sprawdzanie widoku podglądu	30
ROZPOCZYNANIE HAFIOWANIA	31
Mocowanie tkaniny na tamborku	31
Mocowanie tamborka do hatciarki	32
Objasnienie funkcji przyciskow na ekranie ustawien	22
naπowania	33
Sprawdzenie igielnic i kolorow nici	35
Nawlekanie gomej nici na jeło	38
Rozpoczynanie haftowania	30
Obiaśnienie funkcji przycisków na ekranie baftowania	39
Zdeimowanie tamborka	41
MY DESIGN CENTER	42
O My Design Center	42
Ekran rysowania wzorów	42
ANFKS	44
Sprawdzanie napreżenia nici	44
Wymiana igły	44
Smarowanie chwytacza	45
Smarowanie igielnic	46
Czyszczenie haczyka	47
Czyszczenie okolicy płytki ściegowej	48
Czyszczenie prowadnic nici	49
Czyszczenie pokrętła naprężającego	49
Podstawowe ustawienia	50
AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA	
HAFCIARKI	52
Procedura aktualizacii za pomoca nośnika USB	52

NAZWY PODZESPOŁÓW MASZYNY

O INFORMACJA

 Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania.
 Patrz "AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI" na stronie 52.
 http://s.brother/cubah/

Podzespoły główne





Pokrętła regulacji naprężenia nici Kaseta igielnicy

- Przemieszcza się w lewo i prawo, aby przesunąć igłę do pozycji haftowania.
- ③ Prowadnik dolnej nici

④ Karetka

- Do karetki należy przymocować tamborek. Po włączeniu hafciarki lub podczas haftowania podstawa porusza się do przodu, do tyłu, w lewo i w prawo.
- **(5)** Osłona haczyka/haczyk
- 6 Prowadnik nici A
- ⑦ Prowadnik nici B
- ⑧ Prowadnik nici C
- 9 Prowadnik nici D
- Mocowanie szpulki
- ① Panel sterowania
- Wbudowana kamera
- ① Uchwyt tamborka
- Lampka hafciarki

Jasność lampki hafciarki można regulować na ekranie ustawień.

- (5) Uchwyty szerokiego stolika
- Prowadnik górnej nici
- ⑦ Trzpienie prowadnika nici
- (18) Prowadnik środkowej nici
- (19) Stopki
- ② Uchwyt na pióro dotykowe

Uchwyt służy do przechowywania wskaźnika, gdy nie jest on używany.

Port USB do nośników

Aby przesłać wzory z/na nośnik USB, podłącz go bezpośrednio do portu USB.

Podłącz mysz USB do portu USB oznaczonego jako A.

Ø Port USB do łączenia z komputerem

Aby zaimportować/wyeksportować wzory między komputerem a hafciarką, podłącz przewód USB do portu USB.

Pokrętło

Obrót pokrętła powoduje podniesienie lub opuszczenie igły. Należy pamiętać, aby obracać pokrętło w kierunku panelu I CD.

Wtyczka przewodu zasilającego

Główny włącznik zasilania

Nie należy włączać zasilania krótko po jego wyłączeniu. Przed ponownym włączeniem zasilania zalecane jest odczekanie 5 sekund.

Otwory wentylacyjne

Otwory wentylacyjne umożliwiają cyrkulację powietrza wokół silnika. Nie zakrywać otworów wentylacyjnych podczas użytkowania maszyny.

Panel sterowania



① Przycisk "Start/Stop"

Naciśnięcie przycisku "Start/Stop" powoduje uruchomienie lub zatrzymanie maszyny. Podświetlenie i kolor przycisku zmieniają się w zależności od warunków pracy hafciarki.

Podświetlony na czerwono	:	Maszyna nie może rozpocząć haftowania
Migający na zielono	:	Maszyna może rozpocząć haftowanie
Podświetlony na zielono	:	Maszyna haftuje
Migający na pomarańczowo	:	Maszyna może przeciąć nić
Wyłączony	:	Hafciarka jest wyłączona
.		

② Przycisk przycinania nici

- Naciśnięcie przycisku przycinania nici pozwala przyciąć górną i dolną nić.
 Przycisk automatycznego nawlekania igły
- Naciśnięcie przycisku automatycznego nawlekania nici pozwala nawlec nić na igłę.
- ④ Głośnik

(5) Wyświetlacz LCD (panel dotykowy)

Dotknięcie przycisków wyświetlonych na panelu dotykowym umożliwia wybór i edycję wzorów oraz potwierdzenie różnych informacji.

Akcesoria w zestawie

Po otwarciu opakowania należy sprawdzić, czy w zestawie znajdują się wszystkie poniższe akcesoria. Jeśli któregoś z elementów brakuje lub jest uszkodzony, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.

	Nazwa części		
	Numer katalogowy		
1.	Pojemnik na akcesoria		
	XC6482-051		
2.	Zestaw igieł × 2		
	XC6469-001		
3.	Nawinięta szpulka dolna × 6		
	XH3619-001		
4.	Siatka na szpulkę × 10		
State and the second second	S34455-000		
5.	Nóż do szwów		
15	XF4967-001		
6. Øð	Nożyczki		
ALC I	XF2052-001		
7.	Pęseta		
	XC6542-051		
8.	Wskaźnik do panelu dotykowego		
	XA9940-051		
9.	Nawlekacz		
	XE8362-001		
10.	Narzędzie do wymiany igieł		
A CONTRACTOR	XF0793-001		
11.	Pokrywa płytki ściegowej		
	XC6499-151		
12.	Podkładka dystansowa (w maszynie)		
	XF1978-001		
13.	Wkrętak krzyżakowy		
	XC6543-051		
14.	Wkrętak standardowy		
	X55468-051		

	Nazwa części		
	Numer katalogowy		
15.	Wkrętak imbusowy		
ALC .	XC5159-051		
16.	Śrubokręt 3-drożny		
S.	XH4670-001		
17.	Klucz 13 mm × 10 mm		
25	XC6159-051		
18.	Smarownica		
	D01H2M-001 (Korea) D01H2N-001 (pozostałe kraje)		
19.	Szczotka do czyszczenia		
	X59476-051		
20.	Ciężarek (L)		
\bigcirc	XC5974-151		
21.	Zacisk kabla USB × 2		
058	XE8396-002		
22.	Podkładka pod szpulkę × 10		
\bigcirc	XC7134-051		
23.	Nasadka szpulki × 10		
	130012-057		
24.	Kabel USB		
E S	XD1851-051		
25.	Tamborek (bardzo duży) 260 mm (czor) x 200 mm (czor)		
	(14 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))		
	PRPH360 (obie Ameryki)		
- Sures	PRPH360CN: 115D02F6024 (Chinv)		
	PRPH360: 115D02E7024 (pozostałe kraje)		
26.	Tamborek (duży) 180 mm (szer.) x 130 mm (wys.)		
	(7-1/8 cali (szer.) × 5-1/8 cali (wys.))		
	PRH180 (obie Ameryki) PRH180: XG6647-001 (Europa)		
	PRH180CN: 115D02E6018 (Chiny)		
	PRH180: 115D02E7018 (pozostałe kraje)		
27.	Lamborek (średni) 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.)		
	(4 cale (szer.) × 4 cale (wys.))		
	PRH100: XG6649-001 (Europa)		
	PRH100CN: 115D02E6017 (Chiny)		
	PRH100: 115D02E7017 (pozostałe kraje)		

	Nazwa części			
	Numer katalogowy			
28.	Tamborek (mały)			
	60 mm (szer.) × 40 mm (wys.)			
E Tom	(2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))			
The second second	PRH60 (obie Ameryki)			
	PRH60: XG6651-001 (Europa)			
	PBH60CN: 115D02F6020 (Chiny)			
	PPH60: 115D02E7020 (pozostało krajo)			
20				
29.	Kanwa hatciarska (bardzo duza)			
(HTTP:	360 mm (szer.) × 200 mm (wys.)			
	(14 calı (szer.) × 7-7/8 calı (wys.))			
	XE7158-101			
Ŭ				
20	Kanana hafalandar (data)			
30.	Kanwa hatciarska (duža)			
	180 mm (szer.) × 130 mm (wys.)			
	(7-1/8 calı (szer.) × 5-1/8 calı (wys.))			
	XC5721-051			
21	Kanwa hataianaka (kuadria)			
51.	Nanwa natciarska (srednia)			
	$100 \text{ mm} (\text{szer.}) \times 100 \text{ mm} (\text{wys.})$			
	(4 cale (szer.) \times 4 cale (wys.))			
	XC5759-051			
22	Kanwa hataiawaka (maka)			
32.	Naliwa nalciarska (mafa)			
_	bu mm (szer.) \times 40 mm (wys.)			
	(2-3/8 cali (szer.) × 1-1/2 cali (wys.))			
	XC5761-051			
22	Szahlony naklaikawa namusi na swait katika			
33.	Szabiony nakiejkowe pozycjonowania naftu			
1111111	× 4			
	XF4912-501			
HHH				
34	Lichwyt tamborka A			
54.	(z biała ostona narożnikowa)			
_	(Z Diatą Ostoną naroznikową)			
	XE7374-001			
25	Lieburg & temp only a			
35.	Uchwyl lamborka B			
	(z jasnoszarą osioną naroznikową)			
	XE7376-001			
-				
26	Instantia a hala a'			
36.	Instrukcja obsługi			
\frown				
$ $ $\langle \rangle$	Niniejsza instrukcja			
37.	Skrócona instrukcja obsługi			
\sim	-			
$ \langle \rangle\rangle$	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother			
38.	Przewodnik projektowania haftów			
\sim	• •			
$ \langle \rangle$	Odwiedź autoryzowanaca doalara firmy Brothar			
• • •	Jouwiedz autoryzowanego dealera firmy Brother.			
	, , ,			
	, , , , ,			
39.	Szeroki stolik			
39.	Szeroki stolik			
39.	Szeroki stolik			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki)			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa)			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny)			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraie)			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilajacy			
39.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający			
39. 39. 40.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający			
39. 39. 40.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.			
39. 39. 40.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.			
39. 39. 40.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.			
39. 39. 40. 41.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother. Bębenek (w maszynie)			
39. 40. 41.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother. Bębenek (w maszynie)			
39. 40. 41.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother. Bębenek (w maszynie) XC7206-001			
39. 39. 40. 41. 39. 41.	Szeroki stolik PRWT1 (obie Ameryki) PRWT1: XG6731001 (Europa) PRWT1CN: 115K02E6001 (Chiny) PRWT1: 115K02E7001 (pozostałe kraje) Przewód zasilający Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother. Bębenek (w maszynie) XC7206-001			

Przypomnienie

 Dołączony wskaźnik do panelu dotykowego można przechowywać w odpowiednim uchwycie w tylnej części panelu obsługowego. (strona 9)

Akcesoria, które są dołączone w niektórych krajach lub regionach

	Nazwa części		
	Numer katalogowy		
1.	Ramka skanowania		
	XG5300-001		
2.	Magnes × 6		
111 111	XF9325-001		
3.	Pokrywa płytki ściegowej (dodatkowa)		
[6]	XC6499-151		
4.	Przewodnik projektowania haftów (dodatkowy)		
$\langle \rangle$	Odwiedź autoryzowanego dealera firmy Brother.		
5.	Zestaw nawijacza szpulki dolnej		
	PRBW1		

Akcesoria opcjonalne

Wymienione niżej części są dostępne w sprzedaży jako akcesoria opcjonalne.

	Nazwa części	
	Numer katalogowy	
1.	Zestaw płaskiej ramki do mocowania czapek z daszkiem	
	PRCF5 (obie Ameryki)	
	PRCF5: D01FAB-001 (Europa)	
	PRCF5AP: 115D02E700J (pozostałe	
	kraje)	
2.	Płaska ramka do mocowania czapek z daszkiem	
	130 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (5-1/8 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))	
	PRCFH5 (obie Ameryki)	
	PRCFH5: D01FA5-001 (Europa)	
	PRCFH5AP: 115D02E700G (pozostałe	
	kraje)	

i		
	Nazwa części	
	Numer katalogowy	
3.	Zestaw szerokiej ramki do mocowania czapek	
	PRPCF1 (obie Ameryki)	
	PRPCF1: XE8408-201 (Europa)	
	PRPCF1CN: 115D02E6001 (Chiny) PRPCF1: 115D02E7001 (pozostałe kraje)	
4.	Szeroka ramka do mocowania czapek	
Æ	360 mm (szer.) × 60 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 2-3/8 cali (wys.))	
	PRPCFH4 (obie Ameryki)	
E C	PRPCFH4: XG6735-001 (Europa)	
E Par	PRPCFH4: 115D02E7023 (pozostałe	
5.	Rozbudowana ramka do mocowania	
J.	czapek 2, zestaw	
	PRCF3 (obie Ameryki)	
	PRCF3CN: 115D02F6002 (Chiny)	
ATT OT. D	PRCF3: 115D02E7002 (pozostałe kraie)	
	······································	
6.	Rozbudowana ramka do mocowania	
L. P.	czapek 2 130 mm (szer.) x 60 mm (wys.)	
C.	$(5-1/8 \text{ cali (szer.)} \times 2-3/8 \text{ cali (wys.)})$	
	PRCFH3 (obie Ameryki)	
	PRCFH3: XG6695-001 (Europa)	
7.	Rozhudowana ramka do mocowania	
/·	czapek	
	130 mm (szer.) \times 50 mm (wys.) (5 1/8 coli (szor.) \times 2 colo (was.))	
	PRCFH2 (obie Ameryki)	
	PRCFH2: 115D02E7007 (pozostałe	
	kraje*)	
8.	Niedostępne w Europie	
v	Cenwye moeujący	
9 M	PRCFJ2 (obie Ameryki)	
	PRCFJ2: XG6661-001 (Europa)	
•	PRCFJ2: 115D02E7009 (pozostałe kraje)	
у. — — — —	Zestaw ramki cylindrycznej	
	PRCL1 (obie Ameryki)	
	PRCL1: XG6697-001 (Europa)	
	PRGL1GN: 115D02E6011 (Chiny) PRCL1: 115D02E7011 (pozostała kraja)	
	Kształtka cylindryczna	
	90 mm (szer.) × 80 mm (wys.)	
	(3-1/2 cali (szer.) × 3 cale (wys.))	
	PRCLH1 (obie Ameryki)	
	PRCLH1: 115D02E7010 (pozostałe kraje)	
11.	Magnetyczna ramka skrzydłowa	
	$(360 \text{ mm (szer.)} \times 200 \text{ mm (wys.)})$	
K Ville	PRMS360 (obje Amervki)	
The second	PRMS360: D01FAN-001 (Europa)	
* *	PRMS360AP: 115D02E700K (pozostałe	
	kraje)	

	Nazwa części			Nazwa części
	Numer katalogowy			Numer katalogowy
12.	Ramka do pikowania 200 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (7-7/8 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRPQF200 (obie Ameryki) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (Chiny) PRPQF200: 115D02E7025 (pozostałe kraje)			Zestaw prosty ramki zaciskowej S 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45B (obie Ameryki) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (Chiny) PRCLP45B: 115D02E7012 (pozostałe
	Ramka do obrębiania 300 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 4 cale (wys.)) PRPBF1 (obie Ameryki) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (Chiny) PRPBF1: 115D02F7022 (pozostałe kraje)	3	23.	Raje) Ramki zaciskowe S L i R 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LR (obie Ameryki) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa)
14.	Ramka wielka 360 mm (szer.) × 360 mm (wys.) (14 cali (szer.) × 14 cali (wys.)) PRPJF360 (obie Ameryki) PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN:115D02E6003 (Chiny) PRPJF360: 115D02E7003 (pozostałe kraje)	3	24.	PRCLP45LR: 115D02E7013 (pozostałe kraje) Ramka zaciskowa S, prosta 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45S (obie Ameryki) PRCLP45S: 115D02E7015 (pozostałe kraje*)
15. 15. 16. 16.	Zestaw ramki okrągłej PRPRFK1 (obie Ameryki) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (Chiny) PRPRFK1: 115D02E7029 (pozostałe kraje) Ramka okrągła (Ø100 mm (4 cale)) PRPRF100 (obie Ameryki) PRPRF100: XG6737-001 (Europa)	2		 Niedostępne w Europie Zestaw ramek zaciskowych S L i R 45 mm (szer.) × 24 mm (wys.) (1-3/4 cali (szer.) × 7/8 cali (wys.)) PRCLP45LRD (obie Ameryki) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (pozostałe kraje*) Niedostępne w Europie
17. <i>Company</i>	PRPRF100CN: 115D02E6026 (Chiny) PRPRF100: 115D02E7026 (pozostałe kraje) Ramka okrągła (Ø130 mm (5 cali)) PRPRF130 (obie Ameryki) PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (Chiny) PRPRF130: 115D02E7027 (pozostałe kraje)			Zestaw ramki zaciskowej M 100 mm (szer.) × 100 mm (wys.) (4 cale (szer.) × 4 cale (wys.)) PRCLPM1 (obie Ameryki) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (Chiny) PRCLPM1AP: 115D02E700B (pozostałe kraje)
18.	Ranka okrągła (Ø160 mm (6 cali)) PRPRF160 (obie Ameryki) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (Chiny) PRPRF160: 115D02E7028 (pozostałe kraje)			Zestaw ramki kompaktowej 70: 70 mm (szer.) × 41 mm (wys.) (2-3/4 cala (szer.) × 1-5/8 cala (wys.)) 50: 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) 44: 44 mm (szer.) × 38 mm (wys.) (1-3/4 cala (szer.) × 1-1/2 cala (wys.)) Orientacja pionowa:
19.	Uchwyt tamborka C (z ciemnoszarymi osłonami narożnikowymi) PRPARMC (obie Ameryki) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (pozostałe kraje)			75 mm (szer.) × 33 mm (wys.) (2-15/16 cala (szer.) × 1-5/16 cala (wys.)) PRHCK1 (obie Ameryki) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (Chiny) PRHCK1AP: 115D02E700A (pozostałe kraje)
20.	Ramka płaska 300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRF300 (obie Ameryki) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (pozostałe kraje) Tamborek (bardzo duży)		28.	Kama rękawa70 mm (szer.) × 200 mm (wys.)(2-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.))PRHSL200 (obie Ameryki)PRHSL200: XG5284-001 (Europa)PRHSL200CN: 115D02E600C (Chiny)PRHSL200AP: 115D02E700C (pozostałekraje)
	300 mm (szer.) × 200 mm (wys.) (11-3/4 cali (szer.) × 7-7/8 cali (wys.)) PRH300 (obie Ameryki) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (Chiny) PRH300: 115D02E7019 (pozostałe kraje)			Zestaw ramki magnetycznej 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMHA50 (obie Ameryki) PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (pozostałe kraje)

	Nazwa części
	Numer katalogowy
30.31.	Ramka magnetyczna 50 mm (szer.) × 50 mm (wys.) (2 cale (szer.) × 2 cale (wys.)) PRMH50 (obie Ameryki) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (pozostałe kraje) Zestaw ramki skanowania
	PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa) PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (pozostałe kraje)
32.	PRTT1 (obie Ameryki) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1: 115K02E7002 (pozostałe kraje)
33.	Stojak hatciarski PRNSTD2 (obie Ameryki) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (Chiny) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (pozostałe kraje)
34.	Metalowa szpulka dolna 100376-051
35.	Ciężarek (S) XC6631-051
36.	Szablony naklejkowe pozycjonowania haftu × 8 SAEPS2 (U.S.A.) / SAEPS2C (Kanada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (Chiny) EPS2: 115Z05E700E (pozostałe kraje)

tä INFORMACJA

 Skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother, aby uzyskać kompletną listę akcesoriów opcjonalnych i kart do haftowania przeznaczonych do tej hafciarki.

Przypomnienie

- Zawsze używać akcesoriów zalecanych dla tej hafciarki.
- Wszystkie specyfikacje są prawidłowe w chwili wydruku. Należy pamiętać, że niektóre specyfikacje mogą ulec zmianie bez powiadomienia.

USTAWIANIE MASZYNY

Środki ostrożności podczas ustawiania i transportu

A UWAGA

- Temperatura otoczenia pracy powinna mieścić się w zakresie od 5°C (40 °F) i 40°C (104 °F). Użytkowanie maszyny w środowisku o zbyt wysokiej lub zbyt niskiej temperaturze może spowodować awarię.
- Hafciarki nie wolno używać w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych, ponieważ może to spowodować awarię.
- Hafciarkę należy ustawić poziomo na biurku lub stole, upewniając się, że wszystkie cztery regulowane nóżki stykają się z blatem.
- Pod maszyną nie należy umieszczać żadnych przedmiotów, które mogłyby zablokować otwory wentylacyjne znajdujące się w tylnej dolnej części maszyny; w przeciwnym razie może dojść do przegrzania silnika maszyny, a w konsekwencji, do pożaru lub uszkodzenia maszyny.
- Maszyna waży około 41,8 kg (92 lb). Transport i ustawienie maszyny powinny być wykonane przez dwie osoby.
- Podczas transportu maszyny należy dopilnować, aby maszyna została przytrzymana przez dwie osoby w dolnej części przy wskazanych szczelinach (①). Przytrzymywanie opakowania hafciarki w jakimkolwiek innym miejscu podczas transportu może spowodować jej uszkodzenie lub wysunięcie z opakowania, co może doprowadzić do obrażeń ciała.



- Podczas wyładowań atmosferycznych należy wyłączyć hafciarkę i odłączyć ją od źródła zasilania. Wyładowania atmosferyczne mogą spowodować uszkodzenie hafciarki.
- Nie należy podłączać przewodu zasilającego do momentu zakończenia ustawiania maszyny. W przeciwnym razie po przypadkowym naciśnięciu przycisku "Start/Stop" maszyna może niespodziewanie rozpocząć haftowanie, co może doprowadzić do obrażeń ciała.

- Podczas smarowania hafciarki należy założyć rękawice i okulary ochronne, aby uniknąć przedostania się oleju lub smaru do oczu lub na skórę osoby obsługującej hafciarkę. Olej ani smar nie może dostać się do ust osoby obsługującej hafciarkę. Olej i smar należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Podczas zakładania lub zdejmowania tamborka lub innego dołączonego akcesorium, bądź podczas konserwacji maszyny, należy uważać, aby nic nie przeszkadzało w ruchu części maszyny.

A UWAGA

- W celu uniknięcia awarii i uszkodzeń nie należy ustawiać hafciarki w miejscu występowania następujących zagrożeń.
 - Ciecze, na przykład woda
 - Duża ilość pyłu
 - Bezpośrednie działanie promieni słonecznych
 - Bardzo wysokie lub bardzo niskie temperatury. Temperatura otoczenia pracy hafciarki powinna mieścić się w zakresie od 5 °C (40 °F) i 40 °C (104°F).
 - Niewystarczająca ilość miejsca
 - Przedmioty znajdujące się w zasięgu ruchomej ramki do haftowania
 - Zablokowane otwory wentylacyjne
 - Niestabilna powierzchnia
- Nie używać przedłużaczy ani adapterów z wieloma wtyczkami, gdy podłączonych jest do nich wiele innych urządzeń.

Ustawianie hafciarki





Przygotowanie zespołu prowadzenia nici





Przygotowanie mocowania szpulki



Montaż uchwytu tamborka



WŁĄCZANIE MASZYNY

A OSTRZEŻENIE

- Hafciarka powinna być zasilana wyłącznie z domowej sieci elektrycznej. Użycie innych źródeł zasilania może spowodować pożar, porażenie prądem lub zepsucie hafciarki.
- Należy się upewnić, że wszystkie wtyczki przewodu zasilania są prawidłowo włożone do gniazdka elektrycznego i gniazda przewodu odbiorczego hafciarki. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie podłączać wtyczki przewodu zasilania do gniazda elektrycznego, które jest w złym stanie.
- W przypadku wystąpienia jakiejkolwiek z poniższych sytuacji należy wyłączyć maszynę i odłączyć przewód zasilający. W przeciwnym wypadku może dojść do pożaru, porażenia prądem lub uszkodzenia maszyny.
 - Jeżeli nikogo nie ma w pobliżu hafciarki.
 - Po zakończonej pracy.
 - Jeśli podczas haftowania wystąpiła przerwa w dostawie zasilania.
 - Jeśli hafciarka nie działa prawidłowo, na przykład jeśli przewód zasilający jest luźny lub przecięty.
 - Podczas burzy z wyładowaniami atmosferycznymi.

A UWAGA

- Należy używać przewodu zasilającego dołączonego do tej maszyny.
- Nie należy podłączać maszyny za pomocą przedłużaczy lub rozgałęźników, do których podłączone są jakiekolwiek inne urządzenia, ponieważ może to spowodować pożar lub porażenie prądem.
- Nie należy podłączać lub odłączać przewodu zasilającego mokrymi rękami, ponieważ może to spowodować porażenie prądem.
- Podczas odłączania przewodu zasilającego należy najpierw wyłączyć hafciarkę, a następnie przytrzymać gniazdo i odłączyć przewód. Wyciąganie przewodu może spowodować jego uszkodzenie, pożar lub porażenie prądem.
- Przewód zasilania nie może być przecięty, uszkodzony, przerabiany, silnie skręcony, naciągnięty, poskręcany czy pozawijany. Poza tym nie wolno umieszczać na przewodzie żadnych ciężkich przedmiotów ani narażać go na działanie wysokiej temperatury. Może to spowodować uszkodzenie przewodu, pożar lub porażenie prądem. W przypadku uszkodzenia przewodu zasilającego lub jego wtyczki należy wyłączyć hafciarkę i przekazać ją do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy firmy Brother w celu dokonania niezbędnych napraw.
- Jeśli hafciarka nie będzie używana przez dłuższy czas, należy odłączyć przewód zasilający z gniazda. W
 przeciwnym przypadku może dojść do pożaru.



KONFIGURACJA POŁĄCZENIA SIECI BEZPRZEWODOWEJ

Ustalić inform	nacje bezpieczeństwa (SSID i klucz	2	
sieciowy) i za	ipisač dane w ponižszej tabeli.		
SSID	Klucz sieciowy (hasło)	Więsz bezp	rzowrodewą sieć LAN ON 2FF
		Kreator kon	Brac Inpured
		Bezrzewor Nazwe mas	swei steci LAN
			Zmień
	*	Status bezz	nzewodowe) sieci LAN
	■ 10 +10+ 0 7	iner)	$\mathbf{\Sigma}$
	Jhn	Reset aloci	Resid
		Przewo epłka	Dia da C 9/5 > OK Salada ■ 22 +112+ S ??
3		4 Dotknąć > obok	zapisanego identyfikatora SSID.
	Więte begristwodową siek LAN ON OFF	Wybierz S3	io., f
	Brat	CC01333000	××××
	Creator Koorliguraçã basproteviorlawing silect LAN	00011333800	xxxx >
	Nexwe mastyry SewingMachine***	111111100	xxxxx >
	Zmiek	10000	
	Status (segurzewodowe) sieci LAN	((())))000	xxxx 2
	kee >		
	Provincednik po (8%) ox		xxxxx >
Ì		Powiet	Oddwiat Zapitaw SSD Newy SSD
5 Wpisz zapisa czym dotknij	ny wcześniej klucz sieciowy (hasło), po przycisku ox.	6 Gdy wyświetli się przycisku 🔍	poniższy komunikat, dotknij
	e.	Ctry choose	ZENTOGOWAŻ (9 USIEWIANIA?
	test axid2.Shand Hatio	And 41	α
	O W E A T Y U I O P	> Po ustanowioni	u połaczonia pojawi się pastopujący
	A S D F G H J K L Z X C V B N N Table A 1 0 0 0	komunikat.	u połączenia pojawi się nasiępujący
			٩
		Polaczon	o z siecią bezprzewodową LAN
	Anilij OK		
			E 23 +1⊂+ 💝 😤

PRZYGOTOWANIE DO ROZPOCZĘCIA HAFTOWANIA

Odtworzenie filmu instruktażowego

Ikona video znajdująca się przy tytule w tej instrukcji oznacza, że dostępny jest film instruktażowy dotyczący danej operacji maszyny.

Zdejmowanie bębenka



Instalacja szpulki dolnej 🦳

A UWAGA

• Należy upewnić się, że stosowane są wyłącznie nawinięte szpule Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "Filaments" lub metalowe szpule dolne przeznaczone specjalnie dla tej maszyny.

Wideo

• Podczas nawijania szpulki dolnej należy używać opcjonalnego nawijacza szpulki dolnej i metalowych szpulek dolnych.



Instalacja bębenka





Wybór wzoru haftu

L UWAGA

- Wyświetlacza można dotykać wyłącznie palcem lub dołączonym do maszyny piórem dotykowym. Nie wolno używać długopisów, wkrętaków ani innych twardych lub ostrych przedmiotów. Ponadto nie należy dotykać ekranu z dużą siłą. W przeciwnym razie ekran może zostać uszkodzony.
- Cały ekran lub jego część mogą czasem stać się ciemniejsze lub jaśniejsze z powodu zmian temperatury otoczenia lub innych zmian w otoczeniu. Nie jest to wadą produktu. Jeśli odczyt ekranu jest utrudniony, należy dostosować jego jasność.



Ekran wyboru rodzaju wzoru



- Wzory haftów
- ② Wzory obramowań
- ③ Wzory liter
- ④ Wzory alfabetu dekoracyjnego
- (5) Wzory monogramu i obramowań
- (6) Wzory haftów użytkowych / wzory obszycia dużej dziurki na guzik
- ⑦ Wzory pikowania obramowania
- (8) Wzory zapisane w pamięci maszyny
- Wzory zapisane na nośniku USB
- Wzory zapisane na komputerze
- (f) Wzory do przesłania za pomocą sieci bezprzewodowej

Ekran z listą ściegów



- ① Rozmiar całego połączonego wzoru
- ② Rozmiar wybranego wzoru
- ③ Dotknij wzoru, aby wyświetlić informacje o wzorze.
- ④ Wróć do ekranu listy kategorii wzorów, aby zmienić kategorię.
- ⑤ Wyświetl podgląd haftu.
- (b) Wybierz rozmiar miniatur wzorów. Można wybrać rozmiar mały, średni i duży.
- ⑦ Liczba zmian koloru nici
- ⑧ Dotykać, aż wyświetli się żądana strona, jeśli jest więcej niż jedna strona.
- (9) Potwierdź wzór i przejdź do ekranu edycji ściegów.
- Ten przycisk umożliwia obrócenie edytowanego wzoru wzdłuż osi poziomej.

Przyciski wprowadzania wzoru liter

Przypomnienie

 Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.





Nr	Ikona	Funkcia	
	Nazwa przycisku	l dinkoja	
1	Powrót	Powrót do poprzedniego ekranu.	
	Przycisk Return		
0	Przycisk rozmiaru	Ten przycisk umożliwia zmianę rozmiaru wzoru liter. Aby zmienić rozmiar litery należy dotknąć ABCA w celu wyświetlenia ABCA, a następnie wybrać literę. Rozmiar wybranej litery zostanie zmieniony.	
		ARCDE, ARCDE, ARCON, ARCONE, Oraz Accorde nie mogą zostać zmienione.	
3	Przycisk układu	 Ten przycisk umożliwia zmianę układu wzoru liter. Aby ustawić wzory liter w kształcie łuku, naciśnij przycisk , as, as, lub . Iub . Pozwala na rozciągnięcie łuku. Pozwala na mocniejsze wygięcie łuku. Aby ustawić wzory liter na pochyłości, naciśnij przycisk . Zmień nachylenie w kierunku przeciwnym z ruchem wskazówek zegara. Imień nachylenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Imień nachylenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. Imień nachylenie w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara. 	

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
4	Przycisk odstępu między litrami	 Ten przycisk pozwala na zmianę odstępów między wzorami liter. **** : Zwiększa odstęp między literami. **** : Zmniejsza odstęp między literami. Aby zmienić odstęp między literami należy dotknąć *** w celu wyświetlenia **** ABCA w celu wyświetlenia **** ABCA, a następnie wybrać literę. Odstęp między wybraną literą a następną literą zostanie zmieniony.
		 ▲BC A B C D E ↔ ABCDE ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲ABC ▲BC ▲BC
	Przycisk wyrównania	Pozwala na zmianę wyrownania. Ta funkcja jest dostępna, gdy wprowadzonych jest wiele wierszy liter. • • • • • • • • • • • • • • • • • • •
6	Przycisk typu czcionki	 Zmiana czcionki liter W zależności od wybranej czcionki, zmiana czcionki może nie być możliwa. Aby zmienić czcionkę jednej litery należy dotknąć ABCA w celu wyświetlenia ABCA, a następnie wybrać literę. Czcionka wybranej litery zostanie zmieniona.

Nr	Ikona	Funkcja
	Nazwa przycisku	
7	Ustaw Przycisk Set	Pozwala na zastosowanie wprowadzonych zmian wzoru liter, aby przejść do ekranu edycji.
8	Przycisk spacji	Pozwala na dodanie spacji.
9	Przycisk dodawania wiersza	Pozwala na dodanie nowego wiersza.
10	Przycisk usuwania	Pozwala na usunięcie litery.
1	– Przyciski kategorii	Pozwala na wybór kategorii liter.
0	ABC A Wybór jednej litery / wszystkich liter	Pozwala na wybranie wszystkich liter lub jednej litery do edycji. • ABC A : Edycja wszystkich liter. • ABC A : Edycja jednej litery.
13	Przyciski wyboru litery	Pozwala na przesunięcie kursora i wybór litery.
1	Przycisk tekstu pionowego/ poziomego	Pozwala na zmianę między tekstem pisanym pionowo i poziomo. (tylko japońska czcionka)

Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie edycji ściegów

Przypomnienie

 Jeśli wyświetlacz przycisków jest wyszarzony oznacza to, że nie można używać danej funkcji z wybranym wzorem.



	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
	195.4 mm 158.5 mm	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku
1	Rozmiar wzoru	wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, rozmiar obejmie wszystkie wzory.
2	Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.

Nr	Ikona	Funkcja	
	Nazwa przycisku		
	⊒: 33.8 mm 116.8 mm	Informuje o rozmiarze edytowanego wzoru. Górna wartość przedstawia	
	Rozmiar	wysokość, a dolna wartość szerokość.	
	‡ -2.9 mm		
	Odległość od środka (w pionie)	edytowanego wzoru w pionie.	
	↔ 0.0 mm		
3	Odległość od środka (w poziomie)	edytowanego wzoru w poziomie.	
	Ċ 0.0°	Informuje o kącie obrócenia	
	Kąt obrócenia	edytowanego wzoru.	
	1	Informuje o całkowitej liczbie kolorów nici dla edytowanego	
	Liczba kolorów nici	wzoru.	

Ikona	
Nazwa przycisku	Funkcja
	Pozwala na wyświetlenie okna zmiany rozmiaru wzoru.
Przycisk rozmiaru	 zmiany rozmiaru wzoru. Proporcjonalne zmniejszenie wzoru. Zmniejszenie wzoru w pionie. Zmniejszenie wzoru w poziomie. Troporcjonalne powiększenie wzoru. Proporcjonalne powiększenie wzoru. Rozciągnięcie wzoru w pionie. Rozciągnięcie wzoru w pionie. Rozciągnięcie wzoru w poziomie. Rozciągnięcie wzoru w poziomie. Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu liczby ściegów. (normalny tryb zmiany rozmiaru) Zmiana rozmiaru wzoru przy zachowaniu zagęszczenia nici. (tryb przeliczania ściegów) Wybór wzoru, który ma zostać zmieniony. Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. Pozwala na zresetowanie rozmiaru. Pozwala na zamknięcie ekranu. Ten przycisk umożliwia zmianę
0	liter). Pozwala na wyświetlenie okna
U	obrotu wzoru.
Przycisk obrotu	 Pozwala na zresetowanie kąta obrotu. Pozwala na obrót wzoru za pomocą klawiszy obrotu lub poprzez przeciągnięcie czerwonego punktu w rogu wzoru. Podczas procesu obracania można także użyć klawiszy przenoszenia.
Przycisk zmiany koloru nici	Pozwala na zmianę koloru wzoru.
Przycisk obramowania	Pozwala na tworzenie i edytowanie powtarzającego się wzoru.
	Ikona Nazwa przycisku

	Ikona		
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja	
5		Pozwala na ułożenie wielu wzorów	
	Przycisk wyrównania	w jednej linii.	
	Przycisk aplikacji haftu	Umożliwia zamianę edytowanego wzoru na wzór aplikacji.	
	T Przycisk edycji liter	Edycja liter.	
	A B C	Ten przycisk umożliwia zmianę koloru nici w każdei z liter we	
	Przycisk wielu kolorów	wzorze liter; może być używany jedynie wówczas, gdy wybrana jest litera.	
	Przycisk ustawienia przycinania nici	Ten przycisk umożliwia automatyczne przycinanie nadmiaru nici w obrębie liter we wzorze liter.	
	Przycisk dodawania	Dodaje wzór. Naciśnięcie tego przycisku powoduje pojawienie się ekranu wyboru rodzaju ściegu.	
	Przycisk usuwania	Usuwa wzór. Naciśnięcie przycisku powoduje usunięcie edytowanego wzoru.	
6	Przycisk	Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje	
	Przycisk przywracania	cofnięcie jednej operacji. Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta.	
	zmian Koniec edycji Przycisk końca edycji	Ten przycisk umożliwia zakończenie edycji i przejście do ekranu ustawień haftowania.	
7	Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, umożliwiając tym samym jego podgląd.	
8	Frzycisk skanowania tkaniny	Skanowanie materiału w tamborku za pomocą wbudowanej kamery, aby wyświetlić go jako tło wzoru.	
	Przycisk	Należy wybrać wartość 100%, 125%, 150% lub 200%, aby dostosować sposób wyświetlania	
	powiększania	edytowanego wzoru.	

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
9	Przycisk odbicia lustrzanego w poziomie	Zmiana wzoru na lustrzane odbicie w poziomie.
	Przycisk zagęszczenia	Zmiana zagęszczenia nici dla niektórych wzorów liter i obramowań. Zagęszczenie innych wzorów można regulować w trybie przeliczania ściegów. Służy do duplikowania wzoru.
	Przycisk duplikowania	umieszczony nieco niżej i po prawej stronie od oryginalnego wzoru.
	Przycisk grupowania	wybranych wzorów.
9	Przyciski położenia	 Umożliwia przesunięcie Umożliwia przesunięcie wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka. Pozwala na przesuniecie do
		środka obszaru haftowania.
٩	Przyciski wyboru wzoru	Ten przycisk umożliwia wybór edytowanego wzoru, gdy wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów.
	Przycisk wielokrotnego wyboru	Wybór wielu wzorów do edycji w tym samym czasie.
(Q)	Przycisk konturu	Pozwala na wyodrębnienie konturu wzoru. Wyodrębniony wzór może być używany z My Design Center.
	Przycisk punktowania / pikowania odzwierciadlającego kształt	Pozwala na stworzenie punktów lub rozchodzącego się wokół wzoru pikowania odzwierciadlającego kształt wzoru.
	AIBC	Pozwala na oddzielenie ciągłych sekwencji wzorów liter, aby dostosować odstępy lub edytować je sachos pźźniej
	Przycisk dzielenia tekstu	 Wybór miejsca, w którym wzory mają zostać rozdzielone. Rozdzielanie wzoru. Oddzielony wzór litery można połączyć za pomocą przycisku .
	Przycisk łączenia tekstu	Umożliwi połączenie wybranych wzorów liter.

Edycja liter



Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat przycisków wprowadzania, patrz strona strona 26.

Sprawdzanie widoku podglądu

ROZPOCZYNANIE HAFTOWANIA

A UWAGA

• Maszyna może haftować na tkaninach o maksymalnej grubości 2 mm (5/64 cala). W przypadku haftowania na grubszej tkaninie igła może się wygiąć lub złamać.



Mocowanie tamborka do hafciarki

- Jeśli tamborek zostanie zamontowany nieprawidłowo, może uderzyć w stopkę i spowodować uszkodzenie maszyny lub obrażenia ciała u osoby ją obsługującej.
- Podczas mocowania tamborka należy upewnić się, że przycisk "Start/Stop" świeci się na czerwono. Jeśli przycisk "Start/Stop" miga na zielono, maszyna może rozpocząć haftowanie. Jeśli maszyna przypadkowo rozpocznie haftowanie, może to spowodować obrażenia ciała.
- Podczas mocowania ramki do haftowania upewnij się, że ramka nie uderzy o żadną część maszyny.



- ① Lewe ramię uchwytu na ramkę Przesuń ramię uchwytu tamborka w lewo lub w prawo, aby dopasować jego szerokość do rozmiaru tamborka.
- ② Zamontuj uchwyt na ramkę Umieść ramkę do haftowania w zatrzaskach na uchwycie.
- 3 Kołek pozycjonujący
- ④ Otwory
- **(5)** Szczeliny pozycjonujące





Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie ustawień haftowania

Przypomnienie

 Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



	Ikona	
Nr Nazwa przycisku		Funkcja
	195.4 mm 158.5 mm	Informuje o rozmiarze wzoru wyświetlonego w obszarze widoku
1	Rozmiar wzoru	wzoru. Górna wartość przedstawia wysokość, a dolna wartość szerokość. Jeśli wzór haftu składa się z wielu połączonych wzorów, pokazany jest rozmiar całego wzoru, uwzględniający wszystkie poszczególne wzory.
	Wskaźniki ramki do haftowania	Informuje o rozmiarze tamborków, które mogą być użyte do wzoru haftu wyświetlonego w obszarze widoku wzoru.



4

Wciśnij ramkę do haftowania, aż zablokuje się na swoim miejscu.

Nr	Ikona	Funkcja	
	Nazwa przycisku		
0	Odległość od środka (w pionie)	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w pionie.	
	 ↔ 0.0 mm Odległość od środka (w poziomie) 	Informuje o odległości przesunięcia łączonego/edytowanego wzoru w poziomie.	
	O0.0°Kąt obrócenia	Informuje o kącie obrócenia edytowanego wzoru.	
	9	Informuje o całkowitej liczbie	
	Liczba zmian koloru nici	kolorów nici dla edytowanego wzoru.	
	Ikona		
----	--	---	--
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja	
	O Drawick obrotu	Umożliwia obrócenie całego wzoru haftu.	
	Przycisk	Kiedy materiał stabilizujący nie jest przymocowany do tkaniny, należy haftować ściegi fastrygowe wzdłuż konturu wzóru w	
	haftu	i niewłaściwego wyrównania wzorów.	
	Przycisk łączenia wzorów	Umożliwia rozpoczęcie haftowania łączonych wzorów za pomocą wbudowanej kamery.	
3	Klawisz indywidualnego ustawienia koloru pici	Pozwala na zmianę ustawień dla poszczególnych kolorów nici, takich jak tymczasowe zatrzymywanie lub pomijanie haftowania.	
	Przycisk położenia	Umożliwia wyrównanie pozycji haftowania za pomocą wbudowanej kamery.	
	Densish	Umożliwia uporządkowanie według koloru nici sekwencji haftowania	
	sortowania kolorów	wielu wzorów, które zostały połączone.	
	Przycisk nieprzerwanego haftu/ Monochromia	Dotknięcie tego przycisku spowoduje haftowanie wzoru w tym samym kolorze, bez względu na zmiany określonego koloru. Cała kolejność kolorów nici na wyświetlaczu będzie widoczna w tym samym kolorze.	
	•	Umożliwia haftowanie	
4	Przycisk ściegu zamka (początek)	początku wzoru i na początku haftowania po przycięciu nici.	
	Przycisk ściegu zamka (koniec)	Umożliwia haftowanie automatycznego ściegu zamka, kiedy nić zostanie przycięta.	
	Edycja Przycisk edycji	Nastąpi powrót do ekranu edycji ściegów.	
	Przycisk pamięci	Umożliwia zapisanie wzoru w pamięci maszyny, na nośniku USB lub komputerze.	
6	Przycisk pozycji początkowej/ końcowej	Umożliwia określenie pozycji igły na początku i na końcu haftowania.	
	Przycisk haftowania próbnego	Umożliwia przesuwanie tamborka tak, aby możliwe było sprawdzanie pozycji haftowania.	
	Przycisk Embroidery	Umożliwia zakończenie wszystkich operacji na ekranie ustawień haftowania i przejście do ekranu haftowania.	

Nr	Ikona Nazwa przycisku	Funkcja
6	Przycisk podglądu	Wyświetla widok wzoru, który ma być haftowany, w celu jego podglądu.
	Przycisk wyświetlania obrazu tła	Umożliwia wyświetlenie lub ukrycie obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
	Przycisk zapisywania obrazu tła	Umożliwia zapisanie na nośniku USB obrazu tła zeskanowanego za pomocą wbudowanej kamery.
7	Przycisk skanowania tkaniny	Umożliwia skanowanie (za pomocą wbudowanej kamery) tkaniny założonej na tamborku i wyświetlenie jej jako obrazu tła dla wzoru.
	Przycisk widoku z kamery	Umożliwia podgląd (na ekranie LCD) obrazu poniżej igły lub wyświetlenie obrazu edytowanego wzoru haftu w rzeczywistej pozycji haftowania.
	Przycisk powiększenia widoku z kamery	Umożliwia (po dotknięciu przycisku widoku z kamery) wyświetlenie obrazu powiększonego dwukrotnie. Przycisk ten jest dostępny, nawet jeśli przycisk widoku z kamery nie został dotknięty.
	r < r < • > 	Umożliwia przesunięcie pozycji haftowania całego wzoru w kierunku, który wskazuje strzałka.
	Przyciski położenia	(Naciśnięcie przycisku powoduje przesunięcie pozycji haftowania do środka obszaru haftowania.)
	>	Pozwala wybrać prędkość przesuwania ramki.
8	Przyciski prędkości ruchu ramki	 Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,1 mm (1/64 cala). Dotknąć, aby przesunąć ramkę o 0,5 mm (1/32 cala). Naciskać, aby przesuwać ramkę z maksymalną prędkością. Podczas oglądania obrazu z kamery ramka przesuwa się o 2,0 mm (1/16 cala).

■ W trybie [Ręczna sekwencja kolorów]



	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
1	Ikona trybu ręcznej sekwencji kolorów	Ta ikona pojawia się, kiedy maszyna znajduje się w trybie [Ręczna sekwencja kolorów].
2	Przycisk ręcznej sekwencji kolorów	Umożliwia zmianę ustawienia koloru igielnicy. Przycisk ten jest widoczny po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.

Sprawdzenie igielnic i kolorów nici



- ① Informacje dotyczące nici dla pierwszych dziesięciu igielnic
- ② Jeśli nie jest wyświetlona żadna nazwa koloru nici, dana igielnica nie była używana. Jeśli kolor nici został przypisany do igielnicy na haftowanym wcześniej projekcie, igielnica pokaże wcześniej przypisany kolor.
- ③ Ekran informujący o zmianie szpulek. Komunikat ten pojawia się, kiedy konieczna jest wymiana szpulek nici.

Przypomnienie

- Szpulki nici do igielnic, których przyciski nie są wyświetlane w kolorze szarym, muszą zostać zmienione. Po naciśnięciu przycisku automatycznego nawlekania igły przyciski igielnicy zostaną wyświetlone na szaro.
- ④ Zminimalizuj ekran informujący o zmianie szpulek na
- 5 Kolor nici
- 6 Numer igielnicy
- ⑦ Nazwa lub numer koloru nici Jeśli na ekranie ustawień zostanie wybrany numer [#123] koloru nici, zostanie również wyświetlona marka nici.

A UWAGA

Wideo

• Przy nawijaniu górnej nici należy dokładnie przestrzegać instrukcji. Jeżeli nić górna jest nawleczona nieprawidłowo, może się zerwać lub zaplątać i doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

☆ INFORMACJA

 Zaleca się stosowanie nici do haftowania maszynowego z poliestru lub sztucznego jedwabiu (o grubości 120 den/2, 135 dtex/2, 40 (w Ameryce Północnej, Południowej i Europie) / #50 (w Japonii)).





A UWAGA

Wideo

- Jeśli igła nie jest całkowicie wsunięta, haczyk automatycznego mechanizmu nawlekania igły nie przejdzie przez ucho igły podczas automatycznego nawlekania, co spowoduje wygięcie haczyka lub brak możliwości nawleczenia nici na igłę.
- Jeśli haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę zostanie wygięty lub uszkodzony, należy skontaktować się z autoryzowanym sprzedawcą firmy Brother.
- Gdy haczyk automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę jest przełożony przez ucho igły, nie wolno obracać pokrętłem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie automatycznego mechanizmu nawlekającego igłę.



Rozpoczynanie haftowania

A UWAGA

 Podczas haftowania na nakładających się szwach penetracja tkaniny przez igłę jest utrudniona, co może doprowadzić do wygięcia lub złamania igły.

☆ INFORMACJA

• Podczas haftowania na dużych kawałkach tkaniny należy się upewnić, że tkanina nie została przytrzaśnięta przez podstawę.



Objaśnienie funkcji przycisków na ekranie haftowania

Na tym ekranie można sprawdzić całkowitą liczbę kolorów nici, kolejność haftowania i czas haftowania, określić ustawienia igielnicy oraz prawidłowo umieścić igłę. Przyciski dostępne na tym ekranie różnią się po wybraniu dla opcji [Ręczna sekwencja kolorów] ustawienia [ON] na ekranie ustawień.



	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
	Ĭ	Postęp haftowania jest wskazywany czerwonym znakiem na wskaźniku.
① Pasek postępu		Dotknięcie przycisku 📄 spowoduje wyświetlenie na wskaźniku tylko koloru nici, który jest haftowany.
		Pokazuje część wzoru, który będzie haftowany, z kolorem nici
(2)	Wyświetlanie regionu	wyświetlonym jako pierwszy podczas wyświetlania kolejności kolorów nici.
	ZÓLTY	Przedstawia kolejność zmian kolorów nici. Podczas haftowania
	Wyświetlanie kolejności koloru nici	automatycznie, aby kolor aktualnie haftowanej nici znajdował się u góry.
	6 7	Wskazuje numer igielnicy, do której jest przypisany kolor nici po lewej
	Numer igielnicy	stronie.
		Wskaźnik kolejności kolorów nici pokazuje pierwsze siedem kolorów nici. Aby sprawdzić kolejność dla ósmego koloru i następnych kolorów
	Pasek przewijania	nici, należy dotknąć przycisk 🔼 lub V bądź dotknąć paska przewijania.

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
4	 Wskaźnik wymiany szpulek	Ten wskaźnik (czerwona linia) pokazuje, kiedy należy wymienić szpulki nici.
	Powrót Przycisk Return Przycisk Reserve Stop	Zakończenie haftowania i powrót do ekranu ustawień haftowania. Podczas haftowania należy dotknąć ten przycisk, aby maszyna zatrzymała się przed rozpoczęciem nastepnego koloru
	Przycisk przełączania szpulek (Niedostępny w trybie [Ręczna sekwencja kolorów])	Umożliwia zmianę ustawień igielnicy na ekranie bez zmiany szpulek nici na maszynie.
5	Przycisk tymczasowych ustawień igielnicy	Umożliwia ręczne określenie ustawień igielnicy.
	+	Powoduje przesuwanie igły do przodu lub do tyłu przez ścieg. Tego
	Przycisk ściegu do przodu/tyłu	 przycisku należy używać w następujących sytuacjach: Jeśli nić pęknie lub skończy się podczas haftowania Aby rozpocząć haftowanie od początku Aby kontynuować haftowanie po wyłączeniu maszyny
	1000 - +	Pozwala na określenie maksymalnej predkości haftu.
	Przycisk maksymalnej prędkości haftu	 Wybierz niską prędkość dla cienkich, grubych lub ciężkich tkanin. W przypadku stosowania słabej nici, takiej jak nić metalowa, określ prędkość haftu na 400 spm.
6	A Blokada Przycisk odblokowania	Odblokowuje maszynę, aby umożliwić rozpoczęcie haftowania w ciągu 10 sekund. Po dotknięciu tego przycisku przycisk "Start/Stop"

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Funkcja
	🕅 70 min	Pokazuje ilość czasu pozostałego do zatrzymania maszyny. Podczas
	Czas pozostały do zatrzymania maszyny	haftowania ostatniej szpulki z nicią liczba ta jest wyświetlana na czerwono. Jeśli kolor nici musi zostać zmieniony, wyświetlany jest czas pozostały do zmiany szpulki z nicią.
	<u> </u>	Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbę kolorów nici we wzorze, a
7	Kolejność haftowania	górna wartość pokazuje kolor nici aktualnie używanych podczas haftowania.
	U <u>0</u> 24050	Dolna wartość pokazuje całkowitą liczbe ściegów we wzorze, a górna
	Liczba ściegów	wartość wskazuje, ile ściegów zostało już wyhaftowanych.
	∑ <u>0 min</u> 71 min	Dolna wartość pokazuje całkowitą ilość czasu wymaganego do
	Czas haftowania	wyhaftowania wzoru, a górna wartość wskazuje, ile czasu już upłynęło od rozpoczęcia haftowania.
	1 LIMONKOWY	Pozwala na przesunięcie położenia igielnicy do wybranego numeru
0	Przycisk igielnicy	igielnicy. Tego przycisku należy używać w przypadku nawlekania igły za pomocą automatycznego mechanizmu nawlekania igły.
9	Wyświetlanie konfiguracji kolorów nici	Umożliwia wyświetlenie koloru i nazwy (numeru) koloru nici w odniesieniu do nici na igielnicy wskazanej na przycisku. Maszynę należy nawlec w pokazany tutaj sposób.

Przypomnienie

 Numery kolorów nici na wyświetlaczu kolejności kolorów nici i wyświetlaczu konfiguracji kolorów nici można zmienić, na przykład na nazwę koloru lub numer koloru nici innych marek.

Zdejmowanie tamborka



MY DESIGN CENTER

O My Design Center

W My Design Center można korzystać z funkcji wymienionych poniżej:

- Funkcje rysowania ręcznego pozwalają na tworzenie wzorów haftu, rysując na ekranie LCD
- Funkcje skanowania pozwalają na tworzenie wzorów haftu nie tylko skanując rysunki/ilustracje za pomocą wbudowanej kamery, ale także importując dane z nośnika USB lub komputera.

Można także łączyć utworzone wzory z wbudowanymi wzorami urządzenia.

Uruchom My Design Center dotykając Moje centrum projektów na ekranie wyboru rodzaju ściegu.

Ekran rysowania wzorów



① Obszar rysowania wzoru

② Obszar podglądu wzoru

■ Funkcje przycisków

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Wyjaśnienie
3	Przycisk skanowania obrazu	Pozwala na zeskanowanie dołączonego tamborka i wyświetlenie na ekranie jako tła podczas korzystania z My Design Center. Można zeskanować tkaninę jako tło lub zeskanować obraz jako odniesienie podczas tworzenia wzoru.
	Projekt linii Przycisk projektowania linii	Pozwala na zeskanowanie rysunku linii, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować obraz rysunku linii z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
	Projekt ilustr. Przycisk projektowania ilustracji	Pozwala na zeskanowanie ilustracji, aby edytować i przekonwertować dane haftu za pomocą wbudowanej kamery. Można także zaimportować ilustrację z nośnika USB lub komputera i stworzyć projekt haftu.
4	Przycisk przywołania	Pozwala na przywołanie danych wzoru utworzonego za pomocą My Design Center z pamięci maszyny, nośnika USB lub komputera.
5	Przycisk powiększenia	Pozwala na powiększenie wzoru.
6	Przycisk obrotu	Pozwala na obrót wybranej sekcji.
	Przycisk rozmiaru	Pozwala na zmianę rozmiaru wybranej sekcji.
	Przycisk wklej	Pozwala na wklejenie do poprzednio powielonej lub wyciętej sekcji.
	Przycisk duplikowania	Pozwala na powielenie wybranej sekcji. Tymczasowo umieszczoną sekcję można natychmiast obrócić, powiększyć, zmniejszyć lub przenieść.

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Wyjaśnienie
7	¢	Wybierz kształt stempla do rysowania wzoru.
	Przycisk stempla	
	S	Pozwala na usunięcie narysowanych linii i kształtów. Można wybrać
	Przycisk usuwania	rozmiar/kształt gumki.
	A	Pozwala na obrócenie wybranej sekcji w poziomie.
	Przycisk poziomego odbicia lustrzanego	
	℅	Pozwala na wycięcie wybranej sekcji.
	Przycisk wycinania	
		Umożliwia wybór sekcji palcem lub piórem do przenoszenia, kopiowania,
	Przycisk wyboru	usuwania, zmiany rozmiaru oraz obracania narysowanych linii i kształtów.
8	Dalej	Przejście do ekranu ustawień ściegu.
	Przycisk dalej	
	▶	Ten przycisk umożliwia zapisanie stworzonego wzoru.
	Przycisk pamięci	
	¢	Pozwala na ponowienie operacji, która została cofnięta za pomocą
	Przycisk przywracania zmian	przycisku cofania zmian. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje ponowienie jednej operacji.
	C	Pozwala na cofnięcie ostatniej wykonanej operacji i powrót do
	Przycisk cofania zmian	poprzedniego stanu. Każde dotknięcie tego przycisku spowoduje cofnięcie jednej operacji.
	Przycięk usuń	Pozwala na usunięcie wszystkich linii i kształtów i zaczęcie od początku. Obraz w tle jest również usuwany.
	wszystko	, , , , , , , , , , , , , , , , , , , ,
	Anuluj Przycisk anuluj	Pozwala na wyjście z My Design Center. Po dotknięciu tego przycisku wszystkie linie i kształty zostaną usunięte.

	Ikona	
Nr	Nazwa przycisku	Wyjaśnienie
9	Przycisk pędzla	Pozwala na malowanie pędzlem i ustawianie koloru. Można wybrać typ pędzla, rodzaj wypełnienia i kolor, w zależności od potrzeb. Pomalowane linie i obszary zostaną przekonwertowane na wzór haftowany ściegiem wypełniającym. Dotknij Z, aby wybrać kolor i typ wypełnienia z regionu wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor regionu obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości regionu.
0	Przycisk linii	Pozwala na rysowanie linii i ustawianie koloru. Można wybrać typ linii, rodzaj ściegu i kolor, w zależności od potrzeb. Dotknij Z, aby wybrać kolor i typ ściegu z linii wzoru w obszarze rysowania wzoru. Wybrany kolor jest wyświetlany jako aktualnie wybrany kolor linii obok przycisku i jako wybrany kolor na ekranie Właściwości linii.

ANEKS

Sprawdzanie naprężenia nici



- Należy się upewnić, że maszyna jest wyłączona przed wymianą igły, w przeciwnym przypadku rozpoczęcie pracy przez hafciarkę może spowodować obrażenia ciała.
- W hafciarce można stosować igły do haftowania stosowane w gospodarstwach domowych. Fabrycznie zalecana igła to "HAX 130 EBBR" (Organ). W zastępstwie można użyć igieł Schmetz 130/705 H-E.
- Nigdy nie wolno używać igieł wygiętych. Wygięte igły łatwo się łamią, co może prowadzić do obrażeń ciała.

Przypomnienie

 Aby prawidłowo sprawdzić igłę, należy umieścić płaską stronę igły na płaskiej powierzchni. Sprawdzić igłę od góry i z boków. Wyrzucić wszelkie wygięte igły.



- ① Przestrzeń równoległa
- ② Płaska powierzchnia (np. szyba itp.)



Smarowanie chwytacza

Image: Control of the control of th	Rokrętlo obróci się automatycznie do polożenia, w którym może być latwo naoliwione. Trzymaj ręce itp. z dala od pokrętla i haczyka.
---	---

Wideo



Smarowanie igielnic

Wideo







Czyszczenie prowadnic nici



Czyszczenie pokrętła naprężającego



Podstawowe ustawienia

	Ekran ramki / A	[®] 从 [®] Przycinenie nitki CN OFF
	360mm	₹× 8mm - +
		Ustawienie "DST"
19 1 1	#123 # 123 < >	Usuwanie krótkiego Silmm — +
	#123 Oryginal 🔇 >	₩ Standardowa końcówka < >
	🎓 Kolor tia haftu Wyber	Odległość festrygowenie EOmm — +
AA 513	Kolor tia miniatury Wyser	M Przyspieszenie Standardowy 🤇 🔪
1 · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
Mole prefrum projektow	< 1/9 > ОК	< 2/2 >
<i>(</i> ,,,)		\bigcirc
<u> </u>		
Ustawienie a trybuitu Embroidery	Ekren obrazu tia CRM DFF	Ekran startowy ON OFF
9 8 2	Jakość skanowania Standardowy < 🗲	Tryb eko
8 8 3	άř.	Tryb obsługi wytączania 🛛 💽 🔨 🗲
	Zwieksz dokładność obrazu	Wygaszacz ekranu Emin 🤇 🔪
Numer Kolet	+ Kentrola gruboáci CN OFF	Wybor
The second s	Dolączona Brak tabeli < >	Jasność ekranu 🛛 — 🕂
	Obszer widoku z kamery ON OFF	
	🗄 Linia kąta obrotu CNI OFF	
< 3% > x	< 1/9 > OK	< 5% >
\bigvee	\smile	

UH	 Liczbe szwów 	od ost.	000000000	
ű-	* Licznik lączny		000000000	
2+	Czas tymczas	owy	00000000h	
X-	• Czas łączny		00000000	
	No.		*******	
	Wersja			
	1			
		< %	0	

.	Link (Lącze))	Kabel	usa <	
				CN	OFF
źŊ	Reczne sek	wencja kolo	nów	ON	OFF
46	Czujnik nici			CN	OFF
*(A	Wskažnik m	iyszy		• <	>
		< 1/9	>		ок



0	-	÷	X	ň
Wiecz bez	pizewodow	a sieć LAN	CN	OFF
				Brak
Kreator ko bezprzewo	ofiguracji dowej siec	LAN		>
Nazwa ma	szyny		SewingMach	ine***
			Zn	nień
Status bez	przewodow	rej sledi LAN		>
Inne				>
Reset siec	i		Re	net
Przewi splik	odnik po acjach	< % >		ок
	B	? +IIC	m	(î:

AKTUALIZACJA OPROGRAMOWANIA HAFCIARKI

☆ INFORMACJA

• Gdy aktualizacja oprogramowania jest dostępna na stronie " http://s.brother/cubah/ ", należy pobrać pliki zgodnie z instrukcjami na stronie internetowej oraz instrukcjami przedstawionymi poniżej.

Wideo

- W przypadku aktualizacji oprogramowania przy użyciu nośnika USB należy sprawdzić, czy na nośniku USB używanym do aktualizacji nie są zapisane żadne inne dane oprócz pliku aktualizacji.
- Zgodne systemy operacyjne: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Nośniki USB są powszechnie używane, jednakże niektóre nośniki USB mogą nie być zgodne z maszyną. Szczegółowe informacje można znaleźć na naszej stronie internetowej.

Procedura aktualizacji za pomocą nośnika USB



Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej <u>http://s.brother/cpbag/</u>.



Odwiedź nas na http://s.brother/cvbak/, aby obejrzeć filmy instruktażowe.





Brother Support Center to aplikacja dla urządzeń mobilnych oferująca pomocne informacje dotyczące urządzeń Brother.



My Stitch Monitor to aplikacja mobilna, która monitoruje warunki pracy urządzenia. Aby pobrać, odwiedź Google Play™ lub App Store.







Proszę upewnić się, że zainstalowana jest najnowsza wersja oprogramowania. Najnowsza wersja zawiera różnorodne ulepszenia funkcjonalne.

Maszyna jest przeznaczona do użytku wyłącznie w kraju zakupu. Lokalne firmy Brother lub dystrybutorzy będą obsługiwać maszyny wyłącznie w kraju zakupu.

brother

Manual de utilizare

Maşină de brodat

Product Code (Cod produs): 884-T15



INTRODUCERE

Vă mulțumim pentru că ați cumpărat această mașină. Înainte de a utiliza această mașină, citiți cu atenție "INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ", apoi studiați acest manual pentru a utiliza corect diferitele funcții.

În plus, după ce ați terminat de citit acest manual, păstrațil la îndemână pentru a-l putea consulta în viitor.

Nerespectarea acestor instrucțiuni poate determina creșterea riscului de rănire sau producere a unor prejudicii materiale, inclusiv prin incendii, electrocutare, arsuri sau sufocare.

INSTRUCȚIUNI Importante de Siguranță

Vă rugăm să citiți aceste instrucțiuni de siguranță înainte de a încerca să utilizați mașina.

APERICOL

- Pentru a reduce riscul de electrocutare

1 Scoateți întotdeauna maşina din priză imediat după utilizare, la curățare, atunci când faceți operațiile de întreținere menționate în acest manual sau dacă lăsați maşina nesupravegheată.

AVERTISMENT

- Pentru a reduce riscul producerii unor arsuri, incendii, sau de electrocutare sau rănire a persoanelor.

2 Scoateți întotdeauna mașina din priză atunci când o ungeți sau efectuați alte reglaje și orice alte operațiuni de întreținere menționate în manualul de utilizare.

- Pentru a scoate maşina din priză, acționați butonul maşinii în poziția "O" pentru a o opri, apoi prindeți ştecherul cu mâna şi trageți-l din priză. Nu trageți de cablu.
- Conectați mașina direct la priza de curent. Nu utilizați un prelungitor.
- Dacă nu este tensiune, scoateți întotdeauna maşina din priză.

3 Pericole electrice:

- Această maşină trebuie conectată la o sursă de alimentare de c.a. în intervalul indicat pe plăcuța de caracteristici. Nu o conectați la o sursă de alimentare de c.c. sau la un invertor. Dacă nu ştiți sigur ce tip de sursă de alimentare aveți, contactați un electrician calificat.
- Această mașină este omologată pentru utilizare exclusiv în țara în care a fost achiziționată.
- 4 Nu utilizați această mașină dacă: ștecherul sau cablul de alimentare este deteriorat, nu funcționează corect, a căzut sau este avariată ori pe unitate s-a vărsat apă. Duceți mașina la cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother sau centru de service în vederea examinării, reparării și reglării electrice sau mecanice.
- Pentru a evita producerea unor electrocutări sau incendii; nu utilizați un ştecăr defect sau o priză de curent nefixată corect în perete şi asigurați-vă că ştecărul este introdus complet şi în siguranță.
- Dacă în timp ce este depozitată sau în timpul utilizării maşinii observați ceva neobişnuit, de exemplu un miros, căldură, decolorare sau deformare, opriți imediat utilizarea maşinii şi scoateți cablul de alimentare.
- La transportul maşinii, aceasta trebuie ridicată de la partea de jos. Ridicarea maşinii dintr-o altă zonă poate duce la deteriorarea maşinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.
- La ridicarea mașinii, fiți atent, nu faceți mișcări bruște sau neatente, pentru că vă puteți răni spatele sau genunchii.
- În timp ce maşina este transportată, fiți atent să nu atingeți panoul de comandă, conducătoarele de fir sau orice altă componentă, deoarece vă puteți răni.

5 Păstrați întotdeauna zona de lucru curată:

- Nu utilizați niciodată mașina dacă fantele de aerisire sunt obturate. Nu lăsați scamele, praful și materialele să se acumuleze în zona fantelor de aerisire.
- Nu folosiți prelungitoare. Conectați mașina direct la priza de curent.
- Nu aruncați și nu introduceți niciun obiect în niciuna dintre fante.
- Țineți degetele la distanță de toate orificiile mașinii, de exemplu în apropierea saniei, deoarece vă puteți răni.
- Nu folosiți mașina în locuri unde se utilizează produse pe bază de aerosoli (spray) sau unde se administrează oxigen.
- Nu utilizați mașina în apropierea unor surse de căldură, precum o sobă sau un fier de călcat; în caz contrar, mașina, cablul de alimentare sau produsul brodat se poate aprinde, producând incendii sau electrocutări.
- Nu utilizați această mașină în apropierea unei flăcări deschise; datorită mișcării gherghefului, produsul brodat se poate aprinde.

- Nu aşezați această maşină pe o suprafață instabilă, de exemplu pe o masă instabilă sau înclinată, în caz contrar maşina poate cădea, producând accidente.
- În timp ce montați sau demontați ghergheful de brodat sau alte accesorii incluse, sau în timp ce efectuați operațiile de întreținere ale maşinii, nu atingeți maşina cu corpul dumneavoastră sau orice parte a acesteia.

b În timpul brodării, vă rugăm să acordați o atenție specială următoarelor:

- Întotdeauna fiți foarte atent la ac. Nu folosiți ace îndoite sau defecte.
- Nu vă apropiați degetele de niciuna din piesele în mişcare. Acordați atenție specială zonei din jurul acului maşinii.
- În timp ce mașina funcționează, nu lăsați mâinile în apropierea carcasei tijei acului și a tuturor pieselor mobile aflate în apropierea carcasei tijei acului, în caz contrar, se pot produce accidente.
- Acționați butonul mașinii în poziția marcată cu simbolul "O" pentru a o opri în timp ce efectuați reglaje în zona acului, de exemplu la schimbarea acestuia.
- Nu utilizați o placă pentru ac defectă sau incorectă, deoarece poate determina ruperea acului.

7 Această mașină nu este o jucărie:

- Este necesară o supraveghere atentă atunci când mașina este folosită de către copii sau în apropierea acestora.
- Această maşină nu a fost proiectată pentru a fi utilizată de copiii mici sau de persoanele cu dizabilități, fără supraveghere.
- Copiii mici trebuie supravegheați, pentru a vă asigura că nu se joacă cu maşina.
- Nu folosiți foarfecele inclus sau dispozitivul de desfăcut cusături în niciun alt mod decât cel prevăzut. În plus, când faceți o gaură folosind cuțitul de desfăcut cusături, nu aşezați mâinile sau degetele în zona de tăiere, vă puteți răni dacă cuțitul alunecă.
- Punga de plastic în care mașina a fost livrată nu trebuie păstrată la îndemâna copiilor sau trebuie aruncată. Nu lăsați copiii să se joace cu punga din cauza pericolului de sufocare.
- Nu folosiți mașina în aer liber.

8 Pentru o durată de viață mai lungă:

 Nu depozitați maşina în locații cu umiditate ridicată sau expuse direct la razele solare. Nu utilizați şi nu depozitați maşina în apropierea unui radiator, a unui fier de călcat, a unei lămpi cu halogen sau a altor obiecte fierbinți.

- Pentru a curăța carcasa, utilizați numai săpunuri sau detergenți neutri. Nu folosiți niciodată benzen, diluanți sau substanțe abrazive, deoarece puteți deteriora carcasa și mașina.
- Consultați întotdeauna manualul de utilizare la înlocuirea sau instalarea unui ansamblu, a piciorușului presor, a acului sau a altor componente, pentru a vă asigura că acestea sunt instalate corect.

9 Pentru reparații sau reglaje:

- Nu încercați să demontați, reparați sau modificați această mașină în niciun mod, în caz contrar se pot produce incendii, electrocutări sau accidente.
- Dacă unitatea de iluminat este defectă, aceasta trebuie înlocuită de un distribuitor autorizat Brother.
- În cazul apariției unei defecțiuni sau în cazul efectuării unor reglaje, consultați mai întâi tabelul de depanare de la sfârșitul manualului de utilizare pentru a verifica și regla mașina. Dacă problema persistă, vă rugăm să consultați distribuitorul Brother local.

Folosiți această mașină numai în scopul pentru care a fost creată, conform indicațiilor din acest manual.

Folosiți accesoriile recomandate de producător și prezentate în acest manual.

Utilizați numai cablul de interfață (cablu USB) livrat cu această mașină.

Conținutul acestui manual și specificațiile acestui produs pot fi modificate fără nicio notificare.

Pentru informații suplimentare despre produs și actualizări, consultați site-ul nostru web, la adresa <u>www.brother.com</u>

PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI. Această mașină este destinată uzului casnic.

CU EXCEPȚIA UTILIZATORILOR DIN ȚĂRILE MEMBRE CENELEC

Această mașină nu este concepută pentru a fi utilizată de persoane (inclusiv copii) cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu dispun de experiența și cunoștințele necesare, cu excepția cazurilor în care aceste persoane beneficiază de supraveghere sau instrucțiuni referitoare la utilizarea mașinii din partea unei persoane care poartă responsabilitatea pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu mașina.

PENTRU UTILIZATORII DIN ȚĂRILE MEMBRE CENELEC

Această maşină poate fi utilizată de copiii cu vârsta de 8 ani sau mai mari și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau care nu au experiența sau cunoștințele necesare dacă sunt supravegheate sau dacă li s-au dat instrucțiuni privind utilizarea în siguranță a maşinii și au înțeles riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu această maşină. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie efectuate de copii fără a fi supravegheați.

NUMAI PENTRU UTILIZATORII DIN MAREA BRITANIE, IRLANDA, MALTA ŞI CIPRU

IMPORTANT

- În cazul în care înlocuiți siguranța ştecherului, utilizați o siguranță aprobată de ASTA şi compatibilă
 - cu standardul BS 1362, care poartă marcajul 🗰 și care are valorile nominale marcate pe ștecher.

- Nu uitați să instalați capacul siguranței. Nu utilizați niciodată ştechere de la care lipseşte capacul siguranței.
- În cazul în care priza disponibilă nu este una adecvată pentru ştecherul livrat împreună cu acest echipament, trebuie să contactați un dealer autorizat Brother pentru a obține un cablu corespunzător.

Declarație de conformitate (numai pentru Europa și Turcia)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia declarăm că acest produs este fabricat în conformitate cu cerințele esențiale ale tuturor directivelor și regulamentelor relevante aplicate în Comunitatea Europeană.

Declarația de conformitate (DoC) poate fi descărcată de pe site-ul web Brother support.

- Vizitați support.brother.com și:
- → faceți clic pe "Manuale"
- → selectați modelul dumneavoastră
- \rightarrow faceți clic pe "Declarație de conformitate"
- \rightarrow faceți clic pe "Descărcare"

Declarația dumneavoastră va fi descărcată ca fișier PDF.

Declarația de conformitate pentru Directiva 2014/53/ UE pentru echipamente radio (numai pentru Europa și Turcia) (Aplicabilă pentru modelele cu interfețe radio)

Noi, Brother Industries, Ltd. 15-1 Naeshiro-cho, Mizuho-ku, Nagoya 467-8561 Japonia declarăm că aceste produse sunt fabricate în conformitate cu prevederile directivei 2014/53/UE pentru echipamente radio. O copie a declarației de conformitate poate fi descărcată urmând instrucțiunile din secțiunea Declarație de conformitate (numai pentru Europa și Turcia).

Rețea LAN fără fir (wireless) (numai pentru modelele cu funcția Rețea LAN fără fir)

Această mașină este compatibilă cu interfața fără fir. Banda (benzile) de frecvență: 2.400-2.483,5 MHz Puterea maximă a semnalului de radiofrecvență transmis în banda (benzile) de frecvență: Sub 20 dBm (e.i.r.p)

Condiții de utilizare Important-vă rugăm să citiți cu atenție:

Aceste condiții de utilizare ("Acord") reprezintă un acord juridic încheiat între Brother Industries, Ltd. ("Compania") și dumneavoastră care reglementează utilizarea de către dumneavoastră a oricăror programe software, instalate sau puse la dispoziție de companie pentru a fi utilizate cu produsele pentru cusut sau artizanale ("Produsul companiei"). Termenul "programe software" se referă la oricare și la toate datele incluse, datele modelelor, formatul datelor, programele firmware ale produsului companiei și la aplicația pentru PC sau pentru dispozitive mobile.

Prin utilizarea programului software și a produsului companiei, se consideră că ați acceptat să respectați termenii prezentului acord. Dacă nu sunteți de acord cu termenii acestui acord, compania nu dorește să vă acorde licența programului software și nu aveți permisiunea să utilizați programul software. Modificările și completările aduse prezentului acord pot fi atașate la programul software.

Dacă o persoană acceptă acest acord în numele unei entități, atunci compania consideră că această persoană are dreptul legal să încheie acorduri juridice în numele entității respective.

Termeni și condiții

1 Acordarea licenței.

- 1.1 În conformitate cu prezentul acord, prin prezentul compania vă acordă o licență personală, neexclusivă, netransferabilă și revocabilă pentru utilizarea programului software numai cu produsul companiei.
- 1.2 Dreptul dumneavoastră de a utiliza programul software se face printr-o licență și nu prin vânzare, și numai pentru a fi utilizat de către dumneavoastră în conformitate cu prezentul acord. Compania sau furnizorii acesteia păstrează toate drepturile, titlurile și avantajele legate de programul software, inclusiv dar fără a se limita la toate drepturile de proprietate intelectuală aferente.

2 Restricții

- 2.1 Cu excepția celor menționate expres în prezentul acord sau în conformitate cu orice prevederi legislative locale, trebuie să vă angajați că:
 - 2.1.1 nu veți dezasambla, decompila, efectua inginerie inversă, traduce sau încerca într-un alt mod să înțelegeți codul sursă al programului software (inclusiv datele sau conținuturile create folosind produsul companiei sau aplicații software de editare a conținutului; în cele ce urmează, aceleași prevederi se vor aplica și pentru Clauza 2.);
 - 2.1.2 nu veți crea lucrări derivate pe baza programului software, în întregime sau parțial.
 - 2.1.3 nu veți distribui, furniza sau pune la dispoziție programul software sub nicio formă, în întregime sau parțial, niciunei persoane fără a avea consimțământul prealabil scris al companiei;

- 2.1.4 nu veți copia programul software, cu excepția cazului în care aceste copii sunt necesare pentru utilizarea normală a programului software sau în cazul în care este necesar, pentru crearea unor copii de siguranță sau pentru securitate operațională.
- 2.1.5 nu veți transfera, închiria, cesiona, sublicenția, împrumuta, traduce, îmbina, adapta, schimba, altera sau modifica, programul software, în întregime sau parțial, și nu veți permite combinarea sau integrarea în alte programe a programului software, în întregime sau parțial;
- 2.1.6 veți include nota referitoare la drepturile de autor și prezentul acord în toate copiile complete sau parțiale ale programului software; și
- 2.1.7 nu veți utiliza programul software în alte scopuri (inclusiv, dar fără a se limita la, utilizarea cu produse sau programe software neautorizate folosite la cusut/artizanale) altele decât cele prevăzute în Clauza 1 a prezentului acord.

3 Nu se oferă nicio garanție

ÎN LIMITA PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE, PREZENTUL PROGRAM SOFTWARE VĂ ESTE FURNIZAT "AȘA CUM ESTE" FĂRĂ GARANȚII SAU CONDIȚII DE ORICE FEL, ORALE SAU SCRISE, EXPRESE SAU TACITE. COMPANIA DECLINĂ ÎN MOD EXPRES ORICE GARANȚII TACITE SAU CONDIȚII DE VANDABILITATE, CALITATE SATISFĂCĂTOARE, NEEXECUTARE ȘI/SAU ADAPTABILITATE LA UN ANUMIT SCOP.

4 Limitarea răspunderii

- COMPANIA NU ARE NICIO 4.1 RESPONSABILITATE FAȚĂ DE DUMNEAVOASTRĂ, DE UTILIZATORII FINALI SAU DE ALTE ENTITĂȚI PENTRU ORICE PIERDERI DE PROFIT SAU DE VENITURI SAU DE ECONOMII, PIERDEREA DATELOR, ÎNTRERUPEREA UTILIZĂRII, SAU PENTRU DAUNE SECUNDARE, INCIDENTALE, SPECIALE, PUNITIVE SAU INDIRECTE SUPORTATE DE RESPECTIVA PARTE (ÎN APLICAREA CONTRACTULUI SAU LA ÎNCĂLCAREA CONTRACTULUI), CHIAR DACĂ COMPANIA A FOST INFORMATĂ DE POSIBILITATEA PRODUCERII UNOR ASTFEL DE DAUNE, REZULTATE DIN SAU CARE AU LEGĂTURĂ CU PROGRAMUL SOFTWARE, SERVICIUL DE ASISTENȚĂ SAU PREZENTUL ACORD. ACESTE LIMITĂRI SE VOR APLICA ÎN LIMITA MAXIMĂ PERMISĂ DE LEGISLAȚIA ÎN VIGOARE CHIAR SI ÎN CAZUL ORICĂRUI EŞEC AL SCOPULUI ESENȚIAL AL ORICĂREI SOLUȚII LIMITATE.
 - 4.2 ÎN POFIDA CLAUZEI 3 SAU 4.1 DIN PREZENTUL, ACEST ACORD NU ÎȘI PROPUNE SĂ EXCLUDĂ SAU SĂ RESTRICȚIONEZE RESPONSABILITATEA COMPANIEI ÎN CAZ DE DECES SAU DE VĂTĂMARE CORPORALĂ REZULTATĂ DIN NEGLIJENȚĂ SAU SĂ LIMITEZE DREPTURILE STATUTARE ALE CONSUMATORULUI.

5 Rezilierea

- 5.1 Compania are dreptul să rezilieze prezentul acord în orice moment prin trimiterea unei notificări scrise către dumneavoastră în cazul încălcării oricăror termeni ai prezentului acord și dacă nu rezolvați imediat o astfel de încălcare la solicitarea companiei.
- 5.2 În cazul rezilierii indiferent de motiv toate drepturile garantate de acest acord vor înceta, veți înceta toate activitățile autorizate în baza acestui acord și veți șterge și elimina imediat programul software din toate echipamentele informatice aflate în posesia dumneavoastră și veți șterge sau distruge toate copiile programului software sau lucrările derivate aflate în posesia dumneavoastră. Pe lângă prevederile anterioare, veți șterge conținutul sau datele modelelor create de pe produsul companiei aflat în posesia dumneavoastră.

6 Miscelanee

- 6.1 Nu puteți exporta sau reexporta programul software sau orice copie sau adaptare a acestuia încălcând orice prevederi legale și regulamente în vigoare.
- 6.2 Nu puteți atribui unui terț în întregime sau parțial prezentul acord sau orice interese asociate, fără a avea consimțământul prealabil scris al companiei. În cazul modificării controlului sau reorganizării în urma unei fuziuni, vânzări de active sau de acțiuni aceasta va fi considerată ca fiind o cesiune în conformitate cu prezentul acord.
- 6.3 Sunteți de acord că o încălcare a prezentului acord va cauza prejudicii ireparabile companiei pentru care despăgubirile financiare nu vor reprezenta o compensație adecvată, iar compania va avea dreptul să solicite compensații suplimentare echitabile pe lângă compensațiile prevăzute în prezentul acord sau în legislația în vigoare fără obligații sau alte garanții sau dovezi ale daunelor.
- 6.4 Dacă oricare dintre prevederile prezentului acord vor fi declarate sau se hotărăște că sunt anulate sau inaplicabile de către un tribunal competent, aceste prevederi vor fi separate și independente față de celelalte prevederi ale prezentului acord și valabilitatea celorlalte prevederi și a întregului acord nu va fi afectată.
- 6.5 Acest acord, împreună cu toate anexele și alte atașamente enumerate în prezentul, constituie întregul acord dintre părți referitor la subiectul în cauză și înlocuiește toate propunerile, orale sau scrise, dintre părți referitoare la subiectul în cauză.
- 6.6 În cazul în care compania nu insistă ca dumneavoastră să vă îndepliniți obligațiile din prezentul acord sau în cazul în care compania nu își exercită anumite drepturi față de dumneavoastră, sau în cazul în care compania întârzie să facă acest lucru, nu înseamnă că în acest caz compania a renunțat la drepturile sale față de dumneavoastră și că nu va mai trebui să respectați aceste obligații. În cazul în care compania renunță la drepturile sale față de dumneavoastră, compania o va face numai în scris și acest lucru nu înseamnă că va renunța la orice alte drepturi în cazul în care nu vă îndepliniți obligațiile ulterioare.

6.7 Legislația din statul sau din țara în care locuiți (sau, în cazul unei firme, acolo unde se află sediul principal în care firma își desfășoară activitatea) guvernează toate revendicările și plângerile referitoare la programul software sau la prezentul acord.

ACORDUL DE LICENȚĂ

Această mașină include date, programe software și/sau documentație (numite "CONȚINUT") acestea fiind produse aparținând Brother Industries, Ltd. ("BROTHER"). PRIN UTILIZAREA CONȚINUTULUI, CLIENTUL ACCEPTĂ TERMENII ȘI CONDIȚIILE PREZENTULUI ACORD. BROTHER păstrează dreptul de proprietate asupra CONȚINUTULUI și al copiilor CONȚINUTULUI inclus în acest pachet. CONȚINUTUL vă este oferit prin licență (nu vândut) ("CLIENT") în conformitate cu termenii și condițiile prezentului acord.

CLIENTULUI i se oferă o licență pentru:

- a utiliza CONȚINUTUL în combinație cu o mașină de brodat pentru a crea broderii.
- a utiliza CONȚINUTUL în combinație cu o maşină de brodat pe care CLIENTUL o deține sau o utilizează, cu condiția ca respectivul CONȚINUT să nu fie utilizat simultan la mai multe maşini de brodat.

În absența unor dispoziții contrare, CLIENTUL nu are permisiunea de a:

- Permite utilizarea mai multor copii ale CONȚINUTULUI la un moment dat.
- Reproduce, modifica, publica, distribui, vinde, închiria, sublicenția sau de a pune la dispoziția unor terți CONȚINUTUL.
- Distribui, închiria, sublicenția, concesiona, vinde, transfera sau ceda suportul media sau CONTINUTUL.
- Decompila, dezasambla sau decodifica respectivul CONȚINUT sau de a asista terții pentru a efectua aceste acțiuni.
- Altera, traduce, modifica sau adapta CONȚINUTUL sau orice parte a acestuia în scop de afaceri, comercial sau industrial.
- Vinde sau distribui în orice mod BRODERIILE create prin utilizarea CONȚINUTULUI, CARE INIȚIAL ERA PROTEJAT ÎN BAZA UNOR DREPTURI DE UTILIZATOR ALE UNUI TERȚ, ALTUL DECÂT BROTHER (de ex. "©DISNEY").

BROTHER păstrează toate drepturile care nu sunt oferite în mod expres CLIENTULUI prin prezentul acord.

Niciuna din prevederile prezentului acord nu reprezintă o clauză de renunțare a drepturilor BROTHER în temeiul oricărei alte legi. Acest acord va fi reglementat în conformitate cu prevederile legislative din Japonia.

Vă rugăm să adresați toate întrebările referitoare la prezentul acord în scris, prin serviciile poștale, către Brother Industries, Ltd., 1-1-1 Kawagishi, Mizuho-ku, Nagoya 467-8562, Japonia, În atenția: P&H business division Sales and Marketing Dept.

ETICHETE DE AVERTIZARE

Următoarele etichete de avertizare sunt lipite pe mașină. Respectați măsurile de siguranță de pe etichete.

Amplasarea etichetelor







2



Puneți o picătură de ulei pe cârlig, o dată pe zi, înainte de utilizare.

MĂRCI COMERCIALE

IBM este marcă comercială sau marcă comercială înregistrată a International Business Machines Corporation.

WPA[™] și WPA2[™] sunt mărci comerciale ale Wi-Fi Alliance[®].

Secure Digital (SD) Card este o marcă comercială înregistrată sau o marcă comercială a SD-3C, LLC. CompactFlash este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Sandisk Corporation. Memory Stick este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Sony Corporation. SmartMedia este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Toshiba Corporation. MultiMediaCard (MMC) este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Infineon Technologies AG. xD-Picture Card este o marcă comercială sau o marcă comercială înregistrată a Fuji Photo Film Co. Ltd. Acest program software se bazează în parte pe lucrările realizate de Independent JPEG Group.

Android și Google Play sunt mărci comerciale ale Google LLC.

App Store este o marcă de servicii a Apple Inc.

Fiecare companie a cărui titlu software este menționat în acest manual are un Acord de licență software specific programelor sale proprietare.

Orice mărci comerciale și denumiri ale produselor companiilor care apar pe produsele Brother, documentele asociate și pe orice alte materiale sunt toate mărci comerciale sau mărci înregistrate ale respectivelor companii.

OBSERVAȚII REFERITOARE LA LICENȚELE OPEN SOURCE

Acest produs include programe software open-source. Pentru a citi observațiile referitoare la licențele open source, vă rugăm să accesați secțiunea de descărcare a manualelor de pe pagina de start a modelului dumneavoastră de pe site-ul web Brother support, aflat la adresa "<u>http://s.brother/cpbag/</u>".

PRECAUȚII PENTRU CONEXIUNEA Fără fir

Pentru a vă proteja împotriva accesului neautorizat de pe internet, asigurați-vă că pentru conectarea aparatului la internet utilizați un router sau un program firewall.

Cuprins

DENUMIREA PIESELOR MAȘINII	9
Accesorii incluse	10
Accesorii incluse în unele țări sau regiuni	12
Accesorii opționale	. 12
INSTALAREA MAȘINII	14
Măsuri de siguranță la instalare și transport	. 14
Instalarea mașinii	. 16
Scoateți plăcile de fixare	. 17
Reglarea poziției panoului de control	. 17
Pregătirea ansamblului conducătorului de fir	. 17
Pregătirea suportului pentru mosoare	. 18
Montarea suportului de gherghef	. 18
PORNIREA MAŞINII	19
CONFIGURAREA CONEXIUNII LA RETEAUA	
FĂRĂ FIR	21
	21
regatirea feitiku incererea brodanii	22
	22
Scoalerea suveicii	22
Montarea guveicii	23
Soloctarea modelului de broderie	23
Întelegerea ocranului de oditare a modelelor	24
Verificarea unei imagini în previzualizare	30
ÎNCEPEREA OPERATIEI DE RRODARE	31
Brinderea materialului în ghorghof	21
Atasaroa gborgbofului la masină	27
Alaşarea griergrierulur la maşına	22
Verificarea tijelor acelor si a culorij firelor	35
Înfilarea firului superior	36
Înfilarea acului	38
Începerea brodării	39
Ecranul de brodare	39
Scoaterea gherghefului	41
MY DESIGN CENTER	
	12
Despre My Design Conter (Contrul mou de design)	42
Ecran de desenare a modelului	42
	11
AINLAA	44
verificarea tensionarii firului	44
Infoculted acului	44
Lugarea tijeler aceler	45
Curătarea cârligului	40
Curătarea zonei din iurul plăcii acului	48
Curătarea conducătoarelor de fir	49
Curătarea butonului de tensionare	49
Setări de bază	50
ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE	50
	50
	52
Actualizarea loiosing un suport megia USB	. 52

DENUMIREA PIESELOR MAȘINII

ö Notă

 Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune a programului software. Consultați "ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE AL MAȘINII" la pagina 52. http://s.brother/cubah/

■ Piese principale





- ① Butoane de tensionare a firului
- ② Carcasă tijă ac
 - Se deplasează la stânga și la dreapta pentru a deplasa acul în poziția de brodare.
- 3 Conducător de fir inferior

④ Sanie

- Montați ghergheful de brodat pe sanie. La pornirea mașinii sau în timpul brodării, sania se deplasează înainte, înapoi, la stânga și la dreapta.
- ⑤ Capac cârlig/Cârlig
- ⑥ Conducător de fir A
- ⑦ Conducător de fir B
- ⑧ Conducător de fir C
- Conducător de fir D
- Suport pentru mosor
- Panou de control
- ⑦ Cameră video încorporată
- (3) Suport de gherghef
- () Lampă pentru brodat

Luminozitatea lămpii pentru brodat poate fi reglată din ecranul de setări.

- (5) Opritori pentru masă lată
- (B) Conducător de fir superior
- ⑦ Conducători de fir tip clemă
- (B) Conducător de fir intermediar
- (19) Suporți de fixare
- ② Suport stilou tactil

Utilizați suportul pentru creionul tactil pentru a păstra creionul atunci când nu este utilizat.

Port USB pentru suportul media Pentru a trimite modelele de la/la suportul media USB, conectați suportul media USB direct în portul USB.

Conectați un maus USB la portul USB marcat cu 👌.

Port USB pentru calculator

Pentru a importa/exporta modelele între un calculator și mașină, conectați cablul USB în portul USB.

Ø Volant

Rotiți volantul pentru a mișca acul în sus și în jos. Rotiți întotdeauna volantul înspre panoul LCD.

Conector de alimentare

② Întrerupător principal

Nu reporniți mașina imediat după ce a fost oprită. Se recomandă să așteptați 5 secunde înainte de a reporni mașina.

Fante de ventilare

Fantele de ventilare permit circulația aerului din jurul motorului. Nu acoperiți fantele de ventilare în timpul utilizării mașinii.

Panou de control



① Buton "Start/Stop"

Apăsați pe butonul "Start/Stop" pentru a porni sau opri mașina. Modul în care butonul luminează și culoarea acestuia se modifică în funcție de condițiile de funcționare ale mașinii.

Se aprinde și are culoarea roșie	:	Dacă mașina nu poate începe brodarea		
Luminează intermitent și are culoarea verde	:	Dacă mașina poate începe brodarea		
Se aprinde și are culoarea verde	:	În timp ce mașina brodează		
Luminează intermitent și are culoarea portocaliu	:	Dacă maşina poate tăia firul		
Stins	:	Atunci când maşina este oprită		
Ruton de tăiere a firelor				

Apăsați butonul de tăiere a firelor pentru a tăia firul superior și cel al bobinei.

③ Buton de înfilare automată

- Apăsați butonul de înfilare automată a acului pentru a înfila acul.(4) Difuzor
- LCD (panou tactil)

2

Atingeți tastele care apar pe panoul tactil pentru a selecta și edita modele și pentru a confirma diverse informații.

Accesorii incluse

După deschiderea cutiei, verificați dacă aceasta conține accesoriile enumerate mai jos. În cazul în care un articol lipsește sau este deteriorat, contactați distribuitorul autorizat Brother.

	Denumire piesă		
	Cod piesă		
1.	Cutie accesorii		
	XC6482-051		
2.	Set de ace × 2		
	XC6469-001		
3.	Bobină prebobinată × 6		
	XH3619-001		
4.	Plasă de protecție mosor × 10		
	S34455-000		
5.	Dispozitiv de desfăcut cusături		
	XF4967-001		
6.	Foarfece		
P	XF2052-001		
7.	Pensetă		
	XC6542-051		
8.	Creion tactil		
	XA9940-051		
9.	Dispozitiv de înfilare		
	XE8362-001		
10.	Dispozitiv de schimbat ace		
A	XF0793-001		
11.	Capac al plăcii acului		
	XC6499-151		
12.	Distanțier (pe mașină)		
	XF1978-001		
13.	Şurubelniță în cruce		
	XC6543-051		
14.	Şurubelniță obișnuită		
	X55468-051		

	Denumire piesă
	Cod piesă
15.	Şurubelniță Allen
	XC5150-051
	XC3139-031
16.	Şurubelniță Y
\sim	VI.14670.001
00	XH4670-001
17.	Cheie 13 mm × 10 mm
19	XC6159-051
S	
18.	Recipient cu ulei
S	D01H2M-001 (Coreea)
	D01H2N-001 (alte regiuni)
19.	Perie de curățat
	X59476-051
20.	Greutate (L)
\bigcirc	XC5974-151
\bigcirc	
21.	Clemă de fixare cablu USB × 2
058	XE8396-002
22.	Adaptor mosor × 10
\bigcirc	XC7134-051
23.	Capac mosor × 10
	130012-057
24.	Cablu USB
	XD1851-051
25.	Gherghef (foarte mare)
	360 mm (L) × 200 mm (l) (14 inci (L) × 7-7/8 inci (Î))
	PRPH360 (America)
North Real Provide Action of the International States of t	PRPH360: XG6733-001 (Europa) PRPH360CN: 115D02E6024 (China)
	PRPH360: 115D02E7024 (alte regiuni)
26.	Gherghef (mare) 180 mm (L) \times 130 mm (Î)
	(7-1/8 inci (L) × 5-1/8 inci (Î))
	PRH180 (America) PRH180: XG6647-001 (Europa)
	PRH180CN: 115D02E6018 (China)
27.	PRH180: 115D02E7018 (alte regiuni) Gherghef (mediu)
	100 mm (L) × 100 mm (Î) (4 inci (l) × 4 inci (Î)
	PRH100 (America)
	PRH100: XG6649-001 (Europa)
	PRH100CN: 115D02E6017 (China) PRH100: 115D02E7017 (alte regiuni)
L	

	Denumire piesă
	Cod niesă
28	Charghof (mic)
20.	$60 \text{ mm} (L) \times 40 \text{ mm} (\hat{I})$
E	(2-3/8 inci (L) × 1-1/2 inci (Î))
	PRH60 (America)
	PRH60: XG6651-001 (Europa)
	PRH60CN: 115D02E6020 (China)
	PRH60: 115D02E7020 (alte regiuni)
29.	Foaie de brodat (toarte mare)
	$(14 \text{ inci} (1) \times 7.7/8 \text{ inci} (1))$
	XE7158-101
30	Fozie de brodat (mare)
50.	$180 \text{ mm} (1) \times 130 \text{ mm} (\hat{1})$
	$(7-1/8 \text{ inci } (L) \times 5-1/8 \text{ inci } (\hat{I}))$
	XC5721-051
_	
31.	Foaie de brodat (medie)
	100 mm (L) × 100 mm (Î)
	(4 inci (L) × 4 inci (Î))
	XC5759-051
32.	Foaie de brodat (mică)
	$60 \text{ mm} (L) \times 40 \text{ mm} (l)$
	$(2-3/8 \text{ inci } (L) \times 1-1/2 \text{ inci } (I))$
\sim	XC5761-051
33.	Foi adezive pentru poziționare broderie × 4
	XE4912-501
24	Supart de ghorghaf A
54.	(cu capac alb pentru colturi)
<i>y</i> x	XE7374-001
25	Supert de ghough of D
35.	Suport de gnergnei B (cu capac gri deschis pentru colturi)
	VE7226 001
8	XE7376-001
36.	Manual de utilizare
\sim	
	Acest manual
37.	Ghid de referință rapidă
\sim	
	Vizitați dealerul autorizat Brother.
38.	Catalog cu modele de broderii
\sim	
	Vizitați dealerul autorizat Brother.
~	
39.	Masă lată
\sim	
	PRWT1 (America)
	PRWT1: XG6731001 (Europa)
	PRWT1CN: 115K02E6001 (China)
	PRWT1: 115K02E7001 (alte regiuni)
40.	Cablu de alimentare
<i>f</i>	
	Vizitați dealerul autorizat Brother.
-	
41.	Suveică (pe mașină)
	XC7206-001
57	

De reținut

• Creionul tactil inclus poate fi aşezat în suportul pentru creion din spatele panoului de control. (pagina 9)

Accesorii incluse în unele țări sau regiuni

	Denumire piesă		
	Cod piesă		
1.	Gherghef de scanare		
	XG5300-001		
2.	Magnet × 6		
111 111	XF9325-001		
3.	Capac al plăcii acului (suplimentar)		
	XC6499-151		
4.	Catalog cu modele de broderii (suplimentar)		
$\langle \rangle$	Vizitați dealerul autorizat Brother.		
5.	Set bobinator		
	PRBW1		

Accesorii opționale

Următoarele sunt disponibile ca accesorii opționale, putând fi achiziționate separat.

	Denumire piesă
	Cod piesă
1.	Set gherghef pentru șepci cu boruri plate
	PRCF5 (America) PRCF5: D01FAB-001 (Europa) PRCF5AP: 115D02E700J (alte regiuni)
2.	Gherghef pentru şepci cu boruri plate130 mm (L) \times 60 mm (Î)(5-1/8 inci (L) \times 2-3/8 inci (Î))PRCFH5 (America)PRCFH5: D01FA5-001 (Europa)PRCFH5AP: 115D02E700G (alte regiuni)
3.	Set gherghef lat pentru şepci
	PRPCF1 (America) PRPCF1: XE8408-201 (Europa) PRPCF1CN: 115D02E6001 (China) PRPCF1: 115D02E7001 (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
4.	Gherghef lat pentru şepci 360 mm (L) × 60 mm (Î) (14 inci (L) × 2-3/8 inci (Î)) PRPCFH4 (America) PRPCFH4: XG6735-001 (Europa) PRPCFH4: 115D02E7023 (alte regiuni)
5.	Set de gherghefuri avansate pentru şepci 2
	PRCF3 (America) PRCF3: XE2158-201 (Europa) PRCF3CN: 115D02E6002 (China) PRCF3: 115D02E7002 (alte regiuni)
6.	Gherghef avansat pentru şepci 2 130 mm (L) × 60 mm (Î) (5-1/8 inci (L) × 2-3/8 inci (Î))
	PRCFH3 (America) PRCFH3: XG6695-001 (Europa) PRCFH3: 115D02E7008 (alte regiuni)
7.	Gherghef avansat pentru şepci 130 mm (L) × 50 mm (Î) (5-1/8 inci (L) × 2 inci (Î))
	PRCFH2 (America) PRCFH2: 115D02E7007 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
8.	Dispozitiv de fixare
	PRCFJ2 (America) PRCFJ2: XG6661-001 (Europa) PRCFJ2: 115D02E7009 (alte regiuni)
9.	Set gherghet cilindric
	PRCL1 (America) PRCL1: XG6697-001 (Europa) PRCL1CN: 115D02E6011 (China) PRCL1: 115D02E7011 (alte regiuni)
10.	Gherghef cilindric 90 mm (L) × 80 mm (Î) (3-1/2 inci (L) × 3 inci (Î))
	PRCLH1 (America) PRCLH1: XG6699-001 (Europa) PRCLH1: 115D02E7010 (alte regiuni)
11.	Gherghef cu cadru magnetic 360 mm (L) × 200 mm (Î) (14 inci (L) × 7-7/8 inci (Î))
Hand a	PRMS360 (America) PRMS360: D01FAN-001 (Europa) PRMS360AP: 115D02E700K (alte regiuni)

	Denumire piesă	1		Denumire piesă
	Cod piesă			Cod piesă
12.	Gherghef pentru matlasat 200 mm (L) × 200 mm (Î) (7-7/8 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRPQF200 (America) PRPQF200: XG6727-001 (Europa) PRPQF200CN: 115D02E6025 (China) PBPQF200: 115D02E7025 (alte regiuni)			Cadru de prindere S set liniar 45 mm (L) \times 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) \times 7/8 inci (Î)) PRCLP45B (America) PRCLP45B: XF2251-001 (Europa) PRCLP45BCN: 115D02E6012 (China) PRCLP45B: 115D02E7012 (alte regiuni)
13.	Gherghef pentru borduri 300 mm (L) \times 100 mm (Î) (11-3/4 inci (L) \times 4 inci (Î))		23.	Cadre de prindere S L & R 45 mm (L) × 24 mm (Î) $(1-3/4 \text{ inci } (l) \times 7/8 \text{ inci } (l))$
	PRPBF1 (America) PRPBF1: XG6729-001 (Europa) PRPBF1CN: 115D02E6022 (China) PRPBF1: 115D02E7022 (alte regiuni)			PRCLP45LR (America) PRCLP45LR: XF2255-001 (Europa) PRCLP45LRCN: 115D02E6013 (China) PRCLP45LR: 115D02E7013 (alte regiuni)
14.	Gherghef jumbo 360 mm (L) × 360 mm (Î) 14 inci (L) × 14 inci (Î) PBPJE360 (America)		24.	Cadru de prindere S liniar 45 mm (L) × 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 7/8 inci (Î)) PBCI P45S (America)
	PRPJF360: XE8405-301 (Europa) PRPJF360CN:115D02E6003 (China) PRPJF360: 115D02E7003 (alte regiuni)		25	PRCLP45S: 115D02E7015 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
15.	Set gherghef rotund			45 mm (L) \times 24 mm (Î) (1-3/4 inci (L) \times 7/8 inci (Î))
16.	PRPRFK1 (America) PRPRFK1: XG6725-001 (Europa) PRPRFK1CN: 115D02E6029 (China) PRPRFK1: 115D02E7029 (alte regiuni) Gherghef rotund (Ø100 mm (4 inci))			PRCLP45LRD (America) PRCLP45LRD: 115D02E7014 (alte regiuni*) * Nu este disponibil în Europa
4 Qž) 17.	PRPRF100 (America) PRPRF100: XG6737-001 (Europa) PRPRF100CN: 115D02E6026 (China) PRPRF100: 115D02E7026 (alte regiuni) Gherghef rotund (Ø130 mm (5 inci)) PRPRF130 (America)			Cadru de prindere set M 100 mm (L) \times 100 mm (Î) (4 inci (L) \times 4 inci (Î)) PRCLPM1 (America) PRCLP100B: XG6235-001 (Europa) PRCLPM1CN: 115D02E600B (China) PRCLPM1AP: 115D02E700B (alte regiuni)
18	PRPRF130: XG6739-001 (Europa) PRPRF130CN: 115D02E6027 (China) PRPRF130: 115D02E7027 (alte regiuni)		27.	Set gherghef compact 70: 70 mm (L) × 41 mm (Î) (2-3/4 inci (L) × 1-5/8 inci (Î))
	(Ø 160 mm (6 inci)) PRPRF160 (America) PRPRF160: XG6741-001 (Europa) PRPRF160CN: 115D02E6028 (China) PRPRF160: 115D02E7028 (alte regiuni)			50: 50 mm (L) × 50 mm (Î) (2 inci (L) × 2 inci (Î)) 44: 44 mm (L) × 38 mm (Î) (1-3/4 inci (L) × 1-1/2 inci (Î)) Orientare portret: 75 mm (L) × 33 mm (Î) (2-15/16 inci
19.	Suport de gherghef C (cu capace gri deschis pentru colțuri) PRPARMC (America) PRPARMC: XG6743-001 (Europa) PRPARMC: 115D02E7021 (alte regiuni)			(L) × 1-5/16 inci (Î)) PRHCK1 (America) PRSFK1: XG6209001 (Europa) PRHCK1CN: 115D02E600A (China) PRHCK1AP: 115D02E700A (alte regiuni)
20. 21.	Gherghef plat 300 mm (L) × 200 mm (Î) (11-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRF300 (America) PRF300: XG6693-001 (Europa) PRF300: 115D02E7016 (alte regiuni) Gherghef (foarte mare) 300 mm (L) × 200 mm (Î)		28.	Gherghef mâneci 70 mm (L) × 200 mm (Î) (2-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRHSL200 (America) PRHSL200: XG5284-001 (Europa) PRHSL200CN: 115D02E600C (China) PRHSL200AP: 115D02E700C (alte
	(11-3/4 inci (L) × 7-7/8 inci (Î)) PRH300 (America) PRH300: XG6645-001 (Europa) PRH300CN: 115D02E6019 (China)		29.	Set gherghef magnetic 50 mm (L) × 50 mm (Î) 2 inci (L) × 2 inci (Î) PRMHA50 (America)
~ <i>هم</i>	PRH300: 115D02E7019 (alte regiuni)			PRMFA50: XG8593-001 (Europa) PRMFA50AP: 115D02E700E (alte regiuni)

	Denumire piesă
	Cod piesă
30. 31.	Gherghef magnetic 50 mm (L) × 50 mm (Î) 2 inci (L) × 2 inci (Î) PRMH50 (America) PRMF50: XG8597-001 (Europa) PRMF50AP: 115D02E700F (alte regiuni) Set gherghef de scanare PRSCANFKIT1: XG8237-001 (Europa)
32	PRSCANFKIT1AP: 115D02E700D (alte regiuni) Masă gherghef tubular
	PRTT1 (America) PRTT1: D01FAF-001 (Europa) PRTT1AP: 115K02E7002 (alte regiuni)
33.	Stativ pentru brodare
Contraction of the second seco	PRNSTD2 (America) VRPRNSTD: XG3199-001 (Europa) VRPRNSTDCN: 115Z05E6005 (China) VRPRNSTD: 115Z05E7005 (alte regiuni)
34.	Bobină metalică
	100376-051
35.	Greutate (S)
	XC6631-051
36.	Foi adezive pentru poziționare broderie × 8 SAEPS2 (SUA) / SAEPS2C (Canada) EPS2: XG6749-001 (Europa) EPS2CN: 115Z05E600E (China) EPS2: 115Z05E700E (alte regiuni)

¦ä Notă

 Vizitați cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother pentru o listă completă de accesorii opționale şi carduri de brodat disponibile pentru maşina dumneavoastră.

De reținut

- Utilizați întotdeauna accesoriile recomandate pentru această maşină.
- Toate specificațiile sunt corecte la momentul tipăririi. Vă rugăm să țineți cont de faptul că anumite specificații se pot schimba fără notificare prealabilă.

INSTALAREA MAȘINII

Măsuri de siguranță la instalare și transport

▲ ATENȚIE

- Temperatura mediului de lucru trebuie să fie cuprinsă între 5 °C (40 °F) și 40 °C (104 °F). Dacă mașina funcționează într-un mediu în care este prea rece sau prea cald, pot apărea defecțiuni.
- Nu utilizați mașina într-un loc unde va fi expusă la lumina directă a soarelui, deoarece pot apărea defecțiuni.
- Aşezați mașina astfel încât cele patru picioare ajustabile să fie în contact total cu biroul sau masa, astfel încât aceasta să fie orizontală.
- Nu așezați sub mașină ceva care ar putea bloca fantele de ventilare aflate pe în spate, pe baza mașinii, pentru a evita supraîncălzirea motorului mașinii, determinând producerea unui incendiu sau defectarea mașinii.
- Mașina cântărește aproximativ 41,8 kg (92 lv). Mașina trebuie să fie transportată și instalată de două persoane.
- Maşina trebuie să fie transportată de către două persoane, fiind ridicată de la partea de jos, ținând de fantele indicate (①). Ridicarea maşinii din orice altă zonă poate duce la deteriorarea maşinii sau la căderea acesteia, rănindu-vă.



- În caz de furtună cu fulgere, opriți maşina şi scoateți din priză cablul de alimentare. Fulgerele pot provoca funcționarea incorectă a maşinii.
- Conectați cablul de alimentare numai după ce ați terminat de instalat mașina; în caz contrar, vă puteți răni dacă apăsați accidental pe butonul "Start/Stop" și mașina începe să brodeze.

- La lubrifierea maşinii se vor purta ochelari de protecție şi mănuşi, pentru ca uleiul sau vaselina să nu vă pătrundă în ochi sau să vă afecteze pielea. Nu introduceți ulei sau vaselină în gură. Nu lăsați uleiul şi vaselina la îndemâna copiilor.
- În timp ce montați sau demontați ghergheful sau alte accesorii incluse, sau în timp ce efectuați operații de întreținere a mașinii, fiți atenți pentru ca nimic să nu intre în contact cu părțile în mișcare ale mașinii.

▲ ATENȚIE

- Pentru a împiedica funcționarea defectuoasă sau deteriorarea mașinii, aceasta nu trebuie să fie instalată în locuri expuse la următorii factori.
 - Lichide, cum ar fi apa
 - Praf excesiv
 - Lumina directă a soarelui
 - Temperaturi foarte ridicate sau foarte scăzute. Temperatura mediului de funcționare trebuie să fie între 5 °C (40 °F) şi 40 °C (104°F).
 - Spațiu insuficient
 - Obiecte în zona de deplasare a gherghefului
 - Fante de aerisire blocate
 - O suprafață instabilă
- Nu utilizați prelungitoare sau prelungitoare multipriză la care sunt conectate mai multe aparate.
Instalarea maşinii





Pregătirea ansamblului conducătorului de fir





Pregătirea suportului pentru mosoare



Montarea suportului de gherghef



PORNIREA MAŞINII

A AVERTISMENT

- Utilizați numai surse de alimentare cu energie electrică pentru aparate de uz casnic. Utilizarea altor surse de alimentare poate provoca incendii, șocuri electrice sau defectarea mașinii.
- Verificați dacă ștecherele cablului de alimentare sunt bine introduse în priza de curent și în mufa de alimentare de pe mașină. În caz contrar se pot produce un incendiu sau electrocutarea.
- Nu introduceți ștecherul cablului de alimentare într-o priză de curent defectă.
- În aceste situații, opriți mașina și scoateți cablul de alimentare din priză pentru a evita incendiile, electrocutarea sau deteriorarea mașinii.
 - Dacă nu vă aflați în apropierea mașinii.
 - După utilizarea mașinii.
 - Dacă se produce o pană de curent în timp ce maşina funcționează.
 - Dacă mașina nu funcționează corect, de exemplu, atunci când o conexiune este slăbită sau întreruptă.
 - În timpul furtunilor cu descărcări electrice.

🗚 ATENȚIE

- Pentru această mașină, utilizați numai cablul de alimentare inclus.
- Nu conectați această mașină la sursa de alimentare utilizând prelungitoare sau adaptoare cu prize multiple, la care sunt cuplate orice alte aparate, deoarece se pot produce incendii sau electrocutare.
- Nu introduceți și nu scoateți cablul de alimentare în / din priză cu mâinile ude, în caz contrar putându-se produce electrocutarea.
- La decuplarea cablului de alimentare, opriți mai întâi mașina, țineți de ștecher când scoateți cablul din priză. Dacă trageți de cablu se poate produce incendiu sau electrocutare.
- Nu permiteți tăierea, deteriorarea, modificarea, îndoirea forțată, tragerea, răsucirea sau înfăşurarea cablului de alimentare. În plus, pe cablu nu trebuie să fie aşezate obiecte grele şi cablul nu trebuie să fie expus la căldură, în caz contrar acesta putându-se defecta sau putându-se produce incendiu sau electrocutare. În cazul în care cablul de alimentare sau ştecherul acestuia se deteriorează, întrerupeți utilizarea şi duceți maşina la cel mai apropiat distribuitor autorizat Brother, în vederea reparării.
- Dacă mașina nu va fi utilizată o lungă perioadă de timp, scoateți cablul de alimentare din priză, pentru a evita producerea unui incendiu.



CONFIGURAREA CONEXIUNII LA REȚEAUA FĂRĂ FIR

Găsiți informațiile referitoare la securitatea	2
informațiilor (SSID și cheia de rețea) și notați-le în	
tabelul de mai jos.	
	Activers repaid AN fars fir
SSID Criele de rețea (parola)	Fire
	Expert contigurer erse LAN firs for
	Nume masiné SewingMachine+++
	Modificers
	Stare ories faits fir
	Artole
	Resertatio region Recetatio
Im	☐ Child activative < 9 / 5 > OK
	🖻 🕅 +11=+ 🔮 😚
3	🗛 Atingeți 🔰 aflat lângă indicatorul SSID notat.
Activers repea LAN fait fri ON OFF	Saleztaro SSID
Tex	
Expert configurare retea LAN tirk for	
Nume mayine ServingMachine +++	полинования
Meditizer	
State artes And fr	
Attole	
Resertate ratue Resertate	
Trade automica C B/ S DK	
₽ 173 +1∞+ ♥ ↔	ferring finiting PDD and PDD are
5 Introduceți cheia de rețea (paroia) notata și apoi	6 Daca pe ecran este afișat urmatorul mesaj, atingeți
atingeți ox .	OK .
	0
n	Aplicati petania?
test said3 Shared	
Parcia	
	Andere
O W E N T Y U I O P	
A S D F G H J K L	\rightarrow Dacă o conexiune a fost stabilită, pe ecran va fi afișat
Z X C V B N U	urmatorul mesaj.
	Conectat la retesua LAM fárá fir
Analan	
B 🖾 +II-+ 🚱 🕾	

PREGĂTIREA PENTRU ÎNCEPEREA BRODĂRII

Vizionarea tutorialelor video

Video

Dacă găsiți această pictogramă pe un titlul din acest manual, găsiți tutorialul video cu instrucțiunile respective în mașina dumneavoastră.

Scoaterea suveicii

?



Video

Video

▲ ATENȚIE

- Trebuie să folosiți numai bobine preînfilate (Fil-Tec/TRU-SEW POLYESTER "Fir filamentar") sau bobine de metal fabricate special pentru această mașină.
- La bobinarea firului pe o bobină, utilizați numai bobinatorul opțional și bobine metalice.



Montarea suveicii



Selectarea modelului de broderie

▲ ATENȚIE

- Atingeți ecranul numai cu degetul sau cu stiloul tactil livrat cu mașina. Nu folosiți un creion mecanic, o șurubelniță sau un alt obiect dur sau ascuțit. În plus, nu atingeți ecranul apăsând cu putere. În caz contrar, ecranul se poate defecta.
- Întreg ecranul sau numai o parte a acestuia se poate întuneca sau lumina datorită modificării temperaturii ambiante sau a altor modificări din mediul înconjurător. Aceasta nu este o defecțiune. Dacă informațiile afișate pe ecran sunt ilizibile, reglați luminozitatea.



Ecran de selectare a tipului de model



- ① Modele de broderie
- ② Modele de chenar
- ③ Modele de caractere
- ④ Modele cu alfabet decorativ
- 5 Modele de monograme și chenare
- ⑥ Modele de broderie utilitară/modele de butonieră mare
- ⑦ Modele pentru matlasat chenare
- (8) Modele stocate în memoria mașinii
- In Modele salvate pe suport USB
- Modele salvate pe computer
- 1 Modele care vor fi transferate prin rețeaua fără fir

Ecran cu lista de modele



- ① Dimensiunea întregului model combinat
- ② Dimensiunea modelului selectat
- ③ Atingeți un model pentru a afișa informațiile modelului respectiv.
- ④ Reveniți la ecranul cu lista categoriilor de modele pentru a schimba categoria.
- 5 Examinați imaginea broderiei.
- Selectați dimensiunea miniaturii modelului: mică, medie și mare.
- O Număr de schimbări de culori de fire
- (8) Dacă sunt mai multe pagini, atingeți repetat până când este afişată pagina dorită.
- ③ Confirmați modelul și treceți în ecranul de editare a modelelor.
- Întoarceți modelul editat față de orizontală.

■ Taste de introducere a modelului de caractere

De reținut

 Dacă o tastă este afișată pe un fundal gri, atunci funcția respectivă nu poate fi utilizată cu modelul selectat.





	Afişaj		
Nr.	Denumire tastă	Funcție	
1	Intoarcere Tastă Enter	Înapoi la ecranul anterior.	
2	Tastă pentru mărime	Schimbați dimensiunea modelelor de caractere. Pentru a schimba dimensiunea unui caracter, atingeți ABC A pentru a afișa ACC A și apoi selectați caracterul. Dimensiunea caracterului selectat este schimbată. • Dimensiunea fonturilor mici ABCCE, ABCCE, ABCCE, ABCCE, SI ABCCE, SI ABCCE, NU poate fi modificată.	
3	Tastă de orientare	 Schimbați dispunerea modelelor de caractere. Pentru a aranja modelele de caractere într-un arc de cerc, atingeți . 	



	Afişaj		
Nr.	Denumire tastă	Funcție	
7	Configurare	Aplicați editarea modelului de caractere pentru a trece în ecranul de editare.	
	Tasta Setare		
8	_	Introduceți un spațiu.	
	Tastă de spațiere		
9	L	Faceți o linie nouă.	
	Tastă linie nouă		
10	I	Ştergeți un caracter.	
	Tastă de ștergere		
1	_	Selectați categoria caracterului.	
	Tastă categorie		
12	ABC A	Selectați editarea tuturor caracterelor sau a unui caracter.	
	Tastă de selectare unul/	ABC A : Editați toate caracterele.	
	toate	ABC A : Editați un caracter.	
13	< >	Mutați cursorul și selectați un caracter.	
	Taste de selectare		
	caracter		
14		Treceți de la scrierea textului pe verticală la scrierea pe orizontală. (Numai pentru	
	Tasta pentru	fonturi japoneze)	
	verticală/ orizontală		

Înțelegerea ecranului de editare a modelelor

De reținut

 Dacă o tastă este afişată pe un fundal gri, atunci funcția respectivă nu poate fi utilizată cu modelul selectat.



	Afişaj	
Nr.	Denumire tastă	Funcție
	195.4 mm 158.5 mm	Arată mărimea modelului de broderie curent afișat în zona de afișare a
1	Mărimea modelului	modelului. Valoarea din partea de sus indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea. Dacă modelul de broderie este format din mai multe modele combinate, dimensiunea va include toate modelele.
2		Afișează dimensiunile gherghefurilor care pot fi folosite pentru modelul de
	Indicatoarele gherghefului	broderie afișat în prezent în zona de afișare a modelului.

Nr	Afişaj	Functie		
	tastă	runciic		
	파 33.8 mm 116.8 mm	Afișează dimensiunea modelului editat. Valoarea din partea de sus		
	Dimensiune	indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea.		
	‡ -2.9 mm	Afisoază distanta no vorticală no caro		
	Distanța de la centru (pe verticală)	este deplasat modelul editat.		
	↔ 0.0 mm			
3	Distanța de la centru (pe orizontală)	Afișează distanța pe orizontală pe care este deplasat modelul editat.		
	Ċ 0.0°	Afişează unghiul de rotație folosit		
	Unghiul de rotație	pentru modelul editat.		
	1	Afişează numărul total de culori de		
	Număr de culori de fire	fire pentru modelul editat.		

	Afişaj		
Nr.	Denumire tastă	Funcție	
		Afișați fereastra de dimensionare a modelului.	
4	Tasta pentru mărime	 Micşoraţi proporţional modelul. Micşoraţi modelul pe verticală. Micşoraţi modelul pe orizontală. Măriţi proporţional modelul. Măriţi proporţional modelul. Alungiţi modelul pe verticală. Alungiţi modelul pe orizontală. Modificaţi dimensiunea modelului păstrând numărul de împunsături. (mod normal de redimensionare) Mult i Modificaţi dimensiunea modelului păstrând densitatea firelor. 	
		 (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) Selectați modelul pe care doriți să îl modificați. (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsăturilor) (mod de recalculare a împunsă	
	()	Afișați fereastra de rotire a modelului.	
	Tasta de rotire	• Resetați unghiul. Rotiți modelul folosind tastele de rotire sau trăgând de punctul roșu din colțul modelului. De asemenea, în timpul procesului de rotire puteți folosi tastele de mutare.	
	Tasta de schimbare a culorii firului	Schimbați culoarea modelului.	
	Tasta Bordură	Creați și editați un model repetitiv.	

Nr.	Afişaj Denumire tastă	Funcție	Nr.	Afişaj Denumire tastă	Funcție
	Tastă de Aranjați mai multe modele pe o linie. aliniere			Tasta Imagine în oglindă pe orizontală	[•] Modifică modelul într-o imagine în oglindă pe orizontală.
	Tastă pentru broderie tip aplicație	Schimbă modelul editat într-un model tip aplicație.		Tasta de densitate	Schimbați densitatea firului pentru anumite caractere și modele de chenar. Densitatea altor modele poate fi reglată în modul de
5	Tastă editare litere	Editați caracterele.		Tasta de	Realizați un duplicat al modelului. Modelul duplicat va fi poziționat puțin mai jos și spre dreapta față de
	Tastă pentru culori multiple	Activează culoarea firului pentru fiecare caracter din modelul de caractere; poate fi utilizată numai dacă este selectat un caracter.		Tastă de grupare	Grupați modelele multiple selectate.
	Tastă setare tăiere fir	Taie automat orice surplus de fir apărut la trecerile dintre literele modelului de caractere.	aie automat orice surplus de fir părut la trecerile dintre literele nodelului de caractere.		• • • • • • • • • • • • • • • • • • •
	Adåugare Tasta de adăugare	Adăugați un model. Dacă este atinsă, este afișat ecranul de selectare a tipului de model.		poziționare	Mutați centrul zonei de brodare. Selectează modelul editat atunci când modelul de broderie este format
6	Tasta de ştergere	Şterge modelul. Dacă este atinsă, modelul editat este şters. Image: Comparis and the stare sters in the stare sters in the stare and the stare in		selectare a modelului	din mai multe modele combinate.
	Tasta anulare operație			Tastă de selectare multiplă	Selectează mai multe modele pentru a fi editate în același timp.
	Tasta de			Tasta contur	Extrage conturul modelului. Modelul extras poate fi utilizat cu My Design Center (Centrul meu de design).
	Starsit editare Tasta terminare editare	Finalizează editarea și trece la ecranul cu setările de brodare.		Tasta linie punctată sau desen de matlasare pe contur	Creează o linie punctată sau un desen de matlasare pe contur în jurul modelului.
0	Tasta de previzualizare	Afișează o imagine a modelului, pentru ca acesta să poată fi previzualizat.	12	A/BC	Separă modelele de caractere continue pentru a regla spațierea sau pentru a le edita separat mai târziu.
0	Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru a-l afișa ca fundal al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru al modelului. Image: Scanează materialul din gherghef cu camera video încorporată pentru al modifica modul de afișare al modelului editat.			Tastă separare text	 Selectați unde trebuie separate modelele. Separă modelele. Un model de caractere separat poste fi combinat.
					folosind .
				combinare	selectate.

text

Editarea literelor



Pentru detalii despre tastele de introducere, consultați pagina 26.

Verificarea unei imagini în previzualizare

••• • fm

ÎNCEPEREA OPERAȚIEI DE BRODARE

▲ ATENȚIE

Video

• Mașina poate broda materiale cu o grosime de până la 2 mm (5/64 inci). În cazul în care brodați materiale mai groase, acul se poate îndoi sau rupe.

```
Prinderea materialului în gherghef
```



Ataşarea gherghefului la maşină 🦳

▲ ATENȚIE

- Dacă ghergheful nu este corect atașat, acesta poate lovi piciorușul presor și defecta mașina sau poate răni utilizatorul.
- La montarea gherghefului, asigurați-vă că butonul "Start/Stop" este aprins și are culoarea roșie. Dacă butonul "Start/Stop" luminează intermitent și are culoarea verde, mașina de brodat poate începe să brodeze. Dacă mașina de brodat pornește accidental, se pot produce accidente.
- Când montați ghergheful, asigurați-vă că acesta nu lovește nicio altă piesă a mașinii de brodat.

Video



- ① Braţul stâng al suportului de gherghef Mutaţi braţul suportului de gherghef spre stânga sau spre dreapta pentru a-l ajusta la mărimea gherghefului.
- ② Fixați cu o clemă suportul de gherghef Introduceți ghergheful în clemele de pe suportul său.
- ③ Ştift de poziționare
- ④ Găuri
- 5 Fante de poziționare





Ecranul cu setările de brodare

De reținut

 Tastele disponibile în acest ecran diferă dacă în ecranul de setări selectați pentru [Secvență manuală de culori] opțiunea [ON].



	Afişaj			
Nr.	Denumire tastă	Funcție		
	195.4 mm 158.5 mm	Arată mărimea modelului de broderie curent afisat în zona de afisare a		
1	Mărimea modelului	modelului. Valoarea din partea de sus indică înălțimea, iar cea din partea de jos, lățimea. Dacă modelul de broderie este format din mai multe modele combinate, este afișată mărimea întregului model, incluzând toate modelele.		
		Afișează dimensiunile gherghefurilor care pot fi folosite pentru modelul de		
	gherghefului	broderie afișat în prezent în zona de afișare a modelului.		

	Afişaj	
Nr.	Denumire tastă	Funcție
0	0.0 mm Distanță de la centru (pe verticală)	Afișează distanța pe verticală pe care este deplasat modelul combinat/ editat.
	↔ 0.0 mm Distanță de la centru (pe orizontală)	Afișează distanța pe orizontală pe care este deplasat modelul combinat/ editat.
	O.0° Unghi de rotație	Afişează unghiul de rotație folosit pentru modelul editat.
	De câte ori se schimbă culoarea firelor	Afişează numărul total de culori de fire pentru modelul editat.

Nr.	Afişaj Denumire tastă	Funcție
	Tasta de rotire Tastă pentru însăilarea broderiei	Rotiți întregul model de broderie. Dacă stabilizatorul nu este fixat pe țesătură, brodați cusături de însăilare pe conturul modelului pentru a minimiza contractarea cusăturii și nealinierea modelelor.
	Tastă conectare model	Începeți coaserea modelului de conectare a broderiei folosind camera video încorporată.
3	Tastă pentru setarea individuală a culorii firului	Modificați setările pentru fiecare culoare de fir, de exemplu cele pentru oprire temporară sau pentru a nu efectua brodarea.
	8 Tastă de poziționare	Aliniați poziția de brodare folosind camera video încorporată.
	Tasta de sortare după culoare	Specifică faptul că secvența de brodare pentru mai multe modele combinate a fost reordonată după culoarea firelor.
	Tastă brodare continuă/ monocrom	Atingeți pentru a broda modelul cu aceeași culoare, indiferent de modificările de culoare specificate. Pe ecranul de afișare a secvenței de culori a firelor va apărea aceeași culoare.
4	Tastă cusătură de fixare (început)	La începutul modelului și la începutul brodării, după tăierea firului, se brodează o cusătură automată de fixare.
	Tastă cusătură de fixare (sfârșit)	La tăierea firului se brodează o cusătură automată de fixare.
	Editare Tastă editare	Reveniți în ecranul de editare a modelelor.
٩	Tasta de memorare	Salvați un model în memoria mașinii, pe suportul USB sau pe un calculator.
	Tastă poziție inițială/finală	Indică poziția acului la începutul și la sfârșitul brodării.
	Tastă broderie de probă	Deplasează ghergheful astfel încât poziția de brodare să poată fi verificată.
	Broderie Tasta Broderie	Terminați toate operațiile din ecranul de setare a broderiei și treceți la ecranul de brodare.

	Afisai	
Nr.	Denumire tastă	Funcție
6		Afișează o imagine a modelului care
	Tasta de previzualizare	urmeaza a fi brodat, pentru ca acesta să poată fi examinat.
\odot	Tastă afişare imagine de fundal	Afișează sau ascunde imaginea de fundal scanată cu camera video încorporată.
	Tastă salvare imagine de fundal	Salvează, pe suportul USB, imaginea de fundal scanată cu camera video încorporată.
	Tasta scanare material	Scanează (cu camera video încorporată) materialul fixat pe un gherghef și îl afișează ca imagine de fundal pentru modelul respectiv.
	Tastă vizualizare cameră video	Puteți vizualiza (pe ecranul LCD) imaginea de sub ac sau afișați o imagine a modelului de broderie editat în poziția actuală de brodare.
	Tastă zoom cameră video	Se afișează imaginea (după ce ați atins tasta de vizualizare a imaginii camerei video) mărită de până la două ori. Această tastă este disponibilă chiar dacă tasta de vizualizare a imaginii de la camera video nu a fost atinsă.
	Tastele de poziționare	Deplasați poziția de brodare a întregului model în direcția indicată de săgeată. (Dacă atingeți tasta •, poziția de brodare se va deplasa spre centrul zonei de brodat.)
	• • •	Selectați viteza de deplasare a gherghefului.
8	Taste pentru viteza de deplasare a gherghefului	 Atingeți pentru a deplasa ghergheful cu 0,1 mm (1/64 inch). Atingeți pentru a deplasa ghergheful cu 0,5 mm (1/32 inch). Continuați să atingeți pentru a deplasa ghergheful cu viteză maximă. Când vizionați imaginea de la camera video, ghergheful se va deplasa cu 2,0 mm (1/16 inch).

■ În modul [Secvență manuală de culori]



	Afişaj		
Nr.	Denumire tastă	Funcție	
1	Pictograma mod secvență culori manuale	Această pictogramă este afișată dacă mașina este în modul [Secvență manuală de culori].	
2	Tastă secvență culori manuale	Modificați culoarea definită pentru tija acului. Această tastă este afișată dacă în ecranul de setări selectați opțiunea [Secvență manuală de culori] pentru [ON].	

Verificarea tijelor acelor și a culorii firelor



- Informațiile referitoare la fir pentru primele zece tije ale acelor
- ② Dacă nu este afişat numele culorii firului, respectiva tijă a acului nu a fost utilizată. Dacă pentru modelul brodat anterior o culoare de fir a fost alocată unei tije a acului, tija respectivă va afişa culoarea alocată anterior.
- ③ Ecran care indică ce bobine trebuie schimbate. Acest mesaj este afişat dacă trebuie să schimbați mosoarele.

De reținut

- Mosoarele pentru tija acului ale căror taste nu au fundal gri trebuie să fie modificate. Dacă apăsați pe butonul de înfilare automată, tastele tijei acului vor apărea pe fundal gri.
- ④ Minimizați ecranul care indică ce bobine trebuie schimbate în
- Guloare fir
- ⑥ Număr tijă ac
- Numele sau numărul culorii firului
- Dacă numărul culorii firului [#123] este selectat în ecranul de setări, va fi afișată și marca firului respectiv.

▲ ATENȚIE

Video

• La înfilarea firului superior, urmați cu atenție instrucțiunile. Dacă firul superior nu este înfilat corect, se poate rupe sau încâlci, provocând îndoirea sau ruperea acului.

'ä Notă

• Se recomandă folosirea unui fir pentru mașini de brodat din viscoză sau poliester (120 den/2, 135 dtex/2, finețe 40 (în America și Europa) / nr. 50 (în Japonia)).





Video

▲ ATENȚIE

- Dacă acul nu este complet introdus, cârligul mecanismului de înfilare automată a acului nu va trece prin urechea acului, iar cârligul se poate îndoi sau acul nu poate fi înfilat.
- În cazul în care cârligul mecanismului de înfilare automată a acului este îndoit sau stricat, contactați distribuitorul autorizat Brother.
- În timp ce cârligul mecanismului de înfilare automată a acului este trecut prin urechea acului, nu rotiți volantul, deoarece mecanismul de înfilare a acului se poate defecta.



Începerea brodării

▲ ATENȚIE

• La brodarea unor cusături suprapuse, acul pătrunde cu greu prin material, și de aceea se poate îndoi sau rupe.

'ä Notă

• La brodarea unor piese de dimensiuni mari, asigurați-vă că materialul nu se prinde în sanie.



Ecranul de brodare

Din acest ecran, pot fi verificați următorii parametri: numărul total de culori ale firelor, comanda de brodare și timpul de brodare, pot fi definite setările pentru tija acului și se poate modifica poziția acului, înainte sau înapoi. Tastele disponibile în acest ecran diferă dacă în ecranul de setări selectați pentru [Secvență manuală de culori] opțiunea [ON].



	Afişaj		
Nr.	Denumire tastă	Funcție	
	Ĭ	Progresul operației de brodare este afișat de marcajul roșu de pe	
1	Bară de progres	indicator. Atingeți 📄 pentru a afișa (în indicator) numai firul corespunzător culorii cu care se brodează.	
୭	~	Indică partea din model care va fi brodată cu firul a cărui culoare a fost	
2	Afişare regiune	indicată mai întâi pe afișarea secvenței de culori ale firelor.	
	GALBEN	Indică ordinea de schimbare a culor firelor. În timpul brodării, acest ecra este derulat automat astfel încât	
	Afișare secvență culori fire	culoarea firului cu care se brodează în momentul respectiv să fie afișată la partea de sus a ecranului.	
3	5 6 7	Indică numărul corespunzător tijei acului pe care firul având culoarea	
	Număr tijă ac	indicata în stanga este distribuit.	
	<>	Pe ecranul de afişare a secvenței de culori a firelor sunt afişate primele şapte culori ale firelor. Pentru a verifica secvența pentru culoarea a	
	Bară de derulare	opta și următoarele, atingeți 🔼 sau 🔽 sau atingeți bara de derulare.	

Nr.	Afişaj Denumire tastă	Funcție	
4	Indicator schimbare mosor	Această linie roșie indică momentul în care mosorul de ață trebuie să fie schimbat.	
	Tastă Enter Tastă Enter Tastă programare opriro	Părăsiți brodarea și se revine la ecranul cu setările de brodare. În timpul brodării, atingeți această tastă pentru a opri mașina înainte de trecerea la următoarea culoare.	
	Tasta schimbare mosor (Nu este disponibilă în modul [Secvență manuală de culori])	Cu ajutorul ecranului, modificați setările definite pentru tija acului fără să modificați mosoarele de pe mașină.	
5	Tastă setări temporare pentru tija acului	Activează setările pentru tija acului pentru a fi definite manual.	
	Ţastă de coasere înainte∕înapoi	 Deplasează acul înainte sau înapoi de-a lungul cusăturii. Utilizați această tastă în următoarele cazuri: Dacă firul se rupe sau se termină în timpul brodării Pentru a reîncepe brodarea de la început Pentru a continua brodarea după oprirea mașinii 	
	Tastă viteză maximă de brodare	 Specifică viteza maximă de brodare. Specificați o viteză redusă pentru materiale subțiri, groase sau grele. Dacă utilizați un fir greu, spre exemplu un fir metalic, specificați o viteză de brodare de 400 spm. 	
6	Tastă Deblocare	 Deblochează mașina pentru ca aceasta să înceapă coaserea în interval de 10 secunde. Dacă apăsați pe această tastă, butonul "Start/Stop" va lumina intermitent și va avea culoarea verde. 	

_	• <i>C</i> * *			
Nr.	Atişaj Denumire tastă	Funcție		
	70 min Timpul după	Indică timpul după care mașina se va opri. Când ultimul mosor de ață este brodat, numărul va fi afișat cu roșu. În cazul în care culoarea firului		
Ō	care maşina se opreşte	trebuie schimbată, acesta indică timpul după care mosorul de ață trebuie să fie schimbat.		
	<u> </u>	Valoarea de jos indică numărul tot de culori ale firelor din model și		
	Comanda de brodare	valoarea de sus indică culoarea de fir cu care se brodează în prezent.		
	U -0 24050	Valoarea de jos indică numărul total de împunsături din model și valoarea		
	Număr de puncte	de sus indică numărul de împunsături brodate până în prezent.		
	2 0 min 71 min	Valoarea de jos indică timpul total necesar pentru brodarea modelului și		
	Timpul de brodare	valoarea de sus indică timpul de la începerea brodării, până în prezent.		
	1 VERDE TEI	Mutați poziția tijei acului în dreptul tijei acului având numărul selectat. Se utilizează la înfilarea acului		
8	Tastă tijă ac	folosind mecanismul automat de înfilare.		
	Ecran setare culoare fir	Afişează culoarea și numele culorii firului (numărul) pentru firul de pe tija acului indicat pe tastă. Înfilați mașina respectând aceste instrucțiuni.		

🛛 De reținut

• Numerele culorilor firelor din ecranul de afişare a secvenței de culori a firelor și ecranul de setare a culorii firelor pot fi modificate, de exemplu, selectând un nume de culoare sau numărul unei culori a firului pentru alte mărci.

Scoaterea gherghefului



MY DESIGN CENTER (CENTRUL MEU DE DESIGN)

Despre My Design Center (Centrul meu de design)

Cu My Design Center, puteți utiliza funcțiile enumerate mai jos:

- Funcții de desenare manuală creați modele de broderie desenând pe ecranul LCD
- Funcții de scanare creați modele de broderie nu numai scanând desene/ilustrații cu ajutorul camerei video încorporate, dar puteți importa și date de pe suportul USB sau de pe computer.

De asemenea, puteți combina modele pe care le-ați creat cu modele încorporate în mașină.

Porniți My Design Center (Centrul meu de design) atingând

Centrul meu de din ecranul de selectare a tipului de model.





① Zonă de desenare a modelului

2 Zonă de examinare a modelului

Funcțiile tastelor

	Afişaj	
Nr.	Denumire tastă	Explicații
3	Scanare imagine	Scanați ghergheful atașat și afișați-l pe ecran ca fundal în timp ce utilizați My
	Tasta scanare imagine	Design Center (Centrul meu de design). Puteți scana materialul ca fundal sau puteți scana imagini ca element de referință pentru crearea modelului.
	Model liniar Tastă desen de linii	Scanați schița pentru a o edita și converti în date de brodare folosind camera video încorporată. De asemenea, puteți importa schița de pe un suport USB sau de pe computer și puteți crea modele de broderie.
	Model tip Ilust. Tastă model ilustrație	Scanați ilustrația pentru a o edita și converti în date de brodare folosind camera video încorporată. De asemenea, puteți importa ilustrația de pe un suport USB sau de pe computer și puteți crea modele de broderie.
4	Tasta de reapelare	Reapelați datele modelului create cu My Design Center (Centrul meu de design) din memoria mașinii, de pe suportul USB sau de pe computer.
5	100 Q Q	Măriți modelul.
	Tasta de mărire	
6	Ċ	Rotiți secțiunea selectată.
	Tastă de rotire	
	, and t	Schimbați dimensiunea secțiunii selectate.
	Tastă pentru mărime	
		Lipiți secțiunea duplicată anterior sau secțiunea tăiată.
	Tasta lipire	
		Duplicați secțiunea selectată. Secțiunea poziționată temporar poate
	Tasta de duplicare	mutată.

	Afişaj	
Nr.	Denumire tastă	Explicații
7	P	Selectați forma ștampilei pentru desenarea modelului.
	Tasta ștampilă	
		Ștergeți liniile și formele desenate. Puteți selecta dimensiunea/forma
	Tasta de ștergere	instrumentului de ștergere.
	A	Întoarceți secțiunea selectată pe orizontală.
	Tasta Imagine în oglindă pe orizontală	
	℅	Decupați secțiunea selectată.
	Tasta de decupare	
		Selectați o secțiune cu degetul sau cu stiloul pentru a o muta, copia, șterge,
	Tasta de selectare	pentru a-i modifica dimensiunile și pentru a roti liniile și formele desenate.
8	Inainte	Treceți în ecranul cu setările cusăturii.
	Tastă înainte	
	►	Memorați modelul creat.
	Tasta de memorare	
	Ċ	Reefectuați operația anulată cu tasta de anulare. De fiecare dată când
	Tasta de reefectuare	atingeți această tastă veți reefectua o operație.
	Ð	Anulează ultima operație efectuată și revine în starea anterioară. De fiecare
	Tasta anulare operație	dată când atingeți această tastă veți anula o operație.
	Û	Ștergeți toate liniile și formele și începeți de la început. Imaginea de
	Tasta ștergere tot	tundal va fi de asemenea ștearsă.
	Anulare Tastă de anulare	leșiți din programul My Design Center (Centrul meu de design). Toate liniile și formele vor fi șterse dacă atingeți această tastă.

	Afişaj	
Nr.	Denumire tastă	Explicații
9	Tasta pensulă	Pictați cu pensula și definiți culoarea. Puteți selecta tipul de pensulă, tipul de umplere și culoarea. Liniile și zonele pictate vor fi convertite în modelul de broderie folosind funcția de umplere. Atingeți 📝 pentru a selecta culoarea și tipul modelului de umplere pentru o regiune a modelului din zona de desenare a modelului. Culoarea selectată este afișată ca fiind culoarea regiunii selectate în prezent, afișată lângă buton, și totodată este culoarea selectată în ecranul Proprietate regiune.
0	Tastă linie	Desenați linii și selectați culoarea. Puteți selecta tipul de linie, tipul de cusătură și culoarea. Atingeți zelecta culoarea și tipul cusăturii pentru o linie a modelului din zona de desenare a modelului. Culoarea selectată este afișată ca fiind culoarea liniei selectate în prezent, afișată lângă buton, și totodată este culoarea selectată în ecranul Proprietate linie.

ANEXĂ

Verificarea tensionării firului



▲ ATENȚIE

- Asigurați-vă că opriți mașina înainte de a înlocui acul, în caz contrar vă puteți răni dacă mașina începe să brodeze.
- Maşina dvs. foloseşte ace de brodat de uz casnic. Acul recomandat de fabrică este "HAX 130 EBBR" (Organ). Se pot folosi și ace Schmetz 130/705 H-E, ca înlocuitor.
- Nu folosiți niciodată ace îndoite. Acele îndoite se pot rupe cu uşurință, provocând răni.

De reținut

 Pentru a verifica acul corect, aşezați partea plată a acului pe o suprafață plană. Verificați acul de la vârf și din laterale. Aruncați toate acele îndoite.



Spațiu paralel

Suprafață plană (sticlă, etc.)



Lubrifierea suportului suveicii

9 0		Colantul se va roti automat într-o poziție în care poate fi une usor. Nu tineți mânile, etc. în apropierea volantului și a căriigului.
---	--	--

Video



Ungerea tijelor acelor

Video







Curățarea conducătoarelor de fir



Curățarea butonului de tensionare



Setări de bază

	chicare Atleare A	₩₩ Täiere fir ON OFF
	360mm	*** Bmm -+
		Configurare "DST" B +
B I	#123 # 123 < >	Storgere cusătură scurtă 🕥 mm — +
	at 123 Original 🔇 🔀	YX Firstandard C>
	Selectare Selectare	Distanță de insăliare 20mm — +
AA JIB	Culoare de fond miniatura Selectare	_dl Acceleratie Standard < >
1 + + 1		
Centrul meu de design	< 1/9 > ОК	< 2/9 > ок
$\begin{pmatrix} n \\ n \end{pmatrix}$		
<u> </u>		
Setare atribut ac Embroidery < >	Afişare imagine de fond CN CFF	Ecren de deschidere ON OFF
	Calitate scanare Standard 🔇 🗲	Modieco CEEIC
8 8 3	Ť	Mod asistență oprire
	Imbunátátire ecuratete imagine	Economizor ecten Emin < 🔉
Numár Cultore	1 Verificare grosime CN OFF	Selectare
T T	Mess anexata Fará mess 🔨 🗲	Luminozitate ecran 3 — +
	Zonă de vizuelizare a CN OFF carnerei	
	Einie unghi de rotație CN OFF	
< 3% >	< 4/9 > OK	5% > ok
\bigcirc	\bigcirc	\bigcirc

6 I	Contor impunsături	00000000	
÷.	Total contor	00000000	
<u>⊼</u> ++•	Durată deplasare	0000000h	
∑-→	Durata totala	00000000h	
	No.	*****	
	Versiunea	*.**	
	282		
	5 %9		

<u> </u>	Link (Coned	ctare)	Cablu	USB	>
				ON	OFF
źh	Secvență n	nanuslê de c	ulori	ON	OFF
4á	Senzor de 1	fic		CN	OFF
ъĢ,	Indicator m	naus		₩ <	>
		< 1/9	>		ок



0	-	(î:	X	ň
Activare r	etes LAN få	rå fir	CN	OFF
				Fára
Expert cor	tigurare ret	es LAN fàra tir		>
Nume maa	inð		SewingMach	ine***
			Mod	ficare
Stace rețe	a fàrà fir			>
Aitele				>
Resetare r	etea		Res	otare
Ghid a	plicație	< % >		ок
	B	[?] +I	4m	(î)
ACTUALIZAREA PROGRAMULUI SOFTWARE AL MAȘINII

🏹 Notă -

- Dacă un program de actualizare este disponibil la adresa " http://s.brother/cubah/ ", descărcați fișierele urmând instrucțiunile de pe site-ul web și instrucțiunile de mai jos.
- Dacă folosiți un suport USB pentru a actualiza software-ul, asigurați-vă că pe acesta nu sunt salvate alte fișiere cu excepția celui de actualizare.
- Sisteme de operare compatibile: Microsoft Windows 7, Windows 8.1, Windows 10
- Suporturile media USB sunt larg utilizate, însă unele dintre ele pot să nu fie compatibile cu această maşină. Vizitați site-ul nostru web pentru informații suplimentare.

Video

Actualizarea folosind un suport media USB



Vă rugăm să ne vizitați la <u>http://s.brother/cpbag/</u> unde puteți primi asistență pentru utilizarea produsului și răspunsuri la întrebările frecvente puse de utilizatori (FAQ).



Pentru vizionarea instrucțiunilor video, vă rugăm să accesați http://s.brother/cvbak/.





Brother SupportCenter este o aplicație mobilă care oferă informații de asistență pentru aparatul dumneavoastră Brother.



My Stitch Monitor este o aplicație pentru dispozitive mobile care monitorizează condițiile de funcționare ale mașinii dumneavoastră. Vizitați Google Play™ sau App Store pentru a o descărca.





Google Play™

App Store



Asigurați-vă că ați instalat cea mai recentă versiune a programului software. Cea mai recentă versiune vă oferă mai multe îmbunătățiri funcționale.

Această maşină este omologată pentru utilizare exclusiv în ţara în care a fost achiziţionată. Companiile locale Brother sau distribuitorii acesteia vor oferi servicii de asistență numai pentru mașinile cumpărate din țările respective.

Besök vår hemsida <u>http://s.brother/cpbag/</u> för produktsupport och svar på vanliga frågor.



Besøg os på <u>http://s.brother/cpbag/</u>, hvor du kan få produkt-support og svar på ofte stillede spørgsmål (FAQ).

Navštivte nás na adrese <u>http://s.brother/cpbag/</u>, kde naleznete podporu pro váš výrobek a odpovědi na časté dotazy (FAQ).

Kérjük, látogasson el weboldalunkra: <u>http://s.brother/cpbag/</u>, ahol megtalálja a terméktámogatást, és választ kap a gyakran ismételt kérdésekre (GYIK).

Wsparcie odnośnie produktu i odpowiedzi na najczęściej zadawane pytania (FAQ) można znaleźć na stronie internetowej <u>http://s.brother/cpbag/</u>.

Vă rugăm să ne vizitați la <u>http://s.brother/cpbag/</u> unde puteți primi asistență pentru utilizarea produsului și răspunsuri la întrebările frecvente puse de utilizatori (FAQ).

> Swedish Danish Czech Hungarian Polish Romanian 884-T15

